

A
SECOND

COLLECTION OF THE PAPERS
RELATING TO
SRI RANGANADHASVAMI TEMPLE,
ITS MANAGEMENT &c.

BY

Kovalagudi S. RANGASWAMI AIYANGAR
SRIRANGAM.

(13)

PRINTED AT THE SOUTHEERN STAR PRESS AND

"NOTES ON SRIRANGAM" AT DODSON PRESS.

TRICHINGPOLY.

1894.

Copyright Reserved.

B

THIS BOOK
IS
WITH PERMISSION
DEDICATED TO
M. R. Ry. S. NATARAJA AIYAR A21.
THE SENIOR MEMBER
OF
THE TRICHINOPOLY TALUQ DEVASTANAM COMMITTEE
BY
HIS SINCERE WELL-WISHER
K. S. RANGASWAMI AIYANGAR.

574-28

C

PREFACE.

For some time past, I have been thinking to publish available unprinted matters relating to Sri Ranganadhaswami Temple its management &c. The present publication is a continuation of Mr. M. S. Thiruvengkatachariar's Book of 1887 on the subject. It is with extreme pleasure that I begin this book with the "*Notes on Srirangam*" written by Mr. M. A. Thirunarayanachariar B. A. B. L. High Court Vakil, and I publish it with his permission, as it is, of much interest to readers and enquirers about the antiquity of Srirangam. I have to thank Mr. Thirunarayanachariar for the trouble he has taken in this behalf, and I am indebted also to my friends and gentlemen who were pleased to furnish me with some of the documents and copies.

1st October 1894.

K. S. RANGASWAMI AIYANGAR,

"NOTES ON SRIRANGAM."

"In the rush and stir of our daily life, in the ceaseless turmoil of activity of physical life, it is only natural that people should be perfectly unconscious that there is any self besides the self that is created by the sensation given rise to by the five senses of the body." "However, men oftener retire; and in fact it is ordained in the daily religious duties of the Hindus that they should spend at least a few hours a day in reflection on the Divine; and the conditions under which this has to be done, are laid down."

"We are aware that it is a law of acoustics, in order that a string may catch the vibration of any sound, it must be tuned in order to be moved by that sound. Similarly it is, with the brain consciousness. It is the duty of every man if he is to learn anything of higher life, to so strain his brain, so to train his lower consciousness that he may be able to catch the vibrations of the higher self." "Modern life is becoming petty, because we are not strong enough to reverence." "Worship of that which is higher than self, raises him; and the feeling of reverence is a feeling that lifts him up." "What is wanted is, the power, of seeing what is the noblest, and of bowing in the very dust before it, till it permeates his life and makes him like itself."

Hence it is, that the temples have been founded and a system of daily worship of the "*Most High*" ordained throughout the whole of India; and in the South, Srirangam is the seat of the chief shrine devoted to Vishnu, *Sri Ranganadhasvami*. The accompanying *Notes on Srirangam* will furnish to the reader a few hints towards its study and is the summary of the informations I have been able to collect during the last few months. I am indebted to the compilers of the Local District Manuals for some of the facts I have been able to gather from that source and to Professor M. Bangachariar M. A. for some of the statements which I have taken from his "*Yuga*", and also to my friends in Srirangam, who were pleased to furnish me with copies of some original manuscripts relating to the said Temple. A ground plan of Srirangam is given for facility of reference.

M. A. T.

INTRODUCTION.



Srirangam is a Town in the Trichinopoly District situated at North Latitude $10^{\circ} 51' 50''$ and East Longitude $78^{\circ} 48' 55''$ at a distance of 2 miles from Trichinopoly the capital of the District. It is about the centre of the island of Srirangam formed by the bifurcation of the river Kaveri into two branches at a place about 11 miles west of Trichinopoly. The Southern branch retains the name Kaveri while the Northern channel is known as the Kolaru (Kol-ladam)

The town owes its fame to its great Temple dedicated to Vishnu. The town and temple are indeed almost coterminous, the greater portion of the houses having been built inside the temple walls. The Shrine has been described at some length by Ferguson in his history of Indian Architecture. He makes it an illustration of the way in which South Indian temples grow around a small original shrine, so that the finest parts of the structure are the outermost ones.

The central enclosure is small, and has a dome or Vimana plated with gold-gilt metal, several parts of the interior being similarly plated. There are, in all, seven rectangular enclosures and ramparts around the Sanctum Sanctorum or the most Holy centre. The first rampart surrounds the Vimana. The enclosure between the first and second ramparts is known as Raja Mahendra Tiruvadi. This 2nd enclosure (agreeing, in this respect with the inner shrine), has but one entrance on the south side, topped by a tower. It differs however from the form of the inner shrine in having what is now a gateless tower on the north side. The next (or 3rd) enclosure is that between the 2nd rampart wall and the third and is called Kulasekaran Tiruvadi, though the common people call it Dorai-Pradaksbana. It has towered entrances both on the northern and southern sides. The southern entrance is known as Aryabhatavasal in allusion to the fact that a large offering by certain Aryabhata (servants of saints) to the Deity was there kept and watched till acceptance. The northern entrance is the Paramapada Vasal or Heavens Gate, whose doors are opened only during latter ten days of the famous 20 day festival of Vaikunta Ekadasi. On this occasion the Deity passes in procession through the then opened gate aforesaid. The next outer enclosure, or that which lies between the 3rd and the 4th ramparts is known as the Alinadan Tiruvadi. It has grand entrances on the north and south sides under regular turrets, and a small newly made entrance on the east. The famous Chandrapushkarini (or Moon's Tank) is found in this enclosure, in its north-eastern corner. The fifth rampart encloses Akalankan Tiruvadi with the famous "Thousand Pillared Hall" which measures about 500 by 140 feet with an average height of about 25 feet. The sixth and seventh ramparts bound respectively the Trivikraman Tiruvadi (commonly called Uttaravadi) and Madamalikai Sri Tiruvadi (commonly called Chitra Vadi). In the two last mentioned enclosures people are living to this day. There remains one more street to be described. Its name is Adayavalandan. It lies beyond the seven walls of Srirangam and has a boundary wall of its own. There are doors even in the last two walls and are closed and opened daily and are further watched by guards appointed therefor by the temple authorities. The temple of Sriranga Naichiyar is situated in the Akalankan Tiruvadi in the northwest. Before any account can be given of the minor temples and buildings, a notice is necessary of the antiquity of the chief shrine. The following is an account taken from the *Sriranga Mahatmya* (or Glories of Srirangam) edited by Yanamadala Ananthachariyar published and printed in the Viveka Kalanidhi Press in 1889.

CHAPTER I.

For the understanding of the system of Chronology which is referred to in the *Sriranga Mahatmyam*, a few explanatory remarks may be introduced. According to that system, upon which really all Hindu calendars are based and upon which the performance of our (Hindu) religious rites depend, we are now (1) in the 4955th year of the Kali Yuga, (2) of the 28th Maha Yuga (3) of the 7th or Vaivasvata Manvantara, (4) of the Svethavarchakalpa. Be it observed that there is very little difference between the astronomical and Puranic divisions of time except in regard to those that are shorter than a day. Note also that with the ancient Hindus, religion was the chief incentive to the study of various branches of learning including astronomical and geometrical sciences. For instance, for the purpose of constructing various forms of altars for their sacrifices, they early cultivated a knowledge of geometry. Some European scholars hold the opinion that India is actually the cradle land of this science. In the case of astronomy, Professor Max-Muller has often pointed out that it had its first origin and development in India. The observations of Dr. Martin Haug in his introduction to the *Aitareya Brahmana*, go to show to what high stage of advancement this study was carried by the ancient Hindus. No real student of India's antiquity need, therefore, hesitate to consider the description of the Kalpa, the Yuga, and other vast periods mentioned in the Hindu Scriptures, to have had a scientific foundation.

The word Yuga is derived from the sanscrit root Yuj (to join) and is allied to the English astronomical term "conjunction". Kalpa and Maha Yuga have reference to periods of time depending upon certain conjunctions calculated from and supported by such observable date as were available in very early days. According to the *Siddhanta Tatva Viveka* of Kamalakara Bhutta, planets, their apogies and nodes and other celestial points did at one time stand in conjunction at the first point of aries in the ecliptic; and will be found in conjunction again and again after the lapse of vast periods. The interval between any two conjunctions of this kind is denominated Kalpa. Aryabhata has divided the Maha Yuga into four equal Yugas under the names of Krita, Treta, Dvapara, and Kali. According to him 72 Maha Yugas make one Manvantara and 14 Manvantaras make one Kalpa of 1008 Maha Yugas. The interval from the first grand conjunction of planets in the current Kalpa to the beginning of the current Kali Yuga has been calculated to amount to 452.75 Maha Yugas (or Chatur Yuga) of 4,320,000 years each. It has been made out that the beginning of the current Kali Yuga took place, according to Aryabhata system, at "Midnight of Thursday corresponding to the 17th—18th February a. c. 3102 old style".

In the 1st of these Maha Yugas, as the *Sthalapurana* quoted in the introduction observes, King Ikshvaku son of Manu of the Solar Dynasty in the north of India, anxious to worship God in Ranga Vimana sought the guidance of the sage Vasishtha. Vasishtha thereupon taught him the Ashtakshara manthra or Eight syllabled Hymn, and enjoined him deeply to meditate on it. Ikshvaku obtained his meditation's fruition by obtaining Sriranganadha in the Tretayuga. He installed the Deity at a place about 4 miles from the gate of Ayodhya (Ondh) so as to face that city. This place was situated between the Sarayu and the Tamasa rivers. In connection with this installation King Ikshvaku celebrated a grand festival concluding the same with the Avabhritha (Holy bath) on the day when the moon was in the Lunar Mansion called Uttara Phalguni in month of Minam (March). In commemoration of this event, a special Brahmotsavam (or great ten day feast) is to this day annually held in Srirangam in the month of March. Thus obtained and installed on earth, Sriranganadha was, by Ikshvaku and his successors in the sovereignty of Ayodhya, worshipped for four Chatur Yugas. It is unnecessary for our present purpose to trace these princes' line in detail. Suffice it therefore to come at once to King Dasaratha who in the Tretayuga of the 5th Chaturyuga arranged for an Asvamedha or Horse sacrifice. On the occasion of this sacrifice, prince Dharmavarman of the Chola Dynasty in the south of India was invited to Ayodhya.

This Chola prince, happening to visit Sriranganadha, was everafter inspired with an eager desire to obtain Him for himself. During a subsequent Asvamedha sacrifice made by Sri Rama, son of Dasaratha, Dharmavarma was again invited and was present when Sriranganadha was presented to Vibhishana King of Ceylon (Lanka). On his return to the south, he was awaiting Vibhishana's arrival on the way to Lanka. Vibhishana, in his return journey alighted at noon for worship on the bank of the Chandra Pushkarini Tank situated between the two branches of the Kaveri, and placing the Deity on the Ananta Patha, worshipped Him. Dharmavarma was invited to be in attendance during this worship. At length when Vibhishana wished to start thence, Dharmavarma induced him to stay there for a few days and arranged for the Brahmotsavam which was to commence on the following day. This festival was, thereupon, duly celebrated, and Vibhishana made a further stay of half a month. When, at last, he intended to start for his native island, he found himself unable to take the Deity, and felt much grieved and surprised. While he remained meditating, in this state of mind, he had a divine consolation; and with resignation, returned to Ceylon. Such is the antiquity of Srirangam as propounded in the Puranas. Ever since He was brought here by Vibhishana, He has been worshipped in the present site of His temple in the island of Srirangam.

The Tank Chandra Pushkarini is the chief Tirtha (or Holy water) in Srirangam, dedicated originally to the Deity under the name of Vasudeva. This Tirtha stands at about the centre of eight other Tirthas situated in its vicinity. To the east of it, is Bilva Tirtha, presided over by the Deity Srinivasa. In the south there is Jambu Tirtha with Mahadeva for its Guardian. South of Jambu is Asva Tirtha with Ananta for its presiding Deity. South of this, there is Palasa Tirtha with God Govinda. It is situated in the well known village of Jiyarpuram about 10 miles from Srirangam. In the equally well known Vipra Narayana Tapa or grove on the west of Srirangam, is situated Punnaga Tirtha, Sripati being the presiding Deity. In the northwest there is Vakula Tirtha in Nochehiyam village with God Madhava for presiding Deity. Directly to the north of the anciently inhabited part of Srirangam (Veli Tirumuttam i. e. outside the "Seven walls") is situated Kadamba Tirtha with God Uthamar for presiding Deity. The last for notice is Amra Tirtha in Talakudi village and Hrishikesa is the name of the Deity there said to preside.

The following table prepared from the particulars furnished by the Biographies of Sri Vaishnava saints will also be of use in determining the antiquity of Srirangam. Only such of these ancient saints, as directly and expressly allude to and refer to Srirangam in their writings are here mentioned.

Names of Srivaishnava saints who refer to Srirangam in their works	NATIVITY IN							
	Place.	Yuga year.	Cyclic year.	Month and date.	Bright or dark fortnight.	Lunar Mansion.	Week day.	Year in relation to Christian Era.
1. Poykai Alvar	Kanchi (Conjivaram).	Last Dvapara 862800*	Siddhartha	Alippai	8 B.	Sravana	Tuesday	B. C. 4212
2. Putattar	Mahabalipuram or Seven Pagodas				9 B.	Dhanisthira	Wednesday	
3. Peyalvar	Mylapore (Madras)				10 B.	Sara-bhishak	Thursday	
4. Tirumalisapiran	Tirumalaisai (2 miles west of Poonamalai)				Tai	1 D.	Mingha	
5. Nammalvar	Alvar Tirunagari near Tinnevely	Kali 1	Pramadhi	Vaikasi 12	15 B.	Visakha	Friday	B. C. 3102
6. Kulasekharalvar	Tiruvanjikkolam (Malsyalam)	27	Parabhava	Masi	12 B.	Punarvasu	Thursday	B. C. 3075
7. Periyalvar	Srivilliputtur	46	Kr. Jana	Ani	11 B.	Svati	Sunday	B. C. 3058
8. Andal	do	97	Sala	Adi	4 B.	Parya	Thursday	B. C. 3005
9. Tondaradippodi Alvar	Mandangudi (Tiruchinopoly Dt.)	288	Prabhava	Murhari	14 D.	Jyestha	Tuesday	B. C. 2814
10. Thiruppanalvar	Udayar (near Tiruchinopoly)	343	Durmati	Kartikai	2 D.	Rohini	Wednesday	B. C. 2769
11. Tirumangai Alvar	Tirunagari (near Shiyali)	397	Sala	Kartikai	15 B.	Krittika	Thursday	B. C. 2705

* This is 1100 years before the commencement of the Kali Yuga. Add 3102 (B. C.) to express it with reference to the Christian Era.

CHAPTER II.

We have been led in the course of the account in the last chapter to mention one of the Chola sovereigns in the south of India. A short account of this Dynasty may not therefore be out of place here. Chera, Chola, and Pandiya, were, it is said, three Royal brothers who at first lived and ruled in communion at Kolkai on the banks of the Tamraparni in the modern Tinnevely District. Eventually a separation took place. Pandiya remained at home. Chera and Chola founded Kingdoms of their own in the west and the north. The later and more important capital of the Pandiyan was Madura. Valmiki in his great epic poem mentions all the three kingdoms as having existed in Rama's days (Vide Ramayana Book IV Chapter 41). The Mahabharata mentions a Pandiya as having bestowed the hand of his daughter Chithrangada on Arjuna and that the issue of this marriage was Babruvahana who had the glory of defeating in battle Arjuna himself. The kingdom of Solomn (1033 B. C.) is known to orientalisists as having had trading connection with the Pandiya Kingdom and Indian antiquities have been traced by Professor Max. Muller himself to 3000 B. C. Later on the Pandiyans are known to have existed in the time of Megasthenes (B. C. 302) and the Cheras (Kerals) are mentioned in the inscriptions of Asoka (B. C. 250).

At present very little is known of the Cholas with whom we are chiefly concerned in this account of Trichinopoly and Srirangam, prior to the 10th century. About the end of the 7th century A. D. Tondamandalam (capital Kanchi) then in the occupation of the Pallava kings of Vengi family, was absorbed by conquest into the Chola kingdom. About 877 A. D. the Chera kingdom too was conquered by the Cholas. Dr. Burnell has reduced the succession of the Chola kings from 1023 to 1255 A. D. as follows.

Karikala Chola (about 950 A. D.)

|
Raja Raja alias Narendra (1023 to 1064, 40 years).

|
Vira Chola alias Kulottunga Chola I alias Raja Rajendra alias Raja Rajendra Koppa Kesari Varma (1064 to 1113, 49 years, installed 1079).

|
Vikrama Chola alias Karikala Chola (1113 to 1128, 15 years).

|
Kulottunga Chola II (1128 to 1158 or so, ruled over the whole country for at least 30 years).

* * * * *
|
Vikrama Dava (reigned in 1235).

In 1064 A. D. Rajendra conquered the Pandiyans and established a short Dynasty of Chola-Pandiyan kings at Madura, his brother Jayankonda Chola assuming the title of Sundara Pandiyan. The Cholas thus obtained universal sovereignty in the south of India. They were however checked occasionally by the power of the Hosala Ballalas above the ghats in Mysore.

Urayur near Trichinopoly was the ancient capital of the Cholas. It is referred to by Ptolemy (130 A. D.) who describes it as the capital of Soranag (Chola Naik). This capital was afterwards several times changed. It was at Kumbakonam (Mallikapuram, in the 7th century, Gaugai Kondan Cholapuram in the 10th, and Tanjore early in the 11th.

The decline of the Chola Dynasty commenced probably with Kulottunga Chola II about the middle of the 12th century. A part of the Chola kingdom with the whole of the Pandiyan was conquered by the Singalese about 1173. The Chera country was severed from

the Chola and absorbed into the Bellala kingdom of Dwarasamudra in the same century. In 1288, the 4th prince of Orungal dynasty ejected the Cholas from all their conquests in the Kalingam country. Tondamandalam was probably re-separated in the 14th century after the rise of the Vijayanagar Empire. In the 14th century, the Cholas recognised the supremacy of the Bellala kingdom in the south and paid tribute.

In 1310 Alauddin Kilgi, Emperor of Delhi sent Malik Kafur to reduce the Yadava king of Dwarasamudra. The invaders were completely successful and the kingdoms of both the Cholas and the Pandiyans were overthrown. Malik Kafur and his successors held the country for 37 years.

The aspect of affairs was altered by the revolt of the Dekkani Mussalmans against their sovereigns in 1347. This led to the establishment of Bahmani kingdom in the Dekkan. About this time the Kingdom of Vijayanagar (alias Vidyanagara) gradually obtained universal dominion over the whole of southern India.

Kempanna Udayar, son of Bukkanna Udayar, held the Chola country for some years, his family ruling from 1365 to 1404 A. C. After the time of the Udayars, the Naik adventurers from Vijayanagar, the legitimate chiefs of the Chola and the Pandyan dynasties, and the chiefs of the Mysore families, carried on a long struggle for sovereignty. Finally the whole country fell under the powerful Vijayanagar kings of the 16th century.

Nothing is recorded of those who intervened between Vikrama Deva and the last Chola king traditionally called Vira Sekhara with whom the dynasty became extinct in the 16th century. According to local tradition and certain manuscript records, it was a quarrel between the Chola and the Pandyan chiefs, Vira Sekhara and Chandra Sekhara, that resulted in the latter sending to Vijayanagar for aid, and this occasioned the first introduction of the Vijayanagar armies into the Chola and Pandyan countries.

Nagamma Naik a general of the pseudo-Raja Rama Raja, acting for the real Raja Sadashiva, then in captivity, was sent to drive out the Cholas. He got possession of Madura, but instead of placing on the throne of Madura the Pandyan king whom he came to aid, he began to administer the country himself. Enraged by this proceeding, the sovereign of Vijayanagar sent Nagamma's own son Visvanath to reduce the rebel. Visvanath defeated Nagamma and nominally placing Chandrasekhara Pandyan on the throne, really ruled the country from 1559 to 1563. Visvanath, also, induced Tanjore Raja to exchange Trichinopoly (then belonging to Tanjore) for Vallam; and thus Trichinopoly became apart of the kingdoms of Madura. Visvanath died in 1563. His son Kumara Krishnappa ruled from 1563 to 1573. This ruler's son who was also named Krishnappa (alias Periya Virappa) then held sway in conjunction with his brother Visvanath II (1573 to 1593). These joint kings strengthened Trichinopoly and Chidambaram. Next to them Lingaiya or Kumara Krishnappa II, and Virappa or Visvanath III, (sons of Periya Virappa) were likewise joint-rulers (1593 to 1602). Muttu Krishnappa (1602 to 1609) son of Lingaiya was the next sovereign. Of his three sons, Muttu Virappa ruled till 1623 and was residing at Trichinopoly. The 2nd son, the famous Tirumal Naik (1623 to 1659) left Trichinopoly for Madura and built great temples and palaces there. His grandson Chokkanadha alias Chokkalinga or Chokkappa, ruled from 1660 to 1682 though he was for a year (in 1679) deprived of Government in the middle. After he married (in 1675) the famous Mangammal, he gave himself up to private enjoyments living at Trichinopoly. He was succeeded by his son Ranga Krishna Muthu Virappa (1682 to 1689) who died leaving a posthumous son afterwards known as Vijaya Ranga Chokka Nadha. Mangammal's regency, from 1688 to 1704, terminated when the Naik prince came of age. Vijaya Ranga Chokka Nadha ruled from 1704 to 1731, when he died without issue. Minakshi his widow (1731—1736) adopted a son Bangaru Tirumala. But a quarrel ensued when the latter asserted his own independent right. Chanda Sahib, a relative of the Nabob of Arcot, by deceiving Minakshi and the adopted son, assumed the Government and put an end to the Hindu dynasty in Madura. Minakshi killed herself in despair. Satara Mahrattas who were then called in aid by Tirumala besieged Trichinopoly and carried Chanda Sahib prisoner to Satara in 1741. Marari Row was left in charge of Trichinopoly in 1741, while another Mah-

ratta chief, administered Madura. In 1743, the whole was by a successful invasion incorporated with the Nizam's dominions. Bangaru Tirumala was poisoned afterwards. In 1748 Mahomed Ali besieged Trichinopoly and proclaimed himself Nabob of Arcot.

CHAPTER III.

Before entering at once on the subsequent history, we may pause for a while to consider the rise and growth of Srirangam during the period described in the last chapter. In the book called *Olukn* printed at Rajaratnam Chettiyar's Ripon Press, Madras, 1888, there is an account of the dedications made to Srirangam Temple and Deity by the Chola, the Chera, the Pandyan and the Naik chiefs.

Dharmavarma (who is the earliest Chola prince referred to in the latter part of Chap. I and to whom ancient history ascribes the installation of Sriranganadha Svami in Sriranga Vimana on the banks of the Kaveri) constructed a temple round the Vimana, the first enclosure round the Vimana, the Maha Mantapam in the front, the temple of Senai Mudaliar with tower thereon, Periya Tiru Mantapam alias Alabiya Manavalan Tirumantapam and the stone pavilion on the Chandrapushkarini bank.

Kili Chola who was a descendant of Dharmavarma restored or repaired the temple constructed by Dharmavarma, when owing to extraordinary floods, the said temple with the surrounding land had been immersed in the Kaveri sands.

Raja Mahendra built the 2nd rampart with 2 entrances, one of these being in the south and the other in the north. The northern one now stands closed. But the turrets on both the entrances still remain. He repaired and paved with stone the floors all round within the 2nd enclosure. He also raised the level of the Vimana round, within the 1st rampart, and paved its floor with stone.

Nanda Chola, a descendant of Dharmavarma constructed the old Naichiyar temple at Urayur; this fell into ruins, and on its site, the present temple was built by another Chola prince after a long time.

Kulasekhara Perumal, the sainted king of Kerala (Travancore) who was of Pandyan extraction, lived in the 1st century of the Kali Yuga, and contributed to the improvements of the temple. The front Mantapam known as Senai Venran Mantapam on the southwest and immediately close to the Vahanasala in the 3rd round, was built by this prince. He improved the pathway and the whole of this 3rd round. This round hence bears this prince's name (Kula Sekharan Tiruvadi).

Sri Vallabha Deva, who was a disciple of Bhatta Nadha or Periyalvar the sainted father of the lady saint Andal, built the outer Andal temple, when he accompanied the said lady saint and her father, from Srivilliputhur to Srirangam.

Tirumangai Alvar flourished in the 5th century of the Kaliyuga. The Pahalpathu Mantapam or 100 pillared hall in the 2nd round, the 3rd rampart with entrances and towers thereon in the south and north, the Pavitrotsava Mantapam in the 3rd round, the Varanda on the west including the portion now used as Vahanasala, the big Kitchen Halls in the east and south, the 4th rampart with entrances and Gopuras thereon in the south and north, the Mettu Alasingar Temple, the Cowshed (or Gosala), the Varandas on the east of Chandrapushkarini, and the Granaries on the south west, are the contributions of this saint. The 4th round or that between the 3rd and 4th ramparts, is still called by his name. Desavatera temple close to the Kolladam branch and the adjacent burning ground (or Paduvan Torai) also bear his name. Notice here the big brick figures of Tengala Namam, Garuda, Hanuman, Sankha, and Chaakara which are found facing the east over and forming part of the aforesaid Kitchen Hall of Tirumangai Alvar.

Cholendra Simha built the Mantapam or stone pavilion to the east of Chandrapushkarini tank.

A four pillared Mantapam which stands to the east of Perumal Devar's four pillared Mantapam in Alinadan round, has the figures of Rama, Lakshmana, Hanuman, and Sugriya, cut in relief on its pillars. This is attributed to Kulottunga chola I (1064 to 1113)

Kampaiya Dandaiya Nayakar, constructed Paravasudeva temple on the north side of Chandra pushkarini tank in the Alinadan round. In the next or Akalanka street, the Sadarsana temple, Mantapam in Naichiyar temple, and the Thousand pillared Hall are also the contributions of this Nayakar. He dismantled the old cowshed north of the Thousand pillared Hall, and on the site thereof erected the Lakshmi Narayana temple, and certain Varandas on the east. The horse sided Mantapam in the Thousand pillared Hall and the big stone elephants on the two sides of the Mantapam to the north west of the same Hall are also described as the works of Pratapa Chakravarti Rama-nadha-Deva's Pradhani or prime minister Kampaiya Dandaiya Nayakar. So is also described the 4 pillared stone pavilion near Sudarsana temple.

Kariya Manikka Dandaiya Nayakar elder brother of the last mentioned Kampaiya Dandaiya Nayakar, improved the horse sided Mantapa and the elephant sided Mantapa described in the last paragraph.

Sundara Pandya, uncle of Vikrama and brother of Kulottunga Chola I (1064 to 1113), after completing his conquests and acquiring the title of Emperor, weighed himself against gold, pearls and precious stones, and with the money thus raised, completed the following charities. The raising of the first entrance into the inner most apartment, the filling up of the gap that existed originally between the Alahiyamanavala Mantapam and the Jaya Vijaya entrance with pavement of its floor and the superstructure thereon, the flights of steps there on the east and west with curved parapets, the store rooms on either side of the inner Garuda temple there, the closing of the western side of the Alahiya Manavala mantapa, the Varandas all round the Rajamahendra round, the Pushpa (or flower) Mantapam, the Yagasala, and the four pillared pavilions 24 in number which are called Tulapurusha Mantapams and which are situated in the first four rounds commencing with Rajamahendra round. The name Tulapurusha Mantapa appears to preserve the recollection of the fact that the said Emperor weighed himself against gold as already mentioned. These charities ascribed to the Emperor, are mentioned as the works of Pallava Vilupparaya Kariya Manikkya done in the name of Sundara Pandyan.

In connection probably with the same Emperor, are the following dedications which appear in the accounts. A Tulapurusha Mantapam to the east of Senai Venran Mantapam, another Mantapam in the same round to the east of the northern entrance; and the repair and the completion of the Thousand-pillared Hall commenced previously and of the shed in the vicinity. This Emperor repaired also the 3rd round and constructed Varandas there. To him are ascribed also Rathnangi or Sriranganadhas coat with precious stones, the Deity's Manikya crowns, the diamond crowns, and various other most valuable jewels, the gold plating over the Vimana and the adjacent parts, the gold plating and gilding of the Dhvajastambha (flag staff) and gold plates and gold vessels which are used during worship.

Vikrama Chola (1113 to 1128), son of Kulottunga Chola I or Akalanka as he is sometimes called, contributed to the temple charities by adding thereto the 5th rampart with its four towers and entrances, cowsheds in the north-east with Krishna's temple within their enclosure, Rama's temple in the south west commonly known as Ul-Andal or inner Andal Sannidhi, Sriranga Naichiyar's temple in the north-west, the large Garuda temple, and the ground in the Alinadan round.

Kanka-Deva Singanan Tandaiya Nayakar constructed Arogya Sala (Health office) and the Varanda thereabouts, in the name of Pratapa Chakravarti. Garuda Vahana Panditha,

the author of the book of saintly biographies entitled *Divyasuri charita*, bore (among other titles) the title of Ranga Nadha's *Arogya sala Vallabha*.

The Adipparai Mantapam in front of the Mettu Alasingar temple is the work of Malai Perumal. The tower and pedestal of the last mentioned temple were constructed by "Chera" a Malabar prince.

To Virā Narasinga Devar (A. c. 1223), Hosala Ballala, a yadava prince of Dvara Samudra, belongs the honor of constructing the Upper part of the last mentioned Mantapam.

In connection with the said Mettalasingar temple, Ahulur Vara Nadha Rayar is said to be the author of the Mohappu Koradu (or fronting) Mantapam, that Mantapam's stair case with parapets, and also the temple's Kitchen hall. This Kitchen hall is now used as Desikar's temple.

Tevaperumal was the son of Ahulur Vara Nadha Rayar. The entrance, the pillars therein, and the north part of Akalankam (or 5th rampart) having fallen down, Tevaperumal reconstructed all of them.

Around the Garuda in the Perya Tirumantapam (i. e. Alahiya Manavala Mantapam), a Mantapam was constructed by Vala Nadha Rayar by employing in it a mason named Paraman. In honor of this mason, the Mantapam has ever since been called Paraman Mantapam.

The 6th rampart and its 4 towers are the work of Trivikrama Chola after whose name the street called the street between the 5th and 6th ramparts.

Pallakonda Chola built the 7th rampart and its 4 towers. This rampart forms the innermost boundary of the Modanabikai Sal Tiruvadi or as it is commonly called Chitra Vidi.

In the north-west of Chitra Vidi, Kalyuga Raman constructed Tirumangai Alvar Matam and as other Matams. The restoration of the 7th rampart and its eastern tower is also ascribed to him.

The temple of Teva-pulleri-Varuvār (or God riding on Garuda) near and outside the northern most gate, the Varaha temple near and beyond the north east end of the outermost enclosure Adikesava Perumal temple east of this, and the Alasingar temple near and beyond the west side of the outermost enclosure in the round known as Karai Pradakshinam (or inner circuit) are all said to have been founded by the Cholas.

The Tanukka Natchiyar temple is mentioned as Rajendra Chola's dedication. The same prince set apart also 2 villages for the upkeep of the same.

It will be thus seen that the town and the great temple system of Srirangam, became greatly extended and fortified in very early times, so as to comprise almost all main buildings now standing within the 7 walls or ramparts. Ever since the commencement of the Mahomedan period, Srirangam has been viewed by all foreigners as one of the most important fortifications in the south of India.

CHAPTER IV.

It is plain that from very early times the town or island of Srirangam has grown into prominence owing to its shrine and its Lord Sri Ranganatha Svami, a manifestation of Vishnu. Naturally the more devotees of Vishnu under the name Srivaishnavas have been from the commencement the chief residents of this locality, and other sectarians or religionists have ever been few and far between. Of these Srivaishnava devotees who have thus dwelt here from the Chola times, a few of the more important personages are now selected for notice from their having contributed an interesting chapter in Srirangam history.

In the 9th century A. C. flourished Nadha Munihal, the famous Srivaishnava Yogi. He taught his sister's sons Kāla Ahattalvan (or the east house sage) and Melai Ahattalvan (or west house sage) the divine way of singing and directed them to sing in this way the 4000 Tamil verses of the Alvars. From these sages, the present Arayars or priestly singers of Dravida Hymns in the temple, derive their descent. The chief works of Nadhamunihal

are (1) the scientific treatise entitled *Nyaya Tatva* or Reason's essence, (2) *Yoga Rahasya* or mystery of Mind concentration, and (3) *Purusha Nirnayam*. In his latter days, he retired to *Karukavalappan Sanuidu* (Gungai Konda Cholapuram) in the South Arcot District.

Uyyakkondar (alias *Pundarikaksha*) and *Manakkol Nambal* (alias *Sriraman misra*) who were born about the years 824 and 870 A. C. respectively, were the two most distinguished inheritors of *Nadhamuni*'s wisdom.

Yamuna charya was the son of *Isvara Munihal* and grandson of *Nadhamuni*. He was so called, in consequence of his having been born on the banks of the *Yamuna* or *Jamuna*, when his father and grandmother were sojourning in that part of India. He was originally a wealthy zemindar in the district now known as *Madura*, but retired to *Srirangam* in his latter days, became an ascetic, and gave himself up entirely to religious study and teaching. His chief works are reckoned as seven. They are (1) the *Chathusloki*, (2) *Stotra ratnam* or Hymn of Hymns, (3) *Gita-tila Sangraha* or Abridgment of *Gita*'s meaning, (4) *Agamapramanya* or Proof of the authority of *Pancharata*, (5 7) *Siddhinya* or the three *Siddhis* or demonstrations of three several verities viz: a. Intelligence or *sanvit*, b. the soul or *atma* of which intelligence is the attribute, and c. God or *Isvara*. *Yamuna charya* was surnamed *Alavandar* or "He who came to rule," the sage having been, with this title, saluted by the *Madura* Queen on account of his victory in a public discussion conducted at her husband's court on the merits of the different schools of philosophy. He left a son known as *Tiruvarangapperumal Araiyar*.

Periyannambi was one of the five *Nambis* or "perfect" disciples of *Alavandar*. His descendants are still the recipients of honors in the temples of *Srirangam*, *Srivilliputtur* &c. His place of residence was the same as that of his still surviving descendants i.e. in the western row of the East Chitra street of *Srirangam*, close to and south of the eastern entrance to and from the temple. This was formerly *Alavandar's* *Matam*.

Ramanuja chariyar, called also by various other names, such as *Udayavar*, *Sri Bhashyakarar*, *Kabberumanar* &c. (vide *Vadutha Nambi's* hymn setting forth 108 names), was born in 1017 A. C. in *Sriperumbudur*. He was educated, and entered into *Sanyasasrama* or the 4th order of life at *Kanchi* or *Conjeevaram* and was afterwards gloriously installed in the apostolic seat of *Periya Nambal*, *Alavandar* and their predecessors in *Srirangam*. The present *Sriranga Narayana Jiyar's* *Matam* in the North *Uttara Vidi* was his residence. He acquired the management of the temple which was formerly under the *Amudanars*, and introduced several reforms therein. During his absence in the ancient *Hosala* (now *Mysore*) territory owing to the then *Chola* king's oppression of *Srivaishnavas* in *Srirangam*, he restored *Tirunarayanapuram* or *Meleota* temple and placed its worship on a permanent footing. He converted *Betta Deva*, a *Ballala* king of *Dvara Samudra*, into the *Srivaishnava* faith and the *Visishtadvaitam* philosophy. His propagation of this faith and philosophy in the southern parts of India and even in the north, is recorded by all historians. His chief works are (1) *Vedanta Dipa*, (2) *Vedanta Sam*, (3) *Sri Bhashya* (all of which are commentaries on the *Brahma Sutras*), (4) *Vedartha Sangraha*, a brief discourse containing a digest of *Upanishad* texts bearing on the *Visishtadvaita* philosophy, (5) *Gita Bhashya*, 6 *Gadyatraya*, (7) the *Nitya*, and (8) *Niyamanappadi*. In his latter years he resided on the site of the present *Udayavar Sanuidi*.

Mudaliyandan, more shortly called *Andan*, was a sister's son of *Ramanujachariyar*, and resided in the East Chitra Street near the eastern entrance immediately to the west of *Kurat-talvan Tirumabhai*. He is the Patriarch of all the *Srivaishnava Vadhalas*, such as *Annangar*, *Vadhala Rangachariyar* &c, who are still the recipients of important honors in *Srirangam* and other temples, and he was, during *Ramanujachariyar's* days, directly managing business in *Srirangam* temple. The present *Korattu Maniyam* office is said to have been originally held by *Mudaliyandan*. His principle works are (1) *Prarthana Panchaka* or Five versed prayer to *Ramanujachariyar*, (2) *Trayakattu*, &c.

Mudaliyandan's son *Ramanuja Guru* or *Kandadai Andan*, founded the temples of *Ramanujachariyar* in *Sriperumbudur*, and *Srirangam*. He left a son named *Kandadai Tolappur*.

Kurattalvan, called also Alvan, was senior to Mudaliyandan, and both these apostles held the dearest place in the heart of Ramanujachariyar. Alvan abandoned great affluence for the crown of saintly martyrdom. His place of residence is still pointed out and bears to this day his name, being called Alvan Tirumalilai. He was Ramanujachariyar's assistant in the preparation of the Srihashya. Among his works are (1) Pancha Stava, (2) Yamaka Ratnakara (poem of two meanings), and (3) Gadyatrayaabhashya. Kuresa Vijaya with commentary, passes under his name. He had two sons Periya Bhattar and Sriramappillai. Parasara Bhattar and Vedavyasa Bhattar, sons of Sriramappillai, are the heads of the two lines of Tirthakara Bhattars in the Temple that now reside in the North and South Uttara Vidi.

Embar or Govinda Jiyar, is another of Ramanujachariyar's 74 chief disciples. He entered into the Sanyasi or ascetic order of life while still young. His brother Shriya Govinda Peramal had a son Sriparankusadasar, whose son Embar gives the name to, and is the head of the present Acharya Purusha or priestly class of Embar Aiyangars found in different parts of the south. This family still enjoys a Tirtha honor in the Sriangam temple. Embar had no separate residence but was ever staying in Ramanujachariyar's Matam. His great disciple was Periya Bhattar.

Tiruvirugath Anandanar, from whom Ramanujachariyar obtained control over Srirangam Temple, resided close to the west of the present residence of Embar Aiyangar in the North Uttara Vidi. He became a devout disciple of Kurattalvan. He is the author of Ramanusa Nottandadi, a poetical piece in honor of Ramanujachariyar.

Anulalapperumal Emberumanar originally resided in the north Chitra Vidi in the place now forming Gopala Dass' premises. *Jnana sara*, or Wisdom's essence, and *Prameya Sara* or Truth's essence, are among his religious works.

Anandavivan was also a devout disciple of Ramanujachariyar. He had two sons Ramanuja Pillai and Srinivasa Appan, and through these are descended the various Acharyapurusha families known as Anandan Pillai. From the fact that he at once undertook the holy gardening at Tirupati for the purpose of offering flowers to God, at the very first suggestion of Ramanujachariyar and notwithstanding the distance and climate there, he was greeted by the name *Anapillai* (Many scub), and this name accordingly is still retained by all his descendants. Anandavivan's family are still recipients of high honors in Tirupati and other holy shrines.

Periya Bhattar lived in the latter part of the 11th and in the beginning of the 12th century. He is a most important contributor to both the Sanscrit and the Tamil Vedantas of Srivaishnavas. Among his numerous works may be mentioned the following. (1) Sahasra namabhashya, (2) Sriguna Ratnakosa, (3) Srirangaraja stava (4) Ashtasloki, (5) Kriyadipu, (6) Tatvasloki, and (7) commentary on *Kusikadyaya* of Varahapurana. His conversion of the Auvaitavedanti, known subsequently as Nanjiyar, into the Visishtadvaita faith, is found recorded in local histories.

Nanjiyar's chief works are—(1) Commentary on Tirupparvai known as *Treyarappadi*, (2) a commentary on Tiruvay Moh known as *Oupatinayirappadi*, and the commentaries on (3) Second Tiruvandadi, (4) Kanninnu Sirttanambu, (5) Tiruppallandu and (6) Gadyatraya. He is also known as Satalushakanjiyar, from the fact that he completed one hundred courses of lectures on the Bhagavadvisayam or the Exegesis of the Tiruvay Moh.

Srutaprakasika Bhattar was the grand son of Sriramappillai, and has been so called on his lucid and well known commentaries on Ramanujachariyar's (1) Srihashya, (2) Vedantha Sangraham (3) Saranagati Gadya, as well as by Subalopanishad Bhashya and other works. He was the disciple and note taker of the lectures of Varadagnru, the author of (1) Papanua Parijata, (2) Srihashya Prameya mola and (3) Tatvasara, and other works.

Kura Nanayana Jiyar was also a disciple of Periya Bhattar, and is well remembered for his service in connection with Porthasarady temple, great Garuda temple, Alasingar temple in the Sarai Pradalakshma, Hayagriva temple, and Sudarsana temple. He is the author of the standard commentaries on Dasopanishad, and Sudarsana Sataka.

Nambillai, known also as Ulaharyar or Jagadguru, was a disciple of Nanjiyar and was in his early years named Namburi Varada Rayar. His works are the commentaries on (1) Tiruviruttam (2) Kanninnu Siruttambu, (3) Tiruppallandu, and (4) Tiruvay moli. In fact all the commentaries now received as standard classics on the Hymnal of 4000 verses are but notes of the lectures of this great sage. The eastern side of Rajamahendran Round in the great temple is still remembered as the place where this sage used to deliver his religious lectures.

Periya Achampillai was the elder of the two renowned disciples of Nambillai, and is known also by the names of Abhaya Pradana Rayar and Srimat Krishna. He was the author of (1) the Standard commentaries on all the Srivaishnava Hymnal of 4000 verses, (2) Paranda Rahasyam, (3) Navarathna mala, (4) Sukala Pramana Tatparya, (5) Gadyatraya Vyakyanam, (6) Alavandar Stotra Vyakhyana, (7) Tani-loki, and several other works.

Vadakku Tiruviddipillai, the 2nd of Nambillai's great disciples, has left a commentary of 3600 *grandas* (32 syllable lengths) of Tiruvay Moli, which, as to quality and quantity is regarded as the greatest work extant in the whole range of Srivaishnava Sanscrit-Tamil literature. He was the father of the sages Pillai Lokachariyar and Alaniya Manavala Nayanar.

Ulaharyar, otherwise called Pillai Lokachariyar, and his younger brother Nayanar Achariyar are familiar to every reader of the modern Dravidian Digest of the Visishtadvaita philosophy. Their famous works are known by the names of Ashtadasa Rahasyas and Acharya Hridaya, than which it is impossible to name a more scientific and philosophical discussion of real Hindu faith.

Vedantachariyar was one of the disciples of Kadambu Ramanuja Pillai, who was one of the followers of Nadadur Ammal. This Nadadur Ammal was a disciple of Ramanujachariyar's disciple Engalalvan. Among his Sanscrit works may be mentioned (1) Gitabhashya Tatparya chandrika, (2) Pancha Raksha, (3) Sankalpa Suryodaya, (4) Padukasahasram, (5) Tatvatika, (6) Satadushani, (7) Adhikarana Saravali, (8) Tatvamukti kalapa and its commentary, (9) Nyayasiddhantana, (10) Stotras or Hymns (of which the Nyayadasaka, the Daya sataka &c. represent the highest flights of his devotion and almost adopting the Marjara kisora Nyaya of the 'Tengalasi'), (11) commentary on Isavasyopanishad, (12) Dramidopanishad Tatparya Ratnavali, and (13) Tatva Dipika. Achchuta-sataka is a memorial of his proficiency in the Prakrita dialect. The Desika Prabanda is his contribution to Tamil poetical literature. Of his 32 Rahasyas, the chief is Rahasyatraya Sara relied on by the Vadagulai sect of Srivaishnavas. Vedantachar's disciples were his son Varadachariyar, called also Nayanar acharyar, and Brahmatantra Jiyar.

Srisaillanadha, surnamed Tiruvaymoli Pillai was the author of Svapadesa or esoteric commentary on Periyalvar Tirumoli, the 2nd of the 24 hymns constituting the Srivaishnava Hymnal of 4000 Tamil verses.

The famous ascetic Manavala Mamunihal, (1370 to 1443 A. C.) was the chief disciple of Tiruvaymoli Pillai. His principal works are (1) commentary on Periyalvar Tirumoli up to canto v where Periya Acham Pillai's commentary still extant commences, (2) commentaries on Jnana sara and Prameya sara, (3) Pramāṇa-therattu for Idu, being a full collection of Sanscrit passages of reference in the Idu commentary on Tiruvaymoli, (4) Tiruvaymoli Nuttandali, abridging the contents of the centum of verse-decades constituting Tiruvaymoli, (5) Yati Raja Vimsati in honor of Ramanujachariyar, (6) commentary on the hymn of 108 verses sung in honor of Ramanujachariyar by Tiruvarangattamudanar, (7) commentaries on Mumukshupadi, Tatvatraya, Srivachanabhashana and, Acharya Hridaya, (8) Artiprabanda a Tamil metrical hymn in honor of Ramanujachariyar &c. He left eight great disciples each of whom was the founder of a line of apostles which has come down to our own day. These disciples are (1) Vanamamali Jiyar (2) Paravastur Pattarpiranjiyar, (3) Periyajiyar of Tripati, (4) Kovil kandadai Annan, (5) Prativadi Bhayankaram Annan, (6) Erimbi Appa, (7) Appillai, and (8) Appillan. The present temple in the South Uttara Vidi bearing his name, continues so from his residence.

Having thus far given a brief sketch (by way of specimen) of the important personages who have from time to time made Srirangam their home, I may close this part of the subject by giving the following table which exhibits in one view the date and other particulars of these sages.

Names of the Srivai- shanava sages.	Nativity in							Year in ve- lition to Christian Era.	Remarks
	Place.	Kali Yuga Year.	Cyclic year	Month and date.	Height or dark fort- night	Lunar Mansions.	Week day.		
Sambamurti	Vernarayanapa- nath or K. in nan- nar Kovil (S Arcot District)		Subhukrit	Ani	15h	Anuradha	Wednes- day	A. C.	* This sage was alive in A. C. 916 when his grandson A. A. was born and left the earth dur- ing the latter re- climbed
Varakkottu	Trivallari (10 miles north of Trichinopoly)	3927	Paradhava	Chittirai	15h	Chitta	Friday	826	
Manakkalamb	Manakkal (7 miles north east of Trichinopoly)	3970	Virohini	Masi	14h	Magha	Wednes- day	870	
Hirayada	Kuppangudi (one mile from Kottai- nallur Kovil)	4017	Dhata	Ani	15h	Uttarash- dha	Friday	916	
Peruvayalappan Arayar	Srirangam	4058	Pirgala	Vaikasi		Anuradha		957	
Periya Napat	Do	4098	Hovdamba	Margasi	5h	Jyestha	Wednes- day	998	
Tiruvayalappan Namb	Tiruvayal (near Madurai District)	4088	Sarvajit	Vaikasi		Rohini		987	
Tirumala Perumal	Althar, Tiruchir- Madurai District	4089	Sarvajit	Perattasi		Dhanishtha		988	
Tiruvayalappan Namb	Tiruvayal	4110	Sannyasa	Masi		Mugasira		1010	
Tiruvayalappan Namb	Srirangam	4118	Pirgala	Chittirai (12th)	5h	Ardra	Thurs- day	1017	
Aravindan	Srirangam (near Kottai-nallur) Srirangapatnam Mysore	4154	Vijaya	Chittirai (10th)	15h	Chitta	Friday	1053	
Hirayada	Kuppangudi (one mile from Kottai- nallur)	4181	Pramadha	Tai	5h	Hasta	Sunday	1031	
Mudaliyar	Panchaperumal Kovil (near Pan- tharai)	4184	Srinivasa	Chittirai (18th)	6h	Punarvasa	Monday	1033	
Tiruvayalappan Namb	Maduraimangalam	4126	Krodhana	Tai	15h	Punarvasa		1026	
Tiruvayalappan Namb	Srirangam	4177	Ananda	Vaikasi	15h	Ardradha		1074	
Saunyan	Srirangam (Mysore)	4154	Vijaya	Pargana		Uttara Pargana		1054	
Narayana	Narayana Ar. (near Kottai-nallur) Trichinopoly	4228	Pravarga	Krittikai		Kritika		1227	
Periya Aravindan	Srirangam (near Cumbakulam)	4200	Pramadhi	Avani	8h	Rohini		1150	
Aravindan	Srirangam	4200	Pramadhi	Ani		Svati		1150	
Tiruvayalappan Namb	Do	4314	Srinivasa	Aippasi		Shravana		1213	
Tiruvayalappan Namb	Alvar Tirunagari	4408	Pavanga	Vaikasi		Vaikasi		1307	
Aravindan	Do	4471	Siddharama	Aippasi		Mela	Friday	1370	
Aravindan	Tappu (near Cou- jeevarani)	4309	Vibhava	Perattasi		Shravana		1268	
Aravindan	Do	4417	Nala	Avani		Rohini		1316	

CHAPTER V.

To continue the political history Chanda Sahib by deception obtained possession of Trichinopoly in 1740. In 1748 Mahomed Ali seized Trichinopoly and proclaimed himself Nabob of Arcot. In the contest between the French and the English in the south of India

between 1747 and 1763, the French espoused the cause of Chanda Sahib, and the English that of Mahomed Ali. After his defeat at the battle of Ambur, the latter fled to Trichinopoly where he was besieged by Chanda Sahib, the French, and the Mahrattas who took up their position in the island of Srirangam. To draw up a portion of the besieging force from Trichinopoly, Clive, then an officer in the garrison, undertook the famous expedition to Arcot. This move had the desired effect. Shortly afterwards, a detachment was sent under Major Lawrence through Tanjore District to relieve Trichinopoly. The French attempted to intercept but without success, while Captain Dalton almost immediately afterwards successfully attacked a body of men sent by Dupleix to enforce the army in Srirangam and prevented it from joining the besieging force. On this, Chanda Sahib's troops deserted him. He was himself put to death and the siege of Trichinopoly was eventually raised. The principal operations during this portion of the war were carried on in the island of Srirangam and the villages along the old road from Madras to Trichinopoly.

On Chanda Sahib's death, the General of the Mysore army, who had up to that time assisted Mahomed Ali, claimed Trichinopoly as the reward for his services. His application to be put in possession of the city was refused, and he retreated to Srirangam, and aided by the French laid siege a second time to Trichinopoly, attempting to reduce the same by famine. Major Lawrence was sent to the assistance of the besieged force; and shortly after his arrival, the French in Srirangam were reinforced by a large detachment sent by Dupleix. On this, the besiegers moved their camp and took up a position a little beyond the present Race Course with a view to intercept all supplies brought into the city. Here they were attacked and utterly defeated by Major Lawrence in the battle of the Golden Rock. Major Lawrence went into Tanjore to obtain reinforcement from the Mahratta Raja of that place. On his return, the French unsuccessfully tried to intercept him, as he marched towards the city through the open plain lying to the east not far from the present Central Jail. In the battle of Sugar Loaf Rock fought not far from the same place, the French and the allies were again defeated. The only other incident in the actions round Trichinopoly, of any important interest, was the unsuccessful attempt made to surprise the city by night attack on the Dalton Battery situated northwest of the fort, which is now the only undemolished portion of the old fortifications. The siege of Trichinopoly was at last raised on the conclusion of the provisional treaty between the French and the English in 1754. War however broke out again almost immediately, but the interest in this portion of the conflict centers in the siege of Fort St. George, and Sir Eyre Coote's victories, and the skirmishes that took place round Trichinopoly were insignificant and unimportant. By the Treaty of Paris in 1763, Mahomed Ali was recognized Nabob of the Karnatic. In the wars that followed soon afterwards with Hyder Ali and Tippu, the district of Trichinopoly was devastated more than once but it was not the scene of any independent actions that were fought. About 1800—1801, Trichinopoly passed into the hands of the English.

CHAPTER VI.

At the commencement of the 19th century, the British Government of Madras obtained possession of the Karnatic including Trichinopoly District. Consequently in 1801, the said Government assumed that general control of all our religious institutions, which before had successively vested in the Hindu Rajas and the Mahomedan Nabobs. It continued to exercise control over these institutions till 1841. The total number of Hindu temples great and small benefited by Government and by individuals in this district was calculated by Mr. Lushington (Letter to the Revenue Board dated 17th June 1818) to amount to two thousands. Of these temples, the first in celebrity and size has been the great pagoda on the island of Srirangam. This, like the other pagodas, had, as stated by Mr. Wallace, considerable tracts of land from the produce of which its expenses were defrayed. It is said that 57 villages in this district originally belonged to the pagoda, which continued in full enjoyment thereof until (1775) the time of Nabob Wallaja, when the villages were attached and the sum of Rs. 42,584 was nominally allowed and continued till the last year of the Mahomedan rule. But this was not, as observed by Mr. Lushington, the full allowance fixed for the pagoda. Upon the establishment of the

British rule, Mr. Wallace determined that the expenses, which according to the scale then fixed amounted to Rs. 40,178—14—3, should be supplied from the Government treasury. This was exclusive of all voluntary offerings to the Pagoda which was to be set apart in order to form a separate fund for repairs. In Fash 1222, Mr. Travers, being of opinion that the allowance was higher than necessary, reduced it to Rs. 35,000, which is the amount at present allowed to the pagoda. The extra revenue of the pagoda included presents from visitors, rents of shops constructed within the boundary walls of the pagoda, rents of lands adjacent to the walls, and jodi or fees paid by servants of the pagoda. Mr. Wallace fixed the scale of fees to be paid by each officer or servant and this continued. In some subsequent years, the offices were at intervals put up to auction and sold to the highest bidder, but complaints arose from various quarters and in 1828 the practice of sale was discontinued and Mr. Wallace's scheme restored. In 1837, another express order was issued that Maniyans &c. should be given to Tengalais only. About the year 1840, the Court of Directors issued instructions for the withdrawal of Government interference with temple management and directed that the temples be placed under trustees who professed the faith according to which the worship in such temples was to be conducted. The trustees thus appointed were at the same time made amenable to courts of justice for all breaches of duty. It was resolved in 1842, with respect to Srirangam temple, that the Stalattars who were the local managers from time immemorial should, together with two independent persons to be appointed by Government, be entrusted with the entire management. These Stalattars were the representatives for the time being of the families of Vadugala Desika Rangachariyar, Parasara Bhattar, Veda Vyasa Bhattar, and Uttamanambal. Annamangal's family was however for some reason or other excluded from participation in the management. The Archakas who claimed to become one of Government nominees were declared ineligible and unfit to associate with the Stalattars, being themselves ministerial officers in the Temple. In 1863, when the Religious Endowment Act XX of 1863 was enacted, a further change was introduced in the Devasthanam Management. Though for a time it was doubted whether Srirangam Trustees were subordinate to the Committee appointed under the Act, the point has been finally settled in the affirmative by the Judicial decisions, and the Members of the Committee have been declared to have authority to appoint and dismiss a Trustee. As to the scheme of religious worship and regulation of ceremonies, the following points are worthy of notice. The Srivaishnavas, who alone are the performers of religious services in the temple, are divided into 2 sects, the Tengalai and the Vadugalai. They mutually differ on 18 important points in their religious doctrines and observances, and bear also different marks on their foreheads. The Tengalai characteristic in the Nan am or forehead mark, consists (popularly speaking) in the bottom or elongation of the white mark over and on the nose-hue, which is absent in the Vadugalai mark. In one of the earliest decisions Mr. Latham, the Zillah Judge has settled (1808) that Tengalais possess absolute superiority over the Vadugalais within the Sapthaprakaram on the island of Srirangam, that Tengalais are the dictators in all the ceremonies to be performed to the Svanies therein, that they alone have the right to perform the ceremonies in the houses of Vadugalais and others. Mr. Blair observes* (1835) that all rights, respects and performances of ceremonies within the 7 walls of Srirangam have been confirmed by the Zillah Court on the Tengalais and that the said decree has been subsequently confirmed by the Sudder Court. This decision, standing as it does unaffected by any subsequent decision of a superior Court, has been held by the Judges of the Southern Provincial Court (1835) to be final and unalterable by any authority whatever†. They held also that Tengalais should be supported and protected in the free and peaceful enjoyment of their exclusive privileges aforesaid and that any sect who might interfere with them should be punished‡. Mr. Justice Holloway (1864) was of opinion that the putting up of a Vadugalai mark anywhere in Srirangam was an offence. Mr. Pennington has declared more than once that the Temple is a Tengalai Temple, and Mr. Martin in 1880 expressed himself thus on the point; "It has been over and over again decided that this Temple is a Tengalai Temple in so far that the Tengalai sect have superior voice in the regulation of ceremonies and the Tengalais have often suc-

(i) 337 338, 420 20 para 12 (j) 85 (k) 101 para 1 103 (l) 23 28, 32 101a, 102, 103, 104, 115 116
(m) 105 107 236 (n) 101 para 7 (o) 2 (p) 81 para 1 (q) 83 para 5. (r) 83 para 6. (s) 176
See also 332 (t) 207 para 86 214 para 21 (u) 238 para 2

ceeded in preventing the Vadagalais from putting their Namam in the Temple". Thus from the earliest times, decisions have settled that Sriranganaadha Svami Temple is Tengalait and that all the ceremonies should be conducted solely according to Tengalait faith. The Vadagalais have no right to recite Prabandas and Vadam, and this right belongs to the Tengalait only though repeated and varied attempts have been made from time to time to invade the Tengalait rights thus established, all such attempts have been rendered fruitless by public tribunals Magisterial and Civil. No procession with Vadagalait insignia is allowed in Sappthaprakaram or the "7 Walls of the Temple". All the hereditary honours in the Temple appertain to Tengalait alone even to this day and not one Vadagalait can claim any of such honours. The Schalattars (so well known) are all Tengalait. The servants were all originally, and mostly even now, Tengalait. The minor temples belonged to the big temple and were originally wholly Tengalait and even now they are so in substance. The only important servants of the Temple who now seemed to be Vadagalait and who have for some time past been allowed to succeed to their father, (not so under any claim of right, but probably from difficulty in procuring substitutes every now and then, and through favour,) are the Archakas. They are subject to the general directions of Trustees, they can be fined, suspended and are liable to be dismissed by the Trustees; they must render account to the Trustees for jewels &c. left with them; and they cannot absent themselves without leave from the Trustees. These Archakas originally bore the Tengalait Namam. This fact is proved by the most ancient paintings found in the Temple itself. Observe for instance the paintings in the roofs of the Ane-etti Mantapam and the Garuda Mantapam, and those on the Kutta Gopuram walls &c., where the Archakas are represented as wearing the Tengalait mark while ornamenting Sriranganaadha, while announcing Him, while accompanying Him on the elephant vehicle, and in various other situations. The few other servants that now wear the non-Tengalait mark (or Vadagalait mark) are the Utiyakars and the Sthoungas. But these are the illegal purchasers of the services from their original owners, the Tengalait. It has been moreover settled by public authorities that even these non-Tengalait Utiyakars &c. should under all circumstances abide by Tengalait rules. As for the 2 minor temples which alone are now allowed to remain in the possession of the Vadagalait the chief or more important one is the Desikar Temple. Even this temple wears the proper Tengalait mark at the very entrance; and it has been ruled that the image within this is Tengalait, and that this image as well as the one in the other (that is Nadhamuni Temple), should not be carried out or exhibited with the non-Tengalait. The proper mark for the Nadhamuni Temple as well as for the Desikar temple being Tengalait, contrary marks in the former have been ordered to be removed when inserted, and Tengalait mark restored in the latter when demolished by Vadagalait. There is not one Vadagalait mark in any Temple, Mantapam, Vehicle, where God alights, or on any other article consecrated to His use. On the contrary there are innumerable Tengalait marks found in various situations. They are found for instance on the jewelry, utensils, paraphernalia, vehicle, turrets, entrances, walls, pillars and the paintings and curved figures therein. The different car-ornamentations and the different portable par-

(g) 2 21 24 25, 26, 27 214 para 21 207 para 86 238 para 5 89, 108, 109. See also para 60, page 25, Introduction in C. Ramachandrayar's collection of decisions on the Hindu Law of Marriage &c., Ed 1892. Also the foot notes &c. infra. (r) 30 31 35, 37 38 40, 41 42 43, 44 49 50, 51, 52 53 54 133 143, 144 145, 146 147, 148 149 150, 151 152 162 177, 247, 248. (s) 89 10, 17, 38, 40, 41, 42 43, 55 56, 57 58 59 60, 61, 62, 63, 64, 82, 83, 86 87, 89, 109, 132 287, 288, 289. (t) 30 260 270 271, 272 273 273a, 274 275 276, 277, 278 279 280 281, 282, 283 284, 285, 286, 40 45. (u) 287 288 289, 334. (v) 22 44 60, 61 68 69 345. (w) 3 to 7, 12, 29 18. (x) 3, 12, 29, 90, 92, 94 113, 156 159 186, 188, 192, 324, 33. 157, 160, 249, 254, 256 257, 317, 318 320 325 326 327 (y) 84, 119, 142 153, 154, 155, 184, 185, 187 189 190, 191, 193, 194 237, 246 266 267, 296, 299 300, (z) 161, 268, 314, 315, 316, 319, 324, 329, 331. (a) 72, 73, 84, 137, 138, 161, 268, 158, 157, 160 249, 33. (b) 184, 297, 84 186, 298. (c) 74, 297. (cc) See also para 47, page 21 Introduction in C. Ramachandrayar's Collection of decisions on the Hindu Law of Marriage &c., Ed 1892. (d) 34, 70, 71, 215, 219, 220, 300 301. (e) 11, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 24, 25, 26, 27, 59, 64, 86, 87, 89 94, 113. (f) 75, 76, 81. (g) 1, 77, 78, 80, (h) 77, 78, 79, 80, 202, 203, 204, 205, 206 207, 208, 209, 210 211 212, 213, 215, 217 216, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 262, 263, 264, 265, 290, 291, 292, 293, 294, 303, 304, 305. (i) 164, 165, 166 167, 168, 173 174, 175 176. (j) 75, 76, 81. (k) See 46, 47, 48 even as to those presented by Archida Jeyar. (l) 132, 140, 141, 164, 165 166, 167, 138, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176 181, 214, 238, 239, 240, 241, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 332, 333.

bans prepared at different seasons for special festivals, including for instance Vandur chaprams Alim Pallakku &c., of Vadagalai devotees, as well as the decorations in the great *Ekadasi* Pandal, bear innumerable Tengalai emblems. The chief deity Ranganadha Svami himself is ornamented with this mark. The evidence for the Tengalais, thus accumulated on all sides and from time immemorial, has led every impartial observer to pronounce the Srirangam Temple to be Tengalai in every respect. For some time past, the management of the Temple has not been so well as it ought to be. The chief reason for the defect lies in the fact that in the nomination of Trustees and Members of the Committee, the true rule of guidance has not been strictly followed. The duty of Government in this behalf has been stated even in the preamble of Regulation VII of 1817 to be to follow the real intent and foundation of the Trust. The Members of the Committee should, according to section 8 of Act XX of 1863 be appointed only from among persons professing the faith for the purpose of which the Temple was founded or maintained. In the rules framed by Government in connection with the supply of vacancies in the Managing Committee under the said Act by election, it is specially provided in clause 15 that no person shall be entitled even to vote unless he professes the religion for the purposes of which the religious institution in question was founded or is maintained. In the case reported in VIII Madras High Court Reports Page 63, the Honourable Judges held that the question of succession to the Management of a religious endowment depended upon the rules of foundation gathered from the evidence of usage or otherwise. The decision in the Indian Law Reports VII Madras 222 is also an authority that the Trustees should be of the sect to which the Temple belongs. In Civil Miscellaneous Petition No. 334 of 1881 Sir C. A. Turner C. J. and Mr. Justice Muthusami ruled that in accordance with the letter and spirit of Act XX of 1863 the concerns of a religious institution should be directed by persons of the persuasion to which it belongs — persons whose religious convictions will be enlisted in support of their fiduciary office. See also Judgment in Appeal Suit No. 80 of 1883 where the same Judges expressed that appointment of a Trusteeship of a Pagoda should be from among persons of the sect to whose cult the Temple is devoted. Observe further that the nomination of 2 men to the post of Trustees in Srirangam, without strictly conforming to this general rule of law dictated from the wisdom of experience, has produced disastrous and serious results. In filling up the vacancies in the Committee in recent years some care has been taken to increase the Tengalai element. But this is not strictly enough. When once the character of the institution is determined, none should be appointed in its executive board or working staff, who is not of the same persuasion as that of the institution. If this principle is followed with regard to the great Srirangam Temple with which we are at present concerned, there is fullest assurance for preserving its ancient splendour to many generations to come, and for perpetuating it for several centuries more in its original style. It is earnestly hoped that in the revised legislature now in contemplation to better regulate the working of all religious institutions in this Presidency, a special attention will be paid to this part of the subject also, as the present mode of working is not in all places quite satisfactory.

CONCLUSION.

In the programme of Archaeological Survey operations for the year 1895-96 in this presidency the great temple of Srirangam is brought to notice prominently. It is described as one of the largest and most important temples of Southern India standing in an enclosure measuring 3872 by 2521 feet.

The old (Brahman) habitation of Srirangam was, as already remarked, outside the seven walls (Velu-Tirumuttam), until the residents recently changed their abode and began to live inside the Saptaprakaram about the time of the Mahomedan invasion. It then consisted of five streets, and their names are still preserved in the classification of the Temple Adyapkas. The street first noticed is known as Vadukku Mada Tiru Vidi, which came subse-

(a) Mr. Latham, Mr. Blair, Mr. Pennington, Mr. Malby, Mr. Justice Holloway &c. (b) 126, 127 (para 2 and 4) 132, 207, 210, 212, 213, 221, 222, 223
 (c) 126, 127 (para 2 and 4) 132, 207, 210, 212, 213, 221, 222, 223

quently to be called Pillai Lokachar's Tiru Vadi in memory of this great sage's residence there latterly. Pillai Lokachar's father, Vadakku Tiru Vadi Pillai, is still remembered in connection with this street. It is identical with what is now known as Srinivasa Dikshitar street and runs from west to east. No houses are there in existence now; but the gardens still pay the original house rent to the Temple, and are reckoned by Manais (house sites) 40 feet broad. There are still visible ruins of Adikesava Perumal Temple and of the old temple of Tondaradippodi Alvar towards the north east of this street, and the Sukravara Tpe (used formerly on every Friday by Sri Ranganadaswami) is on the north west. From the southernmost point of this Vadakku Mada Street ran Kilakku Mada Tiru Vadi from north to south, which may be better identified as Nallapillai Street, with Kattu Alasingar Temple as the southernmost limit. Further on to the south, at the distance of about a furlong from this Alasingar Temple is to be found the ruins of Rama's Temple where Pillai Lokachariyar is said to have revealed the secrets of philosophy and religion to his disciples. From the said Alasingar Temple to the modern Kila Adayavalandan, ran the old Terku Mada Street corresponding to Pattabhiram Aiyar's street appearing in the accounts, and there is still a broad entrance or gate way, opening to it on the west. The present East Adayavalandan, was formerly Mela Mada Tiru Vadi. The rampart on the south was an after-construction, during the time of Periya Bhattar, by Akulanka Brahma Rayar. The destruction of the house of a devotee named Engalalan in the North Mada street, where it touched this rampart is mentioned in the *Idu* commentary of Tiruvaymoli as one objected to by Bhattar. Dalavay Agraharam is the modern name of the last of the five streets, viz. Ul-Kilakku or Neduvil Tiru Vadi, which ran from west to east and almost bisected the Mela and Kila Mada streets. Neduvil Tiru Vadi Bhattar (Srutaprakasika Bhattar) and Nambillai are still remembered as the residents of this Street.

Gradually, the residents of the above streets began to occupy the Chittirai and Uttara streets, and the regular processions of the Deity around the old streets commenced to be stopped. As the population within the temple increased, the temple authorities themselves were looking after the sanitation, until in 1871, the Municipal Act (III of 1871) was introduced, and the Government relieved the temple of this portion of the business and undertook to do it for the temple more systematically. Mr. Whiteside was the first President of this Municipality, and his successor was Mr. Pennington who carefully guarded the rights and privileges of the temple as they stood from time immemorial. The temple authorities have been assisting the Municipality in various ways, and contribute a certain sum towards the upkeep of the local Hospital. The present Hospital building is the re-construction of Rajah Sir Savalai Rameswami Mudaliyar Kt. C. I. E. in the year 1885. In 1861 a separate Post Office for Srirangam was established, and in 1882 a Sub-Registrar's Office was also constituted. Five years later on (in 1887) a system of trial of petty offences by Honorary Magistrates was introduced.

There is a boarding school for the education of Brahmin boys in Vedas, founded by Chinmaya Mudaliyar who has set apart certain villages for the maintenance of the same. There are at present about 30 boys on the roll of this school. Besides 4 schools for the education of girls and a few primary schools for boys, there is a Town School educating students in English and Tamil up to the Lower Secondary Standard. Srirangam club and Bauerjee's Reading Room are 2 public institutions of some standing. Srirangam Janopakasa Nidhi is a small bank working satisfactorily with a capital of Rs. 60,000. There is a Police Station with an orderly force of 25 constables and 3 Head constables headed by an Inspector, and at special seasons and festivals, additional force is sent for to guard the town. The most important seasons during which pilgrims visit Srirangam are the months of December-January for the great Ekadasi feast, March and April for the Panguni and Chittirai Brahmothsavams (or ten day feasts), and October and November for the Thula Kaveri Bath.

In the census of 1891, the population of Srirangam (including Jambukesvaram and Melur) has been found to be 21,632 which is an increase of 1859 from the previous census figure. The numbers of males and females are respectively 10,238 and 11,394. This town is almost on a par with Tanjore, Kurnool, Mayavaram, Guntur, Srivilliputtur, Bezvada Manargudi, and Dindur, whose population is between 20,000 and 25,000.

LIST OF DOCUMENTS.

No.	DATE	DESCRIPTION OF THE DOCUMENTS.	PAGE
1	15th August 1803	Velu's arzi No. 2 to Collector (Mr. J. Wallace) about Vethanthachari, being Tengalai, and the temple ceremonies being also of that character	129
2	18th April 1808	Zolih Court's (Mr. R. H. Latham) Decree in O. S. No. 130 of 1808 establishing Tengalai rights and privileges and declaring that they are dictators in all ceremonies	1 1
3	15th August 1811	Peshkar's arzi to Collector Archakas, Pancharakas &c; not murtasats	2
4	22nd September 1811	Muchunka executed by Archakas for a portion of Pandari work distributed to them.	4
5	Do	Similar Muchunka by Venkata Varada Aiyangar, Venguvaiyangar's man Ramaniyengar, Appavaiyan's son Saindaviyangar for a second portion of Pandari work	5
6	Do.	Similar Muchunka by Venguvaiyangar, Iathuvaiyangar, Venkataveraraghavaiyangar, Kutta Kippanaiengar, Kachuri Rangaiyangar's son Kuppaiyangar and Rangaiyangar for a third portion of Pandari work	6
7	Do	Similar Muchunka by Rangaiyangar, Ramaiyangar, Rangaiyangar and Aiyaiyangar for a fourth and the remaining portion of Pandari work.	7
8	29th July 1813	Petition of Sthalathars to Collector (Mr. Travers) about Vadagala's infringement of the Decree No. 130 of 1808	5
9	7th August 1813	Endorsement thereon by the above Collector.	5
10	Do	The said Collector's order to Peshkar to enforce the said Decree No. 130 of 1808.	6
11	19th September 1813	The said Collector's order to Peshkar about Senni Mudaliyar Uiyam	7
12	1st October 1813	Collector's (Mr. G. Phillips) order to Peshkar for taking security from Archaka Saluvaiyangar.	8
13	6th March 1813	The said Collector's order No. 5 to Peshkar that Vadagala purchaser of Senni Mudaliyar Uiyam should follow Tengalai rules.	11
14	11th March 1813	The said Collector's order No. 23 to Peshkar to take security for observance of Tengalai rules by Senni Mudaliyar temple servants	8
15	14th March 1813	The said Collector's order No. 24 to Peshkar to the above effect.	8
16	17th March 1813	The said Collector's order to Peshkar to the same effect.	9
17	20th March 1813	Security bond taken as above ordered	1
18	12th December 1813	Collector's order No. 42 to Peshkar to send from Thiruvallur an Archaka competent to work up in Srirangam.	8
19	17th June 1813	Collector's (Mr. C. M. Lushington) letter to the Board about the Devasthanams in the District.	11

20	14th February 1828	Collector's similar letter to the Board.	(2)	
21	13th April 1820	Collector's order No. 31 to Peshkar to follow Tenachara rules and Sastras.		9
22	13th April 1821	Collector's (Mr. G. Philips) order No. 21 to Peshkar that Ayanar temple belongs to the Big Temple like all sub temples and mantapams.	179	
23	12th June 1821	Collector's order No. 45 to Peshkar to secure jewels.		9
24	12th February 1822	Security bond by Vadagalai Ramanujam Aiyangar to keep up to Decree No. 130 of 1808.		10
25	14th February 1822	Similar bond by Vadagalai Srinivasa Raghavachari.		10
26	22nd February 1822	Similar bond by Vadagalai Ragunatha Aiyangar.		11
27	23rd February 1822	Similar bond by Vadagalai Chinna Annaviyanga.		11
28	20th March 1822	Collector's order to Peshkar about letting certain Vadagalais in the temple	9	
29	21st June 1822	Collector's (Mr. G. Philips) order No. 52 to Peshkar to enquire about some irregularities of Archakas.		11
30	15th March 1824	Collector's (Mr. G. W. Sanders) order No. 25 to Peshkar that the Vadagalais cannot recite Vedas.	12	
31	29th July 1825	Kumbakonam Zillah Dewany Adaulut Court's (Mr. G. F. Cherry, Decree in Civil Suit No. 82 of 1825 to the above effect and declaring that Decree No. 130 of 1808 was conclusive on the point	13	12
32	21st August 1826	Collector's (Mr. R. Grant) order No. 16 to Peshkar to secure Nabh's Kowil Nama properly.		14
33	25th July 1827	Collector's order No. 26 to Peshkar about Archaka Saluvaiyangar's dismissal		14
34	28th August 1827	Collector's order No. 66 to Peshkar that Archaka Kanyakchi is not alterable Saluvaiyangar kept		15
35	21st August 1827	Collector's order No. 18 to Peshkar about enlistment of Adhyapakas.		16
36	10th October 1827	Collector's order No. 109 to Peshkar sanctioning certain expenses incurred in suit against Vadagalais.		16
37	29th November 1827	Collector's (Mr. H. Dickinson) letter to the Board affirming Tengalai rights.	15	
38	11th September 1828	The said Collector follows Decree No. 130 of 1808 and objects to Vadagalais reciting Vedas.	16	
39	11th August 1829	Collector's order No. 41 to Peshkar about the repair of Prakaram walls in Srirangam.		17
40	1st August 1829	Collector's order No. 67 to Peshkar that Ahobila Jeeyar or Vadagalais should not recite Vedas or Prabandams.	17	
41	18th September 1829	Collector's (Mr. Cameron) order No. 134 to Peshkar to the above effect.	17	
42	1st October 1829	Magistrate's (Mr. Cameron) order No. 22 to Tahsildar to the same effect.	18	

43	2nd October 1829	...Tahsildar's order to Head Constable to the same effect.	19
44	19th September 1829.	The said Collector's order No. 132 to Peshkar that Veli Andal Temple belongs to the Big Temple.	174
45	8th October 1829	.. The said Collector's order No. 179 to Peshkar that Ahobila Jeeyar may have Upanisbad Svasthavanam only, keeping one Tengalai Brahmin.	19
46	14th October 1829	...Collector's (Mr. E. B. Thomas) order No. 192 to Peshkar to consult with the Sthalattars about Ahobila Jeeyar's Garudavahanam presentation.	159
47	16th October 1829	. The said Collector's order No. 196 to Peshkar to put Tengalai mark on the said vahanam.	159
48	19th October 1829	The said Collector's order No. 202 to Peshkar to the above effect	160
49	18th November 1829.	Collector's (Mr. Cameron) order No. 6 to Peshkar to publish a proclamation against Vadagalais reciting Vedas, Prabandams &c.	20
50	Do	The said proclamation.	20
51	2nd April 1832	Circuit Court's (Mr. G. Garrow) proceedings cancelling the said proclamation.	21
52	4th April 1832	. Magistrate's (Mr. R. Nelson) order to Peshkar to publish a counter proclamation.	22
53	Do	The said Magistrate's counter proclamation.	22
54	Do.	The said Magistrate's note of return of the first proclamation.	23
55	14th August 1832	.. Magistrate (Mr. H. M. Blair) recalled the second proclamation and confirmed the first proclamation on the authority of Fenzdari Adalat Court.	23
56	16th May 1832	..Collector's (Mr. H. M. Blair) order to Peshkar to see observance of the Decree No. 130 of 1808.	23
57	May 1832.	. Head Assistant Magistrate's order to Peshkar to send witnesses about Vadagalais disturbance.	24
58	26th May 1832	..Collector's (Mr. H. M. Blair) order No. 113 to Peshkar to observe mamool.	25
59	21st October 1832	The said Collector's order No. 256 to Peshkar to warn Vadagalais not to violate Decree No. 130 of 1808.	26
60	27th August 1832	...The said Collector's order No. 203 to Peshkar that Ramaswami kovil in Seslarayar mantapam belongs to the big temple.	181
61	13th February 1833	...The said Collector's order No. 36 to Peshkar that Thondaradippodi Alwar Temple belongs to the Big Temple.	180
62	16th February 1833	..Kumbakonam Zillah Judge's (Mr. J. F. Thomas) order about the execution of Decree No. 130 of 1808.	26
63	17th June 1833	Sadar Adalat proceedings that the Decree No. 130 of 1808 is executable.	27
64	23rd July 1833	.. Collector's (Mr. H. M. Blair) order No. 231 to Peshkar to restrain Vadagalais from infringing the Decree No. 130 of 1808.	29

65	20th December 1833	Provincial Court referring Tengalais to a suit instead of a petition for Vadagalais non payment of Dakshina.	92
66	15th March 1834	Collector (Mr. H. M. Blair) referring Tengalais to a suit instead of a petition for pecuniary loss sustained by the refusal of Vadagalais to have house ceremonies dictated by Tengalais.	30
67	15th April 1834	Circuit Courts (Mr. H. Dickinson), refusal to interfere with the above order.	36
68	13th June 1834	Collector's (Mr. H. M. Blair) order No. 220 to Peshkar that Padmakachar temple belongs to the Big Temple.	180
69	9th January 1835	The said Collector's order No. 11 to Peshkar about patchaikam of Ramaswami Kovil in Desha-rayar Mantapam.	181
70	22nd January 1835	The said Collector's order No. 20 to Peshkar that Manuvams, Miras &c. cannot be sold.	10
71	14th Feb. 1835	The said Collector's order to Peshkar in the above matter.	10
72	24th April 1835	The said Collector's order No. 107 to Peshkar about the dismissal of Archaka Annavaiyangar, Padara Desikannaiyangar and Karnam.	18
73	24th April 1835	The said Collector's remainder No. 128 about the above order.	19
74	11th September 1835	The said Collector's order No. 291 to Peshkar to enquire about the absence of certain Archakas without leave.	19
75	10th September 1835	The said Collector's order No. 292 to Peshkar about the wrongful removal of Tengalai mark over the entrance to Vethanthachar temple.	120
76	1st September 1835	Peshkar's report No. 206 to the said Collector that the original Tengalai mark over the entrance to Vethanthachar temple was broken by the Vadagalais.	123
77	2nd October 1835	Peshkar's report No. 318 to the said Collector that Vethanthachar was newly brought out with Vadagalai mark.	133
78	3rd October 1835	The said Collector's order No. 328 thereon to Peshkar to observe mamool.	137
79	9th October 1835	The said Collector's another order No. 330 to Peshkar to celebrate festivals in conformity with the decisions passed in favour of the Tengalais and in conformity with established mamool.	138
80	10th October 1835	The said Collector's order No. 341 to Peshkar to see Vethanthachar not brought out newly with Vadagalai mark on Deepavali day.	139
81	1st November 1835	The said Collector's order No. 386 to Peshkar to restore Tengalai mark over the entrance to Vethanthachar temple.	131

82	10th December 1835	Provincial Court referred to by the said Collector as to the executability of the Decree No. 130 of 1808.	30	
83	14th December 1835	Provincial Court's (Mr. G. M. Ogilvie) reply declaring that the Decree No. 130 of 1808 is enforceable, final and unalterable and that Tengalais should be supported in the enjoyment of their undoubted exclusive rights and privileges.	32	20
84	24th June 1837	...Collector's (Mr. H. M. Blair) order No. 219 to Peshkar fining Archuka Gopala Bhattan and certain others		21
85	26th June 1837	The said Collector's order No. 223 to Peshkar to give Korrattumaniyam &c. to Tengalais only.		22
86	30th June 1840	Collector's (Mr. A. P. Onslow) order No. 122 to Peshkar to see that Vadagalais do not act contrary to Decree No. 130 of 1808 and mamool.	31	
87	11th July 1840	The said Collector's order to Peshkar explaining the above	31	
88	21st July 1840	..The said Collector's order No. 138 to Peshkar that parties are referred to a suit for the infringement of the Decree No. 130 of 1808.	31	
89	3rd August 1840	The said Collector's order No. 151 to Peshkar that when Vadagalais contravene the Decree No. 130 of 1808 by force, Tengalais should complain to the Police for investigation and taking security from Vadagalais and for punishment.	35	
90	28th November 1840	Peshkar's arji No. 542 to the said Collector about the dismissal of original Pandaries in Big Temple &c. and appointment of Archukas and other persons instead.		23
91	13th October 1840	An English petition to the said Collector from a servant about the above matter.		24
92	5th December 1840	Archuka Kuppaniyangar asks the said collector to be freed from Pandari work.		25
93	4th May 1842	..Peshkar's arji No. 173 to Collector (Mr. J. Bird) against the above matter.		25
94	5th December 1840	Collector's (Mr. A. P. Onslow) order No. 335 to Peshkar that ceremonies in Sasavathara temple after Vadagalais got paricharakam should be according to Tengalai rules, as before.	35	
95	24th August 1841	..Board to the Collector about the transfer of Deva-Sthanam management to Sthalattars.	36	
96	22nd February 1842	Collector (Mr. A. P. Onslow) to Board, his observations in the matter of Srirangam Pagoda.	37	
97	15th March 1842	...Petition to Board from Sthalattars for making suggestions in the matter.	(8)	
98	30th June 1842	.. Endorsement thereon by Board	(10)	
99	23rd May 1842	...Board to Collector disapproving Mr. Onslow's recommendations.	(10)	
100	29th July 1842	...Another proposal from the Collector (Mr. A. P. Onslow) to Board.	(11)	

101	6th October 1842	Board to the said Collector approving his final arrangement.	(12)	
101A	25th July 1842	Deed for the management of Sri Ranganadhaswami Parvata		26
102	12th November 1842	Hikkammurash given by Collector (Mr. A. P. Onslow) to the Trustees and Stalattars of Sri-ranganam	(13)	
103	21st November 1842	The said Collector's order to the Trustees to work with the Stalattars	(14)	
104	25th July 1843	...The said Collector's order to Trustees sending the account of all property, jewels &c of all the temples		27
105	20th November 1844	The said Collector's order No 135 about the appointment of Trustees.	(14)	
106	6th October 1844	...The said Collector's order No 366 for payment of Mohini money to Trustees.	(15)	
107A	16th November 1845	Trustees' order No. 254 to Peshkar to issue Mitha Kattalai to a Vadagalai on his undertaking for Tengalais reciting Prabandhams.		27
107	22nd November 1845	Annagar refused Trusteeship by Collector (Mr. A. P. Onslow)	(16)	
108	17th January 1846	...Fouzdari Adaulat Court referring Tengalais to a suit instead of a miscellaneous petition for the infringement of their right.	36	
109	14th April 1847	...Provincial Court admitting the Decree No. 130 of 1808 and referring Tengalais to a suit for damages and loss of fees in ceremonies to be observed by them in Vadagalai houses on each occasion	37	
110	22nd August 1847	...Sadar Adaulat proceedings confirming the same.	38	
111	10th July 1848	Fouzdari Court refusing to order Magistrate to punish Vadagalais but referring Tengalais to complain to the Magistrate in the usual course	39	
112	29th November 1848	Zillah Court's (Mr. G. S. Greenway) order referring Tengalais to a separate suit for infringement of their right by Vadagalais.	40	
113	6th October 1844	Trustees' order No 190 to Peshkar referring to Pandari work done by Archakas as sirkar servant and certain wages.		28
114	5th December 1844	Board to Collector (Mr. A. P. Onslow) about the succession of management.	(17)	
115	17th December 1845	Extract from diary of petitions about nomination of Trustees.	(18)	
116	18th December 1845	...Committee to Collector (Mr. A. P. Onslow) for payment of Mohini allowance to certain Dharmakarthis liability.	(19)	
117	5th April 1846	...Fouzdari Adaulat refusing to interfere on Tengalai Rangachar's non specific petition and affirming Magistrate's proceedings.	41	
118	9th September 1846	...Civil Court's (Mr. W. Harrington) proceedings refusing to order collector to execute the Decree No. 130 of 1808 but suggesting Magistrate to interfere for overt act of Vadagalais.	41	

119	15th September 1848	Singh Bhattar fined by Trustees' order No. 157 to Peshkar.	28
120	6th April 1849	Collector's (Mr. A. P. Ouslow) order No. 273 to Thasildar about appointment of Trustees and payment of Mohur money to Shalattars.	(20)
121	10th April 1849	Shalattars' order No. 221 to Thasildar of Lalgudi about the same.	(20)
122	21st June 1849	Collector's (Mr. E. Maltby) order to Thasildar that the Court of Directors refused to interfere directly in the dispute between the parties.	12
123	12th July 1849	Board to Collector about general management and irregularities in the appointment of successors.	(21)
124	29th October 1849	Extract from the diary of petitions by Collector (Mr. E. Maltby) about the nomination of certain Trustees.	(26)
125	10th January 1850	The said Collector's letter to the Board against Mr. Ouslow's measure.	(27)
126	19th January 1850	Differences considered by the said Collector on certain complaint by Tengalais.	12
127	Do	The said Collector's confidential letter to the Board against Mr. Ouslow's measure. Raja Binadur Rangaswami Aiyangar and another asked to be removed.	18 (22)
128	23rd January 1850	Board's letter No. 41 to Government on the same subject.	14
129	8th February 1850	Government's proceedings approving the Board's and Mr. Maltby's suggestions.	(32)
130	10th February 1850	Board communicated this to the Collector.	(32)
131	23rd April 1850	Collector's annual account by Trustees.	(32)
132	24th January 1850	Raja Binadur Rangaswami Aiyangar and another condemned by Magistrate (Mr. E. Maltby) in Rayagopalan Thoman case and Decree No. 130 of 1851 followed.	11
133	25th May 1850	Lalgudi Magistrate was directed by Magistrate's order No. 67 to refer Tengalai Rangachari to a suit against Vadagalais respecting Vedaparayanam.	19
134	6th October 1850	Zillah Court (Mr. T. E. J. Boyelow) refusing to interfere by miscellaneous petition of two parties.	43
135	6th November 1850	Zillah Court's (Mr. J. Rhode) order referring Tengalais to a separate suit instead of a petition in connection with Vadagalai Vedaparayanam.	50
136	13th March 1851	Sadar Adalat Court's (Mr. E. P. Thompson and Mr. W. A. Morehead) confirming a similar proceedings of the Zillah Court dated 1—11—50.	50
137	12th October 1851	Ramaswami Bhattar removed, by Trustees' order No. 254 to Peshkar, for doing duty in Asuchi.	28
138	6th January 1852	Trustees' order No. 2 to Peshkar excusing Ramaswami Bhattar after two months.	29
139	21st September 1852	Provincial Sadar Amin (Mr. J. Gardau) refers Tengalais to a Magistrate about their objection to Vadagalai Vedaparayanam.	29

140	16th November 1854	Appeal Judgment by (Mr. T. I. P. Harris, in civil suit about Rayagapuram matter.	46
141	14th November 1855	Special Appeal Judgment by (Mr G. S. Hooper, Mr. W. A. Morehead and Mr. T. L. Strange, in the same matter.	43
142	19th January 1858	Devaraja Bhattar fined by Trustees' order No 15 to Peshkar.	50
143	29th May 1858	Lalgudi Head Police's report No 145 to Head Assistant Magistrate (Mr. H. M. S. Greame) about Vadagalais Iyal &c. and their commitment and asking for a proclamation against Vadagalais doing similar Act.	51
144	15th June 1858	Head Police order to Village Munsif about attachment of property of certain Vadagalais who had absconded in the above case.	50
145	26th June 1858	Head Assistant Collector's (Mr. H. M. S. Greame) order to Village Munsif against Vadagalais reciting Vedas &c	51
146	Do.	A proclamation for it by Head Assistant Magistrate (Mr. H. M. S. Greame.)	52
147	6th July 1858	The said Head Assistant Magistrate's order No 53 to Lalgudi Head Police that the above proclamation be recalled for issuing another.	52
148	Do	A second proclamation by the said Head Assistant Magistrate.	53
149	12th July 1858	Letter from the said Head Assistant Magistrate to Magistrate (Mr. J. Bird) containing the reasons for withdrawing the first and issuing the second proclamation.	54
150	2nd December 1858	Fouzdari Adalat Court's (Mr. J. Harris, remarks against Iyal procession.	55
151	3rd February 1859	Magistrate's order to Lalgudi Head Police about Uthamanambi Iyengar's Iyal	56
152	24th March 1859	Sessions Judge (Mr. R. K. Clerk) in the same matter	56
153	8th May 1859	Devaraja Bhattar fined by Trustees' order No. 152 to Peshkar.	37
154	17th November 1859	Narasinga Bhattar fined by Trustees' order No 501 to Peshkar	37
155	23rd November 1859	Krishna Bhattar, Kuppa Bhattar's son Krishna Bhattar and Devaraja Bhattar fined by Trustees' order No. 522 to Peshkar Also Pandari Pishuviengar fined.	37
156	9th January 1860	Collector's (Mr. J. Bird) order to Trustees that Lalgudi Sub Magistrate was directed not to assist Devaraja Bhattar.	38
157	12th January 1860	Trustee's order No 10 to Peshkar to invoke Lalgudi Sub Magistrate's assistance about keeping out Devaraja Bhattar.	35
158	29th January 1860	Devaraja Bhattar dismissed by Trustees' order No. 67 to Peshkar.	35

159	4th February 1860	Magistrate's (Mr J Bird) order to Trustees that the Lalgudi Head Police was ordered to prohibit Devaraja Bhattar from doing duties.	36
160	20th February 1861	Trustees' order to Peshkar to prevent Devaraja Bhattar from approaching Deputy.	36
161	16th January 1861	Narasimha Bhattar and another suspended by Trustees' order No 32 to Peshkar	37
162	25th February 1861	Magistrate's order to the Lalgudi Head Police in conducting Periya Nambi Aiyengar's Iyal	57
163	14th September 1861	Raja Bahadur Rangasamangar's Appeal Judgment.	(36)
164	1st May 1863	Magistrate's (Mr M J Walkhouse) order to II class Magistrate for enquiry about the new Vadagalai Kave Namam over the entrance to Nadammukovil.	63
165	1st June 1863	Deputy Magistrate's order No 113 to 2nd class Magistrate for its removal	63
166	3rd July 1863	Deputy Magistrate's supplemental order No 138 to 2nd class Magistrate for its removal.	64
167	30th July 1863	Sessions Judges (Mr P J. P. Harris) order of non interference in the same subject.	65
167A.	20th October 1863	Petition to the High Court in the same case.	66
168	16th November 1863	High Court rectifying the same petition.	66
169	7th August 1863	Head Assistant Magistrate's (Mr W. Nisbet) order to Trustees to send a Namam etc.	161
170	16th August 1863	Trustees' order No 167 to Peshkar to prepare the list of Namams as directed by the said Head Assistant Magistrate	38
171	1st September 1863	Peshkar's list of Namams sent to the Trustees	38
171A	15th September 1863	Trustees' letter to the Head Assistant Magistrate (Mr W. Nisbet) sending the list of Namams.	161
172	Do	Trustees' list of Namams similar to No 171, above sent to the said Head Assistant Magistrate	163
173	30th October 1863	Thasildar's vadast to the Deputy Magistrate about Dhanvantri mode and Nadammukovil new stone Vadagalai marks.	119
174	30th October 1863	Dhanvantri mode and Nadammukovil stone Vadagalai Namam Case One Rangasamangar fined Rs 1000 by the Head Assistant Magistrate (Mr W. Nisbet) for putting Vadagalai mark over the entrance to Nadammukovil.	67
175	5th December 1863	Sessions Court's (Mr T. L. P. Harris) proceedings confirming the above conviction.	68
176	21st July 1864	High Court's (Mr Justice Fero and Mr Justice Holloway) proceedings in the same case.	69 44
177	25th November 1863	Magistrate's (Mr. M J. Walkhouse) order to 2nd class Magistrate in Vedavyasa Venkata Sudarsana Bhattar's Iyal	57
178	5th December 1863	Dhanvantri mode suit (Plaint)	122
179	13th November 1866	Decree in the above case by Mr. A. E. R. Mc. Donnell dismissing the suit	45
180	Do	Judgment in the same case dismissing the suit.	123

181	19th February 1864	Second class Magistrate's arji No. 59 to the Head Assistant Magistrate (Mr. G. D. Lemon) about the impropriety of Pohanvantri mode new Vadagalai Namam	120
182	8th April do	The said Head Assistant Magistrate's reply to 2nd class Magistrate that there is no matter in the complaint for Magisterial interference.	122
183	16th May do	...Periya Appu Bhattar fined by Trustees' order No. 200 to Peshkar for taking God with two instead of three.	46
184	26th March 1865	...Trustees' order No. 97 to Peshkar to recoup from Archakas for loss of jewels	46
185	22nd May do	An Archaka and certain others fined by Trustees' order No. 180 to Peshkar.	47
186	28th February 1866	Devaraja Bhattar alias Sriranga Raja Aiyangar kept out by Trustees' order No. 4 to Peshkar.	47
187	11th May do	Chinna Appu Bhattar alias Krishnamachariar fined by Trustees' order No. 222 to Peshkar.	48
188	13th May do	.. Peshkar's arji No. 229 to Trustees complaining certain Archakas' disobedience.	48
189	14th May do	.. Krishna Bhattar and others fined by Trustees' order No. 224 to Peshkar in consequence.	50
190	5th June do	...Peshkar's arji No. 278 to Trustees that the above fine was recovered.	51
191	21st July do	..Devaraja Bhattar alias Sriranga Raja Aiyangar fined by Trustees' order No. 303 to Peshkar.	52
192	14th February 1867	..Peshkar's arji No. 35 to Trustees about Devaraja Bhattar alias Sriranga Raja Aiyangar's disturbance.	52
192A.	27th August do	...Trustees' order No. 307 to Peshkar to send a list of Mantapams belonging to the Big Temple outside the Nanmugam Gopuram.	54
192B.	30th September do	Peshkar's arji No. 457 to the Trustees sending the list of Mantapams.	54
192C.	1st October do	The said list of Mantapams.	54
193	16th December 1868	...Devaraja Bhattar fined by Trustees' order No. 516 to Peshkar.	58
194	10th June 1869	...Ragnada Bhattar fined by Trustees' order No. 295 to Peshkar.	58
195	18th October 1870	...Plaint in Sudarsana Bhattar's suit against Committee appointment and for Ragnada Bhattar's right and succession.	(34)
196	26th October 1872	...Decree in the above case by Mr. R. Davidson.	(35)
197	Do	Judgment in the same case.	(36)
198	13th January 1873	...Memorandum of Regular Appeal against the above Decree.	(41)
199	10th March do	...Memorandum of objections in the same case.	(42)
200	12th May do	..Appeal Decree by Mr. Justice Halloway and Mr. Justice Kindersley in the same case.	(42)
201	Do	Appeal Judgment in the same case.	(44)
202	19th December do	...District Magistrate's (Mr. J B Pennington) first proclamation against putting Vadagalai marks and bringing out idols with that mark.	71

203	6th January 1874	...The said District Magistrate's second proclamation that nothing should be done contrary to mamool.	71	
204	7th January do	Complaint to the said District Magistrate that Vedantachar and Nadamunihal being taken out with Vadagalai marks.	72	
205	4 February do	...Sudarsana Bhattar's deposition in the above case.	75	
206	5 do. do.	Do.	75	
207	28th March do	.. The said District Magistrate's Judgment convicting twelve Vadagalais in the same case. (C. C No 9 of 74.)	79	58
208	22nd April do	..The said District Magistrate's third proclamation like the first.	94 & 95	
209	15th September do	..The said District Magistrate's fourth proclamation recalling the second proclamation.		75
210	22nd July do	...Sessions Court's (Mr. E. F. Webster) proceedings dismissing the Criminal Appeal and confirming the above conviction.	97	
211	30th October do	.. Criminal Revision Petition to the High Court in the same case.	102	
212	25th November do	...High Court's (Sir Walter Morgan Chief Justice and Mr. Justice Holloway) proceedings dismissing the above petition and confirming the conviction.	103	
213	20th May 1875	.. Government's order refusing to interfere in the same case.	103	
214	7th September 1874	.. District Magistrate's (Mr. J. B. Pennington) Vel-lagopuram Judgment.	173	
215	17th February 1875	...Plaint in Vedantachar's first suit. (O. S. No. 14 of 75. Coimbatore District Court's file.)	140	
216	26th January 1876	...Decree in the above case dismissing the Suit by Mr. F. M. Kindersley.		76
217	Do	Judgment in the same suit.	143	
218	12th June 1875	...Decree about Ramaswami kovil in Sesharayer mantapam, dismissing the suit.	182	
219	Do	Judgment in the same suit.	183	
220	10th July 1875	...Appeal Judgment in the same suit by Mr. E. F. Webster dismissing the suit.	185	
221	21st July 1875	...Plaint in civil suit against C. C. No. 9 of 74.	104	
222	25th September 1875	.. The above plaint rejected by Mr. E. F. Webster.	105	
223	10th January 1876	.. Memorandum of Regular Appeal No. 6 of 76 to the High Court in the above suit.	106	
224	21st July 1875	.. Plaint in Nadamunihal civil suit (O. S. 18 of 75 Coimbatore District Court's file.)	107	
225	26th January 1876	...Decree in the above suit by Mr. F. M. Kindersley dismissing the suit.	110	
226	Do	...Judgment in the same suit.	111	
227	31st July do	...Appeal Decree in the same suit dismissing the original suit (by Sir Walter Morgan, knight chief justice and Mr. Justice Holloway.)	111	

228	31st July 1876	.. Appeal Judgments by Sir Walter Morgan, knight chief justice and Mr. Justice Halloway in C. C. No. 9 of 74, O. S. No. 14 of 75 and O. S. No. 18 of 75, dismissing the suits.	147
229	6th December do	Plaint in Vethanbhar's second suit (O. S. No. 4 of 77 combatore District Court's file	149
230	29th January 1877	.. Statement by defendants in the above suit	150
231	27th July do	Decree in the same suit dismissing the suit, by Mr. F. M. Kinderley	151
232	Do	Judgment in the same suit	152
233	5th October do	Memorandum of Appeal to the High Court in the same suit	155
234	25th January 1878	Appeal decreed in the same suit dismissing the suit by Sir Walter Morgan knight chief justice and Mr. Justice Kinderley)	157
235	15th January 1878	.. Judgment about Koka muramirasa of Dancing girls in Srirangam.	76
236	6th October 1877	Appeal Judgment in Annangar's suit, by Mr. Justice Kinderley and Mr. Justice Busted	(45)
237	31st January 1879	Krishna Bhattar and certain others fined by Trustees' order No. 22 to Peshkar	73
238	4th November 1880	.. Sukravada Thope Namam proceedings by the District Magistrate (Mr. C. W. W. Martin).	175
239	6th December do	Petition of Nadagalaras to the District Magistrate Mr. H. Swell for a proclamation against putting Tengalai Namam now v.	176
240	14th do do	The same refused by the said District Magistrate No. 421.	177
241	16th August 1881	.. Piramunada vasal Tower Namam proceedings by the said District Magistrate No. 2493.	177
242	do do	Deenavattir mode Namam proceedings No. 2494 by the said District Magistrate.	124
243	26th do do	.. Review petition in the above proceedings to the said District Magistrate	125
244	5th September 1881	Rejecting order No. 2782 in the same	126
245	9th May 1882	.. High Court proceedings in the same dismissing the criminal miscellaneous petition (by Sir Charles A. Turner chief justice and Mr. Justice Mathusami Iyer.)	127
246	28th February 1881	.. Sriranga Bhattar and certain others fined by Trustees' order No. 23 to Peshkar	78
247	22nd June 1883	Temporary Deputy Magistrate's proceedings in Rangachar's lyal	58
248	11th September 1883	.. High Court's (Honorable Sir Charles Turner C. J. E.) proceedings in the same dismissing the criminal Revision Petition	62
249	6th do do	.. Singa Bhattar kept out by the Trustees' order No. 347 to Peshkar.	79
250	11th June 1881	.. Petition of Archakas to the Trustees objecting to Kuppammal's adoption from a different Sakha.	80

251	6th November 1883	Kuppa Bhattar's statement against the adoption.	80
252	7th do do	Another Kuppa Bhattar's similar statement	82
253	Do	Krsna Bhattar's similar statement	82
254	Do	Singa Bhattar's son Kuppa Bhattar's similar statement	82
255	Do	Ranga Bhattar's similar statement	83
256	10th do do	Peshkar's reply No. 309 to the Trustees in the same matter	83
257	12th do do	Trustees' order No. 410 to Peshkar not to allow the objectionable boy	84
258	31st January do	Decree in Srinathar's suit against Iakar's appointment as Trustee & dismissing the suit (by Mr F. Brund)	(47)
259	Do	Judgment in the above suit	(48)
260	8th February 1884	Appeal decreed in the same case dismissing the suit by Sir Charles A. Turner Chief Justice and the Hon'ble Mr Justice T. Mathusamy Iyer	(57)
261	Do	Appeal judgment in the same suit	(59)
262	24th July 1884	Plaint in Alayandar's suit	85
263	3rd April 1886	Judgment in the above dismissing the suit	112
264	2nd March 1887	Appeal judgment in the same dismissing the suit by Mr. Dhanu Iyengar	86
265	28th February 1888	Second Appeal Judgment in the same dismissing the suit by Mr. Justice Kernan and Mr Justice Faneau	87
266*	1st December 1887	Singa Bhattar's son Kuppa Bhattar fined by Trustees order No. 243 to Peshkar	87
267	16th December 1888	Vappalai Ranga Bhattar and Kuppa Bhattar fined by Trustees order No. 511 to Peshkar	88
268	27th January 1889	Krishna Bhattar suspended by Trustees' order No. 28 to Peshkar	89
269	4th December do	Letter No. 382 from the Deputy Magistrate to the District Magistrate (Mr G. W. Fawcett) about Ahobala Jiyar's entry into Srirangam	89
270	13th do do	Police Inspector Mr. Subiner's report against the Jiyar's procession.	90
271	14th do do	Another letter from the Deputy Magistrate to the District Magistrate Mr G. W. Fawcett about the said Jiyar.	92
272	18th do do	The said District Magistrate's proceedings prohibiting the said Jiyar from doing certain acts.	93
273	30th do do	Deputy Magistrate's proceedings prohibiting the said Jiyar's procession with Vaidigam insignia	91
273A.	21st November 1891	District Magistrate's Mr C. J. W. F. proceedings prohibiting the said Jiyar's procession with Vaidigam insignia.	95
274	27th May 1892	Permit to the District Magistrate Mr W. H. Welch by the said Jiyar to go in procession through the streets of Srirangam.	96
275	24th June do	Police Inspector Mr. Subiner's deposition in the above case	97

276	13th June 1892	Thasildar Mr. Kandasami Puda's deposition in the same case	103
277	4th August do	District Magistrate's (Mr. W. H. Welsh) proceedings prohibiting the said Jiyar's procession with Vadagalai insignia	106
278	24th September 1892	Revision petition to the High Court against the above proceedings.	109
279	8th December do	High Courts (Sir Arthur Collins Chief Justice and Mr. Justice Handley), proceeded against the said Jiyar	110
280	6th do 1893	Plaint in the suit about the said Jiyar's right to use white Samrangam with his own insignia	111
281		Statement of the defendants in the above suit.	113
282	5th February 1893	Decree in the same case dismissing the suit, by Mr. H. H. O'Farrell.	115
283	Do	Judgment in the same suit	115
284	15th July do	Memo of Appeal to the High Court in the same suit.	119
285	16th November 1893	Appeal allowed in the same case dismissing the suit by Sir Arthur Collins Chief Justice and Mr. Justice Sheppard.	120
286	Do	Judgment in the same	121
287	14th January 1894	District Magistrate's (Mr. G. W. Rawcott) proceedings in favour of Tengam's Brahmaramatham	122
288	14th January do	The said District Magistrate's proceedings in the same binding over six of the Vadagalais.	122
289	2nd November 1896	Deputy Magistrate's proceedings concerning the Tengam's Brahmaramatham	123
290	5th March do	Point in Volantia here requested	124
291	2nd October do	Statement of third defendant in the above suit.	128
292	10 May 89	Statement of first defendant in the same suit	125
293	Do	Statement of second defendant in the same suit	127
294	Do	The said party withdrawn.	129
295	22d December 1890	Judgment of the Salem District Court that an Archana may or dismissed by the Trustees	129
296	27th January 1891	Krishna Bhattar fined by the Trustees.	131
297	10th March do	Rs. 175 levied from Krishna Bhattar for the loss of two diamonds in the same ornament	131
298	18th do 1891	Trustees order No. 43 to Peshwar to get the new diamonds	133
299	25th August 1892	Krishna Bhattar fined by the Trustees	133
300	14th do 1891	Judgment of the District Court of Trichinopoly by Mr. H. H. O'Farrell, that temple kamavaksha is not saleable.	134
301	10th September 1892	Judgment of the High Court in the same.	134
302	11th May 1891	Vanamamalai Jiyar's procession sanctioned by the District Magistrate (Mr. Mambrick)	137
303	12th June do	Petition by the Vadagalais to the Deputy Magistrate about Nallamalai Jiyar's procession.	138
304	do do do	Police Inspector Mr. Subbar's report against the above procession	139

305	17th June 1891	Deputy Magistrate's proceedings prohibiting the same procession	139
306	21st October 1891	Proceedings of the District Court (Mr. Damergne) appointing members of the Devasthanam Committee referring to the increased proportion of Tengalai Members.	140
307	29th November 1892	Ranga Bhattar's petition to the Peshkar that the old Gold Tengalai Namam on the Big Deity was tampered with	143
307A.	11th February 1893	His statement to the above effect	143
307B.	30th November 1892	Peshkar's report to the Trustees in it.	144
308	Do.	Periya Devaraja Bhattar's statement that the said Gold Namam is Tengalai	144
309	19th February 1893	Archakas fined by the Trustees for tampering with the said Namam	145
310	Do.	Papers connected with the above.	146
311	21st July	do Trustees order No 311 to Peshkar to prepare a new Gold Tengalai Namam.	147
312	18th August	do Police Inspector's report to the Deputy Magistrate with a list of certain articles with and without Namams	147
313	14th November	do Proceedings of the District Magistrate (Mr. L. C. Miller) cancelling the order of the Deputy Magistrate against the use of the new Gold Tengalai Namam	149
314	25th	do do Chenna Devaraja Bhattar suspended by Trustees for disobedience and refusal to have the new Namam used	152
315	31st December	do Periya Devaraja Bhattar and Krishna Bhattar suspended by Trustees for disobedience.	153
316	29th January 1894	Trustees' reminder order to Peshkar in the above matters.	154
317	31st	do do Trustees' order to Peshkar that Ranga Bhattar should as clerk serve certain festival duties with Ramaswami Bhattar and Gopalaswamy Bhattar.	155
318	1st February	do Peshkar's reply to the Trustees that Ramaswami Bhattar and Gopalaswami Bhattar refused to be associated with Ranga Bhattar.	155
319	6th	do do Ramaswami Bhattar and Gopalaswami Bhattar were suspended thereon by the Trustees	156
320	do	do Order from the Trustees to the Police Inspector that the duties stipulated by Archakas	157
321	10th February	do Peshkar's reply to the District Magistrate that the said Archakas were found over Archakas	157
322	do	do Proceedings of the District Magistrate to the effect that the order petitioners on the	159
323	do	do The above proceedings counter-attorneys under	159
324	15th February	do Proceedings of the District Magistrate to the effect that the order petitioners on the	160

			from interfering with the Trustees order in carrying on worship. &c	
325	17th February 1894	..	Deposition of Ranga Bhattar that he will obey all the commands of Trusters	164
326	Do.		Kuppa Bhattar's similar statement.	164
327	2nd March	do	Kuppa Bhattar's another similar statement	165
328	14th do	do	.. Revision petition of the counter petitioners presented by Mr. Burton to the said District Magistrate to revise the proceedings of 15—2—94.	165
329	20th do	do	Proceedings of the said District Magistrate dismissing the above petition.	166
330	30th do	do	Criminal revision petition to the High Court in the same matter	166
331	8th April	do	.. Proceedings of the High Court dismissing the above petition	167
331A.	14th April 1894		Head Pesikar's deposition in the Seslaraya Mantapam Piranai dispute	168
332	21st May	do	.. Proceedings of the District Magistrate convicting nine Vadagalais for mis-lifting Pugalai marks in Seslaraya mantapam.	169
333	3rd July	do	Proceedings of the Sessions Judge (Mr. C. Velokop) confirming the above conviction	178
334			List of nanyathas kara in the Srirangam Temple.	183
335			List of sub temples belonging to the Big Temple of Srirangam.	184
336			List of Kankaravakaras	184
337	27th November 1865	..	Judgment about the temple shops Palapattara. Pakutha.	185
338	26th September 1865	..	Similar Judgment	186
339	Do.		Similar Judgment.	187
340			List of Temples in the Trichinopoly Taluq to which moolam allowances are given from the Huzar Treasury	187

Some figures refer to the pages in the second collection of Temple papers. The figures in brackets refer to the pages in Part II and the rest to the pages in Part I of the first collection.

INDEX.

(The figures refer to the General number in the previous list of document).

1. Ahobila Jeeyar 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 269, 270, 271, 272, 273, 273A, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285 and 286

2. Alavandar.—262, 263, 264 and 265.

3. Archakas—

(a) They are liable to general directions of Trustees—3, 12, 39, 34, 74, 90, 91, 92, 93, 113, 156, 157, 159, 160, 184, 188, 192, 249, 250, 256, 257, 317, 318, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328 and 330.

(b) They are liable to fines by Trustees—84, 113, 112, 152, 154, 155, 183, 184, 185, 187, 189, 190, 191, 193, 194, 237, 245, 256, 267, 296, 297, 299, 309 and 310.

(c) They are liable to suspension by Trustees—161, 268, 314, 315, 316, 319, 324, 329 and 331.

(d) They are liable to dismissal by Trustees—33, 72, 73, 84, 137, 138, 157, 158, 160, 161, 249 and 268.

(e) They are liable to account for the jewels &c. to the Trustees—72, 84, 184, 190, 297 and 298.

(f) They can adopt in their family only—250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, and 257.

(g) They are not Mirasidars—3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 29 and 34.

(h) They should take leave from the Trustees for absence—74 and 297.

4. Big temple Pandaris. 4, 5, 6, 7, 90, 91, 92, 93, 113, and 155.

5. Bramaratham and honours to Tungalais only.—287, 288, 289, 302, and 334.

6. Calendar of cases.

Rayagopuram Tiruman dispute—132, 140 and 141.

Nathamuni Temple stone Tiruman judgment—174, 175 and 176.

Nathamunihal and Vethanthachar procession judgment—207, 210, 212, and 213.

Vellagopuram Tiruman judgment—214.

Sukravara Thope Tiruman judgment—288.

Pramapadavasal Tiruman judgment—241.

Big Deity Tiruman judgement—313 and 324.

Sesbarayar Mantapam Tiruman judgment.—331A, 332 and 333.

7. Ceremonies in temple should be conducted according to Tungalai rules and sastras.—1, 2, 3, 4, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 24, 25, 26, 27, 59, 64, 86, 87, 89, 94, 139, 143, 262, 263, 264, 265, 272, 273, and 302.

8. Decree in O. S. No. 130 of 1808.

Ordered to be strictly observed—2, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 30, 31, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 45, 49, 50, 56, 57, 58, 59, 62, 64, 66, 87, 88, 89, 94, 108, and 122.

Execution proceedings—63, 82 and 83.

Tungalais referred to civil suit by the Magistrate as the proper procedure—65, 66, 67, 109, 110, 111, 112, 117, 118, 132, 133, 135 and 136.

9. Dhanvantri.—173, 174, 178, 179, 180, 181, 182, 242, 243, 244 and 255.

10. Iyal—143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 162, 177, 247, and 248.

11. Kaniyakshi in Selam Mudaliyar temple.—8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16 and 17.

12. Manyams, Miras, Uyams &c not alienable.—34, 70, 71, 213, 219, 220, 235, 300 and 301.

13. Mariyadaikkaras.—247, 288, 289, 302 and 334.

14. Mohani list 340.

15. Naani Temple.

Kave Vadagalai Tiruman removed.—164, 165, 166, 167, 167A and 168.

Stone Vadagalai Tiruman condemned—173, 174, 175 and 176.

Vadagalai mark procession condemned (C. C. No. 9 of 74) 202, 203, 204, 205, 207, 208, 209, 210, 211, 212 and 213.

Civil suit consequent upon C. C. No. 9 of 74 221, 222, 223 and 228.

Civil suit for honours and right to carry the idol—(O. S. No. 18 of 75.) 224, 225, 226, 227 and 228.

Temple claimed as private property with Alavandar's Tirunatchattaram honours but claim refused.—262, 263, 264 and 265.

Vadagalai mark procession rejected.—303, 304 and 305.

16. No procession allowed with Vadagalai insignia.—40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 202, 203, 207, 208, 209, 210, 212, 213, 216, 217, 222, 225, 226, 227, 228, 231, 232, 234, 262, 263, 264, 265, 270, 271, 272, 273, 273A, 277, 279, 282, 283, 285, 286, 294, 304 and 305.

17. Palapattarai Pakudi rents.—20, 337, 338 and 339.

18. Sri Ranganadaswami Temple a Tungalai one—2, 21, 24, 25, 26, 27, 77, 81, 82, 83, 85, 89, 108, 109, 207 para 86, 214 para 21 and 236 para 5.

19. Sub temples and Mantapams belong to Sri Ranganadaswami temple.

Ayanar temple's front Mantapam—22.

Vehyandal temple—44.

Sesharayer Mantapam Ramaswami kovil—60, 69, 218, 219, 220, 332 and 333.

Tondaradipathi Alwar temple—61.

Pillailokachar temple—68.

Dhanvantari mode—183.

List of Mantapams—192A, 192B and 192C.

Nathamuni temple—2 and 263.

List of sub temples—335.

20. Temple Committee—306.

21. Temple servants list—336.

22. Temple to bear court costs concerning proceedings relating to ceremonial &c.—36, 332 and 333.

23. Tungalai Namam not Vadagalai is the rule—1, 2, 46, 47, 48, 75, 77, 78, 80, 81, 85, 132, 140, 141, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 171A, 172, 173, 174, 175, 176, 202, 203, 207, 208, 209, 214, 238, 239, 240, 241, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 324, 332, and 333.

24. Trustees have the entire management and are the sole custodians of the jewels &c.—23, 28, 32, 39, 101A, 102, 103, 104, 105, and 106.

25. Trustee's authority to direct a man not to go in the Temple—9, 10, 16, 17, 24, 25, 26, 27, 28, 34, 56, 92, 93, 141, 142, 153, 154, 155, 156, 157, 159, 160, 183, 186, 192, 249, 272, and 273.

26. Vadagalai Trustee objectionable.

None such originally appointed. Hukamnamah 102.

Raja Bahadur Rangaswami Aiyangar and Kodiyalam Rangaswami Aiyangar's nomination was because of their alienation from their party—127 paras 2 and 4, 132 para 2 and 207 para 106.

Kodiyalam Rangaswami Aiyangar's nomination productive of great mischief—126, 127 paras 3 and 4, 132 paras 2 and 3 and 207.

Appointment should be from the sect to whose kult the temple is devoted and not arbitrary—236 para 10 and 261 para 4.

Appointment should be conformed to the trusts of the foundation. 236 para 10.

27. Vedas and Prabandams should not be sung by Vadagalais—30, 31, 35, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 45, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 133, 134, 135, 136, 139, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 162, 177, 247 and 248.

28. Vedanta char.

Temple ceremonies by Tungalai rules—1.

Temple mark Tungalai—75, 76 and 81.

Procession only with Tungalai mark (C. C. No. 9 of 74)—77, 78, 79, 80, 202, 203, 204, 205, 207, 208, 209, 210, 211, 212 and 213.

Civil suit against C. C. No. 9 of 74—221, 222, 223, and 228.

First civil suit (O. S. No. 14 of 75) 215, 216 and 217.

Second civil suit (O. S. No. 4 of 77) 229, 230, 231, 232, 233 and 234.

Third civil suit. 290, 291, 292, 293 and 294.

31

**28th April 1808 Decree in O. S. No. 130 of 1808 establishing Tengalai
rights and privileges**

Original Surt No. 130 of '808
Of the Zillah Court of Trichinopoly.

Plaintiffs - 1. Streerunga Narayana Jeyar. 2. Vedaveasa Butter. 3. Parasara But
ter. 4. Vabunathasega Rangachariar. 5. Wuthamanambi. 6. Addeaparaul

Versus

Defendants - 1. Tonnore Iyengar. 2. Kithasamy. 3. Ananthartha Chariar. 4. Ra
gannatha Iyengar. 5. Anethaura Iyengar. 6. Thasega Iyengar. 7. Venkatasinga Iyengar.
8. Ramanatha Iyengar. 9. Raganada Iyengar, and other 100 house people

The Court, after having considered the petition, answer, reply and rejoinder, the evi
dence of Sannayengar, Ramanaja Iyengar, Chastari Iyengar, Ranga Chari Chariy, Subben
Gopannan, Kastiron, Sathen, Appaswami, Appannaiyar, Agelandan, V. Nath, Iyengar, the
thirteen documents sent by Mr. Young the Collector, relative to the dispute between the parties
from 2nd July 1802 to the 3rd February 1806, the evidence of Thonkoyar, and the follow
ing answer of the Pundit, as given from the proceedings of the evidence, and the act of
the C. H. Secy's paying 40,000 Pors to the plaintiffs by the order of the Government, that the
Tenkaiars were recognized by that act to be the dictators of the ceremonies within the Suptha
Pracaram, and of Streerungam to Streerunga Sawnee's Kovil and the Court is con
vinced of this opinion from the circumstance of the Tenkala Theertham being adixed upon the
forehead of the Nayan, the Muntapam, the Kovil and the Ganga Cuntana which goes to
prove that the Suptha Pracaram were successively built for the Tenkaiars and not for Vada
kaiars who were to have been admitted from time to time to reside within the Suptha Pra
caram under the condition of not giving any interruption to the ceremonies dictated to be per
formed there by the Tenkaiars, and to their consenting that the Tenkaiars were to perform
in the houses the Nannay and Timmay ceremonies either as Addeaparauls or Vadaparayan
ams.

2. Though the defendants allege that the Vadakaiars are considered in other places
superior to the Tenkaiars, nevertheless that circumstance cannot operate with the Court as
precedent or argument in their favour, as when their superiority is acknowledged it is presu
med the places in which they reside must have been built for the express purpose of the Vada
kaiars, not in which places were built for the express purpose of Tenkaiars, for agreeably to
that reasoning the Mohammedans might also claim a right to dictate the ceremonies in the
places where the Vadakaiars and Tenkaiars reside, as well as the right of receiving the
Theertham from either or of the sect of Brahmans which act would be in direct and opposi
tion to the intention of the Government when in 1802 upon they have framed and enacted for the
purpose of securing to each sect their right and privilege of performing their several ceremonies
in the manner prescribed respectively to them by the ancestors of each sect.

3. By the answer of the Pundit it also appears though the Pundit does not mention
the distinction of Tenkaiars and Vadakaiars, nevertheless it authorizes in the event of diffe
rent sects obtaining among the Brahmans, that one sect has right to prescribe rules to the
Brahmans of another sect, if they consent to abide by them, through which privileges and
under the condition of the Vadakaiars promising not to give any interruption to the ceremo
nies as dictated to be performed by the Tenkaiars to the Streerunga Sawnee's Kovil and to
their consenting to have the Nannay and Timmay ceremonies performed in the houses by the
Tenkaiars as Addeaparauls or Vadaparayanams and to the right of the Tenkaiars receiving
Theertham first that the Vadakaiars were permitted by them to reside within the Suptha Pra
caram.

4. Though the Court, upon the above reasoning, and a conclusion, confirm the superiority of the Tenkaiars over the Vadakaiars in the Suptha Pracaram on the Island of Streeringam, nevertheless, it is to be understood, the Court does not mean thereby to allow, that their superiority over the Vadakaiars is to be generally through the Zillah in places that may have been erected for the express purpose of the Vadakaiars, for that would be contrary to the professed intent of the Regulations, and the Vadakaiars are therefore to understand that if any rich man should obtain a grant of ground for the purpose of erecting a similar Suptha Pracaram with all its appendages to that on the Island Streeringam for the express purpose of the Vadakaiars, they of course in such a Stallam will have their superiority confirmed to them over the Tenkaiars.

5. Though it appears by the proceedings, that the defendants have without any authority interrupted the plaintiffs in their dictatorial capacity, nevertheless, no proof has been brought to the plaintiffs having experienced the loss of Star Pagoda 406-22-0 under the Vadak of Rendayeram, and Nan overa Prabundem Coomus, and that of Nonnay and Thunay they cannot on that account recover that sum as damage from the defendants.

6. It is therefore decreed conformably to Section V, Regulation II A D 1832 that the Tenkaiars be confirmed in their superiority over the Vadakaiars of the Streeringa Swami Kovil in the Suptha Pracaram and the Island of Streeringam, and that they be the dictators in all the ceremonies to be performed to the Sarvies thereon, and that they alone have the right of performing the Nummy and Thunay ceremonies in the houses of the Vadakaiars and other of the Hindu caste within the Suptha Pracaram agreeably to Mamook, and that they receive the usual Thatchanay on that account, and the Tetherment first as intended by Mr. Wallace's Proclamation, dated 31st August 1803, and that the Vadakaiars be prohibited from interfering therein, and that the defendants pay batta to peons and batta to witnesses immediately.

7. The defendants and Vadakaiars are to understand, that if they attempt to interrupt the Tenkaiars in any of the previous privileges confirmed to them, that the Judge in his Magisterial capacity will either cause to inflict corporal punishment on the back of such offender and banish him out of the Suptha Pracaram or commit him to prison for 100 days to the Circuit Judge.

Given under my hand and seal of the Court at Trichinopoly Zillah Court under date the 28th April 1808.

(Signed) R. H. LATHAM,

Judge.

Read and true copy given on the 7th May 1808, corresponding to 27th Chittar of the year Vebavan.

(Signed) R. H. LATHAM,

Judge.

(A true copy)

H. M. BLAIR,

Collector.

15th August 1811—Peshkar to Collector—Archakas, Pari-charakas &c, not Mirasdars.

இது மஹாராஜாட்டி தஸ்தா வேஜுக்கு சரிபாண தர்ஜமர்.

திருச்சிவப்பள்ளி கபா கலெக்ட்டர் மேஸ்தர் ஜார்ஜ் திரெவரஸ் துரையங்கல் சமுதேயத்துக்கு.

ஸ்ரீரெங்கம் வகைபு பேஷக்கார் ருமதாஸ் பண்டிதர் மிகவும் வணக்கமாய் யெழுதிச்
கொண்ட அஞ்சி.

நானது ஆகஸ்ட்டியீர் நானது தேதிவகையில் சமூகத்தின் தயவீனாலே சர்க்கார் வேலை
யில் ஆசனாகியிருக்கிறேன். பேழையினுடைய ஸலாம்.

ஒறைபூர் கெலுவகன் பாபி செட்டியென்பவனுக்காக உத்திரவு வந்திருக்கிறது, அ
னால பாபிசெட்டி யென்பவன் யெண்ணைகொண்டுவந்து ஸ்ரீரெங்கத்தால் வெகுநாளாய் வித்து
கொண்டிருந்தான். வியாபாரம் செப்கிறது, மிராகவேலை ஒப்பந்தம் காணப்படவில்லை,
பிராக்ஷி வாரணிய யிருளன் யென்பவன் ஸ்ரீரெங்கத்தில் யெண்ணை விற்கிற கடைகளுகது
யெல்லாரு ரூபாய் இகாறு ஒப்புக்கொண்டு மேல்பாடி மெதுவகன் பாபிசெட்டி பொதுநாளா
ய் வித்துக்கொண்டுவந்ததுபோல வித்துக்கொண்டிருக்குடபோது அலுவல் விற்கவேண்டியதி
ளவேயென்று பாபிசெட்டியிடத்தில சண்டைப்பட்டான், பிதிவியினிடத்தில பிராது வந்தா
ல் மாமூல்பாடி பாபிசெட்டியை வித்துக்கொள்ளும்படி சொன்னால் வாரணிய இருளன் சே
க்க தகைநுடைய சமூகத்தில் பிட்டிஷன் கொடுத்து அதின்பேரில் வேரொ ஒருவன் விரக
வேண்டியதில்லை. இந்நுனுடைய வசமாகவேயிருக்கும்படி செப்கிறதென்று இண்டார்ஸா
ன் பிட்டிஷன் கொண்டுவந்து கொடுத்தான். அந்த இண்டார்ஸாப்படி அமுலுக்குகொண
வதில் முன் பாபிசெட்டி வித்துக்கொண்டிருந்தான். இப்போது இருளன் இப்படி செய்
திருகின்றொன்று சமூகத்திற்கு அர்ஜி யெழுதுகொண்டேன். அதற்கு ஜவாப்பு வரவி
ல்லை பிறகு பாபிசெட்டி சமூகத்தில் பிட்டிஷன் கொடுத்ததற்கு யேட் சிரஸ்தேதார திருமல
நுளைய விசாரணை செய்யுமாபடி உத்திரவு வந்தது. ஷெ நுயர் அவர்கள் அதின் சங்கதிகள்
யெல்லாம் யெழுதி அனுப்பிவிக்கும்படி யெனக்கு யெழுதியனுப்பினார்கள். ஆனால் ஷெ
நடவாடிக்கை யெல்லாம் யெழுதியனுப்பினேன். அவர்கள் விசாரணைசெய்ததும் இல்லாதது
ம பிதிவித்தெரியாது. இப்போது திரும்பி பாபிசெட்டி பிட்டிஷன் கொடுத்து இண்டார்
சாகியிருக்கிறதை கொண்டுவந்திருக்கிறபடியால செலுவகன் பாபிசெட்டி பொது நாளாய்
யெண்ணை வித்துக்கொண்டு வறையும் 1க்கு இருவதநிலு கோபாலிப்பணம் கொடுத்தாக
கொண்டிருந்தான். இருளன் யெல்லா யெண்ணைக்கடைகளையும் இகாறு ஒப்புக்கொண்டு
பாபிசெட்டியை விரக்காமலிருக்கும்படி சமூகத்தின் யிண்டார்சு பிட்டிஷன் கொண்டுவந்து
கொடுத்தது, 5, 6-யீர் மாய் தனமாரி பததுசெய்துகொண்டு நாலு பணம் ஜாஸ்கியாய் கொடுத்தி
ருக்கின்றான். சமூகத்தின் போசனைக்குக் கொண்டுவந்து யெப்படி உத்திரவாகிரதொ அந்த
ப்படி நடந்துகொள்கிறேன், கலம் 1.

ஒறைபூர் பண்டாரி சமூகத்தில் பிட்டிஷன் கொடுத்து இண்டார்ஸான் பிட்டிஷனைகொ
ண்டு வந்து கொடுத்தான். விசாரணை செய்து தெரியப்படுத்த பிதிவித்தி உடம்பு சொஸ்தாநில்
லாததுனாலே கொஞ்சம் தாமசப்பார் தனாலே ஷெ பண்டாரிகன் மருபாடி 19-ம் ஷன் கொடு
தது உடனே யிண்டார்ஸனைகொண்டுவந்து கொடுத்தான். உடம்பு சொஸ்தமாயிருந்தால் பிதி
வி தாமசம் செய்பவ காரணமில்லை. பண்டாரிகளுடைய சங்கதி-ஸ்ரீரெங்கத்தில் நகைகள் தி
ருட்டு போனதில் அனுமானப்பட்டவர்களே ஒறைபூரிலுமிருக்கிறார்கள். பிட்டிஷனில் பா
ரம்பிரியமாய் தங்கள் மிராகக்காரர்கள், தக்கன்பேரில் ஒரு குத்தமில்லாமலிருக்க தங்களை
யெடுத்து போட்டிருக்கிறார்கள் யென்று பொய்யாய் யெழுதியிருக்கிறார்கள். கலம் 2.

அந்த கோவிலர் நெவாலிஸ் சாகேப் அவர்கள் காளையில் புதிசாய் கேமகமாயிருக்கி
ரது. போன சத்தாகி வறையும் சித்திசையீர் 7௨ கவாமிககி வைத்து 6 வருஷமாச்சது.
அச்சகாள்பரிசாரக்கா வகைபுக்கள் ஒன்றும் மிராகதார்கள் அல்ல. அப்போது அர்ச்
சக-பரிசாரக்கன் வகைபுவுக்கு கேமகம் செய்தபிறகு ஒரு வருஷம் 3½ மாசமான பிறகு
ஸ்ரீரெங்கம் பண்டாரியால் அப்பு யென்பவனுக்கு சர்க்காரில் கூலி ஒப்பந்தம் நித்தியம்
காலத்தளிகை சாதம் யெர்ப்படுத்தி முன் முத்துசாமி பேஷக்கார் அனுப்பியிருக்குறார் சுமா
ர் 4 வருஷமாச்சது. ஆனதால் மிராக அல்ல. அதர்க்குமுன் பேஷக்கார் முத்துசாமி ஒறை
பூர் மஜி மணியம் சுப்பராயப்பேரால் யெழுதிய ஓலை தஸ்தாவேஜா யிருக்குரது. அதர்க்கு
நக்கல் அனுப்பியிருக்குறேன் அதின்பேரில் மிராக அல்ல யென்பது சமூகத்துக்கு தெரியவ

ரும் 2வது-அப்பு யென்பவன் சர்க்காராலே நேமசமாயிருக்க அந்த வேலை பண்டாரி யெல
லோரும் பார்த்துக்கொண்டு அந்தக்கோவிலிலும் (வெள்ளி ஆஸா) ஸ்ரீமங்களுஜன் யென்ப
வன் அருத்து ஒரு பிலலை திருட்டுப் போயிருக்கிறது. கலம் 3.

அதின் பிறகு நாச்சியசாம்மாளுடைய ஒரு வாஷி சதமிருக்க பண்டாரி ரூபஜீ யென
பவன் ஒரு குண்டி திருடினதற்கு அவுடத்திய பணியகாரன் செண்பகி நமம பேரூல யெழ
தி பண்டாரியையும் அனுப்பிவித்தா நாமும் வச்சாரலோ செய்ததில் நான் வாங்கியலில், நான்
அரியமரட்டேன் யென்று சொன்னார். அதன்பிறகு ஒறைட்டில் ருசுவானால் குடுக்குறேன்
யென்று அத்தாசாவி யெழுதிக்கொடுக்கதிருக்குறள் அன்ன நக்கலையும் அனுப்பிவிருக்கிறது.
(வெள்ளி ஆஸா) செய்வித்த சாததாணி = ஸு. ய அத்தாசாவி நக்கலும் அனுப்பிவிருக்கிறது.
ஸ்ரீரெங்கத்தில தண்டை செய்த பண்டாரிகளே ஆனதால் அத்தாசாவி வளையமுட்டு கஸ்தா
வேஜி நகல யெல்லாம் பாகக முன் பேசுக்கார யெழுதுவதையும் பார்த்து பிடடி வன் கொடுத்
தவர்களுக்கு + இ ரகா யிலலையென்று சமூகத்தின் சித்தத்துக்கு வரும். இது பிராக அல்ல.
3வது அவி. தத்தும் திருத்திக்காணப்பட்டபடியால் முடியிலும் சர்க்காராலே வைத்த அ
வா. ப. பேரில் ருஜா கொடுத்து அத்தாசாவி யெழுதிக்கொடுக்கப்படி குடுக்குர்தலையென்று
சண்டைசெய்தபடியிலுலே இப்பவும் சர்க்கா ஸ்ரீயெடுத்த வேலையெருவன் சுவாமிநாதனில வே
லையெருவபடி செய்திருக்குது. இதற்கு உதவிவ யெப்படி ஆகிறோ அத்தப்படி அம
ருக்குது கொண்டு = ஸ்ரீமேன். கலம் 4.

ஆகையால்தான் சங்கதி தெரியலாகாதாய் யெழுதிக்கொண்டேன்.

1911-ஆம் ஆண்டுகூட 15.

(ஒப்பம்) ருமதாஸ் பண்டிதர் பேஷ்கார,

ஸ்ரீரெங்கம்.

22nd September 1911—Muchlika executed by Archakas for a
portion of Pandari work distributed to them.

1911ஆம் செப்டம்பர் 22உ பிறநேரத்தி ஸ்ரீ புரட்டாகி 15உ திருச்சிலுப்ப
ளளி சபாவகையாரு சலெகட்டருகிய மகா-ந-ஸ-2 மேஸ்தா சர்க்கா திரேவாச துரையவர்
களும்பிளி சர்க்காருக்கு

ஸ்ரீரெங்கத்தவா லாரா கோவில் அர்ச்சகர் தேவராஜ பட்டா, அய்யன், சிங்கமட
யவகர், செட்சமணய்யகார் குமாரர் குப்பணய்யக்கார், கிருஷ்ணமாசாரி ருமாநர் சிங்கர
யர், அப்பணய்யக்கார் குமா குப்பணய்யக்கார், சர்க்காரா, நரசய்யா, உவகா யெழுதி
கொடுத்த அகதாட்சி.

மென்னவென்றால் ஸ்ரீரெங்கத்த சுவாமிநாத கோவில் பண்டாரிகள் பார்த்துவந
த வேலைகளை சர்க்காரில் எங்களை திட்டம் பண்ணினபடியிலுலே சுவாமிநாதய்யபடி அதிக
ப்படியாகி பாத்திரம் கோதிகிறது சொட்ட மெத்தவசன் எகாக்கபெட்டி திருவாசி இர்த
வேலைகளும் ஆர்வான்கோவில் பரிசாரகரும் அந்தசசேந்த வேலைகளும் இத்களெல்லாம்
நாங்களே ஒப்புக்கொண்டு சுவாமி காரியம் வித்தியப்படி அதிகப்படி உச்சவழதலான காரிய
ங்களெல்லாம் காலகாலத்தில ஜாக்கிரதையாய பார்த்துக்கொண்டு வருவோமாகவும். மே
லெழுதிய வேலைகள் சர்க்கார் மனுஷாஸாயி நாங்கள் பார்த்துவரப்பட்டதற்கு சர்க்காரில் தி
ட்டமபண்ணின சம்பளம் ஆர்வான கோவில் பரிசாரகதற்கு மத்திரம் நான் 1 சகு கால்த
ளிகை சாதமும் வித்தியப்படி வர்க்கவகை மாதுலமுமான சாதமும் பத்திக்கொண்டு மேலெ
ழுதிய சுவாமி காரியங்களில் வாதொரு வித்தியாசமும் வாராடல ஜாக்கிரதையாய நடந்து
கொண்டு வருவோமாகவும். இப்படி வருமிடத்தில் சுவாமி காரியத்திலாவது சாமான் மத
காரியத்திலாவது வித்தியாசம் வந்தால் அது நாங்கள் உத்திறவாதம் பண்ணுவோமாகவும்.
மேலேகண்டிருக்கிற வேலைகள் நாங்கள் பார்த்து வருகிறதை சர்க்காரில் எப்போ வேண்டா

மென்று உத்திறவாகுறதே அப்போது நாங்கள் விட்டுவிடுவோமாகவும், இந்தப்படிக்கு எங்கள் மனோராஜியில் பெழுதிக்கொடுத்த அத்தாட்சி.

தேவராஜ பட்டர், சிங்கமயங்கார், அய்யன், அப்பனயங்கார் குமாரர் குப்பனயங்கார், கிஷ்ணமாசாரி குமாறன் ஸ்ரீரங்கராயர், நாசு, பெரிட குப்பனயங்கார், சக்கரராயர், சாட்சி சிங்கரூசாலு அறிவேன், பாட்டரூசாரி அறிவேனென்றும் கைபெழுத்து போட்டிருக்கிறார்கள்.

(Signed) I. STOKES,

October 8th 1811.

Ag Collector.

(ஒப்பம்) சி. வயித்திலிங்க முதலி,

யே, பே.

(True copy)

n^o

A. KRISHNASWAMIYAR,

Deputy Collector.

22nd September 1811—Similar Muchilika by Venkata Verada Iyengar Venguviengar's man Ramanjiengar, Appuvien's son Samuvien for a second portion of Pandari work.

1811-ஆம் செப்டம்பர் 22வது திகதி திருமஞ்சனம் ஸ்தலியம்பண்ணப்பட்ட வெங்கிடவரதயங்கார், வெங்கடவயங்கார் மனுஷன் ருமாஞ்சியங்கார், அப்புவியன் பிள்ளை சாமுவயன் நாங்கள் முன்பு கொடுத்த அத்தாட்சி.

ஸ்ரீரங்கரூசாலு கவாயியர் கோவில் திருமஞ்சனம் ஸ்தலியம்பண்ணப்பட்ட வெங்கிடவரதயங்கார், வெங்கடவயங்கார் மனுஷன் ருமாஞ்சியங்கார், அப்புவியன் பிள்ளை சாமுவயன் நாங்கள் முன்பு கொடுத்த அத்தாட்சி.

யென்னவென்றால் ஸ்ரீரங்கரூசாலு கவாயியர் கோவில் பண்பாளர்கள் பரததி வந்த நிரமலவேலைக்காக யெங்களை சர்க்காரில் திட்டம் பண்ணினபடியினாலே அதிகப்படி உதவலாகி திருமஞ்சனங்களுக்கு கொல்லரிடத்தில் திருமஞ்சனக்கலசம் வாங்கி சோதிக்க திருமஞ்சனமானவுடனே மருபடி கொல்லரிடத்தில் ஒப்புவிக்க போடுவோமாகவும் சுக்கிரவாரம் பண்டாரிகுடுக்கிற சாதனபபடி சந்தனம் வாங்கி சாததத்தில் களைக்கொது சாத்தப்படி குடுக்கிறது. இந்தப்படிக்கி கவாயியரையதில் தாட்சியில்லாமல ஜாக்கிரதைகார்ப்ப பார்த்து வருவோமாகவும், இப்படிவருமிடத்தில் யேதாவது விதகிராம வந்தால் அதுக்கு நாங்களே உத்தரவாதம் பண்ணுவோமாகவும், ஷே வேலைகள் சர்க்கார் மனுஷாஸ்யிருந்து பார்த்து வருகிறதற்கு சர்க்காரில் திட்டம்பண்ணினது திருமஞ்சனம் நடக்கும்போது வட்டில்லாததி மற்ற வேலைக்காக மாகாணி தளிகை சாதம் சம்பளம் பத்திக்கொள்ளுவோமாகவும், ஷே சர்க்கார் மனுஷாஸ்ய நாங்கள் பார்த்து வருகிற வேலைகளை சர்க்காரில் எப்போ வேண்டாமென்று உத்திறவாகுறதே அப்போது விட்டுவிடுவோமாகவும், இந்தப்படிக்கி யெங்கள் மனோராஜியில் பெழுதிக்குடுத்த அத்தாட்சி.

(ஒப்பம்) வெங்கு மனுஷன் ருமாஞ்சம், (ஒப்பம்) வெங்கிடவரதன், (ஒப்பம்) சாமு, சாட்சிகள், (ஒப்பம்) பாட்டரூசாரி அறிவேன், (ஒப்பம்) சிங்கரூசாலு அறிவேன், இந்த

ப்படி கையெழுத்து போட்டிருக்கிறது. அசலுக்கு சரியான கல். (ஒப்பம்) சி. வைத்தி
லிங்க முதலி, வேட பேஷுக்கார.

8th October 1811.

(Signed) I. STOKES,
Ag. Collector.

(True copy)

(Signed) A. Krishnaswamiyar
Deputy Collector.

22nd September 1811—Similar Muchilika by Venguviengar, Thathuvien-
gar, Vengitta Veraragava Iyengar, Kutta Kuppaniengar,
Kusthuraiengar's son Kuppaniengar and Rangaien-
gar for a third portion of Pandari work.

—(v)—

1811ஆம் செப்டம்பர் 22ஆம் திகதி பத்திரம் புரட்டாசிக் 8ஆம் திருச்சினுப்பன்
சி சட்ட வகைமுடி கலாப ருதிய மதா-ரா-பு மேஸ்தர் சார்ஜுதிதேவர்க டுணையவர்கள் கும்
பலி பச்சகருக்கு.

ஸ்ரீமேகனாத சுவாமியார் கோவில் உள்ளூரார் ஸாழியம்பண்ணப்பட்ட வெங்குவைய
வகா, தாத்துவாய் வெங்கிட்டவிர ருடையங்கார், குட்ட குப்பையங்கார், கஸ்தூராயங்கா
ரவகா குப்பையங்கார், தெவகயங்கார் நாங்கள் ஆறுபேரும் எழுதிக்கொடுத்த அத்தாட்சி.

யவனவென ருல் ஷை ஸ்ரீமேகனாதசுவாமியார் கோவிலில் பண்டாரிகள் பார்த்துவந்
ததேவரண ஷைக்காக சர்க்காரில் யெங்கா திட்டம் பண்ணினபடியினுலே சுவாமி தெதய
பய அதுப்பாடிக்க கொல்லரிடத்தில் தங்கம் வெள்ளி சாமான் நாங்கள் வாங்கி சுவாமி காரி
படித்துக் கொட வராமல் குடுத்து சுவாமி காரியமானவுடனே மறுபடி கொல்லரிடத்தில்
ருத்தாகுகொண்டு அதுபாடி உச்சவாதிகளுக்கு சலவை வஸ்திரங்களும் வாங்கி யெங்கள்
பாரிபதில் வசக்குவனாயில் வைத்துக்கொண்டு உச்சவதில் சுவாமிக்கி காரிநாலத்தில்
கொடுத்ததுக்கொண்டு தெதிப்படிக்கி சாததுப்படியும் அதிகப்படிக்கி சாத்துப்படி அரிவாண
மம் பக்கிரவாரப பண்டாரி கொடுக்கிறதை நாங்களவாக்கி சுவாமிகாரியம் நடப்பிவந்துகொ
ண்ட வறு ஷைமாக ம. சொட்டமொததை அதிகப்படி யேகார்த்தப்பொட்டி இது இரண்டு
பாடுகளால் ஒப்பக்கொண்டாஸ்கது. ஒப்புக்கொள்ளாதமோனால் ஷை இரண்டு காரியமு

கூட கொடுக்கொண்டு ஒப்புக்கொண்டு சுவாமிகாரியம் பார்த்துவருவோமாகவும். மேலெழுதிய
வேலைகள் சர்க்கார் மறுஷாளாய நாங்கள் பார்த்துவரப்பட்டதுக்கு சர்க்காரில் திட்டம் பண்
கலின் சம்பளம் நாள் 1க்கு அரைக்கால தனிகைச்சாதம் வீதம் பத்திக்கொண்டு சுவாமிகாரிய
தில் உச்சவாருவிதயசம் வாராமல் ஜக்கிறதையார் நடந்தகொண்டுவருவோமாகவும். இப்
படி வருபிடத்தில் சுவாமிகாரியத்திலாவது சாமான் மறங்காரியத்திலாவது விதயசம் வந
தால் அது நாங்களை உத்திரவாதம் பண்ணுவோமாகவும். இப்படி வருபிடத்தில் மேல்கண்
பு ருக்கிற வேலைகள் நாங்கள் பார்த்துவருகிறதை சர்க்காரில் யெப்போ வேண்டாமென்று உத்
திரலகி, தோ அப்போது நாங்கள் விட்டுவிடுவோமாகவும். இந்தப்படிக்கி ஏங்கள் மனோ
லியில் எழுதிக்கொடுத்த அத்தாட்சி.

வெங்கு கையெழுத்து. தாத்து கையெழுத்து. குப்பன் கையெழுத்து. வெங்கிட்
டவா ருசுவா. சின்னக்குப்பன் கையெழுத்து. தெவகயங்கார். சாட்சிகள ருசு, சககி
ரபாணி ஆசாரி யென்று காதத்தில் கையெழுத்து போட்டிருக்கிறான். பெருமாள் அறிவே
வென்று தெலுகில் கையெழுத்து போட்டிருக்கிறான்.

8th October 1811.

(Signed) I. STOKES,
Ag. Collector.

அசலுக்கு சரியான நகல். (ஒப்பம்) சி. வயித்திலிங்கமுதலி யேட்பேஷ்கார்.

(True copy)

(Signed) A. KRISHNASWAMIYAR,

Deputy Collector.

22nd September 1811—Similar Muchilika by Rangalengar, Ramiengar
Rangalengar and Iyaviengar for a fourth and the remaining
portion of Pandari work.

1811இல் செப்டம்பர் 22உ பிரஜேதபதிக்கு புரட்டாசியர் 8உ திருச்சிநாயக
ளரி சுபா வகையறு கலெக்டராகிய மகா-ரா-ந-ஸ்ரீ மேந்தா சர்ஜ திரேவர்க துரையவர்கள்
கும்பினி சர்க்காருக்கு.

ஸ்ரீரெங்கநாதசுவாமியார் கோவிலில் கந்தைவாசபண்டாரி ஸ்தலம் செய்யப்பட்ட
தெங்கயங்கார், முமயங்கார், நெங்கயங்கார், அய்யாவயங்கார் நாங்கள் நாலுபேரும் செ
ழுதிக்கொடுத்த அததாட்சி.

யென்னவென்றால் ஸ்ரீரெங்கநாத சுவாமியார்கோயில் பண்டாரிகள் பார்த்து
ந்த சன்னதியைச்சேர்த்த பிரம்மணவேலைகளை சர்க்காரில் பெங்களே திட்டம்பண்ணிப்படியி
றாலே ஸ்ரீ கோவிலிலே நிதியப்படி அதியப்படிக்கி சர்க்காரில் கொடுக்கப்பட்ட பச்சகல்
பூரம், குக்குமப்பூ, கஸ்தூரி, புதுகுசட்டம், சாமபுறணி, ஆலத்திகல்பூ, பாக்கு, வெற்றி
லை, திவகளை நிருத்த வாக்குநிறை நிருத்த வாங்கிக்கொண்டு வெற்றிலை, பாக்கு பெண்ணி
வாங்கிக்கொண்டு சாத்துப்படிக்காரன் அறைததுக் கொடுக்கப்பட்ட சிசுக்கட்டை சந்தனம்
பிலாக்காகட்டை சந்தனம் அளந்து வாங்கிக்கொண்டு கண்காப்பிள்களை, சொல் ஸ்திர கண
கருப்படிக்கு நிதியப்படி அதியப்படிக்குள்ள சாமான் காலாகாலத்தில் ஐக்கிரைதாய குடு
த்துக்கொண்டு சுவாமிக்கி உள்சாத்து வஸ்திரம் நிதியப்படிக்கி வேண்டியதுயெண்ணி வாங்
கிக்கொண்டு யெந்தயெந்தவேளையில் பெய்வளவு தேவையோ அவ்வளவு காலாகாலத்தில் ஐ
க்கிரைதாய குடுத்துக்கொண்டு வருவோமாகவும், இப்படி வருபுடத்தில் சுவாமி காரியத்தி
லாவது சாமான் மத்தகாரியத்திலாவது யேதாவது வித்தியாசம் வந்தால் அது நாககரீ உத
திரவாதம்பண்ணுவோமாகவும், நெல்லுடிகிய வேலைகள் சர்க்கார மலுக்காராய் நாககரீ பார்
த்துவரப்பட்டதுக்கு சுக்கிரவார பண்டாரி -வர்க்காம் சம்பளம் தவிர இ. போது சர்க்காரில்
திட்டம்பண்ணின சம்பளம் நாள் 1க்கு அரைகால தவிரை சாதம் வீதம் வாங்கிக்கொண்டு
செ. வேலைகள் பார்த்து வருவோமாகவும், இப்படி வருபுடத்தில் மெல்கண்டிருக்கிற
கள் நாங்கள் பார்த்துவருகிறதை சர்க்காரில் பெப்பெர வெண்டாமென்று உத்திரவாதோ
அப்போது நாயகனே விட்டுவிடுவோமாகவும், இத்தப்படிக்கி பெங்கள மனோரத்தில யெ
ழுதிக்கொடுத்த அததாட்சி.

நெங்கயங்கார், முமன், நெங்கன், ஐயா, இத்தப்படி நாலுபேர் கையெழுத்து
வைத்திருக்கிறார்கள். சாட்சிகள், சக்கிரபாணி ஆசாரியா பென்று சாகதத்தில் கையெழு
த்து போட்டிருக்கிறான். கஸ்தூரிநெங்கயங்கார் பென்று தமிழில் கையெழுத்து டேசுடபு
ருக்கிறது.

அசலுக்கு சரியான நகல்.

(ஒப்பம்) சி. வயித்திலிங்க முதலி, யேட்பேஷ்கார்.

5th October 1811.

I. STOKES,
Ag. Collector,

(True copy)

(Signed) A. KRISHNASWAMIYAR, Deputy Collector.

1st October 1816 - Collector's order to Peshkar for taking security from Archaka Saluvlengar.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் யேட் பேஷ்கார் அப்பாசாமி முதலிகி அனுப்பின சன்னது.

யென்னவென்றால், ஷே பூரிலிருக்கும் அர்ச்சகன் சாலுவய்யங்கார் யென்கிறவன் ஷே கோவிலை தனக்கு இருக்கப்பட்ட பூஜை காணியாகறி அலுவலை தனக்கு கிடைக்கும்படி யாய் செய்யவேண்டுமென்று பிட்டிஷன் பண்ணிக்கொண்டிருந்த சங்கதியை குறித்து நீர் ஸ்தலத்தார்முலமாய் விசாரணை செய்ததில் ஷே சாலுவய்யங்காருலே ஷே பூஜை காணியங்களுக்கு பாத்தொரு விநேதவர்களிலையென்றும் நல்லபேர்க்கிபனென்றும், ஆனால் ஷே யான் முன்னாலே ஷே பூரில் சிறிது திருட்டுத்தனம் செய்ததாக மேஜஸ்திரோடு துறையலர்களுடைய கண்டணைக்கி வுளப்பட்டி இருக்கபோது ஷே யான் செய்துகொண்டிருந்த பூஜை காணியா ஷே அலுவலை மத்தொருத்தன்வசம் செய்து சேவேத்திககொண்டுவரச்சொல்பி முன்னாலே மேஸ்தா திஸ்வாக துறையலர்கள் சனனதுயனுப்பிவிச்சிருக்கிறதும்தவிர அவனுக்கு விநேதமாயிருக்கப்பட்ட சிறிதுபேர் அர்ச்சகான் பிட்டிஷன் பண்ணிக்கொண்டிருந்த சங்கதியை குறித்து ஷேயானே கோவிலுகளுள்ளாக விடவேண்டியதிலையென்று மேஸ்தா பேல் துறையலர்கள் சனனதுயனுப்பிவித்திருக்கிறார்களென்றும் நமமிடம் ரூப ரூபில நீர்சொல்லிக்கொண்டபடியினாலே உத்திரவு செய்கிறதெனவென்றால் ஷே சாலுவய்யங்காரென்கிறவன் ஷே கோவில் ஸ்வாமி பூஜை காணியங்களில் பாத்தொரு விநேதவர்களாவது, தூர்நடத்தைகளாவது செய்பாமலிருந்து அவனும் கெட்டிக்காரனாயும் யோக்கியனாயும் ஷே ஸ்தலத்தார் முதலான பேஷ்காருக்கு சம்மதியாயிருந்தால் அவனிடத்தில் மாதுபறான ஜாமின் வாங்கிக்கொண்டு மருபடியும் ஷேயான் அலுவலை அவன் வசம் செய்துபோட்டு மாமுலபடிக்கி அவனுடைய சுதநதாரும் கொடுத்திக்கொண்டுவரவும், மத்த ஷேயான் ஷரில் திருட்டுத்தனம் செய்த சங்கதியைக்குறித்து நாம் பாத்தொரு விசாரணையும் நடாதிக்கவேண்டிய அகத்தியமில்லை. அரி உவும்.

1316ஸூ அக்டோபர்மீ 1௨, திருச்சிஞ்சுப்பள்ளி.

(Signed) G. PHILLIPS, Ag. Collector.

12th December 1818 - Collector's order to Peshkar to send from Thiruvallarai a competent Archaka to worship in Srirangam.

௧௭. 42.

ஸ்ரீரங்கம் வகையறு தேவஸ்தானம் யேட் பேஷ்கார் அலலு காயக்கருக்கு.

யென்னவென்றால் திருவள்ளூர் கோவில் அர்ச்சகர்களில் ஸ்ரீரங்கத்து அர்ச்சகரானவரைப்பார்க்கும்படியான யோக்கியனாய் ஒருவனை பார்த்து இந்த சன்னது கண்டதஷணம் அருக்குக்கு அனுப்பிக்கவும்.

1818ஸூ டிசம்பர்மீ 12௨, முகாம் திருச்சிஞ்சுப்பள்ளி.

(Signed) R W.

13th April 1820—Collector's order to Peshkar to follow Tennachara rules and Sastras in festivals.

ஸீல்.

1820 இஸ் ஸ்ரீரங்கம் வகையறா தேவஸ்தானம் யேட் பேஷ்கார் பேரால் அனுப்பப்பட்ட சன்னது பதிவுடைரியிலிருந்து பெடுத்தெழுதிய பெக்ஸ்திரூட்டிடு.

நெ. 31.—யேப்பிரல் 13உ.

என்னவென்றால் போன பெளணமியன்றைக்கி கிரகணதிறுமஞ்சனம் நடக்காமல் அட்டிப்பட்டிப்போன சங்கதியைக்குறித்து நீரெழுதியகொண்ட அர்ஜிகளுக்கும் ஸ்தலத்தாரொழுதிக்கொண்ட அர்ஜிகளுக்கும் சரியான கண்கள் யேட் சிரஸ்ததார் பாலகிருஷ்ண துரையிடத்துக்கனுப்பி விச்சிருக்கிறதமன்றியில் சாஸ்திரஞாளாயும் தென்னுசாற சம்பிரதாயம் தெரிஞ்சுவர்களா யிருக்கப்பட்ட கலையோக்கியர்களாய் நாலுபேரை பஞ்சாயத்துவைத்து தீர்மானஞ்செய்து ஷா திறுமஞ்சனம் யாராலே அட்டிப்பட்டிதோ அதுசேதி தெரியப்படுத்தும் படியாய் உத்திரவு அனுப்பயிருக்கிறோமாகையால் நீர் ஷாசாரிடத்துக்குப்போய் அவர்கேழ்க்கப்பட்டதற்கு உத்திரவுசொல்லுகிறதும் தவிர இனிமேற்பட சுவாமி காரியங்களில் ஷா ஸ்தலத்தார் யேதாவது துறச்சேதி னைசொன்னால் அனாத ரோஷேச்சுக்காமல் சாஸ்திரமும் தென்னுசாற சம்பிரதாயமும் சீர்விசாரணைசெய்து தெரிஞ்சுகொண்டு தியாயம்பெய்யடி யோ அந்தவிழக்காடு சுவாமியாரியம் நடப்பிவிச்சுக்கொண்டே லகிறதோல்லாமல் ஷா ஸ்தலத்தாரொல்லுகிறார்களென்று நீர் கவாய்கா ரியம் சூத்தகந்தொபதால் அதுனாலே உமக்குதொந்திரவு நேரிடும். அதறிந்து ஜாக்கிருதையாய் நடந்துகொள்ளவும்.

1820 இஸ் ஏப்பிரல் 13உ

True copy (Signed) A. KRISHNASWAMIYAR, Deputy Collector.

12th June 1821- Collector's order to Peshkar to secure Jewels.

ஸீல்.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் யேட் பேஷ்கார்பேரால் அனுப்பப்பட்ட சன்னது பதிவுடைரியிலிருந்து பெடுத்தெழுதிய பெக்ஸ்திரூட்டிடு. நெ. 4உ.

ஸ்ரீரங்கம்வகையறா யேட் பேஷ்கார் அப்பாசாமிமுதலிக்கு அனுப்பின சன்னதுபென்னவென்றால் ஸ்ரீரங்கத்துக்கவாமியார் திருவாரணம்வகையறா கண்கள் பத்திறப்படுத்துகிறதற்காக பொட்டிக்காக தயார்செய்விச்சு அந்தபொட்டிகு நஞ்ப பூட்டிம் மூணுகொறகலும் தயார்பண்ணி ஒருதொறகல் சர்க்காரிலும் ஒருதொறகல் ஸ்தலத்தாரில் நாராயண ஜிய்யரிடத்திலும் ஒருதொறகல் கொல்லனிடத்திலும் இந்தப்படிக்கி குடுத்து திருவாரணம் வைக்கையிலும் பெடுக்கையிலும் மூணுபேருமாயிருந்து பூட்டி ஸ்தலத்தார் அஞ்சபேருமாய் மாமூல் ப்படி முத்திறைபோட்டு கருகலத்தில பத்திரப்படுத்திக்கொண்டு வாச்சொல்லி மேய் 14உ ஸ்ரீரங்கத்துக்கு சுவாரிவந்திருக்கையில் ரூபரூபில் தாக்கிதெய்திருக்க அந்தப்படி சாக்கிருதைசெய்து வருகிறதேதிமுதலாய் பெழுதாமல்போன வபணமென்ன. இப்படியும் மேல்பெழுதியபடி மூணுபேரிடத்திலும் தொறகல்வைத்திருக்கிறதும் திருவாரணங்கன் பெடுக்கையிலும் வைக்கையிலும் மேலேகண்டிருக்கிற ஸ்தலத்தார் கொல்லன் சர்க்கார்தரப்பில நீரும் இருந்து சாக்கிருதையாய் நடந்துவருகிற சங்கதியை விபரமாய் அறியப்படுத்துகிறதமன்னியில் இன்னும் சிலபொட்டிகள் தயார்செய்யசொல்லி உத்திரவுசெய்தப்படிக்கி பொட்டிகள் தயாரான சங்கதிகளும் அறியப்படுத்தவும்.

1821 இஸ் சூன் 12உ

திருசகிநுபபன்ளி

ஸ்ரீரங்கம்கோவிலில் கோவிலி சுப்பிரமணிய பிள்ளைவச்சம் யாதாஸ்தா—இதுபார்த்தெழுதி

12th February 1822—Security bond by Vadagalai Ramanujam Iyengar
to keep up to Decree 130 of 1808.

1961-இல் பப்பிரவாரியில் 1961 திருச்சிக்குப்பள்ளி கபா வகையறா யேட் அஸிஸ்டரண்ட் கமரேட்டை உயரநீதி என்.என்.சுப்ரீமேஸ்தர் சரோஜ் பீஷீபசு துணைவராகக் குடியிணி சர்க்காராரு டா. -- ராமசுந்தரத்தேவராம வரததிவார அண்ணுவய்யங்கார் குமாறன் ராமா நுஜய்யங்கார் பெயர் திருச்சி ராமசுந்தர வகையறா.

[illegible]

சுரட்சிகள்.

1903 (Signed) A KRISHNASWAMIYAR, Deputy Collector.

1441 February 1822—Similar bond by Vadagalai
Srinivasa Raghavachari.

[illegible][illegible]

(ஒப்பம்) துணியினிவாஸமுதவாசாநிபாந்.

சரீர்த் திசைகள்.

ஒப்பம்) திருநெல்வேலி அரசர் அலுவலர், (ஒப்பம்) திருநெல்வேலி அரசர் அலுவலர்.

A. KRISHNASWAMIYAR, *Deputy Collector.*

4

4

A. KRISHNASWAMIYAR, *Deputy Collector.*

A. KRISHNASWAMIYAR, Deputy Collector.

—

—

நெ. 52,

என்னவென்றால் பூரீங்கனாத சுவாமியாருக்கும் நரசிங்கர் சுத்துக்கோவிலுக்கும் நித்தியப்படி 1ல் மத்தியானகாலம் பெரியஅவசரம் திருவாரூர்தனைசெய்கிறதற்கு சாஸ்திரப்படிக்கு கலசமந்தாபிதது திருமஞ்சனம் செய்கிறதற்கு நாள் 1-க்கு அரிசி, நெய், பாக்கு, வெதநிலை, சந்தனம் இவைகளுக்குமேல் ஷே சந்தனமமுதலானவைகள் சாஸ்திரப்படிக்கி நடக்கவேண்டியதற்கு அந்தப்படி நடப்பவையாமல் கெல்லு அரிசி முதலானவைகள்மாதிரும் அர்ச்சகர்கள் கொண்டுபோனதாக இன்னிபதினம் ஸ்தலததார் அர்ஜிமுலமாய் தெரியவந்தகாரியத்துக்கு.

ஷே சங்கதிகள் விசாரணைசெய்து சாஸ்திரப்படி சுவாமிகாரியம் நடப்பிவிக்கவேண்டியவாருப்பு உமமுதாயிருக்க அப்படிக்கி நடத்தாமல் முதலானவைகள் அதிகப்படியில நடப்பிக்காமல் வினாய கெல்லுமுதலானவைகள் அர்ச்சகர்களுக்கு குடுக்கவேண்டியதென்ன. அதற்கு சாஸ்திர முகார்திரம் யெழுகியனுப்பிவிக்கிறதமல்லாமல் அப்படிக்கிரடத்த பணம் முதலானவைகள் நடப்பிக்காமல் கெல்லுமுதலான சாமான்கள் அர்ச்சகர்கள் கொண்டுபோறது சிவசுவாமிக்கானாகதுமேல் இனிமேல் சாஸ்திரப்படிக்கிரடத்த பணம்முதலானவைகள் ததிப்படி 1லும் அதிப்படியிலும் நடப்பிச்சு ஷே சாமான்கள் கொண்டுபோகும்படி திட்டம்செய்யவும். அப்படிநடப்பவையாமல் யெந்த அர்ச்சகர்கள் யிருக்கிறாணோ அப்போப்பவையாகு ரு சாமாண பூஜைமச்சம் அய்வேஜியில தாகல்செய்கிறதம தவிர ஷே அர்ச்சகர்க்கையும நடப்ப அர்ச்சகர்கள்தானம் கச்சேரிககி அனுப்பவும்.

1822 லுல் சூன் 21ல்

தரு சிஞ்ரபள்ளி.

யாதாந்து இவ்வாத்தெழுதின சன்னது பதிவு டைரியில் பிளிப்சு துரையவர்கள் சயன்யெனது யெழுதப்பட்டிருக்கிறது.

சரியான நகல்.

29th July 1826—Decree in Civil Suit 82 of 1825 to the effect that the Vadagalais cannot recite Vedas.

Dewany Adaulut Zillah Kumbakonam.

Present—George Frederick Cherry Esquire, Judge.

Original Suit No. 82 of 1825.

Plaintiff—Kurathalvar Aiyangar of Srirangam.

Verdict.—

Defendants.—1. Parasara Bhuttur. 2. Vadavyasa Bhuttur. 3. Pillachy Vathur. 4. Kurathalvar Aiyangar. 5. Kuppaniengar. 6. Srirangachari. 7. Srinivasaiyangar. 8. Venkata-Krishnaiah. 9. Ramiongar and 10. Veeraperunai of the same place.

Srinivasachari, Pleader to the 1st Defendant and Venkata Row, Pleader to the 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, 8th and 10th Defendant.

Decree.

The plaintiff in his petition filed on the 29th March 1825, stated that he is one of 34 Brahmins of Srirangam, who are formed into a company or body for the purpose of making the Poozham (reciting the Vedas behind the Swami at the Srirangam Pagoda on the occasion of its being carried at procession), and that he had paid Rs. 12½, as usual, to that body, the sum being received amongst them, on the 20th of Auvani of Yoovah (1815) and had from that period, received the Vedas, and thereby had become entitled to receive a share of the emoluments receivable by that body; that the Defendants had allowed him his share up to 15th Chittarai of Tarunah (April 1824) but have refused it since. The plaintiff therefore calculating the emoluments from the 16th Chittarai to 16th Masi (or April 1824 to February 1825) at a sum of Rs. 510, claimed for his share (being one in 34) Rs. 15. He further

stated that although the 1st and 2nd Defendants have no share in the said emoluments, he has sued them also from their being "Heads or Managers of that body".

The 2nd Defendant in his answer filed 28th July 1825, stated that the Plaintiff being a Vadagalai Brahmin had no right to force himself into the body as all those who performed "Veda Parayanam" were all Brahmans of the "Tengalai Division", that the plaintiff had never enjoyed; that privilege which was given solely to the "Tengalai Brahmans" by a decree passed by the Zillah Judge Mr. Latham in Original Suit No. 130 on the file of the late Zillah Court of Trichinopoly under date 28th April 1818 as well as by orders issued by the Collectors of Trichinopoly and that this suit being instituted in opposition to that Decree ought to be dismissed under sections 9 and 10, Regulation II of 1802.

The 3rd, 4th, 5th, 7th, 9th and 10th Defendants admit at the bottom of the above answer, that it is correct.

Against the 5th and 8th Defendants, the cause was tried *ex parte*.

The first Defendant in a separate answer filed on the same date admitted the correctness of the plaintiff but denied the Plaintiff's right to sue him as Defendant.

The Plaintiff in his reply filed on the 6th August 1825, stated that the Decree in Original Suit No. 130 related merely to the performing certain ceremonies in the houses at Srirangam and not to the making "Veda Parayanam" at the pagoda; that the orders of the Collectors have likewise no reference to the subject in question, and that Brahmans of the Vadagalai division were admitted into that assembly and had been so both before and after the passing of the Decree in No. 130, that there are even now in that body 8 other persons of Vadagalai, besides the Plaintiff, of whom 5 had been admitted before, and 3 others together with the Plaintiff subsequent to the date of that decision.

The Reply filed on the 22nd August 1825 is merely a repetition of the answer given by the 2nd Defendant &c.

The Plaintiff filed no document, but examined 3 witnesses viz, 1. Annathurai Aiyangar, 2. Rengaiyangar, 3. Srinivasaiyangar.

The Defendants filed 3 documents viz:—

1. Copy of a Decree in Original suit No. 130 on the file of the late Zillah Court of Trichinopoly
2. An order issued by the Collector of Trichinopoly under date 6th March 1818.
3. An order issued by the Collector of Trichinopoly under date 15th March 1824.

The Defendants examine 3 witnesses, viz—1. Seshaiyangar 2. Ayyasami Aiyangar, 3. Vongcoovienagar

The Zillah Judge having attentively perused the pleadings in this suit as well as Vouchers filed, and heard the evidence given by the witnesses on both sides, comes to the following conclusion.

1. That it appears to the Court that the Plaintiff has clearly brought the claim against the Defendants by this suit with the intention of creating a right not only for himself, but for all other Brahmans of the Vadagalai division "residing at Srirangam to perform the Veda Parayanam" at the pagoda alluded to in the pleadings.

2. That by the Decree passed by Mr. Latham formerly the Judge of the Zillah Court of Trichinopoly under date the 28th April 1818 in Original suit No. 130, it appears evident that all right and control as to the performance of all and each of the ceremonies required for that Pagoda was declared by him to be vested in the Brahmans of that Establishment, who were of the "Tengalai division" and that all others were prohibited from interfering with, or doing any of the ceremonies first "except with the acknowledged consent and approbation of the Tengalai Brahmans".

3. That as no appeal against that decision appears ever to have been admitted, the Zillah Judge is of opinion that under the provision of sections 9 & 10 Regulation II of 1802,

the Plaintiff's suit must be dismissed and he does, accordingly nonsuit the Plaintiff, with costs as specified hereunder.

To be paid by the Plaintiff to the 2nd, 3rd, 4th, 6th, 7th, 9th and 10th Defendants.

Value of stamp paper Rs. 12 8 0

Batta to peons Rs. 1 8 10

Fees of the Pleader Rs. 0 12 0

Total Rs. 14 12 10

To the 1st Defendant.

Value of Stamp paper Rs. 1 8 0

Fees for Pleader Rs. 0 12 0

Total Rs. 2 1 0

To be borne by the Plaintiff

Value of stamp paper Rs. 8 0 0

Batta to peons Rs. 2 9 1

Total Rs. 10 9 1

Total Rs. 27 9 11

Total.—Rupees Twenty-seven, annas nine, and Pies eleven.

Given under my hand and the seal of the Court House at Kumbakonam this 29th day of July 1826

(Signed) G. F. CHERRY,
Judge.

21st August 1826 Collector's order to Peshkar to secure Nabob's Kowl Nama properly.

கே. 11.

ஸ்ரீமங்கம் வகையறு தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் அப்பாசாயிமுதலியாருக்கு.

என்னவென்றால் முன்னாலே நவாபுசாயிபு அவர்கள் நான்கில் ஸ்ரீமங்கம் கோவிலுக்கு குடிக்கிறார்களே கவுலநாமாயென்ற தஸ்தவேஜை மருபடியும் அனுப்பிடுங்கிறோமானால் அந்த மருபடிக்காரம் எந்தஸ்த்தா 21 நதுபேசையும வைத்துக்கொண்டு கருகஸ்தில முதலியோரோடு ஜாகுகிருதைப்படுத்தவும்.

1826 ஆகஸ்டுமீ 21 உ

முடிவம் திருச்செருப்பள்ளி.

(Signed) R. GRANT.

25th July 1827—Collector's order to Peshkar about Archaka Saluviengar's dismissal.

எல்.

1827 ஆகஸ்டுமீ 25 உ ஸ்ரீமங்கம் வகையறு தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் பேரால் அனுப்பப்பட்ட சன்னது பதிவுடைரியிருந்து பெடுததெழுதிய செய்கஸ்திருக்கட்டு.

கே. 26.

ஆகஸ்டுமீ 25 உ

என்னவென்றால் ஷே கோவில் அர்ச்சக சாலுவய்யங்கார்வென்றவன் கோவில் உத்தராரிலுமுதன்மைபாண ஸ்ரீரங்க நாராயணஸ்திப்பண உதாசினமாய்பேசி ஆவமானம்செய்ததாய் ஷேயார் உருரில் பிறுதுசெய்தசங்கதியை சாட்சிகளமுலமாய் விசாரணைசெய்ததில் பிறுதிலகண்டிருக்கிறபடிக்கி ஷே அர்ச்சகசாலுவய்யங்கார் பெளசெறவன் ஆவமானமாய் பேசினதாக பூர்கதியாய் நுகவானதானபடியினாலே அந்ததபித்ததுக்காக அர்ச்சகசாலுவய்யங்காரை அர்ச்சகபிராசினிருந்து பர்த்தாப்புசெய்திருப்பதுனாலே இனிமேலாக ஷேயான் கோவில்லபேய் சவாமிபுணைமுதலான ஊழியங்கள்செய்யாமல திட்டமசெய்யவும், அதறியவும்.

1827 ஓஸி 25உ.

முகாம் திருச்சிணுப்பள்ளி.

True copy.

(Signed) A. KRISHNASWAMIYAR, Deputy Collector.

28th August 1827—Archaka Kaniyatchi not alienable

Salaviengar kept out.

லீல்.

ஸ்ரீரங்கம் கோவில்தானம் வேட் பேஷ்க்கார்பேரால் அனுப்பப்பட்ட சன்னது பதிவுடைரியிலிருந்து வெந்தெழுதிய பெக்ஸ்திராகட்டு.

நெ. 66. 28உ

என்னவென்றால் ஸ்ரீரங்கம் கோவில் அர்ச்சகன் ரூப்பணப்பங்காரென்றவன் அர்ச்சகன் சாலுவய்யங்காருடைய செர்த்தமான காணியாகறி சிறுதுகளைத்தான் போக்கியத்துக்கு அன்பது ரூபாய்க்கிவாவகிக்கொண்டு தம்பேருக்கு கஸ்தவேசு பெழுதிக்கொடுத்ததாலும் ஷே சாலுவய்யங்கார் காணியாசுபிகளை ஐபகதிபண்ணச்சொல்லி உத்திரவானதாகக் கேட்கப்பட்டதாயும் தான்வாகியிருக்கிற காணியாகறிகளை ரூபத்திசெய்யாமலிருக்கும்படி உத்திரவாக வேறுமென்று அருரிலுமுதர பிட்டமஷன்சந்ததியை உத்திரவுப்படிக்கி விசாரணைசெய்ததில் பிட்டமஷன் ஷே சாலுவய்யங்கார் காணியாசுபிகளை விவஹிர் 28வயில் நூற்புக்கு போக்கியம்வாகினதாக சாகுதிகையெழுத்துப்போட்டவாகளாலே நுகவாய்நுகவந்தன்தும் ஆனால் 16ஓஸி டிசம்பர் 1827 உயில்முதல சன்னது விளம்பரபடிகன் சர்க்காரில் தெரியப்படுத்தாமல போக்கியம் வாங்கியிருக்கிறென்னதும் அப்படிக்கி போக்கியம்வாங்கினது பிறட்டாக காணப்படுகிறதென்றும் ரீபெழுதிய ரீ-வது நெ. அறிவகையறவந்தது.

அதுகாரியத்துக்கு உத்திரவுசெய்கிறதென்னவென் றல ஷே அர்ச்சகன் சாலுவய்யங்காரென்கப்பட்டவனை அர்ச்சக அலுவலினிருந்து பர்த்தாப்பு செய்திருப்பதினாலேயும் ஷேயானுக்கு பதிலாக நேமகமாகப்பட்ட அர்ச்சகன் ஷேயான் காணியாகறியைச் சேர்த்த வருமானம் கைப்படுத்திக்கொண்டு சவாமிராரியம் பர்த்தாவா வேணுமாகச செய்யவும், ஷே பிட்டமஷன் ஷே விளம்பரத்துக்கும் உத்திரவுக்கும் வினோதமாய் போக்கியம் வாங்கியிருக்கிறதாய் சொல்லுகிறதினாலேயும் அப்பேர்ப்பட்ட போக்கியத்தை ஒருபோதும் மஞ்ஞா செய்வதக்கதிலலை, ஆகையால் முன் உத்திரவுப்படிக்கி ஷே சாலுவய்யங்காருடைய காணியாட்சியை ஐப்தியில் வைத்து ஷே அர்ச்சகவேலைக்காக யோக்கியனாக ஒருவனை நேமித்து மிசலுக்கு அருருக்கு அனுப்பவும்.

1827 ஓஸி ஆகஸ்டு 28உ.

முகாம் அரியலூர்.

(True copy)

(Signed) Assistant Collector.

21st August 1827.—Collector's order to Peshkar about enlistment
of Adhyapakas.

ஸீல்.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் யேட் பேஷ்கார் பேரூல் அனுப்பப்பட்ட சன்னது பதிவு
பெரியிலிருந்து வடுகதேமுதிய பெகஸ்திரூட்டிடு.

கெ. 18. யென்னவென்றால், அத்தியாபகம் அண்ணங்கா யென்கிறவர் அத்தி
யாபக சங்கதியை குறித்து அநுரில் குடுத்த பிட்டிஷனை அநு இண்டார்க உதிரவுபிரகா
ரணிகாரனை செய்து ரிபோர்டிபெண்ணியிருக்கிற சங்கதியை குறித்து ரீர யெழுவ 31 கெ.
அஜியும் அதற்குள் அடகம்பண்ணி அனுப்பிவிடத் தவிர முடியுமா என்று வந்தது. அது கா
பித்துக்கு ஷை அதியாபகம் கோவடிதில் சோந்தவாதள யாருவது வெளியில் சகநகரம்
பேயிருந்தால் அவர்கள் வருகிறபரிசுத்தம் புதுசாய் அச்சியாபகம் சாததயெ. ததனபபட்டவா
ள காத்திராமல் அத்தியாபகம் சாததலாமென்று மற்ற அதியாபகானும் ஸ்தானிகாரமும்
சொல்லி வாக்குமுடிவெழுத்தகொடுத்ததாக உபமுண்டய அஜியில் கண்டிருக்கிறபடியின
ால் அந்தபிரகாரம், அசைய அத்தியாபகம் சாததலாமென்று காத்திருக்கப்பட்டவர்களை
யெல்லாம் மாழல்பிரகாரம் சமபாவியை கொடுத்து அத்தியாபகம் சாததசொலையி திட்டஞ்
செய்யவும், பின்னும் ஷை அத்தியாபகம் சங்கதி ஸ்தலத்தாரில் ஒருவருகிய அண்ணங்காரு
க்கு சேர்வண்டிய வநுமானதை இன்னொரு உதிரவு கொடுக்கபுகாசுகூட தேவஸ்தா
னம் கச்சேரியில் அமானதுவைசவும்.

21 -8 -27.

முகாம் தச்சக்குரிசசி.

(True Extract) (Signed) A. RAMACHANDRA ROW, Asst. Collector in charge

10th October 1827—Collector sanctioning certain expenses incurred in
suit against Vadagalais.

கெ. 109.

ஸ்ரீரங்கம் வகையறு தேவஸ்தானம் யேட் பேஷ்கார் அலலுநாயக்கனுக்கு அனுப்பின
சன்னது

யென்னவென்றால், தெங்கலை வடகலை விவாசலிபதில் கோர்ட்டு தீர்ப்பு முதலான
நஸ்தலேசுகள் ருயசம் வெங்குவய்யங்கார் குமடகோணம் திலலா கோர்ட்டுக்கு போயலாகி
கொண்டு வந்ததுக்காக அச்சுக்கடுதாசி முதலான சிலவாணதகர்கள ஜாப்தா அனுப்பியருக்
கிறபடியால் ஷை ஜாப்தாபபடிக்கி சிலவாண ரு 27 காலே ருதுவீசத்துக்கு யுல ரு. 10
போக பாககி ரு. 17 காலே ருதுவீசம் கணக்கலே சிலவெழுத்தகொண்டபடி உதிரவாக
யெனுமென்று ரீர யெழுதிய 90வது கெ. அஜி வந்து சேரக்கது.

உதிரவு செய்கிறதென்னவென்றால் ஷை ஜாப்தாவில்கண்டிருக்கிற ருயசம் வெங்கு
வய்யங்கார் வகையறு பேர்காட்டைய படிசெலவு ரு. 6 காலே ருதுவீசம் ஷை யார்க்கள் சர்க
கார சேவுத்திலிருக்கிறவாளைகயால் அந்தபபடி பாபத்து முகரூடுக்கக்கூடாது. அது
போக மற்ற அச்சுக்கடுதாசி வகையரா செலவு ரு. 19க்கு செலவு ரு. 10 போக பாககி ரு. 9
ம் கணக்கிலே சிலவெழுத்தகொள்ளவும் அதரியவும்.

10—10—27.

திருச்சிணுப்பள்ளி.

Collector.

11th August 1829 — Collector's order to Peshkar about the repair of Prakaram walls

அ.ல.

செ. 11.

ஹைதரகம் டிபடி போஷ்கர் திருவலகாவுக்குப் பிள்ளை சண்டது.

கேள்வனவென்றால், ஹைதரகம் சித்திராபூரித், உ.ச.கிறாபித், அடைவவவென்றான, இஃத பதனுவந்தி மதாங்களை பாசுதும்போது மதிவிலை நுகறு வெகு கலறுகள் விழந்துவிடையி நுக னுபடியினாலே அந்த இடவகையிலெல்லாம் கடுதிப்பாசுதது விழுந்தபோனகலறுகளில் இப்போது ஆறுநிலை நுகப்பபட்ட கலறுகளை ஆறு செய்துகொண்ட ஆறுகளாக கலறுகளை கலறுகள் விழுந்த இடங்களிலிருந்து விட்டுகொள்ளுகொண்டு ஆறு செய்துகொண்டு அத சக்கதிவை அது நுகரு ரிபோர்ட்டி செய்யவும்.

11—8—29.

மு. திருச்செவியப்பன்.

17th June 1833.—Saddar Adaulat Proceedings that the Decree of 1808 is executable.

At the Court of the Saddar Adaulat, Monday 17th June 1833.

PRESENT

The Honorable William Oliver Esquire, *Chief Judge*.

„ Charles May Lushington Esquire, *1st Puisne Judge*.

„ Thomas Alexander Oakes Esquire, *Ag. 2nd Puisne Judge*.

„ William Huddleston Esquire, *3rd Puisne Judge*.

Read Petition presented on the 11th March by Krishnengar and others.

(Here enter M. P. No. 51 of 1833.)

1. The prayer of the petition is that the Court will not issue orders for the emolument of the decree in O. S. No. 130 of 1804 on the file of the Zillah Court of Trichinopoly, wherein the Plaintiffs sued to recover the sum of Pagodas 416, Panams 22, the amount of damages alleged to have been sustained by them in consequence of the performance by the Defendants of certain ceremonies, at which, they, the Plaintiffs, claimed a right to officiate and to receive for the performance thereof, certain fees

2. The grounds upon which this application is made are, 1st that the subject of the decree is different from that of the plaint, "by which the Court understand the petitioners to mean that the points determined by the decree are different from those which it was the object of the suit to put in issue, 2nd that the decree itself is wholly contrary to Dharmasastras, religious customs and the Regulations; 3rd that the decree has remained unexecuted for 25 years; 4th that neither the petitioners nor their adherents were Defendants in the cause," by which the Court suppose to mean that neither the petitioners nor the persons of whom they are representatives were parties to the suit, 5th that the decree is likely to affect many people and 6th that that the decree has been overruled by several decisions subsequently passed

3. In regard to the first plea, it appears to the Court quite plain from the petitioners' own statement as well as from the recital in the decree that the rights and the privileges of the Plaintiffs were fit and necessary subjects of enquiry in the determination of the suit and that the main object of the suit was to obtain a judicial decision upon those rights and privileges. This plea, therefore, the Court consider to be altogether unfounded and it is the only one advanced, which if well founded and brought forward in a reasonable time after the passing of the decree, might perhaps have warranted the interference of the Court to declare the decree void and of no effect.

4. The second plea is one upon which the Court cannot enter without contravening

the provisions of section 21 Regulation II of 1802, which was in force when the decree was passed and for more than a year afterwards.

5. In regard to the third plea, all that needs to be observed is that the non-execution of a decree does not work its nullity nor afford any ground for declaring it null.

6. Neither does the fourth plea afford any ground for annulling the decree. Whether the petitioners are bound by the decree is another question. In general, a decree is conclusive and admissible in evidence only between the parties to the suit or those deriving under them, but there are exceptions to this rule; and whenever the matter in dispute is a question of public right or *lex loci* as in the present instance, a Judgment is evidence for or against parties other than those who were actually concerned in the suit. All persons standing in the same situation are affected by such Judgment and it is evidence to support or defeat the right claimed. The Court observe that litigation would be interminable, if in cases like the present the same subject matter were left open to dispute as often as new parties may arise.

7. The Court are not clear that they correctly comprehend the scope of the fifth plea, but it seems to them that it is in effect the same as the preceding one, and is inadmissible as a ground for annulling the decree.

8. In support of the sixth plea, a reference is made to the decree of the Zillah Court in O. S. No. 5 of 1825 and to the decree of the Provincial Court in O. S. No. 64 of 1812 as well as to Regulation VII of 1817. It appears clear to the Court that the provisions of the Regulation VII of 1817 have nothing whatever to do with the matter in dispute in this case, and the decree referred to would appear to have as little effect as far as the points decided by those decrees, can be gathered from the statement contained in the petition.

9. Upon the fullest consideration, the Court are decidedly of opinion that the prayer of the petition is totally inadmissible.

17th June 1833

10th April 1835 - Collector's order to Peshkar about the dismissal of Archaka Annaviengar, Pandari Desikamiengar and Karnam

நெ. 107.

தேவந்தானம் கோட்டேஷக்கார சுப்பாபிள்ளைக்கு,

என்னவென்றால், சாஸ்திரி 1௨ ஜூன் 18௩௩ ரெசுசிபரம்மன் ஃபரிஸ போட்டி ருந்த ஒட்டிபாணமலகையறு ரூ. 24½ பொருமான தடயங்கள் திருட்டுப்போனசங்கத்தியை காயிதாப படி குண்டுசொலை போலீஸ்மாரூ வச்சா ரோபண்ணி பெழுதயஅஜியும் தஸ்தாவேஜுகளும் வந்தது.

அதுகாரியததுக்கு ரூ. போலீஸ் அமீனாவினுடைய அர்ஜிஜினாலேயும் தஸ்தாவேஜுகள் ரூ.லேயும் பர்த்தும்போது ரூ. தேதியில பூஜையுமுறை அச்சகன அண்ணைய்யவகார் பரிசாரகம் தேசகமயவகார் இவர்கள் பெறல் அனுமாததுக்கு யிடமாயிருக்கிறது மலலாமல ரூ. யிருவரும் உமமுடையமுன்பாக பெழுதிவைத்த வாக்குமூலத்தில ரூ. திருட்டுப்போன சொத்தின் மதிப்புக்கிரயத்தை தாங்களேசெலுத்தவைக்கிறதாக ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறபடியினாலேயும் ரூ. தேவந்தானம் கற்றன் அன்றையதனமபகல் ரூ. அமமன் தெரிசனத்துக்குப்போய் விச்சககொண்டுபோனவுடனே ரூ. நகை களவுபோனதாக காணப்படுகிறதூந்தவிர பகலிலையல்லாரும் பொழககமர யிருக்கப்பட்டவேளையில் வேறெதிருடர்கள்வந்து அவவளவு துரைசசலாய்திருட யேதுயிருதென்று காணப்படுவதால் ரூ. மூன்றுபேருமகடி மேலெழுதிய படி தடயத்தை யெடுத்திருப்பார்களென்று காணப்படுகிறபடியினாலே களவுபோன தடயத்தின் மதிப்புக்கிரயத்தை ரூ. மூன்றுபேர்விடத்திலும் உடனே வருல்பண்ணி களவுபோன தடயங்களுக்கு பதில்நகைசெய்விச்ச தேவந்தானம் தாக்கல்பண்ணிக்கொள்ளுகிறது மல்லாமல் ரூ. மூன்றுபேரையும் பர்த்தருப்பு பண்ணியிருப்பதினாலே, ரூ. அச்சகன பரிசாரகனுக்கு

பதில்கேமித்த தெரியப்படுத்துகிறதற்கு கர்ணனுக்குப் பதில் மேலும் பண்ணி முசுலுக்காக அருளுக்கு அனுப்பவும் அரியவும்.

1835ஆம் ஏப்ரல் மீ 10உ.

(Signed) H. M. BLAIR, Collector.

முகிசி.—ஏ. சாமராவ், குமாஸ்தா அருர். மு. லக்ஷ்மணராவ், தே. சிறஸ்தேதார்.

24th April 1835—Reminder about the above order.

1835ஆம் ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் யேட் பேவக்கார்பேரால் அனுப்பப்பட்ட சன்னது பதிவுடைரியிலிருந்து பெறாதெழுதிய பெக்ஸ்டி ருக்கட்டு.

128 செ. ஏப்ரல் மீ 24உ.

என்னவென்றால் ஒன்றாய் நச்சியாரம்மன்கோவிலில் திருவாரணம் களவுபோன சந்திரியல் அர்ச்சகர்கள் பரிசாக்கன் கணக்கன் முறைபேரையும் காணா மீ 10உயில் பர்த்தருப் புசெய்து திருவாரணத்து மதிப்புதுகை உ. 24½ ஷை வாரகனிடத்தில் வரவுசெய்யும் படியையும் பதில் அர்ச்சகன் பரிசாக்கன் கேமிக்கும்படியாயும் கணக்குக்காக ஒரவனையிசுலுக்கு வனுப்பும்படியாயும் 107-வது சன்னது யனுப்பிருந்ததல்லவா. அதுக்காக இதுவரையில் கேசெய்திருக்கிற சாக்கனையை நிசத்ததுடன் அரிவிக்கிறதற்கு முன் உத்திரவுப்படி கணக் களுக்கு பதில் ஒரவனை மிசுலுக்காக அருளுக்கு அனுப்பவும்.

1835ஆம் ஏப்ரல் மீ 24உ.

True copy (Signed) A. KRISHNASWAMIYAR, Deputy Collector.
ஸீல்.

11th September 1835 -Collector's order to Peshkar to enquire about the absence of certain Archakas without leave.

1835ஆம் ஸ்ரீரங்கம் வகையறு தேவஸ்தானம் யேட் பேவக்கார்பேரால் அனுப்பப்பட்ட சன்னது பதிவுடைரியிலிருந்து பெறாதெழுதிய பெக்ஸ்டி ருக்கட்டு.

294 செ. செப்டம்பர் மீ 11உ.

என்னவென்றால் ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானத்தில் ஸ்ரீரங்கனாக்கவாமிகி அர்ச்சகன் முதலாகிய ஊதியம்செய்யப்பட்ட குப்பார்பட்டன், சாலுபட்டன், முதலியவற்றை குப்பார்பட்டன் இந்த முறைபேரம் கோவிலிலுள்ள லக்ஷ்மண அய்திருபாதத்துக்கு போயிருக்கிறதாக இரு வணியலக்கா அருளுக்கு யெழுதியிருக்கிற அர்ஜியை இதில் அடக்கமாய் உம்மிடத்துக்கு அனுப்பியிருக்கிறது.

அதுகாரியத்துக்கு மேலெழுதிய முறைபேரம் யெப்போதும் கோவிலில் காததிருக்கு அர்ச்சகன் முதலாகிய ஊதியங்கள் பாததவாரப்பட்டவர்கள் ஆஜரிலலாமல போயிருக்கிற து நிசுமதானு அப்படி போயிருக்கப்பட்டவர்கள் பார்உத்திரவின் பேரில் போயிருக்கிறார்கள். அதுசங்கதியை செம்மைபாய் விசாரணைசெய்து தஸ்தாவேலிகள் அசல் அர்ஜியுடனே அருளுக்கு சீக்கிரம் ரிப்போர்ட்டுசெய்யவும்.

1835ஆம் செப்டம்பர் மீ 11உ.

முகிசி.

யாதாத்து. இதுபர்த்தெழுதின அசல் சன்னது பதிவுடைரியில் ப்பெளரீ கலெக்ட்டரயென்று இங்கிலீஷில் போடப்பட்டிருக்கிறது.

True copy (Signed) A. KRISHNASWAMIYAR, Deputy Collector

14th December 1835 — Provincial Court's reply to Collector that the Decree of 1808 is enforceable.

Extract from the Proceedings held before the Southern Provincial Court of Appeal
on Monday the 14th December 1835.

PRESENTER

Henry Dickinson Esq. *Acting First Judge.*

G. M. Ogilvie Esq. *Second Judge*

Read letter under date the 13th Instant, received from the Collector of Trichinopoly stating that he had received a precept from the Zillah Court of Chudlakonam requiring him to carry into execution the Decree passed in No. 130 of 1808 on the file of the late Zillah Court of Trichinopoly, but that notwithstanding that he has caused the Decree to be published, he has met with so much opposition in carrying it into effect, that he anticipates being compelled to make return to the Zillah Court, that he is unable to execute it. He therefore solicits instructions of this Court for his guidance.

By the Decree in question, a copy of which accompanied the foregoing letter, the Court discover that the sect of Brahmins called Tengaliars of Srirangam prosecuted those of the sect called Vadagalars in order to establish their right to the performance of certain ceremonies within the Sapthaprakaram of the Sriranganathaswami Pagoda, in Srirangam, of which they had been deprived by the Defendants and the decree after commenting on the evidence which had been offered in support of the Plaintiff's claim finally declares "It is therefore decreed, conformably to section 10 Regulation II of 1802, that the Tengaliars be confirmed in their superiority over the Vadagalars of Sriranganadaswami Kovil in the Sapthaprakaram on the island of Srirangam, and that they be the Dictators in all the ceremonies to be performed to the Swamis therein."

The Collector sets forth that "The Vadagalai Brahmins who by it the decree) are expressly prohibited from all interference in the ceremonies of the Pagoda, have on several occasions since its publication infringed on the rights and privileges confirmed exclusively to the Tengalaiar's sect and he adds that very lately they went so far as secretly to strike off the 'Tengala' Tiruman, from one of the gateways of the pagoda, and substituting the distinguishing mark of their own sect in lieu of it."

The Collector goes on to say "I am not aware of any Regulation by which I am authorized to inflict punishment on the parties offending against the Decree when no actual breach of the peace takes place, but it does seem a hard case; and bears the appearance of an anomaly in the law, that after regular Judgment of a Court passed and ordered to be enforced, no means should exist of putting the said sentence of the law into execution, so that the party in whose favour certain rights have been decreed are obliged to maintain those rights by force, thereby rendering themselves liable to punishment by the Magistrate, or they must have recourse on every occasion of those rights being invaded, to an expensive civil process for the recovery of damages. By this means, the Magistrate concludes, "the disputes between the parties may be rendered interminable, as the Vadagliars have shown the utmost determination to set at defiance the Decree passed against them; and the probability therefore is, that increased by the continual encroachments of their opponents, the Tengaliars who are by far the weakest sects will be compelled to give up their undoubted exclusive rights and privileges in the Srirangam Pagoda."

With regard to the decree in question, the Court have to remark that *standing as it does unaffected by any subsequent decision of a superior Court in appeal, it is final, and cannot hereafter, by any authority whatever, be altered.*

By the decree, the Tengaliars are declared to be entitled to certain rights, to the exclusion of the Vadagalars. *In the free and peaceable enjoyment of these privileges, the Tenga-*

liars must be supported and protected and any sect who may dare to interfere with them, must be taught that no one can set himself up against the law with impunity.

The Collector having carried the decree of the Court into execution so far as the publishing of it in the Pagoda, and the directing that attention should be paid to it by the Public servants of the establishment are concerned, can, as the Court apprehend, have no difficulty in maintaining the order thus established by it inviolate.

The Collector acknowledges that nothing can be more likely to lead to a breach of the peace than the determined opposition which is offered to the decree by the party against whom it is passed but it would appear from his arguments that he supposes that it is required by the Regulations that he should wait until a breach of the peace shall have been actually committed before he can interfere as Magistrate to maintain order.

In correction of the error into which the Collector has fallen the Court would direct his attention to the commencement of a similar section 5, Regulation VI of 1827, by which he will find that as Magistrate, he is empowered whenever he may consider the peace of the community to be endangered, to require both personal recognizances and security for keeping the peace to be entered into and in the event of his requisition not being complied with, to commit the persons from whom they are demanded, to jail.

The Court cannot doubt but that a wholesome exercise of this power against all persons who set themselves up in opposition to the decree will soon reduce them to submission. In the event however of any violence being actually used it will be the duty of the Magistrate to forward the parties to the Criminal Judge who will either punish them himself or commit them for trial before the Court of Circuit from whom they will doubtless on conviction receive such a lesson as will for the future effectually prevent them and others from setting themselves up against legal authority.

Ordered that extract from these Proceedings be forwarded to the Collector of Trichinopoly for his information and guidance.

(Signed) G M OGILVE,

Ag. 2nd Judge for Registrar

(True Copy)

(Signed) JOHN HARRIS,

Civil Judge.

24th June 1837—Archaka Gopala Bhaten, Sthanika Krishna Iyengar, and a Paricharaka fined by Collector.

No 210.

என்னவென் றால் ஸ்ரீரங்கநாதசுவாமியாருக்கு காணிக்கையாய் பைராகுகொண்டுவந்த சாஸ்திரிகளுமததை சாககாரியும் தெரியப்படுத்தாமலும் வழக்கப்படிக்கி காணிக்கைகளை சாத் தாதவன் வாங்கவேண்டியதை மாபுலவழக்கத்துக்கு விசேஷமாய் பரிஜாரகனும் அவனுக்கு ஒத்ததாசையாய் ஆசச்சகன கோபாலபட்டன் ஸ்தானிகம் கிருஷ்ணய்யங்கார் ஒருசாஸ்திரிகளும் மவாங்கி திருட்டுதனமாய் வசதி நுத்தகாகவும் அதுசங்கதி பெத்துளிராணலே தெரியவந்த தாகவும் அந்த தப்பித்ததுக்காக பரிஜாரகனுக்கு ரூ. 3 ஆச்சக கோபால பட்டனுக்கு ரூ. 1 கிருஷ்ணய்யங்காருக்கு ரூ. 1 இரத்தபடி ஹையாகளுக்கு ரூ. 1 அபராதம் விசேச்ச அவர்களிடத்தில் அபராதம் வருல் பண்ணி கணக்கில் தாகல செய்திருக்கிற சங்கதியை குறித்து 18 ஏப்ரல் 2900 ரெ. அர்ஜி வந்தது.

அது காரியத்துக்கு ஹை சீக்வஸ்தானத்தில் சவாமக்காக வரப்பட்ட காணிக்கை முடிவதும் சாத்தாதவன் வாங்கப்பட்ட வழக்கமாயிருக்க அந்த வழக்கத்துக்கு விசேஷமாய் ஹை பரிஜாரகன் முதலானபேரகன அபகரித்து கொள்ளவேனுமென்கிறதைப் பற்றி இப்படிக்கி திருட்டுதனமாய் வாகுகிணை சர்க்காரில் தெரியப்படுத்தாமலிருந்தது அவர்கள் பேரில் பரி தப்பித்தமான காரியம், ஆனால் அவர்களிடத்தில் 4 ரூ. அபராதம் வருல் பண்ணி யிருக்கி

ததாக நீர் யெழுதியிருக்கிறபடியினாலேயும் பாரி அபராதம் விதிக்காமல் மாப்பு செய்திருக்கி
றோமாகையால் இனிமேலப்படி இப்படிக்கி ஷே பார்களாவது மத்தவர்களாவது தண்டைக்
ள் செயதால் அவர்களுக்கு பாரி அபராதம் விதித்து அவர்களை அலுவலிவிருந்து தள்ளி வே
றே சேமிக்கப்படும.

ஆகையாலிது சங்கதியை ஷே பார்களுக்கும் மத்தவர்களுக்கும் செம்மையாய் தெரி
யப்படுத்தவும்.

24-6-37.

**26th June 1837—Collector's order to Peshkar to give Korattu
maniyam &c to Tengalais only.**

ஸீல.

ஸ்ரீரங்கம் வகையாறு தேவஸ்தானம் யேட் பேல்க்கார்பேரால் அனுப்பப்பட்ட 1837
இந்திய சன்னது பதிவுடைரியிலிருந்து எடுத்தெழுதிய பெசஸ்திருகட்டு.

நெ. 223. 26௨

யென்னவென்றால் வருகிற 47-ம் பசலிக்காக ஸ்ரீரங்கம்கோவில் ஜோடி பைப்பத்து
கள் யேலம் போட்டதில் கொறட்டுமணியம் உத்தரமணியம் வகையாறு குத்தகைகளை ஒசந்த
துகைக்குக் கேடக வடகலை பிறாமணாள் ஸ்ரீரங்கம்கோவிலில் மேன்மையான அதிகாரம் உதா
பித்துக்கொண்டிருக்கிற தெங்கலை பிராமணாள் என்கிற மதஸ்தானாக இருக்கையால் அவர்களை
கருகிதது நீரம் மத்தலத்தாரும் ஆகேஷபம் செய்கிறதாகவும் ஷே கோவிலில் அவர்கள் யாதொ
ரு அதிகாரம் அல்லது விசாரணை செய்கிறதாலே கோவில் காரியங்கள் குந்தகப்படுமென்று
பாடப்படவேண்டியதாக யிருக்கிறதாகவும் நீர் யெழுதிக்கொண்ட 262-வது நெ. அர்ஜியினு
லே காட்டப்படுகிறது.

இந்த சங்கதியை செம்மையாய் ஆலோசித்ததில் கொறட்டுமணியம் உத்தரமணியம்
வகையாறு அலுவல பர்க்கிறவர்கள் கோவில் காரியங்களில் மிதந்த விசாரணை அகத்தியமாய்
ச. பசுவண்டியதாக காணுது. அப்படிக்கி செய்திதது வடகலை தெங்கலை இரண்டு மதஸ்தா
னாக்கிருக்கிற கொராமான விநேந்ததுனாலே வடகலை பிராமணாள் அந்த உத்தியோகங்களை
மண்ணினால் கோவிலில் வாங்காமல் சண்டை சச்சரவுகளை உண்டாக்கிக்கொண்டேயிருக்கும்
பின்னும் 1808 இலுத்திய 130வது நெ. தீர்ப்பு ஸ்ரீரங்கம கோவில் காரியத்தில் பிறவேசிகிற
து, அல்லது அதிகாரம் செய்கிறது இதுகளிலிருந்து வடகலை மதஸ்தர்களை நீக்கி வைத்திருந்
தென்று அபிப்பிராயமாகி யிருக்கிறது. ஆகையால் ஒசந்த துகைக்கிக் கேட்ட வடகலை
பார்களுக்கு ஷே ஜோடி பாபத்து குத்தகைகளை உறுதிப்படுத்த வேண்டியதில்லையென்று கம
மூடைய அலுவலென்று காம் நினைக்கிறோம். இது சங்கதியை அவர்களுக்கு நீர் தெரியப்ப
டுத்தவும். பின்னும் போன பசலிக்கு ஷே ஜோடிப்பத்து இதுரா வாங்கியிருக்கிறவர்களு
க்கு தெரியப்படுத்தவேண்டியது யென்னவென்றால் ஷே ஜோடிப்பத்துகளை போன பசலித்
தில் குத்தகை கொடுத்திருக்கிற சாரசரி துகைக்கு ஒப்புக்கொள்ள சம்மதியானால் அவர்களு
க்கு கொடுக்கப்படுமென்று அறியவும்.

26-6-37.

ஸ்ரீ. திருச்சிணப்பள்ளி.

(Signed) H. M BLAIR, Collector.

(True Extract)

(Signed)

Deputy Collector.

28th November 1840—Peshkar to Collector about the dismissal of original Pandaries in Big Temple &c. and the appointment of Archakas and other persons instead.

கெ. 512.

கிருச்சிணுப்பள்ளி கபாவலையா கலெக்ட்டருடைய மகா-நா-ஸ்ரீ மேஸ்தர் ஆர்த்தா பூஷிஆச்சலலோ தனையவர்கள் சமடசமத்தகு ஸ்ரீநவம் வகையா தேவஸ்தானம் பேட் பேஷகர் வைத்திலிங்க முகவியார் வணக்கமாய் சலாமிசெய்து வெழுங்குகொண்ட ஆரஜி.

ஸ்ரீநவம் தேவஸ்தானத்தில் பண்டாரிகளால் களவு சம்பவிகது அவர்களை பர்த்தநுப புசெய்து கொல்லக்கூடா வேறுதம் பண்ணுமேயது அவர்களுடைய மைத்த ஊழியங்களை சர்க்கார் தர்ப்பில் நேமும் செய்தவர்களில் சில பேர்கள் இறந்துபோயும் அவர்களுக்கும் பதில் நேமும்மாணவர்க்கிடத்தில் தர்ப்பின் முச்சாசிகளை வாய்க்கிலையென்கிற சங்கதியைத் துறித்து நெவாய்வகரை சமுக்கதில் கொடுத்த இவர்க்கிடத்திலுள்ள பனுப்பிந்தகிற தாகவும் பண்டாரிகள் தளஞற்பட்டபோது அவர்கள் பாதத்தவர்க ஊழியங்களை சர்க்கார் தர்ப்பில் நேமித்து தஸ்தாவேஜக்கோ வாங்கியிருக்கிறதும் அப்படி நேமிக்கப்பட்டவர்கள் இப்போதிகுக்கிறதும் இல்லாதபோகளுக்கு பதில் நேமித்திருக்கிற ஆதிலாவு முதலான விவரங்களை நிபேர்ட்டிசெய்ய யச்சொல்லி இப்பேது கெ. சன்னது சா.தா.சகது.

அதுதாபரிசுத்துக்கு ஷே சகாப்திபாதுரித்து முகாபுர்த்தி நாகு நடவடிக்கைகளை நிதர் நே முலமாய் பார்க்கையிட்டதில் ஷே பண்டாரிகள் பாதத்தநுபபண்ணின கருகலம் வேலைக்கு மாத்திரம் சொல்லுகளை நேமித்து மைத்த நாழியம் இராமனாள் செய்யவேண்டிய காலம் மானகயால் அந்த அலுவலப்பாசகப் பட்டவர்களாய் உத்தர வந்திரகாரம் அறைகசட்ட னைபைச சோக வஸ்தகம் வேலைக்கும் அக்பப்படினில் வெள்ள பாததிரம் வகையா சா மாணகள் பொட்டியுடன் மண்டபத்துக்கு கொண்டுபோகும் வேலைக்கும் பாக்கு வெற்றிலை அவிவாணம் அமத்த கவாமகி அமுது செய்ப்பண்ணுகிறவேலைக்கும் முதல தேக்க உளவா தார ஊழியத்துக்கும் உட்கிருப்பதிரா ஊழியத்துக்கும் வெவ்வுவாயவகார, தாததாயவகார, வெவ்விட்ட யிற்றுவாய் வகார, குட்டிருப்பாயவகார, கஸ்தாயவகார பிள்ளை குப்ப னைப்பவகார, பிடிபுலவா நெகயவகார, இவர்களுயும்,

சர்க்கர தாழ்வார கோவிலில் பரிசாரக வேலைக்கும் பெரிய கோவிலில் உத்திரப்படி களில் வெள்ளிப்பாததிரம் வகையா கத்திபண்ணுநே வேலைக்கும் குவாபு கச்சியாகோ விலில் கருகலம் வேலைக்கும் அக்பப்படிநால திருவாசி சோட்டை. மெத்த வகைகொண் வெந்து கொடுக்கிற வேலைக்கு,

சாநது கச்சியா கோவில பரிசாரக வேலைக்கும் இவர்களுக்காக அச்சகம் தேவா ஜ பட்டர், அப்பன், சிமகம்பவகார, லடகமணா, வகார பள்ள குப்பலையவகார, கிருஷ்ண மாச்சாபி பிளகோ, நெவாபுரா, சககாபுரா, கச்சயவகார, இவர்களுயும்,

கிருமந்திரன காலத்தில் வெள்ளிசாலசம் கத்திப்பண்ணுகிற அலுவலக்கு கிருமஞ்ச ன ஊழியகார வெவ்விட்ட வகைய வகார, வெவ்வுவாயவகார மறுவிவா சாமாஞ்சிவகார, அப்பனப்பவகார பிளகோ சாமுய்ய வகார, இவர்களுயும்,

உத்திரபட்ட அக்பப்படினில் சாதது படி சேத்து கொடுக்கிற உலுவலுக்கும், உச்ச ததென சாலஸ்திரம் குறித்ததற்கும், இவர்களுக்காக கத்திரவாபண்டாரி ருமய்யவகார, நெ வ்கயவகார, அப்பனப்பவகார, பிடிபுலவா நெகயவகார, இவர்களுயும்,

ஆக 21 பேர்களை மேல சொல்லிய விவரப்படிக்கி அந்தந்த வேலைகளை அவாள்வாள் பார்க்கும்படி நேமித்து அவாள்வாள் செயப்பபட்ட வேலைக்கும் அதுகளுக்காக சர்க்கா ரில் பத்திக்கொள்ளப்பட்ட பிறசாத வநுமாணவர்களுக்கும் விவரம்மணம் பிள்ளும் சர்க்கார் மனுஷியாளாய் அதுவல் பாதது வநுகிறதெனதும் பெ. போ ஷே வேலைபாசகவேண்டாம் பென்று சர்க்காரில் உத்திரவாசி. நே அப்போ வேலை விட்டுவிடுகிறதென்றும் தப்பிதங் கள் சம்பவிகதால் உத்திரவாதம் செய்ததென்கிறதும் சன்மம் 1811ஆம் செப்டம்பரில் 22உ யில் நாலுவகுப்பாக்கரிடத்திலு முச்சலிக்கை வாங்கப்பட்டு அதில் அப்போ போ

அசிஸ்டாண்டு கலக்ட்டராயிருந்த மேஸ்தர் ஜான் இஷ்டோக்கு துரையவர்கள் சயனுடனே தேவஸ்தானத்துக்கு வந்திருப்பதற்கு நகல் தயார் செய்து இதிலடக்கமாய் சமட்சமத்துக்கு அனுப்பியிருக்கிறேன்.

ஷா நானு முச்சிக்காதவிர வேறே ஜாமீன் முதலான யாதொருதஸ் தாவேஜ்களும் வாங்கினதாக நிகாடுமூலமாய் காணப்படவில்லை.

மேலெழுதிய 21 பேர்களும் இப்போது ஆஜரிருக்கிறார்களா யென்று விசாரித்ததில் 7 பேர் ஆஜரிருக்கிறதாகவும் மற்ற 14 பேர்கள் இறந்துபோய்விட்டதாகவும் இறந்துபோனவர்களுடைய பாதியவந்தர்களும் அவர்கள் தரப்பு மனுஷிபாருமாய் அந்தக அலுவல் பாரத்துவ நுதிரதாய் விசாரணையில் தெரியவருகிறது. அப்படி அலுவல் பாரத்துவ நுதிரவர்களிடத்தில் சாக்காரில் முச்சிக்கா யாதொன்றும் வாங்கியிருக்கிறதாக நிகாடுமூலமாய் காணப்படாததினாலே இறந்துபோனவர்களுக்கு பதிலாய் அலுவல் பாரத்துவப்பட்டவர்களை முன்னொப்பநதம் முசசகாராவும் ஜாமீனும் கொடுக்கவேண்டுமென்று நான் கேட்டதில் அக்கப்படிக்கு க்கிறதாக சமமதித்திருக்கிறார்கள்.

ஷா அலுவல்கள் பார்க்கப்பட்ட ஊழியக்காரர்களுக்கு நான் 1க்கு சிலவேலைகளை 2படி அரிசிசாதமும் சிலவேலைகளை ஒருபடி அரிசிசாதமும் சிலவேலைகளை அரைப்படி அரிசிசாதமும் சமபாராக டித்திருக்கிறார்களே தவிர மெருக்கவ நுமானம் சாக்காரிலபத்திவருகிறதாகவும் காணப்படவில்லை. இது சலுகைகளை விவரமாய் சமூகத்துக்கு தெரியப்படுத்தி ஜாக்கிறதைசெய்யவேண்டுமென்று யிருக்கையில் இந்த உத்திரவும் வந்தபடியினாலே தெரியலாவதாய் சொழுகிக்கொண்டேன். உத்திரவுவருகிறபடி நடந்துகொள்ளுகிறேன். இங்கிலீஷ் பீட்டிஷனையும அனுப்பியிருக்கிறேன்.

1840 ஆம் நவம்பர்மீ 28உ.

ஸ்ரீரங்கம்.

(ஸப்பம்) சி. வைத்திலிங்கம் முதலி,

யெ.பெ.

True copy.

(Signed, A. KRISHNASWAMITAR,

Deputy Collector.

ஸீல்.

அசல் 4 ஸ்டாம்பு.

ஈ அனா லேபில் ஒட்டி யிருக்கிறது.

13th October 1840 A petition from a servant, in the above matter

To,

A. P. OUSLOW Esquire,

Collector of Trichinopoly.

The most respectful petition of Rengappiagar Staneegam of Srirangam Pagoda.

Humbly sheweth,

That during the Collectorship of Mr. Travers all the Pandari Brahmins were dismissed on account of great suspicion then existed against them for having made away with some jewels of Pagoda. and Gollahs appointed to the charge of all gold and silver ornaments &c. &c and certain Bramins appointed for the charge of all valuable cloths, brocades, laced cloths, silks and other effects of immense quantity, and Muchilikas taken from every one of them to answer all losses &c. of whom, I being one, and we have ever since continued to discharge that duty, as sirkar servants but.....

..... of Muchilika are died but we and different individuals are now employed in lieu of those deceased, without any kind of Muchilika whatever, I have therefore represented a petition to your honour's presence on the 26th Ultimo, praying either to deliver

the whole duty of that department over to my charge or to allow me to relinquish that duty, because I entertain great fear to hold an office in common with individuals who have neither tenured security nor executed any Muchilika to the cirkar, but no order has yet been given by your honour regarding my prayers and I most respectfully take the liberty to represent praying your honour will be pleased to send instructions to the Devasthanam Head Peshkar either to discontinue those other individuals and to make over the whole duty of that department to me under the responsibility of any Muchilika or to allow me to relinquish the charge of that and Sookaravara Arai duty, because I fear much, that I shall be held responsible to make good all losses &c that may occur.

For which act of benevolence I shall as in duty bound ever pray.

(ஒப்பம்) செவ்வயங்கார். (ஒப்பம்) சி. வைத்திலிங்க முதலியார்.

13th October 1840

யேட்டேவந்தார்.

True copy (Signed) A. KRISHNASWAMIYAR, Deputy Collector.

5th December 1840—Archaka Kuppaniengar asks to be freed from Pandari work.

திருச்சிற்றப்பள்ளி கல்பா கலகட்டராகிய மகா-ந-ந-ஸ்ரீ மேஸ்தர் ஆர்தர் பூட்டி ஆன்ஸ
லிலோ துணையவர்கள் சமரசமத்துக்கு.

ஸ்ரீமதகத்திலிருக்கும் அரசசகம் குப்பனியங்கார் வணக்கமாய் யேழுதிக் கொண்ட
அர்ஜி.

யேவ்வென்ற, ப்ரதாங்காருகவாரியார் கோவிலேசெய்த ஒன்றாபுர் நாச்சியார்கோ
விலில் பண்டாரியென்று ஒருவேலைக்காரன் இருந்தான். அவன்பேரில் பல அனுமானங்களை
பயற்றி அடியாளைத்தள்ளி கூட யான வநமஸ்தையுந் சர்க்காரில் குப்திசெய்துகொண்டு
வேலையைமட்டும் சர்க்காரில் ஒரு மனுஷியனை நேரும செய்கிறவரையில் என் முன்னோர்க
ளோ பாரக் குடபடியாய் தேவந்தானம் பேவசார் உத்திரவு கொடுத்தார்கள். என் முன்னோ
கள் மனுஷியர் நேருகநசெய்து பார்த்துவந்தார்கள். இப்போது என் முன்னோர்களில்
சுலபோகள இறந்துபோனபடியிலுலையும் என் முன்னோர்கள் வசச பார்த்துவந்த மனுஷியா
ள் இப்போது பாரக் சகதியிலேயென்று சொல்லுகிறபடியிலுலையும் சுதாவாய்பாரக் பெ
னக்கு சக்தியில்லாததினாலுலையும் ஐ வேலை பாரக் சககாரில் ஒரு மனுஷியனை நேருகந
செய்யுமபடியாய் உத்திரவாகவேனுமென்று மிகவும் வணக்கத்துடன் சலாஞ்செய்து கேட
குகொன்றோசை.

1840 டிஸ் 7 சமபர்ஸ் 5உ.

(ஒப்பம்) குப்பனியங்கார்

(True copy)

(Signed) A. KRISHNASWAMIYAR,

Deputy Collector.

4th May 1842—Peshkar's report against it

கெ. 178.

1842 டிஸ் மேஸ் 4உ. ஸ்ரீமதகம்.

திருச்சிற்றப்பள்ளி சுபா ஆக்ட்டுக் கலகட்டராகிய மகா-ந-ந-ஸ்ரீ மேஸ்தர் ஜான்பற்று
துணையவர்கள் சமரசமத்துக்கு.

ஸ்ரீமதகம் வகையறு தேவந்தானம் யேட்டேவந்தார் வீராசாபியங்கார் மிகவும்வண
க்கமாய் சலாஞ்செய்து யேழுதிக் கொண்ட அர்ஜி.

பரீரவகததிலி நக்கும அர்ச்சகம குப்பணையங்கார் அஞ்சில் குடித்த பிட்டிலங்களில் உ
றையு ராசசுபார் கோவிலில் பண்டாரி அது வல்வீர தான் முகலானபேர பாகதவருநிற
தாக்கவும் இப்போது பாகத சக்திவீரமென்றும் வேதே மனுஷியானே நெய்க்குமபடியாய்
உததிரவாகவேறு மெளனம கண்டிருக்கிற சககசியை விசாரித்து நடந்திருக்கிற விவரத்தை
அறிகதைசெய்யவும் மேலது 1-10 ஆம் படிபடி 11-வியில் பிசந்த 128 ரெ. இண்டாராக உ
ததிலி வந்தது.

மதுகம தேயன் தரணததில் பண்டாரிகள் கருகலம் முகலான வேலைகள் பார்த்து
வந்தாராகள். அவரள கரணதாய் பதசுருப்பு ரெய் பொது அவரன் பாகதவந்த பிராம
ண வர நிவங்களை சந்தார் தற்பதில் பார்த்துமபடி வேலிக்கப்பது அர்ச்சகானும் சிலவேலை
உபாத்தொணை முசகாசிகசுந்தி துத்தது முப்பதுவ துதமாய் அனுவல் பாகதவந்தினைமல
வரமல உறையு 1-10 ஆம் படிபடி 11-வியில் பிசந்த 128 ரெ. இண்டாராக உததிலி வந்தது.
மதுகம தேயன் தரணததில் பண்டாரிகள் கருகலம் முகலான வேலைகள் பார்த்து
வந்தாராகள். அவரள கரணதாய் பதசுருப்பு ரெய் பொது அவரன் பாகதவந்த பிராம
ண வர நிவங்களை சந்தார் தற்பதில் பார்த்துமபடி வேலிக்கப்பது அர்ச்சகானும் சிலவேலை
உபாத்தொணை முசகாசிகசுந்தி துத்தது முப்பதுவ துதமாய் அனுவல் பாகதவந்தினைமல
வரமல உறையு 1-10 ஆம் படிபடி 11-வியில் பிசந்த 128 ரெ. இண்டாராக உததிலி வந்தது.

(ஆய்வு) விசாரணையு கார். மே. ரெ. (ஆய்வு) செஷனமன், ஜஸ்டிசிகயென்று.

True copy

(Signed) A. KRISHNASWAMIYAR, Deputy Collector.

2017 Tnlv 1842 - Deed for the Management of Sri Ranganadaswami Pagoda in the District of Trichinopoly

1. We the undersigned do hereby agree to be the Durmakarthas of the above men-
tioned pagoda and the several institutions attached to it, promising to fulfil the duties of that
station as follows:-

2. The authority usually belonging to the office of Durmakartha shall be vested in us
and those who are hereafter appointed Durmakarthas.

3. The Durmakarthas shall be subject to no authority in regard to their management
of them, must save on except such as belongs to the established law of the land. The Durma-
karthas shall keep regular accounts of receipts and disbursements of the funds entrusted to
them and the accounts shall be attested by the entire number of hereditary Sthalathars ac-
cording to the custom hitherto prevailing.

4. Moreover, the Sthalathars and their heirs shall be considered as belonging to the
body of Durmakarthas, but one of them only at a time shall exercise the office in corporation
and the other members at each shall be appointed for one year in rotation.

5. The Names of the present Sthalathars are:—

1. Iyyasa Bhattar 2. Valuk Desika Rangachari 3. Parasara Bhattar
4. Wothamalam

6. Ayyasa Bhattar shall hold office for the 1st year and the others in succession in
which their names are given on above.

7. In the event of vacancies occurring amongst the Durmakarthas by death or resig-
nation it shall be the duty of the remainder to appoint successors. The Durmakarthas shall
have the general authority and control over the servants of the Pagoda.

8. It shall be the duty of the Durmakarthas to receive charge of such monies as may
from time to time be payable on account of the Pagoda from the sirkar Treasury. They shall
be at liberty to appoint a Vakil to receive the said monies.

9. The deed is subject to the confirmation of the Board of Revenue and eventually of
the Government and of the Court of Directors.

(ஒப்பம்) வி கிருஷ்ணராய (ஒப்பம்) சந்திரசேகரம் பிள்ளை. (ஒப்பம்) ஸ்ரீ வேதவியாச பட்டர். (ஒப்பம்) ஸ்ரீ வாதாநேச சென்சாரிபார். (ஒப்பம்) ஸ்ரீ பராசர பட்டர். (ஒப்பம்) ஸ்ரீ உத்தம நம்பி.

Signed before me at Trichinopoly this 25th day of July 1842.

(Signed) A. P. ONSLOW, Collector & Magt.

(True copy.)

(Signed) T. APPAJI ROW, Ag. Deputy Collector.

25th July 1843—Collector's order to Trustees sending the account of all the property, jewels etc of all the temples

ஸ்ரீமங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜர்களைய ஸ்ரீவேதவியாச பட்டர், சந்திரசேகரம் பிள்ளை பிவாகருக்கு.

யென்னவென்றால், ஸ்ரீமங்கம், திருவள்ளை, சமையபுரம், மேம்பில், மேளமடில் இந்த தேவஸ்தானங்களின் திருவாரணம், பாதகிராம வகையறு தரோபஸ்து சாமாங்கியும் உங்களே ஒப்புக்கொள்ளும்படி முன்னாலே உத்தரவு அனுப்பியிருந்த காரியத்துக்கு அந்த உத்தரவுப்படி தரோபஸ்தும் உங்களிடத்தில் ஒப்புவித்துபோட்டதாக ஸ்ரீமங்கம் வகையறு பேட் பேஷ்காரர் பிந்த விரோசாமியங்கார் தஸ்தாவேஜாருடனே அருந்தி ரிபோர்ட்டி செய்திருக்கிறார். அந்தப்படி தரோபஸ்தும் விததியாசமில்லாமல் கணக்காராம் ஒப்புவித்ததில் ஸ்ரீமங்கம் பெரிய கோவில் சேங்க கணக்கு ஷேட் பேஷ்காரிடத்தில் நீங்கள் வாக் கிகொண்டது போன்றமாத சிலலகா தேவஸ்தானங்களின் கணக்குகள் ஷேட் பேஷ்கார முகம்தர் வைகதி நுகிறதற்கு இத்துடனே அனுப்பியிருக்கிறோம். அதை நீங்கள் தஸ்திராம தாக்கல்செய்துகொண்டு அதுகள் வந்துசேந்ததற்கு அருந்தி அரிக்கை செயல்படும்.

1843ஆம் ஆகஸ்ட் 25உ.

முகாம்.—வாத்தலை கூடலூர்.

16th November 1845—Trustees' order to Peshkar to issue Mrita Kattalai to a Vadagalai on his undertaking for Tengalai reciting Prabandas.

நெ. 234.

ஸ்ரீமங்கம் தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார வெங்கிடாசல முதலியாருக்கு.

யென்னவென்றால், ஸ்ரீமங்கம் கோவில் ஸ்தானீகம் நெருஞ்சையங்கார் தபரி தாத்த மயங்கார் குமாறன் நாக முனியங்கார் வென்பவன் தன் தமையன் நாத முனி சேஷாதகிரிய வகார் புறட்டாசிச 29உ வெட்டுத்தபேனசாயும் அதற்காக மாமூல்படிக்கி சன்னதி மரியாதை மிருதககட்டளைப்படி சந்திரமபடி உத்தரவாகவேறு மென்று ஷேட் நாதமுனியங்கார் பிடிஷன் குடுத்தது மன்னியில் சன்னதி மரியாதை அலங்காரம் அவர்விட்டுக்கு மோனவுடனே சேவாகாலம் தெங்கலையகா கொண்டு மாமூல்படிக்கி இதவறையில் நடந்துவந்ததாயும் பிப்பவும் அந்த மாமூல்படிக்கி நடப்பிவிக்கிறதாக கேட்டுக்கொள்ளுகிறபடியினாலே ஷேட் யாருக்கு மாமூல்படிக்கி மிருதககட்டளைப்படி சன்னதி மரியாதை குடுக்கவும்.

1845ஆம் நவம்பர் 16உ.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ உத்தம நம்பி.

(ஒப்பம்) தே. கஞ்சமலை முதலியார்.

மாணேஜர்கள்.

18th October 1844—Trustees order to Peshkar referring to Pandari work done by Archakas as sirkar servant and certain wages.

செ. 190.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் சேஷ்யங்களுக்கு.

மென்னவென்றால், ஹைதராத் ராச்சியம் கோவிலில் பண்டாரிகள் பார்த்துவந்த செலவை சர்க்கார் தரப்பால் முன்னாலே ஒப்பிச்செய்து அச்சகாரை பண்டாரி அலுவல் பார்த்துவந்த மபு. பரீய கிட்டம் சர்க்கார் தரப்பால் அப்போது சர்க்கார்பரணம் சொல்பவர்களும் பிச்சாரி, இவையகலம், தாமதம் இவ்வாறு சர்க்காரின்களையிற்ருகினாலே, தங்கள் ஒப்புக்கொண்ட காரும் இப்போது திருவாரணம் விளங்கிதரும் வெள்ளிப்பாத்திரங்களை மொத்தமும் பெற்றுக்கொண்ட பண்டாரிகளாலே ஒரு மனுஷன் நடவடிக்கையாய் ஜாககரணைப்பேறில் அலுவல் நிகழ்த்தி வரவேண்டியதற்காக சம்பளம் குதிகரலே, 2 ரெண்டி அச்சகாரை கேட்டுக்கொண்டதற்காகவும் திருவாரணம் விளங்கிதரும் நாகரிகரணைப்பேறில் அலுவல் நிகழ்த்த வேண்டிய மினியாசதன்களாகவும் பிச்சாரிக்கு உரிமை அளிக்கப்பட்டது. 31 விசம் தர்மானம்செய்திருக்கிறது.

அந்தப்பிச்சகாரை அச்சகாரை வரவந்திருக்கிற அந்தவெள்ளிகளில் யாதொருவருக்கமணம் செய்யக்கூடுதலாய் பார்த்துவரவேண்டியதற்காக அவர்களிடத்தில் விபரமாய் முச்சிலிக்காரி, புதி வரவங்களைக் கொண்டு மாசம்மாசம் சம்பளம் குடுத்து அலுவல்பார்த்துவருமபடி. திட்டம் உச்சியும்.

1844ஆம் ஆகஸ்டுமீ 18உ

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ வரதம் சர்க்காரைக்காரியலு தெலுங்கில். (ஒப்பம்) சந்திரசேகரம் சின்னம் தம்பி. (ஒப்பம்) மு. வெங்கடராயங்கார். மாணேஜர்கள்.

15th September 1848 - Singa Bhattar fined by Trustees

செ. 197.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் கிருஷ்ணப்பருக்கு.

மென்னவென்றால் ஹை கோவில் அச்சகம் சங்கப்பட்டனவென்பவன் வெள்ளிவட்டியில் துவக்கியவைதகுகொண்டு, சூதகாரனுடைய அச்சகம் வைச்செய்த தடவடிக்கைக்கு நிதித்துறை யானிடத்தில் வருவச்செய்யப்பட்டிருக்கிற அபராதம் ரூ. 21-ம் ரூ சங்கப்பட்டன் தான் வரப்பெற வேண்டியும் சமசாரி புமானதினாலே மரபுபாஷ்வென்றமென்று கேட்டுக் கொண்டான். அப்படியே அபராதம் ரூ. 21-லில் ரெண்டு ரூபாய் மாபுசெய்துநிநகுகிறோம். அக்கையால் ஹை யாரிடத்தில் வரவச்செய்யப்பட்டிருக்கிற ரூ. 21-ம் கிட்டத்தில் தாக்கரைய ஆதாரத்தில் சோத்திரந்தபோதிலும் ரூ. 1 அபராதப்பட்டிருக்கிறதொண்டு பங்கி ரூ. 2-ம் பிச்சமிச்சத்திலாவது கெடுவெழுதி ஹை யானிடத்திலிருந்தது சச்சுவரங்குகொள்ளுகிறதும் தவிர இனியிப்படிக்க வேதாவது வித்தியாசமாய் நடந்ததாக தெரியவருமேலாகிலு இதற்குப்பாரி யான அபராதம்வரவப்பட்டமென்று ஹை யானுக்கு கண்டிப்பாய் அறிவிக்கவும்.

1848ஆம் செப்டம்பர்மீ 15உ

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ உத்தம நம்பி. (ஒப்பம்) வீராசாமிய்யர் தெலுங்கில். (ஒப்பம்) தே. கஞ்சமலை முதலியார். மாணேஜர்கள்.

12th October 1851—Ramaswami Bhattar removed by Trustees for doing duty in Asuchi.

செ. 254.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் கிருஷ்ணப்பருக்கு.

பென்னவென்றால், ஒன்றாய் நரசிங்கர் கோவில் பூஜை செய்துவருகிற அச்சகம் நாமகவாமிப்பட்டன் பெண்பவன கீனம் பிரதிஸ்தானம், ஸ்ரீரங்கநாதனம் முதலானவைகள் செய்யாமல் அச்சையுடன் நரசிங்கரை தொட்டு பூஜை செய்து வருகிறதாகவும் பின்னும் அவன் செய்துவரப்பட்ட கெட்ட நடவடிக்கைகளையும் சில விபரத்துடன் ஷே கோவில்லில் இருக்கப்பட்டவர்கள் தபால் மூலமாக அனுப்பினதாக கடுகாசியை இதனுடன் உய்த்துத்துக் கூறுபிட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அதில்கண்ட படி கெட்ட நடவடிக்கைகளைச் செய்வப்பட்ட ஷேரின் நரசிங்கரன்கொட்டு பூஜை முதலானவைகள் செய்துவருகிறது சொம்பவும் அங்கதமானகாரியமாக நரசிங்கரதுமேலே இந்த உத்தரவுகண்டவுடன் அச்சகாள நிரோபஸ்துபேரகாரியம் வரவழைத்து இந்த கடுகாசியை படித்துக் காண்பித்தது யாராருக்கு ஷே கோவில் காணியாகவிருக்கிறதோ அவர்கள் முறைப்படிக்கப்போய் பூஜை செய்துவரும்படி கண்டிப்பாய் தாக்கீது செய்து ஷே நாமகவாமிப்பட்டனை ஷே கோவில் பூஜை செய்ய ஒட்டாமல் நிருத்திப்போடுமென்று ஷே கோவில் மலியகாரனுக்கு காக்கீது செய்யவும்.

1851ஆம் ஆடோபர் 12உ.

(ஒப்பம்) தெலுதறு கையெழுத்து. (ஒப்பம்) தெலுக்கு கையெழுத்து.
(ஒப்பம்) ஸ்ரீபரகாபட்டர். மாணேஜர்கள்.

6th January 1852—Trustees' order to Peshkar excusing Ramaswami Bhattar after 2 months

நெ. 2.

நாமகவாமி தேவஸ்தானம் வேட் பேரகாரி நிருபணயருக்கு.

பென்னவென்றால், ஷே கோவில் அச்சகம் நாமகவாமிப்பட்டன் சங்கதியை குறித்து பூசம்மாமி 20உ ரூ. பெறுதல் 24உ நெ. அந்த வரத்து.

அது காரியத்துக்கு ஷே நாமகவாமிட்டன் நாராய் நரசிங்கர்கோவிலில் அச்சகத்துடன் நரசிங்கரை தொட்டு பூஜைசெய்து வருவதாக தெரியவந்ததற்க்காக நெண்டு மாசகாலமாக பூஜை செய்ய வெள்ளாமல் நிறுத்திநிற்குதே அவனுக்கு போதுமான சினைதயாரிப்பு கற்றுதுவாக இது முதல்தடவையாய் நரசிங்கருடைய மன்னித்திருக்கிறோம். இனிமேல் மடியான காலகாலத்தில் கசக்கப்பட்ட பூஜை செய்து கடுமலிருக்கிறதாக தெரியவருமேயானால் தபாலமல் நிருத்திப்போடப்படுமென்று கடியாணுக்கு கண்டிப்பாய் தாக்கீதுசெய்து இனி சரியாய் நடந்துவருகிறதாக அவனிடத்திலிருக்கில்கையும் வாங்கிக்கொண்டு அவனுக்கு ரொப்போது முறை வருமேதோ அவன் முறைபயமடம் பூஜை செய்து வருமபடி உத்தரவு செய்து மைக்கதாச்சகாள முறைபய அவரவர்கள் தானே பார்த்துவரவேண்டுமென்று நிர்ப்பவது அச்சகாலுக்கும் அபிவித்து அக்கப்படி நடப்பிவித்தது வரவும்.

1852ஆம் ஜனவரி 6உ.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீபரகாபட்டர் தெலுதலில் (ஒப்பம்) ஸ்ரீபரகாபட்டர்.
(ஒப்பம்) நெ. பாபுசபபிமணி முதலியார். மாணேஜர்கள்.

21st September 1852—Provincial Fadur Amin refers Tengalais to a Magistrate about their objection to Vadagalai Vedaparayanam

ஸீல்.

திருச்சிவப்பள்ளியிலே பிரான்சிஸ் சதர்மன் கொத்தூறவர்கள் முன்பாக 1852ஆம் செப்டம்பர் 21உ நடத்தப்படக்கூடியிருந்த பெருந்தெழுதிய டைரியெக்ஸ்துருகட்டு.

52ஆம் மது நெ. 911 லேட் தில்லாகோர்ட்டு 1808ஆம் திய நெ. 130.

வாதிவகையாருக்களில் ஒருவனுடைய தெங்கைநெக்காசு ரிபர்ட்ஸ் களது 18உ. கோடுக்கப்பட்ட மனுவைப்படிக்கலாகுகது.

ஷெமனுவில் ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானத்திலும் சபதபிராகாரத்திலும் வேதத்தினாலேயும் பிரபந்தத்துனாலேயும் செய்யப்பட்ட சகல சடங்குகளையும் தெவையாரம்மடம் செய்ய வேறுமேடல்வாரம் வடகலையார்கள் செய்ப்புகடாகென்றும் அவர்கள் செய்கல கெண்ட. நைககுட்பிளவார்களென்றமகண்டு ஷெமெபரில் தீர்ப்பாயிருப்பதாகவும் வடகலையாரில் ஒரு வனுன் கூறததாய்வாய்ப்பகார் கும்பகோணம் ஜில்லா கோர்ட்டு 1425 ஹரித்திய அசல ரெ 82-ல் வடகலையாருக்கு வேதபாடணத்தை ஸ்தாபிக்கவேறுமென்று செய்தவழக்கிலும் அந்தபாத்தியம் தள்ளுபடியாய் நிறப்பாயிருப்பதாகவும் அந்தீதர்புகளுக்கும் மாமலவழக்கத்திற்கும் விநேதமாய் தாங்கள் கவாமிகநப்பின்னாலே வேதமசொல்லிக்கொண்டு வருகையில் வடகலையாரும் தங்களுக்குப்பின்னாலே ஒருகும்பல்கடி பிலேதகாரமாயி வேதமசொல்லிவருவதாகவும் அதுசங்கதியைகுறித்து தன்சீவிலகோந்தடில் மனுகுறித்ததற்கு அங்கவிய்யத்தில இரத்தகோந்தடார் பிரவேசித்தது 1802 ஹரித்திய 3 வது சட்டம் 26-வது பிரிவுப்படிக்கி ன் சாரணை நடப்பிவிக்கலாமென்று செய்திருக்கிற டைரிநகலையும் ஷே தீர்ப்புகளின் நகல்கள் கலகட்டடா சகனதுகளின் நகல்கள் முதலான 10 தந்தகேஜ்கோ குறித்திருப்பதாகவும் ஷே தந்த வேறுகளை பராவையிட்டுக்கொண்டு 10 காவலாரிகள் அப்படிசெய்துவருவதற்காக 9 சாஸ்திக னைவிசாரித்துக்கொண்டு வேதபாடியனாதகில வடகலையார் பெப்போதும் பிரவேசியாமலிருக்கும்படியாயும் பெந்தசடங்குகளையும் அவர்கள் நடத்தாமலிருக்கும்படியாயும் உதகிவாகவேறுமென்றுய கண்டிருக்கிறது. செபடம்பாய் 31-ல்

வாதிசாருடைய சுதந்திரத்தின்பேரில் அவர்களுடையபெருகிள்ள பிரவேசித்ததைய அந்தவாதிசாருடைய ககதியைச்சொந்த மனுகாரன் பிரகடசெய்துகொள்ளுகிறான். ஆனால் ஷே தந்தநியத்தைப்பற்றி வாதிசாருடையதில் செய்ததேபாபானது ஒருவிசை நிறவேதகப்பட்டிருப்பதுனாலே அதினவிய்யத்தில் கோந்தடாருடைய கடைமையானது முடிந்துபோனதாய் யெண்ணவேண்டியிருக்குது மேலகொன்னபடி தீர்ப்புறிவேறி அகோகலருஷமாய்விட்டபடியால் இப்போது ஷே சுதந்திரத்தின் விஷயத்தில் பெதிரிகள மநபடியுமபிரவேசித்தால் அதை 1802 ஹரித்திய 3-வது சட்டம் 26-வது பிரிவுப்படிக்கி கோர்ட்டாருடைய கட்டளைக்கு பெதிர்த்த குத்தமென்றெண்ணவும் நடப்பிவிக்கவும் கூடாது. வாதிசாருடைய சகனதுகளைப்பத்தி சதிககோந்தடாருவர்களிடத்தில் குறித்தபிடமஷன்பேரில் அவர்கள் அகோந்தடவைகளில் செய்திருக்கிற உதகிவாவுப்படிக்கும் மனுகுஷலேரி கோந்தடா 11 ஹரி நவம்பர் 19-ல் 14-ஆம் சொகிருக்கிற உதகிவாவுப்படிக்கும் வாதிசாருடைய சுதந்திரத்தின் விஷயத்தில் பெதிரிகள பிரவேசித்ததைப்பற்றி புதுசாய் நவம்பிருதானது செய்துகொள்ளவேண்டும் அல்லது 13-ஹரி டிசம்பர் 14-ல் யுள்ள புரேளினஷில கோந்தடா நடவடிக்கைக்கி அந்தகோந்தடாபால் மேஜங்கிடுட்டிக்கொணப்பிய பெய்ஸ்திராகடில பிப்படிப்பட்ட விஷயநதில மேஜங்கிடுட்டாச நடத்தவேண்டுகாரிசார்களை தெளிவாய்க்கண்டு நபபதுனாலே மேஜங்கிடுட்டாருவர்களிடத்திலாவது பிரகடசெய்துகொள்ளவேறுமென்றும் கோந்தடாருவர்கள் உத்திறவுசெய்கிருக்கள்.

(ஒப்பம்) ஜே. காட்டன், பிரைசிபல் சதர் அயின்.

12-ஹரி அகடோபாய் 3-ல் குறிக்கலாகிறது.

சரியான நகல. (ஒப்பம்) டடளியு. போய்ச், அகடிக பிரைசிபல் சதர் அயின், சரிபார்த்தது (ஒப்பம்) கிஷணம், சூ. சி. நி. போ.

19th January 1858—Devaraja Bhattar fined by Trustees.

ரெ. 15.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் பேட் பேஷக்கார் கிறுஷணயருக்கு.

ஷே கோவில் அர்ச்சகம் தேவராஜபட்டன் பென்பவன் அற்பசிஸ் 28-ல் பெருமாள் அமுதுசெய்த பொங்கல் தளிகைசேனைமுதலியார் சன்னதிக்கிப்போய் அமுதுசெய்யும் போது வ. மாகாணிபொங்கல்வெடுத்து கதவணடையில் மறைத்தவைக்கி ரகத தபபித்ததுகாக கூ. வ-லும் டிசம்பர் 15-ல் திருப்பள்ளச்சி புகைக்காக ஷே பான் உடனேவருமல்

தாமசப்படுத்திவந்ததுனால், விடியக்காலமே ஷே திருப்பள்ளிச்சி அமுசியாமல் அட்டிப்பட்டக
றகாக கூ. இ. ரீ. அபகுதம் விதித்ததைக்குடாமலும் வாக்குமூலம் பெழுதிவைக்கிறதில்லை
பெனமும் நிறுத்தித்ததாகவும் சிலவிவரங்கண்டு டிசம்பர் 10உ யிதும் 15உயிலும் ரீரெழு
தட 356, 361 இந்த இரண்டுமபர அரஜியிலகண்டபடிக்கி ஷே தேவருஜபட்டனசெய்த
ப்சித்ததகாக ரீயித்க்க அபகுதத்தை குடாமலும் வாக்குமூலம் பெழுதிவைக்கிறதில்லை
பெனமும் ரீயாகரித்ததற்காக ஷே தேவருஜபட்டனசெய்த கூ. 1 அபகுதம் விதித்திருக்கிறோம்.

ஷே அபகுதம் கூ. 1 ம. ரீ. இறண்டிதடவையில் விதித்தஅபகுதம் கூ. 1-லும் உட
னே அவனிடத்தில் வருவசெய்து ஆதாயவைக்கிறதும்தனி உத்தரவுப்படி அபகுதம்செ
லுத்திவைக்கலாம் பேதாவது அப்பிவந்திராமசெய்தால் ஷே அபகுதம் செலுத்திறுவதையில்
அவனை ஆபியிட்டவாசலுக்குளவிடாமல் வெளியேறிருத்திவைத்தது அவனுடைய அரசகம்
முறைவந்தால் வேறே அரசகங்ககொண்டு நடப்பிவித்துவரவும்.

1858 ஆம் ஜனவரி 19உ.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ வேகனிபாச திருமலைபட்டர். (முப்பய) ஸ்ரீ சாமியவர். (ஒப்பம்)
தே. பாலகப்பிரமணியம், மானேஜர்கள்.

29th May 1858 — Lalgudi Head Police report to the Head Assistant Magistrate about Vadagalais Iyal, their commitment and asking for proclamation against Vadagalais' doing similar act.

1858 ஆம் மே 29உ. ஸ்ரீ திரு. கெடி.

செ. 145.

திருச்சிவப்பள்ளி ஜில்லா மே. அ. மேஜிஸ்திரேட்டரைய மகா-ந-ர-ஸ்ரீ மேஸ்தர்
ரேச்சு. பெல். எஸ். டி. பி. துரை யலாகர் சமுகத்தக்கு.

ஸ்ரீ திரு. கெடி துரை யலாகர் மே. பீரேலின் காத் சம்பு வணக்கமாய் சலாம்செய்து பெழு
திக்கொண்ட அரஜி. பீரேல்கத்தில் கனதுமீ 1 உயில் தீபபு முதலானதகளுக்கு விசேஷ
மாய வடகலையா இவ்வெனதிற சடங்கு செய்ததை கேட்ட தெங்கலை ஆனை வெவகிட்ட
காய்வகலா வகையா பீரேலின் அடித்து கதசயால் வெட்டி கனமான காய்ப்படுத்தினதாக
குற்றம் சாட்டப்பட்ட காவலாளிகளை குறித்து கிறமபிரகாரம் நடந்துகொள்ளுகிறதகவும்
மற்ற யி.ந்.வகை பிறுதுகள் விசாரணையாக் விருகபிறதில் பெத்தை பெப்படி நடத்தவேண்டி
மேல் அந்தப்படி நடத்தி அதை குறித்தம் தீபபு முதலான தந்தகேஜ்களை பாணவயட்டுவ
ருவகல் இருக்கிற சாரதையும இனி கலகம் நடவாமெருக்கவேண்டிய விதகளை, கணம்
அதை குறித்தம் விபரமாய் அறிக்கைசெய்கிறதாக நாளது 25உயில் 132 செ. அரஜியே
முத் திருப்பதுனாலே விசித்தமயிருக்குமே

கே. ஆனை வெவகிட்ட தெங்கல்வகலா வகையா பீரேலில் சம்பந்தப்பட்ட முகயியகா
வலாளிகள் சிலா கனது 27உயில் ஆஜரானதிலே அவர்களை விசாரணசெய்ததில் கார
ணமாய் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு ஷே கம்பண முடிவுசெய்து புது தந்தகேஜ்களுடனே கோ
ட்டகக்கு கமமிட்டு செய்திருக்கிறதக தனி அறிக்கை வகையா தந்தகேஜ்கள் கால 15உயில்
முத்தகண பரணவககாக அனுப்பிவிருக்கிறோம்.

தடயம் கொண்டுபோன காவலாளிகளில் சில வரண்டிக்கு கள்ளம் வாய்நுககி
ய்களை பிடித்துவர வரண்டிங் செவகளை மருபடி, அனுப்பிவிருக்கிறோம். ஆஜரானபின்
விசாரித்து கிரமபிரகாரம் நடந்துகொள்ளுகிறோம்.

மைத்த தென்கலை வடகலை இருக்கி ரீரேதுகளிலும் பிசியால் செய்க்ருக்கிற ரீர
மானம் விபரத்தைகொண்டு 136, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144 அரஜிகள் எழுதியி
ருக்கிறேன்.

இதுவிஷயத்தில் தெங்கலையா வடகலையார் ஆஜ் செய்த கந்தகேஜ்கள் 47யும் மே
ஸ்தப்படி இதிலடக்கமாய் அனுப்பிவிருக்கிறேன்

அதில் தெங்கலையார் பட்சத்திலே கோலகோர்ட்டாவர்களுடைய தீர்ப்பு முதலானதாகும் கலகட்டர் தனையவர்களுடைய உத்தரவுகளும் அநேகம் தந்தவேள்கள் பிறத்திருக்கிறதில் ஸ்ரீரங்கம் சப்தபிரகாரத்திலும் கோலில் முதலான இடங்களிலும் வேதத்தாலும் பிறபத்தத்தாலும் செய்யப்பட்ட சகலவித சடங்குகளும் தெங்கலையார் செய்யவேண்டுமென்றும் கோலிலே அவாளுதென்றும் வடகலையாருக்கு யாதொரு சம்பந்தமில்லைபென்றும், அப்படிப்பட்ட தெங்கலையாருடைய சடங்கவிஷயத்தில் வடகலையார் பிரவேசிக்கக்கூடாது என்று ம, பிரவேசித்தால் தெண்டிக்கப்படும்மென்றும் வெகத்தமாயும் தெளியாயும் கண்டிருக்கிறது.

அவைகளுக்கு விநோதமாய் வடகலையார் வேகபரமயணம் செய்ததை தவிர்க்கவேண்டுமென்று தெங்கலையாரான செக்காச்சாரி 50 வுட்ததில் மேஜிஸ்திரேட்டில் பிறுதுகொடுத்தது போலீஸ் அமீனா விசாரித்து தெரியப்படுத்தினதில் தெங்கலையாரை சீவிலுக்கு போரவேண்டுமென்று ஷை வரலாம மேஜர் 25உலில் 67 வது கே. உத்தரவு எடுப்பட்டு அதற்கு பின்னிட்டு காலமான 52ம் வருஷத்திய பிரனசிப்பல் சதிசமீப கோர்ட்டில் ஷையான பிரேதுசெய்து கொண்டதற்கு வாதிகள் சுதந்திரிகளிலுயததில் பிறந்த தீர்ப்பானது ஒரு விசை நிகவேறறப்பட்டிருக்கிறதாலும் அதில் எதிரிகள் பிரவேசித்தால் புதுசாய் நட்டப்படுகிறது செய்துகொள்ளவேண்டுமென்றும் அல்லது 31 வது டிசம்பர் 14உ யுள்ள பிரேஸிப்பல் கோர்ட்டாவர்களுடைய எகஸ்திராகட்டு மேஜிஸ்திரேட்டிற்கு அனுப்பப்பட்டிருப்பதில் இப்படிப்பட்ட விஷயத்தில் மேஜிஸ்திரேட்டாரை நடத்தவேண்டிய காரியங்களை தெளிவாய் சுண்டிருப்பதினாலே மேஜிஸ்திரேட்டில் பிறுது செய்துகொள்ளவேண்டுமென்றும் ஷை பிரனசிடல் சட்டமீறலோடு கோர்ட்டாவர்கள் சிர்மாரித்திருக்கிறார்கள்.

இப்படியைய சகலவிதத்தாலும் தெங்கலையாருக்கு சீரங்கம் சப்தபிரகாரத்திலும் கோலிலமுதலான இடங்களிலும் வேதத்தாலும் பிரபந்தத்தாலும் செய்யும் சடங்குகள் பாதிக்காமென்று ஸ்திரபப்பட்டிருக்கிறது.

அப்படிப்பட்ட மேலான கோர்ட்டாவர்களுடைய தீர்ப்பு முதலானதுகளுக்கும் கலகட்டர் தனையவர்களுடைய உத்தரவுகளுக்கும் விநோதமாய் இயல் நடப்பிவித்து தெங்கலையாரான ஆலோ வெளகிட்ட செக்காச்சாரி வையருப்போரனை கனமான காயப்படுத்தி வடகலையார்களை கோர்ட்டுக்கு சமிட்டு செய்திருந்தாலும் மற்றவடகலையார் இனிமேலான கோர்ட்டாவர்களுடைய தீர்ப்புகளுக்கும் கலகட்டர் தனையவர்களுடைய உத்தரவுகள்க்கும் விநோதமாய் வேதத்தாலும் பிரபந்தத்தாலும் சப்தபிரகாரங்களிலும் கோலில முதலான இடங்களிலும் யாதொரு சடங்குகளும் செய்யாமலும் சலகத்துக்கு ஆஸ்பகப்பட்டாமலும் இருசமீபம் போருட்டு இஸ்கியாருடன் விபரமான உத்தரவு அனுப்பியிருக்கும்படி உத்தரவாள ஷைவடகலையார்களால் இனி இப்பேர்க்கொத்த கலகம் நேரிடுகிறதற்கு ஏதுவானியின்றுகருமென்று காணப்படுகிறது. ஷை இருதரத்தாரும் ஆறுச் செய்வலான தஸ்தவேஜிகள் சமுசுத்தில் பார்வைபிட்டானவுடனே உடையவர்களுக்கு சேர்ப்பிக்க வாயன் அனுப்பும்படி உத்தரவாக வேண்டும்.

(ஒப்பம்) காத்தாசாயு, பே. போ.

சரியான கல, செ. செம், செ. கீம், பெட். அ. மே.

8th May 1859.—Devaraja Bhattar fined by Trustees

நெ. 152.

ஸ்ரீரங்கம் தேவந்தானம் பேட் பேஷ்கர் முதலுசாயிப்பருக்கு.

ஷை கோலில அர்ச்சகம் தேவராஜ பட்டன் பெஷ்பவன் நாச்சியார் நவராத்திரி உத்தவம் பெட்டாத்திருவள்ளினத்தில் நாச்சியார் எழுந்தருள் திருப்பணியாரம் அம்சியானவுடனே கொர்ட்டி மணியகாரன் உத்தரவுப்படிக்கும் மாமூல்படிக்கும் மணி கொடுத்து கொலுக்கு ஆரம்பம் செய்யாமல் அட்டியாகும்படிசெய்து கொர்ட்டி மணியகாரருடைய உத்தரவை பிறுசரித்த சங்கதிகை குறித்து விசாரணையெய்த வாக்ரமுலங்கள் சதிதமாய் மாஜி பேட் பேஷ்கர் எழுதிக்கொண்ட அஜிதினபேரில் ஷை தேவராஜபட்டனுக்கு ரூ. 1 அபராதம் விதித்

து துணை உதவி செய்து அதாவது எவ்வகையிலும் செலவு செய்யுமா என்பதை அனுபவப்படி
வது கெடும்படி உத்தரவுப்படி ஷேபான் அபராதம் செலுத்தாவிடவேண்டி கேட்டதற்கு குறிக்கோ
தில்லையென்று உத்தரவை உத்தரவிட்டு அதனுடைய பரணியை சசுமேரியில் அநேக விதங்களைய
பேசினதாக வாகவன் மாசர் சங்கிராமய்ய சிலம்பரங்கண்டி கவம்பாஸ் 17-ல் மாஸி பேஷ்கா
ர் யொழிக்கொண்டிருக்கிற 117 செ. அந்நியை பராகுமிடத்தில் ஷேபான் கெடுதலும் இப்ப
டியே அதன்மீது நடந்துவரப்பட்டவர்களை பரிசீலிப்பதற்கு அந்நகர ஷேபான் கெடுதலுக்கு ரூ. 2
அபராதம் விதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அந்நகரம் முன் விதிக்கப்பட்டிருக்கிற ரூ. 1ம் உடனே
அவ்விடத்தில் வட்டி செய்து ஆதாயம் வைத்து தெரிவிக்கிறதுமல்லாமல் மறுபடியும் உத்தர
வுப்படி அபராதம் செலுத்தாமல் ஏதாவது தண்டனைசெய்தால் உடனே அவனை ஆசிரியர்
டவாசலுக்குள் விடாமல் மறுக்கப்பட்டு அது அவனுடைய அரசாங்கமுறைமையிலுள்ள
தது வேறே அச்சுக்கொண்டு சர்க்கார் மனுஷி அப்பார்த்தவருமபடி திட்டம் செய்து
அது சங்கதியை தெரிப்படுத்தவும்.

1859 இல் மேஸ் 8ல்.

(ஒப்பம்) உத்தரவாசலுக்குள் விட்டால் (ஒப்பம்) கிராமியம்மா, (ஒப்பம்) கோபால்
சாமி முகலிபார், மாஸிபார்.

17th November 1859—Narasinga Bhattar fined by Trustees

செ. 201.

புத்தகம் தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் முதலாசாரியருக்கு.

கவம்பாஸ் 12-ல் செப்டம்பர் 12-வது செ. அந்நியை கண்டபடி 4-ல் ஷேபான் தீர்மான
காலமே தீர்மானம் வந்தவுடனே அந்நியை முறைமையிலே அரசாங்கம் நற்செய்தபடி
புன்மெனப்பவன் விசுவநாதருக்கு திருக்கர்ப்பு கேட்கவாழ்ந்தால் தென் செப்தினைவற்றில் அட
டிப்பட்டதற்காக ஷேபான் நற்செய்தபடி அது பாரி அபராதம் விதித்து தடுத்தபடி செய்யவே
ண்டியதாயிடுகிறதே தீர்மானம் அவ்நகரம் ரூபரூபில் வரவழைத்து விசாரிப்பதில் அந்ந
னியினும் தன்னால் அடபாசலுக்கு தப்பித்ததானென்றும் இனிசரியாய் நடந்துவருவதாகவும்
நெருப்பவருமேட்டுக்கொண்டதுதான் ஷேபான் தப்பிக்கத்தக்காக உமரால் விதிக்கப்பட்டதால் கண்
டிருக்கிற அபராதம் ரூ. 11-மே தடுத்ததனை போதுமானதாயிருக்கிறது. ஆலையால் ஷே
பான் அபராதம் ரூ. 11-யும் உடனே அவ்விடத்தில் வருவசெய்து ஆதாயம் வைத்துக்கொண்டு இனி
அப்படியாக கவம்பாசாரியருக்கு வேதாவது அடபிசெய்ததாக தெரியவருமேயானால் பாரி அப
ராதம் விதித்து தடுத்தினைவற்றையெல்லாம் கண்டிப்பாய் அறிவிக்கவும். ஒருவாச
ததுக்குள் ஷேபான் அபராதம் செய்து தடுக்கவந்தாவிட்டால் ஆசிரியர் டவாசலுக்குள் விடாமல் நிருத்
தலசெய்து அபராதம் செலுத்தினபிறகு உள்ளே விடவும்.

பின்னால் ஷேபான் அந்நியை கண்டபடி முதலாசாரியருக்கு தீர்மானம் கொடுக்கும் சோ
தினைசெய்துவருமாபோது அது கண்டபடியே ஆசிரியர் செய்த சாவிமுதலினை ஷேபான் நற்செய்தபடி
அது கண்டபடியே கவம்பாசாரியருக்கு அல்லவென்றும் தெரியவருவதுதான் ஷேபான்
விமுதலினைவற்றை ஷேபான் நற்செய்தபடி கண்டபடியே குறித்துவிடவும்.

1859 இல் கவம்பாஸ் 17ல்.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீபராசரபட்டர் தெலுங்கில். (ஒப்பம்) தே. கருசாமிமுதலியார்.
(ஒப்பம்) க. வந்தாசாஸு மாணேஜர்கள்.

20th November 1859—Krishna Bhattar Kuppia Bhattar's son Krishna Bhattar and Devaraja Bhattar fined by Trustees, also Pandari Pichuviengar.

செ. 223.

புத்தகம் தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் முதலாசாரியருக்கு.

12th January 1860—Trustees' order to Peshkar to invoke Lalgudi Sub-Magistrate's assistance about keeping out Devaraja Bhattar

கெ. 10. 1860 இஸ்வனவரியி 12உ

ஸ்ரீமங்கம் தேவஸ்தானம் யேட் பேஷ்கார் முதலதசாயியருக்கு

ஷெ கோவில் ஆசிரியட்டன் வாசலுக்குள்ளிடமல் வெளியில் திருத்தப்பட்டிருக்கிற ஆச்சகம் தேவராஜப்பட்டன் யெனபவன் போலிஸ் அமினாவை கட்டிக்கொண்டு நமமுடைய உத்தரவு சீவாயி ஆசிரியட்டன் வாசலுக்குள் போய் தறுகிறதமாய வேலைகள் ஏற்றவேசித்து சுவாமிநாதராம கலையுண்டர தம்படி செய்ததைக்குறித்து அங்கு மேஜஸ்ட்ரேட் ஸ்ரீமங்கம் தேவஸ்தானம் முதலதசாயி அவர்களுக்கு அறிவிப்புகளினாலேயே இவ் போலிஸ் அமின் வுக்கு பொருத்திருக்கிற உத்தரவுகளுக்கு இரத்தம் அறுப்பதற்குத் தும்தவர சை தேவ ராஜப்பட்டன் இனி ஆசிரியட்டன் வாசலிலேயே சி. பரிசுத்துகொண்டு உள்ளேயாவது மண்டபத்திலாவது கோய் துருதி + உடையது துருதி வேலைகள் வேலைகளாலும் இன்னுமாவதுவதவந்து தண்ணடைகள் உடையது மரீசு உதாமதனை தெரிப்பதற்குக்கொண்டாவ வேண்டியபக்கேபாஸ்துசொது துதிசு உடையது உடையது காதுகா மேட்டே பங்கதாவர்களுக்கு யாதாவது பெருநாடுகுகிறே மானகரே உடைய தேவ ராஜப்பட்டனவது மேலேயாவது கோவலுக்குள்ளாகிலும் சுவாமிநாதராம பத்திரி நகரா போதாவது வசுதண்ணடைகளசெய்தால் அதுவசுதையை சை யேட் போலிஸ் உடையது உடையது யாதாஸ் தும்தவர சை தெரிப்பதற்கு பத்தோபஸ்நைபேரில் சுவாமிநாதராம பத்திரி கலையுண்டர தவகமும்மனாயில் திறவேதகிவசுவும்.

ஆபயம்) பச்சகர்சனபட்டர். தெலுங்கு (ஆப்டம்) தே. கஞ்சமலை, புரவார (ஆப்டம்) க. உடையது, மாணேஜர்.

29th January 1860—Devaraja Bhattar dismissed by Trustees

கெ. 67.

ஸ்ரீமங்கம் தேவஸ்தானம் டிபட்டி பேஷ்கார் முதலதசாயி பிள்ளைக்கு.

பென்னவென்றால் வெளியே திருத்தியிருக்கிற ஆச்சகம் தேவராஜப்பட்டன் யெனபவன் உத்தரவு குறித்து கொல்ல தடங்கலும் மீறி கட்டததுடனே கொல்குள சை வேசித்து கலகமும் சுவாமிநாதராம ருத்தகமும் செய்துவருகிற சங்கரப குறித்த விசாரணை செய்து நானது மசம் 23உ பெருதிய வது கெ. அர்ஜியம் அதிலடக்கமாய் அதுபரிய வாக்குமூலம் மீம் வசுதன.

அது காரியத்தக்கு ஷெ அர்ஜியகையு வாக்கு மூலங்களை பாசவையிட்டதில் இவ் தேவராஜப்பட்டன் பென்கிறவக சில காலம் கட்டததுடனே ஆசிரியட்டன் கொல்குள சை குறித்ததுபோலி உலககாரமாய் உள்ளே பிசவேசுக்கிறதும் அதை குறித்தது பாருவது மேட்டால் சச்சரவுக்கு ஆரம்பம் செய்கிறதும் வேல்காரர்களை கலலப்பண்ணி சுவாமிநாதராம ருத்தகமும் தம்படி செய்கிறதும் இப்படிக்கல்லாம் செய்துவருகிறதாயும் நானது அதமீ 16உ கை உடையது, தும்தவர சை தன்ம காலமே கட்டததுடனே கொல்குள சை குறித்ததுபோலி உடையது கொடி யேத்த மண்டபத்திலிருந்து பெருமாளிடத்தில் போய் தவக பத்தோபத்தையும் உத்திரகிணை முத்தலானதுகையும் பெரித்த வசுக்கொண்டு நானது விசாரணை உடைய சங்கரமும் கலகமும் சமரதானதுக்கு விசாரணை செய்துவருகிறதாய் தெரவருவதும் தவிர இவன் யேட் பேஷ்கார் வகையுபேரில் தாய பிரத குறித்த பொய்சாக்குகள்கொண்டு ருசுப்பதெதி வசுவனும் செரிமும் தண்ணடைசெய்யப்பட்டவனும் மாணேஜர்களுக்கு உத்தரவுகள் பட்டி கட்டகதவனுபுப்பதுனாலேயும் இப்படிப்பட்டவனை ஆச்சகம் வேலையில் வசுசுருப்பதில் சுவாமி திருவாரணசைக்கு அபாயமும் அடக்க குத்தகமும் கலகமும் சேரிமுகுதாலேயும் இனி ஷெ யானே வேலையில் வைக்கிறத பெவவனும் புகதாவும் சரிபாயும் காணப்படாததுனாலேயும் ஷெ யானே வேலையிலிருந்து நீக்குதல் செய்திருக்கிறேன்.

அவன் இன் ஆர்ப்பிட்டு வந்ததற்கான பிச்சாரிலும் மாத்திரம் வேலைகள் பிறவேலைகளிலும் உட்கொள்ளும் கண்டிப்பாய் தாக்கீது செய்து நிறுத்திப்போடவும் அப்படிசுகில்லாமல் யேதாவது அவன் உதவிவருவது நன்றே பிறவேலைகளை தண்படைகள் செய்தால் உடனே விசாரித்து வரக்கு நல்லவர்கள் சகிதமாய் தெரியப்படுத்தவும், அவன் மனநிலைமை தத அச்சகாரிகளோடு நிறவேத்தி வருமபடிக்கும் வேலை பார்க்கப்பட்டவர்களை வருமானம் பெறுகின்றபடிபடியும் தட்டம் செய்யவும்.

1801 ஆம் ஆண்டில் 29உ.

(ஒப்பம்) பிச்சாரிப்பட்டி தெலுங்கு. (ஒப்பம்) தே. கஞ்சமலை முதலியார். (ஒப்பம்) வரகாஜம் மன்னேஜர்.

4th February 1860—Magistrate's order to Trustees that the Lalgudi Head Police was ordered to prohibit Devaraja Bhattar from doing duties.

லீல.

ஸ்ரீமங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜர்களைய ஸ்ரீபஞ்சாபட்டர் மனைஞர்க்கு பஞ்சாபுதாசனப்பட்டர், தே. கஞ்சமலை முதலியார், யிருசாமியங்குக்காக க. மறகுஜாது நாயகர் இவர்களுக்கு.

ஸ்ரீமங்கம் தேவஸ்தானம் அச்சகர்களில் ஒருவனாக தேவராஜபட்டன்னைநிறுவன் கோவிலகாரியங்களில் சரியாய்கடவாதரிந்தியம் அவனுக்கு புத்திவருமபொருட்டில் யிலாகா யதுமுதலகொண்டு நடந்துகொண்டிருக்கிற வழக்கப்படி அவனுடைய ஊழியமென்ற வேலைகளில் பிறவேலைகளிலிருக்கும்படி உங்களால் உத்திரவுசெய்யப்பட்டிருந்ததில் அவன்நிறுத்திவைக்கப்பட்ட சம்பம் திருவாரணம் முகலானது ய் நக்கப்பட்டபித்தத்தில் பிறவேலைகளை உட்கொண்டேயும முகலானதைகளில்யெடுத்துக்கொண்டு பொழக்கம்செய்துதட்டனே கலல்க்கை. 2. வேறுமென்ற துணிகமாய் சிலபேசுகளை கூட்டம்சேத்துக்கொண்டிருக்கிறதா கடி அதுகுலே சவாமிசேத்தகளுக்கு அபாயமேரிட யிடமாய் நக்பிறதெனறும் சவாமி சிறுக்கப்பட்டித்ததுக்கு 30-அட்குசரிப்பமாய் திருவாரணங்க்கும் தவகா வெள்ளி, பாத தாசகாலும் புத்திவருமபடிப்பட்ட பித்ததில்மட்டும் அவன்வந்து பிறவேலைகளிலிருக்கும்படி உத்திரவுசெய்ய உதவிவாகவேறுமென்றும் களதுமீ 2உ யெழுதிய அறிவகத்து.

அந்தப்படி ஷே தேவராஜபட்டர் ஹக்கு கண்டிப்பாய் அரிவீதது பந்தோபஸ்துசெய்து குமக்கும்படியாய் லாறுகேடிதாலாக வேட போலிகதாருக்கு கண்டிப்பாய் தாக்கீது அனுப்பிநிறுத்தி.

1801 ஆம் ஆண்டில் 4உ. மு. திருச்சிக்குப்பள்ளி.

(ஒப்பம்) ஜன்பாதி, Magistrate.

4th February 1860—Trustees' order to Peshkar to prevent Devaraja Bhattar from approaching the Deity.

ஸ்ரீமங்கம் தேவஸ்தானம் டிப்டி பேஷ்கார் முதலாகுமாய் பிள்ளைக்கு.

அச்சக தேவராஜபட்டன்னைப்பவன் களது மாசிக் 5உ தாதிரி உதவிவன்னியில் கன்னதிகுள் தாராவிதமாய் பிவேசுத்து சவாமியன்டையில நின்றுகொண்டிருந்த சவகதி யை குறித்த விசாரனை செய்தலாகு முகலகள் சகிதமாய் களது மாசம 16உ கிசெழுதிய டிவது கொ. அறிவகத்து.

அது காரியத்துக்கு ஷே தேவராஜபட்டன் ஷே கோவிலுக்குள் திருவாரணம், பாத திரம் தளம வெள்ளி வகையறு யருக்கப்பட்ட இடங்களிலும் சவாமியன்டையிலும் தா

கவயிச்சையாய் பிரவேசிக்கக்கூடாது என்று அருர்மேஜஸ்தீரேட்டி உத்தரவு சாதாரணிருக்கிற கமலலாமல் ஸாதுமேடிதானாகவே போலீஸ்தாதுவா தாக்கீதுசெய்யப்பட்டிருக்கிறதா கவும் ஆயிராயதாஸ்தம் வந்திருக்கிறது. ஆஸ்யால் இனி ஷே யான் ஷே உத்தரவுக்கு குவிதேதமாய் உத்தரவு சிவாயசுவாமி சன்னதிக்குள்ளாவது கருவரபரணம் வகையறாகக் கிரிநக்கப்பட்ட ஸ்ரீமேகாட்டவாசனுக்குள் கருவலமமுதலான பிடகுகளிலாவது போகக்கூடா தென்று கொலலனாககொண்டும் சன்னதிவாசல் சேவுகாக்கைகொண்டும் தடுக்கும்படி தாக்கீதுசெய்து ஜாக்கிருதையாபிநக்கும்படி திட்டமிடப்பட்டது. அப்படிக்கி தாக்கீதுசெய்தும் உத்தரவைமற்றி ஷேயான் பிரவேசித்தால் உடனே கிராமமுன்ஸீபுடனாக சேவுகாக்குக்குச்சொலலி அனுப்பி அவர்களைகொண்டு தடுக்கும்படிசெய்த நடவடிக்கைகளை உடனே விசாரணைசெய்து வாகுமுதலவைகள் சித்தமாய் தெரியப்படுத்திக்கொண்டிருக்கவும், இதைக்குறித்த கிராமமுன்ஸீபுடனாக சேவுகாக்குக்குச்சொலலி அனுப்பிவித்தால் அவர்கள் உடனே வருமடடியான தாக்கீது யேடபோலீஸ்தாதுவா தரிசிக்கவும் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையால் அந்தப்பட்டிருக்கிறது.

1860 ஆம் ஆண்டு பிப்ரவரி 20ம்.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ. ப. சுதாசனபட்டர் கென்கில். (ஒப்பம்) தே. கஞ்சமலை முதலியார். (ஒப்பம்) க. வரதராசலு, மாணேஜர்கள்.

16th January 1861—Narasinga Bhattar and Golla Naick suspended by Trustees.

நெ. 32.

தெய்வகம் தெய்வநாணம் போட் பெய்க்கார் அபபாசாயிய நகர,

மாண்புமிகு 11ம் திணைக்காலமே வெடிய ஒருநாழிகைக்கி அச்சகம் கறகங்கப்பட்டனம் ஆகியோர் கொல்லலாமல் நவ்ண ஸுயக்கனம் சன்னதிவாசல் கதவைத்திறந்து வழக்கம் ஸாதுவிதேதமாய் சர்க்காராக நகரணிகைப்பெயம்படியான துக்கிரககூட்டம் 20ம் போவதையால் உடனேயிட்டு செய்கப்பட்டபண்ணிவாசல் சங்கதியைத் தடுத்தேயிராசாசை செய்த வாகுமுதலவைகள் சித்தமாய் கிராமமுன்ஸீபுடனாக சேவுகாக்குக்குச்சொலலி அனுப்பிவித்தால் அவர்கள் உடனே வருமடடியான தாக்கீது யேடபோலீஸ்தாதுவா தரிசிக்கவும் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையால் அந்தப்பட்டிருக்கிறது.

அக்காரிபத்தக்கு ஷே அரஜிவகையா வாகுமுதலவையால் பாவையிட்டதில் உம், டைய அரஜிவகையாபட்டிகு அன்னியதிணை வெடியக்காலமே மாணேஜர்களுடைய உத்தரவுக்கும் வழக்கத்திற்கும் விதேதமாய் அச்சகம் கறகங்கப்பட்டனம் ஆகியோர் கொல்லலாமல் நவ்ண ஸுயக்கனம் சன்னதிவாசல் கதவைத்திறந்து வழக்கம் ஸாதுவிதேதமாய் சர்க்காராக நகரணிகைப்பெயம்படியான துக்கிரககூட்டம் 20ம் போவதையால் உடனேயிட்டு செய்கப்பட்டபண்ணிவாசல் சங்கதியைத் தடுத்தேயிராசாசை செய்த வாகுமுதலவைகள் சித்தமாய் கிராமமுன்ஸீபுடனாக சேவுகாக்குக்குச்சொலலி அனுப்பிவித்தால் அவர்கள் உடனே வருமடடியான தாக்கீது யேடபோலீஸ்தாதுவா தரிசிக்கவும் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையால் அந்தப்பட்டிருக்கிறது.

தே நாமகிருஷ்ண ஸுயக்கன் சொல்லுகிறபடி தான் அதில சம்பந்தப்பட்டவையாக நகரால் ஆதிவிட்டான வாகுமுதலவைகள் கொல்லலாமல் நவ்ண ஸுயக்கனம் சன்னதிவாசல் கதவைத்திறந்து வழக்கம் ஸாதுவிதேதமாய் சர்க்காராக நகரணிகைப்பெயம்படியான துக்கிரககூட்டம் 20ம் போவதையால் உடனேயிட்டு செய்கப்பட்டபண்ணிவாசல் சங்கதியைத் தடுத்தேயிராசாசை செய்த வாகுமுதலவைகள் சித்தமாய் கிராமமுன்ஸீபுடனாக சேவுகாக்குக்குச்சொலலி அனுப்பிவித்தால் அவர்கள் உடனே வருமடடியான தாக்கீது யேடபோலீஸ்தாதுவா தரிசிக்கவும் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையால் அந்தப்பட்டிருக்கிறது.

இதன்பேரில் யோசிக்கும்போது ஷே அச்சகனும் ஷே கொல்லனும் ஒண்ணுசேர்ந்து ஷே கூட்டங்களிடத்தில் யேதே சில பிரயோசனத்திற்கு இச்சித்த இப்படிக்கி அகாலத்தில் நடக்கும்படி செய்ததாலும் கடயிருந்த பரிசாரகன் அச்சகனுடைய சொந்த மனுஷியும் இந்த செய்கைக்கி ஷே கொல்லனும் அச்சகனுமே முக்கியமான பத்தியில் சர்க்காராய் கிருத்திரக காண்ப்புகிறதாலே இப்போப்பட்ட அகாரியத்தை செய்த ஷே இருவரையும் கரு

தமாய் வேலையிலிருந்து பர்த்திப் புதியது போடவேண்டியது அக்கமிஷனார் நிர்ணயம். இத்தகையவை மாற்றிச் செய்து ஷாநதிக்கப்பட்டன. முன்னுபேசுவதற்குச் சொல்லப்பட்டிருக்கின்ற ஐயத்தையோ ஆறு மாசுத்தக்கும் வேலையிலிருந்து சம்பளம் செய்துநீசுவது.

ஷாநதிவாரியை வறையில் ஷா இந்நவநாம கேள்வி... பரிசு வேசிகைமல ஷாநதிவாரியை வேலைகளைத் திருக்கவனுப் ஒருவன் பரிசுத்தவைதது... பரிசுத்தவருட்படி திட்டம்செய்து ஷாநதி வேலைகளைக் கொள்வதற்குத் தயார் ஆனார். மனுக்கள் மனுக்களில் ஷாநதி அச்சகர்களில் ஒருவரை பரிசுத்தவருட்படி சும் திட்டம் செய்யும்.

பின்னும் பரிசாரகம் நெய்க்காரி பென்பவன் அச்சகருடைய சொந்த மனுக்களையும் ஷாநதி கூட்டமாகச் செலிக்கப்பண்ணி வைக்கவேண்டிய சிபிசெய்யுமே கவனத்திடுக்த கூட்டமிருந்திருக்கையில் பெதார்த்தத்தை சொல்லிய பரிசுத்தகொள்ளிக் கூட நவநாமிகள் வரச்செய்யாததுகுறி பரிசுத்தகொண்டு துணியைக்கொண்டு சொன்ன தபித்தத்தகளை ஷாநதி பரிசாரகம்... 1 அபுதகம் வித்தகிருக்கிறது. அந்த அவசரித்தில் வந்த செலவு ஆதரமாவது அனுப்பயும்.

1861ஆம் ஜனவரியில் 18உ.

(ஷாபா) உததமகம்பிய்யகாரா. (ஒப்பம்) ஷாநதிவாரியர். மாணேஜர்கள்.

16th August 1863—Trustees' order to Peshkar to prepare the list of Namams as directed by Collector.

கெ. 167.

ஸ்ரீரெங்கம் தேவஸ்தானம் வேட்பேஷ்கார் அபபாசியிடருக்கு.

பென்னவென்றால் ஷாநதி தேவஸ்தானத்திலும் மதன்கோபுரம் முதலானவிலுள்ளும் இன்னினனாகையில இவ்விதமான திருமண வைக்கப்பட்டிருக்கிறதென்பதை கன்பாரத்தி ஜப்பந்தாதயாசெய்த அனுப்புமபடியாய் நாளதயில் 7உயுள்ள வேட்பு அபபாசியுடன் மேலுள்ள ஷாநதி துறையவர்கள் உதகிர்வுசாதாரணபதவிகளே இக்க உதகிர்வுண்டவுடனே ஷாநதி கணக்குப்பள்ளி மேல்க்கி இவர்களைக் கூடவைத்தகொண்டு கோபுரம் மண்டபம்மதளகளிலும் தககம், வெள்ளி, பித்தளை, தாம்பற பாததிறங்களிலும் வாகனம், சிமமாசனம், பலகைகு வகையறவிலும் பெடுபிடிசாமான், தேர், திறை, அகமானகிரிகட்டிலேவை முதலானதிலுமிருக்கிற திருமணகளைக் கணபார்த்த விபறமாய் ஒரு ஜப்பந்தாதயாசெய்து கூட்டுனத்தகளுள் அனுப்பிக்கவும். நான்குமவந்தபார்ப்போம், சரியாயிருக்கவேண்டும்.

1863ஆம் ஆகஸ்டில் 16உ.

(ஒப்பம்) தெலுங்கு கையெழுத்த. (ஒப்பம்) தே. பெரியசாமி முகலிவர், மாணேஜர்கள்.

1st September 1863—Peshkar's list of Namams sent to the Trustees

ஸ்ரீரெங்கம் தேவஸ்தானத்திலும் அதைச்சேர்ந்த மண்டபம் மதின் கோபுரம் பாததிரம் வாகனம் பலகைகு பெடுபிடிசாமான் முதலானதளகளிலும் பரிசுத்தப்பட்ட திருமணகளுக்கு ஜப்பந்தா

விபறம்.

சமம் உருப்படி.

பெரியபெருமான் வாரிதெக்கலை திருமண 1

ஷாநதித்தகடு ஷாநதி திருமண, 1

ஷாநதி முதலானவிலுமிருந்த திருமண... .. 1

உண்டத்தவர் பூபாலையன் நெண்டிலும் தககினின்பேரில் தெக்கலைத்திருமணயிருக்கிறது. ஷாநதி பெருமான் செங்கோலில் தெக்கலை திருமண 1

- திருமுத்துக்கொலையில் ஷை திருமண் ... 1
- ஷை வெளியித்தடி 2-க்கு ஷை திருமண் ... 2
- ஷை வீமேனத்தனபேரில் சித்திரத்தினுலபெழுதிருக்கிற பிரதிமைகளில் ஷை திருமண் யிருந்துகொண்டிருக்கிறது.
- தங்கத்தேரளிகுகுனியாளில் தெங்கலைத்திருமண் ... 1
- திருவண்ணாழி பிரதகூணம் செவரியும் மண்டபம் தெத்திகண்ணிலும் சித்திரத்தினுல பெழுதுயிருக்கிற பிரதிமைகளில் அநேக தெங்கலைத்திருமண் யிருந்துகொண்டிருக்கிறது. சேனைமுதலியார பிரதகூணம் கெண்டிருக்கல்கயிடியில் தெங்கலைத்திருமண். ... 1
- சந்தணம் அறைந்தே கல்ததொட்டியில் ஷை திருமண் ... 1
- திருமஞ்சனம் அனாவாசனிலிருக்கிற கல்ததொட்டியில் ஷை திருமண் ... 1
- துருவாசசியார் அனாவாசனிலும் ஷை பக்கத்து செவரிகளிலும் அச்சுன் மண்டபம் கெண்டி. மண்டபம் தெத்தி கண்ணிலும் ஷை பக்கத்து செவரியும் சித்திரத்தினுல பெழுதுயிருக்கிற பிரதிமைகளில் அநேக தெங்கலைத் திருமண்கள் யிருந்துகொண்டு யிருக்கிறது. கொண்டமான மெட்டுக்கு யெநில செவததில் மணவாள முனி வகையாறு சித்திரத்தினுல பெழுதியிருக்கிற பிரதிமை 3-க்கு ஷை திருமண் ... 3
- திருவண்ண கோவில் வாகனில் கல்லாணை 2-க்கு ஷை திருமண் ... 1
- செம்பனாவாசல் செவததில் கருங்கலலில் ஷை திருமண் ... 1
- திருவேங்கிட முடைவான் வற்றன் கிணுட்டி பிரதிமையில் ஷை திருமண் ... 1
- வண்டி 6-ர் சப்பறம் அடைப்பு படங்களில் சித்திரத்தினுல பெழுதியிருக்கிற பிரதிமைகளில் தெங்கலை திருமண் யிருந்துகொண்டிருக்கிறது.
- பெரிய கோவில் நாசசியார் கோவில் சக்கரத்தாழ்வார கோவில் ஏறையர் நாசசியார் கோவில் வீர்த சன்னிகளிலிருக்கிற தங்கம் வெள்ளி தாம்பறம் வெங்கலம் சித்திரத்தினுல யிருக்கிற பத்திரங்களிலும் மேளங்களிலும் வெள்ளி வெங்கலம் தாம்பறம் வகையாறு வந்த திட்டங்களிலும் தெரை அஸ்மானிகளிலும் காப்பந்தம் வெங்கலப்பந்தம் தாமிரி பக்கங்களிலும் அநேகங்களில் ஷை தெங்கலை திருமண் யிருந்துகொண்டிருக்கிறது.
- மனந்தோரணத்தில் தெங்கலைத் திருமண் ... 2
- கனனாடி சுருட்டி 2-க்கு ஷை திருமண் ... 2
- தங்கநிலாம் திருமஞ்சனம் வேதினையில் ஷை திருமண் ... 3
- ஷை வட்ட மணியில் ஷை திருமண் ... 1
- வெங்கல பெரிய மணியில் ஷை திருமண் ... 1
- வெள்ளி ஆனை வாகனம் ஷை கெருட வாகனம் ஷை யாளி வாகனம் சித்திரத்தினுல தெத்தியில் தெங்கலை திருமண் யிருக்கிறது. தவிர ஷை யானைவாகனம் செட்டமிரபை இந்த பட்டரை பலகைகளிலும் ஷை திருமண்கள் யிருந்துகொண்டிருக்கிறது.
- பாரிப்பலலாக்குக் கொம்பிலும் ஷை பனனாக்கத்திலும் ஆனையின் முகவெட்டிலும் ஷை திருமண் யிருந்துகொண்டிருக்கிறது.
- திருமஞ்சனம் வெள்ளி கொடங்களிலும் ஷை தாமர கொடங்களிலும் தெங்கலைத் திருமண் யிருந்துகொண்டிருக்கிறது.
- திருமால் வட்டங்களில் ஷை திருமண் யிருந்துகொண்டிருக்கிறது.
- திருவாபறண பொட்டிகளில் சிலபொட்டியில் ஷை திருமண் யிருந்துகொண்டிருக்கிறது.
- சேனைமுதலியார் பிரதகூணத்தில் கருங்கல் நாலுகால்மண்டபத்தில் சித்திரத்தினுல பெழுதியிருக்கிற பிரதிமைகளில் ஷை திருமண் யிருந்துகொண்டிருக்கிறது.

ஷை பிரதக்ஷணத்தில் காவியினால் அநேக தெங்கலைத் திருமணி யிருந்துகொண் டிருக்கிறது.

வந்ததிரங்களில் சலதில ஷதெங்கலைத் திருமணியிருந்துகொண்டிருக்கிறது. காழ்விட்டவாசலில் யிருபகமிருக்கிற செயலிலுள்ள பிரதிமை 4-க்கு ஷை திருமண்.

பெரியபோடு பணியாறபோடு சுகதிரவாபோடு கெம்மடப்பிளியிதுகளிலிரு க்கிற கருங்கல்தொட்டிகளிலும் வெங்கல உருவிகளிலும் கெடயெண்ணை அளக்கிற பாத்திரங்களிலும் மடப்பளி வெங்கலப்படியிலும் ஷை திருமணி யிருந்துகொண்டிருக்கிறது.

பெரிய போடுவாசல் தூணில் ஷை திருமணி

பொன் துவாஜ ஸ்தம்பம் கெடல் ஷை திருமணி

ஹர்சல் மண்டபம் கல்லாளை 2-க்கு ஷை திருமணி

திருப்பவத்திர மேடு அயக்கிரவா அறை வாசலில் ஷை திருமணி

துறை மண்டபத்தில் கெடவதற்கு பிரதிமைகளில் சிலதில ஷை திருமணியிருந் திருக்கிறது.

ஷை மண்டபம் கல்தூணில் ஷை திருமணி

மாதாமாள் திட்டியில் ஷை திருமணி

மொழுகு சேலையில் ஷை திருமணி

துவாஜ மேடு கண மண்டபத்துக்கு முக கம்பத்திலிருக்கிற அனுமார் தெங் கலில் ஷை திருமணி

ஷை மண்டபத்துக்கு யெதுசே யிருக்கிற சுவற்றில் சித்திரத்துனால் பெழுதிப் பூக்கிற பெரிய பெருமாள் வகைபாற பிரதிமைகளில் ஷை தெங்கலை திருமணியிருந் திருக்கிறது.

தெங்கலில் கெடு வாகனம், கல்பக ஸ்தம்பம், உருமந்த வாகனம், சேஷ வாகனம், பெருமாள், நாசனியார், ஹர்சல் யிதுகளில் அனேகம் தெங்கலை திருமணி யிருந்துகொண்டிருக்கிறது.

துறை மண்டப பிரதக்ஷணத்தில் காவியினால் தெங்கலை திருமணியிருந்துகொண் டிருக்கிறது.

ஆறவிட்ட வாசலில் முன்புத்தில் காளா கட்டடத்துளும் முன்பும் பின் பாத்தில் சித்திரத்துளும் ஷை திருமணியிருந்துகொண்டிருக்கிறது.

கொட்டாரத்திலும் ஷை கெடலு குத்தப்பட்ட உலகைகளிலும் தெங்கலை திருமணியிருந்துகொண்டிருக்கிறது.

ஷை திருமணியில் சித்திர பிரதிமைகளில் ஷை திருமணி யிருக்கிறது.

முதலாழ்வார் கோவில், கோதண்டராமசுவாமி கோவில், பறமகாதன் கோவில், திருமுழிசையாழ்வார் கோவில் இந்த கோவில் வாசலில் காளா கட்டடத்துளும் வ ரதராஜ பெருமாள் கோவில் வாசலில் கருங்கல ஷதம் வாகனம் பெருமாள் வாசலில் சித்திரத்துளும் வெங்கடேசபெருமாள் கோவில் வாசலில் சித்திரத்தினுளும் தெங்கலை திருமணியிருந்துகொண்டிருக்கிறது.

நமமாழ்வார் கோவில், திருவகசசதம்பி கோவில், வேறு கோபாலசுவாமி, தொ ஷ்டாடிப்படி இந்த கோவில்களிலும் வாசலில் சித்திரத்துளும் பெழுதிருக்கிற பிரதி மைகளிலும் தெங்கலை திருமணியிருந்துகொண்டிருக்கிறது.

சுதிரடிக்கரணியில் கருங்கலில் ஷை தெங்கலை திருமணி

பறமபத வாசலுக்கு வட்டியிருக்கிற நாலுகால் மண்டபம் தூணில் ஷை தெ கலில் திருமணி

பறமபத வாசல் கதலிலும் அதற்கு கீழ்ப்பும் நாலுகால் மண்டபத்திலும் திரு முழிசையாழ்வார் கோவிலுக்கு நாலுகால் மண்டபத்திலும் அதற்கடுத்த வட்டியிருக்க

கிறந்நாலுக்கால்மண்டபத்திலும் மண்டபநெத்திக்கண்ணிலும் சித்திரத்தினால்பெழுத்திடு
ருக்கிற அனேக பிரதிமைகளில் தெங்கலை திருமணிநுந்துகொண்டிருக்கிறது.

புரிபண்டாரவாசலில் காராக்கட்டுஞல் தெங்கலை திருமண் ... 1
மணவெளிக்கி மேலபரம மதனில் காராக்கட்டடத்துஞல் ஷை பெரியதிருமண் ... 1
ஷை மதியில் அனுமர்கெருடன் பிரதிமையில் ஷை திருமண் ... 2

கருடமண்டபம் தூண்களிலும் ஷை கருடன் தெத்தியிலும் ஷை திருமணிநுந்து
கொண்டிருக்கிறது.

கொட்டாரம் பிரதக்ஷணத்தில் காவியினால் ஷை திருமண்களிருந்துகொண்டிரு
க்கிறது.

சக்கரத்தாழ்வார் கோவில் வாசலிலும் பக்கத்தில் எழுதியிருக்கிற பிரதிமை
யிலும் சித்திரத்தினால் தெங்கலை நடுமனாகருந்துகொண்டிருக்கிறது.

சக்கரத்தாழ்வார் மூலவா வெளில் தெங்கலை திருமண் ... 1
ஷை யோகா நாகிம்ம சுவாமி பெருங்கலை ஷை திருமண் ... 1
தாமதசபாபெரும சம்பாபதனில் ஷை திருமண் ... 1
ஷை புதுசாபண சுடமாசனத்தில் தெங்கலை திருமண் ... 1
கெடாசு நிலில் காராக்கட்டடத்தினால் ஷை திருமண் ... 1
சிலைம் ஷை திருமண் ... 1

ஷை பிரதக்ஷணத்தில் காவியினால் ஷை திருமண்களிருந்துகொண்டிருக்கிறது.

நாச்சியார் கோவிலுக்கு தென்புறமிருக்கிற மண்டபங்களில் ஒரு நாலுக்கால்
மண்டபம் நெத்திக்கண்ணில் சித்திரத்தினால் பெழுதியிருக்கிற அனேக பிரதிமைகளில்
ஷை திருமண்களிருந்துகொண்டிருக்கிறது.

நாச்சியார் வெள்ளி தெளிக்கினியாளில் ஷை திருமண் ... 1

சந்தன மண்டபத்திலிருக்கிற நாலுக்கால் மண்டப சப்பரத்தில் அனேக பிரதி
மைகளில் ஷை திருமண்களிருக்கிறது.

நாச்சியார் கோவில் மாதிருவாசலில் ஷை திருமண் ... 1
ஷை சந்தன மண்டபத்திலிருக்கிற கல்லாரை ஷை திருமண் ... 2
ஷை மண்டப மூலில் ஷை திருமண் ... 1

நாச்சியார் கோவில் பிரதக்ஷணத்தில் நெத்திக்கண்ணிலும் சுவரியும பங்குளி
உத்திரமண்டபத்திலும் நாலுக்கால் மண்டபத்திலும் திருவிண்ணாழி பிரதக்ஷணத்திலும் சி
த்திரத்தினால் எழுதியிருக்கிற அனேக பிரதிமைகளிலும் தெங்கலை திருமணிநுந்துகொ
ண்டிருக்கிறது.

நாச்சியார் விமானத்தில் சில பிரதிமைகளில் ஷை திருமணிநுந்துகொண்டிருக்
கிறது.

தேசிகா கோவில் வாசலில் காராக்கட்டடத்தினால் தெங்கலை திருமண் ... 1

மேட்டு அழகாசனாச கோவில் வாசலிலும் காதற் மண்டபத்திலும் சித்திரத்
தினால் எழுதியிருக்கிற பிரதிமைகளில் ஷை திருமணிநுந்துகொண்டிருக்கிறது.

வாகுதேவபெருமான கோவில் வாசலில் சித்திரத்தினால் தெங்கலை திருமண் ... 1
அதுக்கு மேலுபுறமிருக்கிற அனேக வாசலில் கருங்கல்லினால் ஷை திருமண் ... 1

உத்திரவத்திசைப்பம் நாச்சியார் கோட்டைவாசலிலும் கூத்தாழ்வார் கோட்
ட வாசலிலும் சித்திரத்தினால் எழுதியிருக்கிற அனேக பிரதிமைகளில் ஷை திருமணிநு
ந்துகொண்டிருக்கிறது.

ஆயிரக்கால் மண்டபத்தில் காவியினால் தெங்கலை திருமணிநுந்துகொண்டிருக்
கிறது.

சேஷாநாயக மண்டபத்தில் நெத்திக்கண்ணிலும் தூண்களிலிருக்கிற பிரதிமைக
ளிலும் ஷை திருமண்களிருந்துகொண்டிருக்கிறது.

புள்ளலேகாசாரியர் சன்னதி வாசலில் காணா கட்டடத்தினாலும் இருபுரமிருக்கிற பிரதிமைகளில் சித்திரத்தினாலும் ஷே திருமணிகுந்துகொண்டிருக்கிறது.

எம்பெருமானார் கோவில் வாசல் கதவிலும் தூணிலும் மய்யப்பததியில் சித்திரத்தினால் பெய்யுதியிருக்கிற பிரதிமைகளிலும் ஷே திருமணிகுக்கிறது.

கல்துஜ ஸ்தம்பத்திலும் ஷே வரகன் மண்டபம் கல்தூணிலும் ஷே மண்டபத்தில் சித்திரத்தினால் பெய்யுதியிருக்கிற பிரதிமைகளிலும் ஷே திருமணிகுந்துகொண்டிருக்கிறது.

கோங்கவிலாசம் பெரிய நாலுகால மண்டபம் நெத்திகண்ணிலும் திருவந்தி காப்பு நாலுகால மண்டபம் நெத்திக்கண்ணிலும் தூண்குக்கிற பிரதிமைகளிலும் சித்திரத்தினால் ஷே திருமணிகுந்துகொண்டிருக்கிறது.

மதுரகங் பாழ்வா கோவில் வாசலில் கருங்கல்லில் ஷே திருமண்

நெல் அளவு நாலுகால மண்டபத்தில் நெத்திக்கண்ணில் சித்திரத்தினால் பெய்யுதியிருக்கிற அனேக பொய்கைகளில் ஷே திருமணிகுக்கிறது.

திருப்பாணமுலா கோயில் வாசலில் சித்திரத்தினால் ஷே திருமண்

தொண்டாழிப் பாடி பாழ்வா கோவில் வாசலில் காணா கட்டடத்தினால் ஷே திருமண்

கூரத்தாழிப் பாடி கோவில் வாசலில் காணா கட்டடத்தினால் ஷே திருமண்

தேவஸநானம் நரசிங்க வாசலில் ஷே காணா கட்டடத்தினால் ஷே திருமண்

நாழிகொத்த நாச்சியா கோவில் வாசலில் காவியினால் ஷே திருமண்

கச்சேரி நெகட்டாழிப் பாடி மண்டபம் நெத்திக்கண்ணிலும் ஆணையேத்த மண்டபம் நெத்திக்கண்ணிலும் சித்திரத்தினால் பெய்யுதியிருக்கிற அனேக பிரதிமைகளில் ஷே திருமணிகுந்துகொண்டிருக்கிறது.

நாயகாண்ட கோபுரதரல காவியினால் சித்திரத்தினால் கோட்ட வாசலில் கருங்கல்லினாலும் சித்திரத்தினாலும் உத்தர வங்க வட்டாழி கோபுர வாசலில் சித்திரத்தினாலும் கட்ட கோபுரவாசலில் சித்திரத்தினாலும் பிரதிமைகள் வகையறாவில் ஷே நெத்திக்கண்ணில் திருமணிகுக்கிறது.

தைத்தேர் மண்டபத்தில் சித்திரத்தினால் ஷே திருமணிகுந்துகொண்டிருக்கிறது.

கோரதம் சித்திரத்தேர் முட்டி மண்டபத்திலும் காவியினால் ஷே திருமணிகுக்கிறது.

தைத்தேர், சித்திரத்தேர் அப்பரிமாணமென்கிற கோரதம் இடையில் தெங்கலை திருமணிகுக்கிறது. சிறி ஷே ஆசனவண்டி குறைகட்டைகளிலும் ஷே திருமணிகுந்துகொண்டிருக்கிறது.

மணவாளமாநுரி சன்னதி வாசலில் காணா கட்டட ஷே திருமண்

கோரதமிருக்கிற வளவலா கட்டடத்தில் காணா கட்டடத்தினால் ஷே திருமண்

தாமோதரன கோபுர வாசலில் காணா கட்டடத்தினால் ஷே திருமண்

தையாரி கோபுரவாசலில் நெத்திக்கண் வகையறாவிற்குக்கிற அகத்திரங்களில் அனேக தெங்கலை திருமணிகுந்துகொண்டிருக்கிறது.

சித்திராவதி மலகோபுர வாசலில் காணா கட்டடத்தினால் ஷே திருமண்

கட்பாசல் 11 கால மண்டபத்தில் கருங்கல்லில் ஷே திருமண்

கால நாயகோபுரத்திலும் கருங்கல்லில் தெங்கலை திருமணிகுக்கிறது. தையார தெற்கு நாயகோபுரம் தவிர மற்ற 3 நாயகோபுர வாசலிலும் சிங்கர் கோவிலுக்கு எதிராகயிருக்கிற கோட்ட வாசலிலும் அண்டையலா ஏசான மதங்களிலும் காணா கட்டடத்தினாலும் தெற்கு நாயகோபுர முன்புட்பங்கோவில் வாசலில் சித்திரத்தினாலும் ஷே திருமணிகுந்துகொண்டிருக்கிறது.

தெப்பக்குளத்தில் கருங்கல்லினால் ஷை திருமண்	...	2
ஆடனார் கோவில் வாசலில் காளை கட்டடத்தினால் ஷை திருமண்	...	1
கருங்கல் படித்துரை 16 கால் மண்டபத்தில் காளை கட்டடத்தினால் ஷை திருமண்	...	1
கருங்கல்லினால் ஷை திருமண்	...	1
சித்திரத்தினால் பெழுதியிருக்கிற பிரதிமைகளில் ஷை திருமண்	...	1

பிறகு கிறிது.

உரியடி உபயமண்டபத்தில் கருங்கல்லினால் ஷை திருமண்	...	2
காளைக்கட்டடத்தினால் ஷை திருமண்	...	1
சித்திரத்தினால் பெழுதியிருக்கிற பிரதிமைகளில் ஷை திருமண்	...	1

பிறகு கிறிது.

அகலத்திதகரை மண்டபத்தில் காளைக்கட்டடத்தினால் ஷை திருமண்	...	1
கருங்கல்லினால் ஷை திருமண்	...	1
நாகபிள்ளை ஒபயமண்டபத்தில் சித்திரத்தினால் ஷை திருமண்	...	2
பெல்லக்கரை சாமரஞ்சன் நாலுக்கால்மண்டபத்தில் தூணில ஷை திருமண்	...	1
மொட்டகோபுரத்தில் கருங்கல்லினால் ஷை திருமண்	...	4
செடி செனாதில் ஷை திருமண்	...	1
பெல்லக்கரை மண்டபத்தில் கருங்கல்லினால் ஷை திருமண்	...	1
காளைக்கட்டடத்தினால் ஷை திருமண்	...	1
கோழுட்டிகா ஒபயமண்டபத்தில் கருங்கல்லினால் ஷை திருமண்	...	2
காளைக்கட்டடத்தினால் ஷை திருமண்	...	1
ஷை 4 கால்மண்டபத்தில் கருங்கல்லினால் ஷை திருமண்	...	1
கலெக்டர் ஒபயமண்டபத்தில் கருங்கல்லினால் ஷை திருமண்	...	1
அம்மமண்டபத்தில் காளைக்கட்டடத்தினாலே ஷை திருமண்	...	2
கருங்கல்லினால் ஷை திருமண்	...	1
ஷை மண்டபத்தகருபபேற மரக்கதவீருக்கிற 4 கால்மண்டபத்தில் கருங்கல்லினால் ஷை திருமண்	...	1
வாணிய ஒபயமண்டபத்தில் காளைக்கட்டடத்தினால் ஷை	...	1
ஒண்டே குமசாரி ஒபயமண்டபத்தில் ஷை திருமண்	...	1
குமகிணை அபகரமண்டபத்தில் ஷை திருமண்	...	1
விக்கிமண்டபத்தில் ஷை	...	1

பழையபுளியெட்டு மண்டபத்திலும் அதில் சித்திரத்தினால் பெழுதியிருக்கிற பிரதிமைகளிலும் ஷை திருமண் யிருக்கிறது.

ஜியப்பரமண்டபத்திலும் அதில் சித்திரத்தினால் பெழுதியிருக்கிற பிரதிமைகளிலும் ஷை திருமண்களிருக்கிறது.

உத்தமர் கோவிலிலிருக்கிற ஸ்ரீரங்கநாதசுவாமி மண்டபத்தில் காளை கட்டடத்தினால் ஷை திருமண் ... | 1 |

ஓறைபூர் கோவிலும் மதன் மண்டபம் கோபுரம் இது வகையறாவிலும் தென் கால் தருமணி ருந்துகொண்டிருக்கிறது.

செங்கர் கோவிலிலிலும் ஷை கோட்டவாசல் மண்டபம் வகையறாவிலும் ஷை திருமணிருந்துகொண்டிருக்கிறது.

ஷை அழகிங்கர் தெத்தியில் வெள்ளியினால் ஷை திருமண் ... | 1 |

வெளி ருடிக்கொடுத்த நாசியார் கோவிலின் வாசலில் சித்திரத்தினால் ஷை ... | 1 |

செங்கர்கோவில் விஜயதாமி மண்டபத்திலும் செங்கிவார் கோட்டத்திலிருக்கிற மண்டபத்திலும் ஷை திருமண்களிருந்துகொண்டிருக்கிறது.

ஐரோ.

தேர்வணடியூர் சப்பறம் கடுதாசி ஒட்டுவேலைகளிலும் கொட்டளை திருநாள் தூக்கம் சபைபொம்மை திருவாசி வகையாலிலும் குருத்தோலை சப்பரம் தடுக்கு திருவாசிகளிலும் புஷ்பசப்பரங்களிலும் அரும் பல்லாக, ஆரம்பலவசகு மதுகளிலும் ஆடிவார் ஆசாரியார் திருநாத்தூர் சப்பாங்களிலும் அந்தந்த உதவலத்தின்போது தெவகலை திருமண்கள் வைத்து வருகிற வழக்கமாயும் ஷை கட்டுவேலைகளில் சித்திரத்தினால் மெழுகிட்டுக்கிற பிரதிமைகளிலும் ஷை கட்டுமண்கள் வைத்துவருகிற வழக்கமாயிருக்கிறது.

1903இல் செப்டம்பர் 1 உ

(ஒப்பம்) ஆதித்யா. (ஒப்பம்) மீது கணக்கு சம்பவப்பிள்ளை. (ஒப்பம்) செட் பேஷந்தா

21st July 1864 - High Court Proceedings in Nadhamuni Kovil
re Vadagalai namani case

IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT MADRAS.

Tuesday the 21st July 1864

Present The Honorable Mr. Justice Froom

and The Honorable Mr. Justice Hoeloway.

Case No. 20 of 1864.

Nadhamuni Kovil

Petitioner

vs. Vadagalai namani

Appeal from the Court of Criminal Procedure for revision of the sentence of the Assistant Magistrate of Tichopoly in Case No. 89 of 1863 on his file.

This application came on for final hearing, the Court, upon perusing the application and the records supplied by the Magistrate, and upon hearing the arguments of W. Stokes Esquire Counsel for the Prisoner, and of Alexander M. Ritchie Esquire and S. Thiruvalluvar Esquire Counsel for the Government petitioner delivered the following judgment.

Judgment. This is an application to the Court to quash a sentence passed by the Head Assistant Magistrate of Tichopoly and confirmed by the Sessions Judge. The ground was that the sentence of fine and imprisonment under S. 188 of the Penal Code for setting up a Vadagalai Mark for the purpose of collecting a fine was contrary to the Magisterial order, was contrary to law, and there was no evidence that the prisoner had committed the offence.

As the evidence of the Head Assistant Magistrate set out in evidence whatever evidence was given by the prisoner we considered it necessary to call for a translation of the evidence which has now been laid before us.

On the evidence so presented, we think it necessary to state that the act, if committed, was not a crime, clearly laid within the provisions of S. 188. The order of the Magistrate was merely a repetition of orders which have been in force for a period of many years according to the setting up of a Vadagalai Mark in this pagoda. We are quite unable to assent to the arguments of the Government Counsel that the setting up of such a mark is only a reasonable exercise of liberty. The act in the place in which it was done, precisely resembles the act of a zealous protestant who should be rather waked enough to scrawl "no popery" in a Roman Catholic church, situate in the midst of the excitable and not highly instructed population of an Irish country. There could be no question of the tendency of such an act to create a riot or affray. Even therefore if such a question would be open to us, we should come unhesitatingly to the conclusion that the tendency is clearly made out.

4. We should also not think the punishment at all excessive for the commission of so wanton an act.

5. We make these observations to prevent the slightest possibility of the appellant imagining that we either consider the act done in violation of the Magistrate's order legal or that the result of this application warrants the sect to which the appellant belongs in setting up such a mark.

6. We have, however, read the proceedings in this case with great surprise and dissatisfaction. The person convicted has actually not been tried at all. No evidence whatever has been taken that he either committed this act or caused others to commit it. All the evidence consists of the opinion of the Head Assistant Magistrate upon inspecting the mark. He states that it is impossible for him to decide upon inspection and he then determines the point by reference to evidence taken in another case, that it was a recent mark, that any evidence for the defence is unnecessary, and that as their factions are very bitter, a severe punishment is necessary. It is almost incredible that any Magistrate how inexperienced soever, could thus convict and punish a man without any trial at all, that he should consider the mere fact of a certain act having been done sufficient without a scintilla of evidence to fix its commission upon a particular person, and that when about to inflict an exemplary punishment, he should consider the hearing of the prisoner's evidence needless.

7. The matter however assumes a much more serious aspect when a sentence so passed is found to have been confirmed by a Sessions Judge: who has been many years upon the bench. It would naturally be supposed that so mere a mockery of justice would have attracted his attention, that he would have passed a well deserved censure upon such proceedings, and have remedied the illegality committed. He has done none of these things. Let my sanctioning proceedings of the character described, has either wholly misapprehended or entirely neglected the important duties devolving upon him. As the sentence in a case which has never been tried is wholly illegal, it is unnecessary precisely to define the want of evidence which will render it necessary as a question of law, to quash a sentence against which there is no appeal upon the fact.

8. It is accordingly ordered that the decision of the Head Assistant Magistrate be and the same hereby is, reversed and that the fine, if levied, be returned to the defendant.

(By the Court,

(Signed) P. P. HUTCHINS

Ag. Registrar, Appellate Side.

13th November 1866—Original Decree in Dhanvantbiri Mode entri DECREE

Original Suit No. 1 of 1864 on Sudar Amins side.

In the Civil Court of Trichinopoly.

Present — A. L. R. McDONELL Esquire Civil Judge.

1. Srinivasa Raghavengar.

2. Krishna-sami Iyengar.

3. Sesha Iyengar.

} Plaintiffs

Vakils Satharishi Sastry, Vythilingier & High Court Vakils,
T. Srinivasachari.

Parasara Sudarsana Bhattar.

Defendant.

Vakil Srinivasa Iyer.

The Plaintiffs sue for the establishing their title to a certain pagoda and to prevent the Defendant from all interference with their enjoyment of the same, and further to recover from him Rupees three hundred, being charges for expenses incurred by them (Plaintiffs) in consequence of the Defendant's interference.

2. The Court dismisses the Plaintiffs' claim with all costs.

To be paid to Defendant by Plaintiffs.

To be borne by Plaintiffs.

Value of stamp papers used for statements &c.	2—0—0
Peon's Batta...	1—4—0
Vakils' fee ...	70—0—0
	<hr/>
	73—4—0

Value of stamp papers used for plaint &c	52—0—0
Peon's Batta ..	3—0—0
Vakils fee ...	70—0—0
	<hr/>
	125—0—0

Given under my hand and the seal of the Civil Court of Trichinopoly, this 13th November 1866, The period for preferring an appeal is 90 days from this date.

(Signed) A. E. R. McDONELL,

Civil Judge.

16th May 1864--Peria Appu Bhattar fined by Trustees for taking God with 2 instead of 3 Archakas.

நெ. 209.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் ஸ்ரீனிவாஸ ரூபருக்கு.

காலது மீ 12௨ கீரோழிய 189 நெ. அர்ச்சையையும் அதனுடன் வந்த அர்ச்சக பெரி ய அப்பப்பட்டர் குமாறன் வெங்கடாசல பட்டன் வாக்கு மூலத்தையும் பார்வைசிடத்தில் ச ர்கார் உத்தரவுக்கு கோவிலுக்கு போய் போய்க்கொண்டும் வழக்கத்துக்கும் விருதமாய் சித்தி மையி 19௨ சித்திதை உதரவம் காலந்திருநாள் கோமட்டி மண்டபத்தில் அர்ச்சகர்கள் 3 பே ரு இருந்து பெருமானுள் வேளப்பண்ணுமல பெருமாள் திருமேனி விசயத்தில் கிரப்பயமாய் சை வெங்கடாசலபட்டன் அவன் தமது கிருஷ்ணபட்டணமட்டும் சேர்த்துகொண்டு இரண்டு பேராய் வேளப்பண்ணியிருப்பதாக தெரியவருகிற தப்பித்ததக்காக கூ. 10 அபராதம் விதித் திருக்கிறது. அதை உடனே அணந்தினை முறைக்கார பெரிய அப்ப பட்டரிடம் வசூல் செய்து உதரவம் வைத்து தெரியப்படுத்துகிறதும் தவிர இனி உத்தரவுக்கு விசேதமாய் ந டக்காமல் பெயரோவும் அர்ச்சகர்கள் 3 பேருக்குக் குறைவாக இரண்டு பெருமானுள் வேளப்ப ண்னி வருமபடியாய் திட்டப்படுத்தவும், அபராதம் செலுத்த ஆட்சேபித்தால் வருவாகிறவ றையில் ஆரிவிட்ட வசூலுக்கு வெள்ளிலிருந்ததப்போடவும்.

1864ஆம் மேயி 16௨

(ஒப்பம்) ஸ்ரீரங்கம் கமிஷியல்கார். (ஒப்பம்) தே. பெரியசாமி முதலியார், மாணேஜர்கள்.

26th March 1865--Trustees' order to Peshkar to recoup from Archakas for loss of jewels.

நெ. 97.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் ஸ்ரீனிவாஸ ரூபருக்கு.

அர்ச்சகர்கள் வசம் ஒப்புவிக்கப்பட்டு பெரிய பெருமானுக்கு சரத்திமிருந்த மகாலட்சு மி பதக்கத்தில் சாதி ஒடிந்து ஜீரணமாயிருந்ததை துறந்து செய்ய நிர்த்து பரத்தத்தில் பத க்கா முன்பு கணக்குப்படி கிருக்கவேண்டிய விராகனிடை 506½க்கு இருப்பு இருக்கிறது பதகம் விராகனிடை 103 சாதி விராகனிடை 348½ ஆக விராகனிடை 451½ போக விராக னிடை 50 மீமி நேரிட்டிருக்கிறதாய் சில விபரத்துடன் அர்ச்சகர்கள் வாக்கு மூலம் சகிதமா ய் சென்ற 64ஆம் டிசம்பரையி 27௨ கீரோழிய 500 நெ. அர்ச்சகத்து.

அது காரியத்துக்கு கூ. சாதி பெயரோ ஜீரணப்பட்டு ஒடிப்படியிருந்துதே அந்த காலத்தில்தான் அதை கைவசமாய் வைத்துக்கொண்டிருந்த அர்ச்சகர்கள் சர்க்காரில் ஒப்புவி

த்துப்போடாமல் இதன் தண்டாய் முறித்தபோய் இதன் விருஷகாலமாய் வச்சுக்கொண்டிருந்து இப்போ பத்தியப்படமாட்டோமென்று சொல்லுகிறது பெவவளவும் சரியல்லத்துனாலும் முன் நடத்துவந்திருக்கிற வழக்கப்படிக்கும் அவர்கள் வசமிருந்த கம்மிப்பட்டிருக்கிற தவகத்துக்கு அவர்களே பாதியப்பட்டு செலுத்தவேண்டியது க்ரமமானதாலும் ஷ சமட்டின் கமமி தங்கம் விராகனிடை 55 த்துக்குள்ள கிறபத்தை 30உ யின முறை விதப்படிக்குள்ள அர்ச்சகர் பேரினும் விதிதது வருலசெயது ஆதாயம் வைத்து அது விபரம் தெரியப்படுத்தவும்.

1865ஆம் மார்ச்சுமீ 26உ

(ஒப்பம்) உத்தமகம்பியங்கார். (ஒப்பம்) தே. பெரியசாமி முதலியார். மாணேஜர்கள்.

22nd May 1865—An Archaka and certain others fined by Trustees.

செ. 180.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் ஆருமுதம் பிள்ளைகி.

காளதமீ 13உ கீரோமுதிய 163 செ. அர்ஜி வகையு தஸ்தவேஜுகை பார்வைபிட்டில் பவருனி உத்தவம் பித்திருகான் தினம் வழக்கமாய் நடத்துவருகிற ஒவையூர் அக்கிரகார தத்திருக்கிற நாலுதால் மண்டபத்தின உபயத்தின பெருமானே வேளப்பண்ணாமலும் உபயக்காரன் செய்வித்திருக்க தனிகை அமுது செய்வாமலும் பெருமான் உள்ளே வேளபிட்டதாக தெரியவருகிறது.

ஷ உபயத்தில் பணத்தகராஜ் புண்யவாசனம் செய்வாமல் அர்ச்சகன் திருமஞ்சனக்காரன வாத்தியார் இவர்கள் ஆட்சேபிததால் அதைப்பைசலசெயது பெருமான உபயத்தின வேளப்பண்ணாமலும் அவர்கள் பைசலுக்குப்பட்டாவிட்டால் அவடமிருந்த உம்மிடத்தில் தெரியப்படுத்தி உத்திரவினபேறில் பெருமானே வேளப்பண்ணாமல் கவலமாய் திறவேத்திப்போட்ட கொறட்டு மணியகாரனுக்கு ரூ. 1 ம முதலில் தகராசெயது அர்ச்சகன் திருமஞ்சனம் பிச்சவய்யங்கார், புளளச்சி வாத்தியார் இவர்களுக்கு இனம் 1 க்கு ரூ. 2 விதமும் அபருதம் விதித்திருக்கிறோம். அதை உடனே அவர்களிடத்தில வருலசெயது ஆதாயம் வைத்து தெரியப்படுத்தித்தொடும் தவிர பெருமான் அமுது செய்வாத சாதத்தின் கிறபம் ரூ. 1 கோசையின் கிறபம் ரூ. 3 பைசா 3 ஆக ரூ. 1 பைசா 3 யும் ஷ உபயக்காரனிடம் சோப் வித்துப்போடவும்.

1865ஆம் மேமீ 22உ

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ. வ. தே. நக்காசாரியார். (ஒப்பம்) தே. பெரியசாமி முதலியார் மாணேஜர்கள்.

28th February 1866—Devaraja Bhattar alias Srirangaraja Iyengar kept out by Trustees.

செ. 41.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜர் தே. பெரியசாமி முதலியாறவர்கள்.

பேட் பேஷ்கார் ஆருமுதம்பிள்ளைகி தாகதே.

சக்கரத்தாழ்வார் சன்னதியிலிருந்த ததர்ச்சனெக்கிறத்தகடு 1, நெசிம்ம பெந்திரத்தகடு 1, இதுகள் சென்ற மார்ச்சுமீ 25உயில் காணாமல்போனதைக்குறித்து ஷ தேதி முறைக்கார அர்ச்சகன் தேவராஜப்பட்டொன்கிற ஸ்ரீரங்கராஜவயங்காரா விராகனேசெயத்தில் ஷ பெருகிவகளுக்கு தான உத்திரவாதம் செய்யவேண்டியதுதானென்றும் ஆனால் அர்ச்சகம் பெரிய அப்பப்பட்டர் குமாறன் கிருஷ்ணப்பட்டா பேரில் சிலவேதுகள்ளால் அனுமானமிருக்கி

மதென்றும் அதைநாடுகிறதாக சொல்லியபடி மைத்த அர்ச்சகாள்ளும் ஷ. யானுடைய ஹரிசாரகனும் ருசவாகாத்தினுலே பெந்தஅர்ச்சகாள்முறையில் காணாமல்போயிருக்கிறதோ அவனே உத்திரவாதம்செய்யவேண்டியது கிறமமாயிருக்கிறபடியால் ஷே தேதி முறைகாரான தேவராஜப்பட்டமென்ற பிரதிகாஜப்பங்காண பெரியகோவில்முதலான ஐந்துசன்னதிகளில் பெந்த வேலையிலும் பிரவேசிக்காமல் வெளியிலிருத்தி காணாமல்போன முன் இருந்த சுதாசன பெந்திரத்தகடு 1, நரசிம்மபெந்திரத்தகடு 1, இதுகளை 8 நாளைக்குள் ஆஜர்ப்படுத்து ம்படி தாக்கீதுசெய்து அதுசகாதமக்கு றிபோர்ட்டு செய்வது.

1866 ஆம் பிப்ரவரியிற் 28௨.

(ஒப்பம்) தே. பெரியசாமி முதலியார், மாணேஜர்.

11th May 1866—Chinna Appu Bhattar alias Krishnama Chariar fined by Trustees.

நெ. 222.

பிரதங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜரவர்கள்.

யேட் பேஷ்கார் முத்துசாமி அப்பருக்கு.

ஷ. கோவில் அர்ச்சகாள் சின்ன அப்புப்பட்டமென்ற கிருஷ்ணமாச்சாரியாரும் கிருஷ்ணமட்டமும் இன்னுயரின்னம் நம்மிடத்துக்குவந்து விண்ணுசங்கதிகள் பேசினதும் தவிர வே சின்ன அப்புப்பட்டமென்ற கிருஷ்ணமாச்சாரியார் அதன்கிரி பேசியிருப்பதுனாலே அந்ததப. ரத்தத்துக்கார ஷே டாருக்கு ரூ. 5 அபராதம் விதித்திருக்கிறோம். அதைவருவதென்று ஆதாயம்வைக்கிறதமதவிர இனிபெந்தகங்கதையும் ஒமமிடத்தில் தெரியப்படுத்திக்கொள்ளாமல் ஷே அர்ச்சகன்வகையறு பெந்தஹழிபக்காரானவது நம்மிடத்துக்குவந்து விண்ணு ஆட்சேபணை பேசினால் தகுந்த அபராதம் விதிக்கப்படுமென்றும் தெரியப்படுத்தப்போடவும்.

1866 ஆம் மே. 11௨.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ வ. தே. நகராச்சாரியார். (ஒப்பம்) தே. பெரியசாமி முதலியார் மாணேஜர்கள்.

13th May 1866—Peshkar's complaint to Trustees about certain Archakas' disobedience.

நெ. 229.

பிரதங்கம் தேவஸ்தானம் மகா-ள-ள-ஸ்ரீ மாணேஜரவர்கள் சமூகத்தக்கு.

யேட் பேஷ்கார் முத்துசாமிய்யன் பெழுதிக்கொண்ட அஜி

பெயனவெனரூல் நாளது 10௨ யில் பிறந்த 221 வது ௧௨. உத்திரவுப்படிக்கி பண்டாரி அப். ஸையமகாரிடத்தில கூ. 300க்கு ரொக்க ஜாமின் வாங்கிக்கொண்டு முதல்நேதி டர்லாந்துர் ப. நியம் இரண்டாந்தேதி திருப்பதியார் ஊழியம் முதலான சில்லறை வேலைகளை ம் அவனாடும் அவர் குமாறனையும்கொண்டு கிறவேத்தி வரும்படி கொண்டு மணியகாரன் பேராலும் ஸ்தானாபதி நரசிங்கமயங்கார் பஸப்பட்டமெனக்கு ருமகவாரியப்பங்கார் பேராலும் தாக்கீதுபெழுதி நாளது தேதி காலமே 8 மணிக்கு கொடுத்தது அந்தபிறகாரம் நடத்து ம்படி உத்திரும் செட்டேன.

அந்தப்படி அவர்கள் ஷே அப்பணையங்கார் குமாறன் சேஷய்யங்காணகொண்டு இன்னிடதினம் வைப்பாசிரி 1௨ உள்நாறார் ஊழியத்தை பார்க்கும்படி உத்திரவு செய்கய டிக்கி அவரும் சாமானகளை ஒப்புக்கொண்டு 10 மணிக்கு சேர்வை பொங்கல தளிகை சன்ன திக்கி போகும்போது சமதம போட்டுக்கொண்டு உள்ளே போயிருந்து கிருவந்திக் காப்புக் கொடும் வாக்கிக்கொடுத்து வேலைபார்த்துக்கொண்டு யிருந்ததாகவும் அதின்பேரில் நாளது

தேதி திருப்பதியார் னுதியம் ஸ்தலத்தார் ஸ்ரீ உத்தமநம்பியங்கார் வகை தாத்தபிள்ளை சாயியங்கார் மனுஷியனுய் வேலைபார்த்து வருகிற ஆரூர் ஸ்ரீனிவாஸயங்காரொன்றிவன் கொறட்டு மணியகாரன் உத்திறவுப்படி திருக்காப்பு சோக்காமல் தன்னுடைய பெருமான் உத்திறவு வறவேறுமென்றும் ஷே சேஷ்யங்கார் வெளியில வந்துதான் திருக்காப்பு சோக்கவேறுமென்றும் சொல்லிப்போட்டதாகவும் அதின்பேரில் சர்க்கார் மனுஷியனை வைச்சு கொறட்டு மணியகாரன் திருக்காப்புசோக்கச்சொன்னதில் ஷே ஆரூர் ஸ்ரீனிவாஸயங்கார் 1 திருமஞ்சனம் நறசிங்கமயங்கார் 1 வறதாபிள்ளை ஸ்ரீனிவாஸயங்கார் 1 நம்பெருமான் ஸ்ரீனிவாஸயங்கார் 1 இவர்கள் சன்னதிவாசலில் வந்திருந்துகொண்டு கதவைசாததக்கடாதென்றும் ஷே கதவைப்பிடித்துக்கொண்டு கூச்சலபோட்டு பேசுகேசமாட்டேடி கொறட்டுமணியகாரன் உத்திறவை நிறுகரித்துப்போட்டதாகவும் இதுனாலே திருக்காப்புசோத்து பொங்கல் அமுதுசெய்கிறதற்குடில்லாமல் அட்டிப்பட்டிருக்கிறதென்றும் ஷே மணியகாரன் பெருமனபாகவந்து பகல 12-மணிக 9 பெரியப்படுததினான் உடனே அந்தப்படி அவனிடத்தில் வாக்குமூலம் வாங்குகொண்டு ஷே ஆரூர் ஸ்ரீனிவாஸயங்காரை கேட்டதில் அவன்கேட்டகேள்விகளுசரியான ஜவாப்புசொல்லாமலும் பெருமனவைதவாககுமூலத்தில் கைபெழுத்துப்போட்டாமதும் நிறுகரித்துப்போட்டான், அந்தப்படி ஷே வாக்குமூலத்தில் ஷேயுபெழுதி கூட்டிநுந்தவாக ஸ்டீடத்தில் சாக்ஷியெழுத்து வாங்குகொண்டு ஷே தாத்தபிள்ளை சாயியங்காருக்கு பாத்நியன் கன்னையுலந்த துணாசாமி பிள்ளை ஸ்ரீனிவாசயங்காரை சேழ்க்குமிடத்தில் தனையுடைய பெருமான் உத்தமநம்பியங்கார் உள்ளேவந்து தான் திருக்காப்புச்சத்து பொங்கல் அமுதுசெய்ய பண்ணவேறுமென்றும் சொன்னான். அந்தப்பிறகாரும் வாக்குமூலம் பெழுதிக்கொரொச்சொல்லி கேட்டதற்கு வாக்குமூலம் பெழுதிக்கொடுக்காதல்லையெனது நிறுகரித்துப்போட்டான். அதைகருறித்து உடனே மதுராவாங்குகொண்டு கோவிலுக்குள் போய் நுந்துகொண்டு காணாதேதி புதைக்கார அச்சகம் அயயப்பிள்ளை கிருஷ்ணாட்டனாரும் நிருபஞ்சனகார ஸ்ரீவேதவிவாசபட்டா மனுஷியன் நாராயணயங்காரையும் வரவழித்துகேட்ட. இவ் ஷே சேஷ்யங்கார் வெளியிலவந்தாலெ ஸ்ரீய பொங்கல் அமுது செய்ப்படனா சாதிறதல்லையெனதும் தாத்தபிள்ளையவந்து கொடுக்காதில்லையெனதும் சொன்னார்கள். அந்தப்படி வாக்குமூலம் கொடுக்கச்சொல்லி கேட்டதற்கும் கொடுக்காதல்லையெனதும் நிறுகரித்துப்போட்டார்கள். அதைகருறித்தும் மகனுடைய வாங்கப்பட்டிருக்கிறது.

திப்படி இருக்க ஷே அச்சகம் நிறுடையபட்டா 1 சின்ன அபாபட்டா 1 நடுக்கபட்டா 1 இவர்கள் னாத்த வேலைக்காரர்களுக்கெல்லாம் சாக்கார் மனுஷிய போ. வைத்து நடத்தி திருக்காப்பு சோத்துப்போட்டால் தரவகா பொங்கல் அமுதுசெய்யப்பண்ணிப்போடுகிறதாய் ஒப்புக்கொண்டு வாக்குமூலம் பெழுதிவைச்சார்கள். அதில் கைபெழுத்து போடுகிறதல்லையெனதும் சொன்னதினாலே ஷே வாக்குமூலத்தில் ஷேயுபெழுதி ஒப்ப சாக்ஷி கையெழுத்து வாங்குகொண்டும் போலீஸ் யேட்கான்ஸ்டேபிள் முதலான ஜவான்களை பந்தோபஸ்துக்காக வரவழித்து வைச்சுக்கொண்டு ஷே அச்சகாரை கூட்டிக்கொண்டு போய் ஷே திருப்பதியார் னுதியம் முதலானதுகளை சர்க்கார் மனுஷியனை வைச்சு கவாமிகாரியம் நடத்த பெருமனபட்டில் சாயநதரம் 5 மணிக ஸ்தலத்தார் ஸ்ரீபஞ்சமதாசனபட்டா 1 ஸ்ரீவேதவிவாசதாத்தபட்டா 1 ஷேவெக்கிடபட்டா 1 ஸ்ரீ உத்தமநம்பி கெகசாமியங்கார் 1 அவாதமயன் குமாரன் நெகசாமியங்கார் 1 இவர்கள் அருகபேரும் சுமார் 100 பேர்வறையில் குமபலசேநதுக்கொண்டு நாழிவிட்டவாசலில் பாருயிர்ந்த போலீஸ் ஜவான்களையும் தள்ளிக்கொண்டு உள்ளே போய்ச் சன்னதிக்குள்ளாக வந்திருந்துகொண்டும் அச்சகாரையும் கவாதினபடுததிக்கொண்டும் பெருமாளுக்கு பெர்க்கல் அமுது செய்யப் பண்ணவொட்டாமல் ருத்திரி 10 மணிலறையில் தடுத்துப்போட்டார்கள். அதைகருறித்து அனேகவிதமாய் சொல்லி அனுப்பியும் அவர்கள் சேழ்க்கவில்லை. ஒரேபடிவாதமாய் முஷ்காரம் பண்ணிக்கொண்டு இருந்தார்கள். இதினாலே கோவிலுக்குள் யெககும்பலாச்சேர்ந்து மிகவும் கலகததுக்கும் சச்சாவுக்கும் ஆஸ்பதமாயிருந்தது.

அதின்பேரில் பெருமாள் பொங்கல் அமுது செய்து சப்தாவர்ணம் உத்ஸவம் நடக்க வேண்டியது அவசியமாயிருந்ததினாலே ஷே சேஷ்யங்காரை வெளியில வரும்படிசெய்து சாக்கார் மனுஷியனுய் ஷே உன்னாரார் னுதியத்திக்கு தட்டு கிருஷ்ணசாமி பிள்ளை நெக்சாமிய

பகவதையும் திருப்பதியார் ஊழியத்துக்கு அழகன் பிள்ளை சேஷ்யப்பங்கா'னையும் திருமஞ்சன ஊழியத்துக்கு ஒடயாதது அபபாததுறையங்கா'னையும் பால் ஊழியத்துக்கு கோவிந்தன போன் நெங்கசாமியங்கா'னையும் செட்டி மணியகாரனை கொண்டு வச்சகிருக்காப்பு சோதனை பெருமாளுக்கு பொருதல் அழுது செய்யப்பண்ணுமபடி கிட்டஞ்செய்து அதன்பேரில் பரமான் பொருதல் அழுது செய்து பெருமாள் பரபாட்டு உகவகாரியம் நடந்திருக்கிறது. ஸ்தாநுபதி நரசிங்கமய்யங்கா'னும் நரசிங்கமய்யங்கா'ரிபேரட்டம் 1 மை விசாரணையில் யெற்பட்டவாக்குமலம் 3 மகஜா 2ம் தீக்லடகம் செய்திருக்கிறேன்.

பெருமான்களுடைய சன்னது உத்தரவுப்படிக்கி ஹை சேஷ்யப்பங்கா'னை சைசு உள பரமான் ஊழியம் பரபாட்டுமபடி திட்டம் செய்து அவரும் உளனே போய் முக்கால் வரிசை பரமான் ஊழியம் பரபாட்டுக்குக் ஸ்தலத்தா'கள் ஊழியத்தை பரபாட்டு உத்தம் நமசிப்பங்கா'ர் மனுஷ்யன ஆகா ஸ்ரீனிவாசய்யங்கா'ர் 1 மை வரதம் பிள்ளை ஸ்ரீனிவாசய்யங்கா'ர் 1 நம்பெருமாள் ஸ்ரீனிவாசய்யங்கா'ர் 1 திருமஞ்சனம் நரசிங்கமய்யங்கா'ர் 1 துரைசாமி பிள்ளை ஸ்ரீனிவாசய்யங்கா'ர் 1 வேதவியாச பட்டாபதி ஷிபன் திருமஞ்சனம் நரசிங்கமய்யங்கா'ர் 1 இவர்களும் அரசாசனம் நிறைக்காற கிருட்டிப்பட்டா'ரையறக்கூறும் ஒன்றுசேர்ந்து சட்டுப்பாடாயிருந்துகொண்டு சர்க்கார் உத்தரவை நிரூபித்து ஹை சேஷ்யப்பங்கா'ரை வெள் பிள்ளை ஸ்தலத்தா'ராகக் கிறதில்லையென்றும் பொருதல் அழுது செய்யப்பண்ணுகிறதில்லையென்றும் தீர்த்துப்படிசேர்க்கிறதில்லையென்றும் நிரூபித்து பேசியும் வாகஞ்ஞாலமயெழுத் தையெழுத்து போடுகிறதில்லையென்றும் நிரூபித்துப்போட்டதிலேயும் 10 மணிகதி சன்னதிகளுவந்த பொருதல் தளிசையை முத்கிரி 10 மணிலதையில் அழுதுசெய்யவோட்டாமல் தடுத்தது உதவவும் காலதகில நடக்கவோட்டாமல் அப்பியந்திரப்படுத்தி சுளாமிகாரியத்தை குந்தகப்படுத்தி, நுப்பதினாலேயும் சர்க்கார் உத்தரவுப்படி நடாதுவேணுமென்று யெண்ணிலலாமல் நடத்திருப்பதினாலேயும் சர்க்கார் உத்தரவுப்படி நடாது அபாதம் விதித்து வருவண்ணுமபடிக்கும் கூடாவிட்டால் வெளியில் நடுபதி அவாகா'ரது பதிலாய் சர்க்கார் மனுஷ்யனை கேமித்து ஸேவை நிறுத்தி வருவண்ணுமபடியும் உத்தரவுப்படி நடாது. இவ்வத்தவணையில் பெருமான்களுடைய உத்தரவுப்படிக்கி சர்க்கார் வேலைகளே நிறுத்தவாகா'வாக வருத்தப்பட்டுமென்று தேவனுறது. இவ்வத்தவணையில் சர்க்கார் உத்தரவுப்படி நடாது சர்க்கார் காரணமாயிருந்து குந்தகமும்படி செய்திருக்கிறார்கள். இதைகுறித்து பெருமான்கள் பெப்பவும் ஆலோசனையில் வைக்கவேண்டியது ஆவசியம் இருக்கிறது.

ஆகையால் சங்கதி தெரியலாவதாய் யெழுதிக்கொண்டேன். உத்தரவுப்படி நடந்து கொள்ளுகிறேன்.

1566 (ஸ்) மேஷ 13உ.

(ஸ்ப்பம்) யேட்பேஷ்கார் முததுசாமிய்பன்.

14th May 1866—Krishna Bhattar and others fined by Trustees in consequence.

கெ. 221.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜர்வர்கள்.

யேட்பேஷ்கார் முததுசாமிய்பருக்கு தாக்கீது.

நாளது வைபாசிமீ 1உ தினம் பெருமாள்பொங்கல் அழுதுசெய்ய தளிகைஉள்ளே வந்திருக்கும்போது தகரா'ரோட்டு ருத்திரி 10-மணிலதையில் அட்டிப்பட்டதைக்குறித்து விசாரணைசெய்த தஸ்தவேஷ்கன்சகிதமாய் நீர் நாளதுமீ 13உ யிலெழுதிய 229 கெ. அறிவந்தது.

அதுகாரியத்துக்கு திருப்பதியார் ஊழியம்பார்த்த ஆகா ஸ்ரீனிவாசய்யங்கா'ர் 1 திருமஞ்சனம் ஊழியம்பார்த்த நரசிங்கமய்யங்கா'ர் 1 அர்ச்சகம் கிருஷ்ணபட்டர் 1 இவர்கள் சர்க்கார் உத்தரவுக்கு கீழ்ப்படிந்துகடக்காமலும் பொருதல் அழுதுசெய்ய யெந்தெந்தவேலைக்காரனும்

அந்தவெலையில் அந்தத்தன்னிமில் சிறுவைதகமலும் அதைக்குறித்து கீசேட்டதற்கு சரியானதுவாபசொல்லி வாகுமுலதகில் கையெழுத்தவைக்கறவெலையென்று உடர்த்தது அவாளபேரில் பாரிகபரிதமாயிருந்தபோதிலும் இது முதலதவைவாஸதால் இனம் 1-சூ. ரூ. 20 அபகுதம் வித்தகிருக்கறோம். அதை உடனே வசூல் செய்து ஆதாயம் வைக்கிறது மதவிரஷை அபகுதகளை வசூலாஸதை நமக்கு தெரியப்படுத்தி உத்தரவு பெத்துககொள ன்றதவாஸதையில் ஷாஸ்கள் பெரிய கோவில முதலாஸ மெத்த சனைதகவிலும் பிரவேசித்து வேலைபாஸ்காமல் சிறுதகிவைகவலும். ஷாதிநப்பதவாஸ நதிரம் பரக்க ஆதர் ஸ்ரீனிவாசய்யங்காருக்கு உபபஸமாயிருந்து திருக்கப்ப சோக்கவொட்டாமல் தகார்செயதும் கொட்டி மணியகாஸி ரிராகரித தப்பிதகதுக்கி கிருமஞ்சனம் நரசிங்கமயங்கார் 1 வரதமபி ஸ்ரீ ஸ்ரீனிவாசய்யங்கார் 1 நம்பெருமாள் ஸ்ரீனிவாசய்யங்கார் 1 துறைசாமி பிள்ளை ஸ்ரீனிவாசய்யங்கார் 1 இவர்கள் இனம் 1க்கு ரூ. 2 அபகு. ம வித்தகிருக்கிறோம். அதை உடனே வசூல்செய்து ஆதாயம் வைக்கவலும்.

1866-ஆம் மேய் 14.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ. வா. தே. நங்காசாயர். (ஒப்பம்) தே. பெரியசாமிநாதசுவாமி
மாணேஜர்கள்.

5th June 1866—Peshkar's report to Trustees that the above fine was recovered.

நெ. 278.

ஸ்ரீநவகம் தேவஸ்தானம் மகா-ரா-ா-ஸி மாணேஜர்கள் சமூகத்துக்கு.

பேடபேடககா முதலசாயியார் பெழுதிக்கொண்ட அர்ஜி.

பெல்னெவெஸ்ரூல் சென்ற மேய் 14. நேக்க 224-வது நெ. உத்தரவுப்படிக்கி சமூகத்தில்விதிக்க அபகுதம் கிருமஞ்சனம் நரசிங்கமயங்கார் கூ. 20. அச்சக கிருஷ்ணபட்டா கூ. 20 கிருமஞ்சனம் நரசிங்கமயங்கார் கூ. 2. நம்பெருமாள் ஸ்ரீனிவாசய்யங்கார் கூ. 2. ஆக கூ. 44-ம் அயாசன சம்பளவருமானத்தில் சீட்டுப்பண்ணி ஆதாயவைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

மைத்தொரு ஆதர் ஸ்ரீனிவாசய்யங்கார் அபகுதம் கூ. 20-ம் வரதன்பிள்ளை ஸ்ரீனிவாசய்யங்கார் அபகுதம் கூ. 2 ம வசூல்செய்ததற்கு அவர்களுக்கு இந்ததேவஸ்தானத்தில பாத்தொருவருமானமு மிஸ்தததுனாலேயும் நெக்கமாய செலுத்தாததுனாலேயும் அவர்களை ஆநிவிட்ட. வாசலுக்குள்விட்டமலும் கோவிலுக்குள் பாத்தொருவேலையிலும் பிரவேசிக்காமலும் நருத்தவைக்குமபடி ஆநிவிட்டதுக்கு உத்தரவுசெய்து நிருத்தியிருக்கிறது.

அபபடிக்கிருக்க காஸது வைய்யாசிமீ 224. கினம் சபககிரம் 4-மணிகி ஸ்தலத்தகா உத்தமநமபிய்யங்காருட ஆநிவிட்டவாசலுக்குள் போனகாகவும் அப்போ ஷா வாசலிநருந்த கொலல அரிநாயக்கன் தகப்பன் நல்லமகாலகன் உள்ளேபோக்கட்டாதென்று கடுத்ததுக்கு தாஸசனனதபேரூப போஸேனெதவிர வேலைககியபோகயில்லைபென்று ஷாசினுவயயங்காஸொன்ன துமதவிர ஷா உத்தமநமபிய்யங்காரும் அந்தப்படியே சொன்னதகவும் ஷா நல்லமகாயக்கனும் அரிநாயக்கனும் பென்முன்பகலத்த தெரிப்படுத்தியிருக்கிறதும்தவிர அவர் உத்தமநமபிய்யங்காஸிறகே உள்ளேபோய்வந்து வெளியில் போய்விட்டதாகவும் தெரியப்படுத்தினார்கள்.

இதைகுறித்து ஷா அரிநாயக்கனிடத்தில் வக்குமுலம் வாக்கி இதிலடக்கமசெய்திருக்கிறேன்.

ஷா வாகுமுலதகில் ஷா சினுவய்யங்கார் சர்க்கார் உத்தரவு கிருகரித்து உள்ளேபோலாமாவென்றுதாஸ கேட்டதற்கு சனனதிப்பேரூய் உத்தம நமபிய்யங்கார் கூட்டப்போனதகவும் ஷாழியத்துக்கு போகலிலலைபென்றும் இனி கோவிலுக்குள் கருகிதில்லைபென்றும் சொன்னதாக சொல்லியிருக்கிறார்.

சர்க்கார் உத்தரவிடப்பட்டிருக்கவேண்டுமேயென்றும் ஸ்தலத்தார் கூடபோனுவென்று உள்ளே விட்டது பிச்சையிருக்கிறது. இந்த தப்பித்ததற்கு அபகுதம் விதிக்கவேண்டும்.

நீ யில்லாதவேளை யில் நடந்ததுனாலே யிருந்த தடவை அபகுதம் விதிக்காமல் கிருத்தியிருக்கிறது. இனிமேல் அஜாககிறதையாபிடுகக்கூடாது. இந்த சினுவயயங்காண அபகுதம் செலுத்துகிறவனையில உள்ளே விடவேண்டிய தீர்மானம் என்று சொல்லுங்கு கண்டிப்பாய் தரக்கூடு செய்திருக்கிறேன்.

ஸ்தலத்தாராபிடுக்கிற உத்தமகப்பய்யங்கார தானே அவனை சர்க்கார் உத்தரவு கிருக்கிறது தன்கூடவரும்படி உத்தரவுகொடுத்தது உள்ளே கூட்டி போடுகிறதை குறித்து யோசித்து யுத்திதாரம உத்தரவு அனுப்பவேண்டும் யென்கிற சங்கதி தெரியலாதாய் யெழுதிக்கொண்டேன்.

1866இல் சூன்மீ 11.

(ஒப்பம்) பேடபேஷகர் முதலுசாமியன்.

21st July 1866—Devaraja Bhatte alias Srirangaraja Iyengar fined by Trustees.

நெ. 303.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் மானேஜர்கள்.

பேடபேஷகர் முகதுசாப்ய நுக்கு தரக்கூடு.

சென்ற ஆனிமீ 2ம் வரல பண்டாசி சேஷபாயகார நடைபாடுஷன் ஏற்றப்பட்டது சொல்லிவந்துகொடுத்த சலவையை வாங்கி சாதாரண டேனென்று அச்சகம் தேவஸ்தானம் டெண்ட்ஷன் ஸ்ரீரங்கம் நுக்குபயங்காரம் யெ நுமாணுசு நு நிரமண்காப்பு குடுக்காமல் ஆறையா ஸ்காதி குடுக்கொண்டு 6ச நிரவாரபண்டாசி 17ம் வரலயங்கார பேய்விட்டதை குடுக்காமல் மீளி சாரணை செயது தஸ்தேவித்தா ஸ்தலம் யெழுதிய 102, 111 இங்க நெ. அரஜி வலகாடாஸ்து. அது காரியத்துக்கு வரலயம் பண்டாசி சேஷபாயகார மஹாஷன் குடுக்கவந்த சலவையை வாங்காமல் வீணான துரட்சேபலை சொத்து பெருமாள் காரியத்தை பூரணம் ஸ்ரீரங்கம் நுக்குபயங்காரம் அச்சகம் தேவஸ்தானம் டெண்ட்ஷன் ஸ்ரீரங்கம் நுக்குபயங்காரம் 17ம் பெருமாள் ஆறு நனகாலத்தில் காசுதிருந்து தீர்மான்காப்பு குடுக்காமல் இரண்டு மூன்று குந்தக்கப்படுத்தி அறைக்கவலை சாதாரண பூட்டிக்கொண்டபோன ஸ்ரீரங்கம் நுக்குபயங்காரம் 17ம் அபகுதம் விதித்திருக்கிறோம்.

அதை உடனே வசூலசெய்து 17ம் வரல பண்டாசி 17ம் வரல அச்சகம் தேவஸ்தானம் அச்சகம் பிச்சுகள் செய்து தெண்டிப்பபட்ட நுக்கிறதா தெரியவருகிறபடியால் யெ ததினேதடவை யெனனகுத்தத்துக்காக தெண்டிப்பபட்ட நுக்கிறதா. அதின் விவரங்களுக்கு நிகர்த்துக்கொடுத்த சேஷபாயகார தெரியப்படுத்தவும்.

1866இல் சூன்மீ 11.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ. வச. தே. தரகாரியர்.

(ஒப்பம்) தே. பெரியசாமி முதலியார்,

மானேஜர்கள்.

14th February 1867—Peshkar's report to Trustees about Devaraja Bhatte alias Srirangaraja Iyengar's disturbance.

நெ. 315.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் மகா-ரா-ஸ்ரீ மானேஜர்கள் சமூகத்துக்கு.

ஆ. பேடபேஷகர் ஆறுமாம் பிள்ளை யெழுதிக்கொண்ட அரஜி.

பென்னவென்றால், இந்தக்கோவிலில் அர்ச்சகம் தேவகுஜபட்டா பென்கிற ஸ்ரீமத்தேவஜயங்கார் பென்கிறவன் ஸ்தலத்தார் ஸ்ரீபஞ்சாபட்டருக்கு தேவதீபதினம ருத்தரி முதலில் ஸ்ரீசடகோபம் வழங்கப்பட்டதும் உத்தரவுப்படிக்கும் சாதிக்காமலும் சிலசமயமுதலானது அமுதசெய்யப்பண்ணுமலும் கவாமி காரியத்தை குத்தகப்படுத்தி கலகம்செய்துவந்த மெத்தியம் அவனை வெளியில் சிறுத்தி சர்க்கார்மனுஷனாகொண்டு வேலைநடத்தியிருக்கிறதை குறித்து நானது தேதியில் இதைக்குமுன் 31வது தே. அர்ஜி பொழுதிகொண்டிருக்கிறதானாலே விசைத மாயிருக்குமே.

அப்படிக்கிறதக ஷ அர்ச்சகன் 10 பொவறையில் குமபல் சோத்தககொண்டு மருபடி பகல் 12 மணிக்கி ஆர்பட்டவாசலுக்குள் போனதாலும் ஷ வாசலிலிருந்து கொல்ல வெங்கிடாசல நாயக்கன் உள்ளேபோகக்கூடாது என்று தடுக்கிறதகது அவன்தடவால் அகலையிலையென்று சிறுத்தி ஷ கொல்லனை தாபாவையிலே நடடி அடித்தத தள்ளிப்போட்டு உள்ளே போய்விட்டதாலும் அவைத லட்சம் திருவாரணம முதலானது பருக்கப்பட்ட இந்த தேவஸ்தானத்தில் காரத குபடிவக்கிறவனு சிறுக்கிற தனனை அடித்தத தள்ளிப்போட்டு ஷ அர்ச்சகன் உள்ளே போனதை பாரதால் அவனாலே பென்ன கலகம் நடக்குமேவென்று பயமாயும் அவனிடத்தில் தனக்கு நம்பிக்கையிலாம பாயிருக்கிறதென்றும் ஷ கொலலன் யெனமுன்பாகவந்த தெரிப்படுகிறதன். உடனே அவனிடத்தில் அரகப்படி வாக்குமறலும் வங்கிக்கொண்டு ரொம் முன்சீபுக்கும யாதால் மெத்தி அவனையும் கலிஸ்டே போயும் நடடிக்கொண்டு கோவிலுக்குள்ளேய உளவேருந்த ஷ அர்ச்சகனை வெளியில் போ குமபடி செய்த தலகம் நடக்காமல் பக்தோபஸ்தெய்திருக்கிறது.

ஷ அர்ச்சகன் இப்படிக்கொல்லாம் துரகிறதமொன்று கொல்லாமலும்அடித்து கவாமிகாரியத்தையும் குத்தகம்செய்கிறதகும்போது அவன் இப்போ அகையெல்லாமலானதது பபோட்டு ஷ கொலலனபேறில் அபாண்டமான தப்புப்பிரத கலப்பினசாது குத்தகப்போயிருக்கிறதாய சேஷிப்படுகிறேன். ஷ அர்ச்சகன் சேக்கியினமாரகதிரிமுகல் கவாமிகாரியத்தை யினதை நனம் 10-மணிவறையில் குத்தகம்செய்து ஷ பட்டாயவகார நகரும சடகோபம் சாதிக்காமல் சிறுத்தினதமலலாமல் கொலலனையும் திடடி அடித்துத் தள்ளி சிறுக்கிறததப்போட்டு உத்தரவுமிரி உள்ளேபோனது அவனபேறில் பாரிதப்பிதமாரகுபதினாலேயும் இவன் ஷெடுதிலும் கலககாரனாயும் சர்க்காரொன்றி பயமில்லாமலும் தனிச்சல நடத்தையுள்ளவனாயும் அடிக்கடி அபராதம் குறித்தம் வெளியில் சிறுத்தப்பட்டிருந்தவனாயும் கலககாரனாயுமிருப்பதினாலேயும் இதை குறித்த ஜில்லா மேஜிஸ்ட்ரேட்டா ஹயகட்டுதும் தாலூகா மேஜிஸ்ட்ரேட்டா ஹயகட்டுதகும் தெரியப்படுகிற அவனசெய்த தாக்காதத்தகாரக பாரிசினகூடா குமபடியாயும் இனி கவாமிவிடத்தில் சரிபததக்குப்போய் பதனாமல் குத்தகப்போடும்படியாயுர் உத்தரவாகாவிட்டால் பெல்வளவு கோவிலகாரியம் பக்தோபஸ்தகமரட்டாதென்று தெரிக்கிறது.

ஷ அர்ச்சகனிடத்தில் யெனக்கும் பெல்வளவும் நம்பிக்கையிலாம சிறுப்பதனாலே கோவிலுக்குள் போய திருவாரணங்களிருக்கப்பட்ட கவாமிவிடத்தில் பொழுதிறதாயிருந்தால் கவாமி வசாததகளுக்கு அபாயமும் அடிக்கடி கலகங்களும் உண்டாகலாமல் டீவருமென்று மிகுந்த படத்தகது ஆஸ்பதமாயிருக்கிறது.

ஆகையால் இதைக்குறித்த சீக்கிறத்தில் பக்தோபஸ்தசெய்த குடுக வேனுமென்கிற சக்தி தெரியலாவது பெழுதிகொண்டேன். ஷ வாக்குமுலத்தையும் அடக்கம் செய்திருக்கிறேன்.

1867ஆம் பிப்ரவரி 14.

(ஒப்பம்) கே. வி. ஆருமுகம் பிள்ளை, ஆ. பேட்பேஷ்கார்.

27th August 67—Trustees' order to Peshkar to send a list of Mantapams belonging to the Big Temple outside the Nanmugam Gopuram.

செ. 307.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜர்கள்.

வேட் பேஷ்கார் கணபதி முதலியாருக்கு.

ஷை ஸ்ரீநெங்கனாதசுவாமியாருக்கு கூரதமாழ்வார் கோட்டை வாசலுக்கு வெளியில் இந்த ஸ்ரீநெங்கத்திலும் இதர ஊர்களிலும் பெந்தபெடத்தில் பெவ்விதமான மண்டபங்கள் யிருக்கிறது. நீர்பேய் கண்பாதது பெந்தகாலத்தில சுவாமி அதுகளில் போயிருக்கிறார். இது விபரத்தையும் அதுகளைப்பற்றி கூடியவற்றைத் தெரியவருகிறதையும் கூட ஒரு ஜாப்த்தர் அனுப்பவும்.

1867ஆம் ஆகஸ்டின் 25ல்.

ஷை மண்டபத்தைச் சேர்ந்த தீர்த்த குளம் அருகிலிருந்தால் அது விபரமும் தெரியப்படுத்தவும்.

27—8—67.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீபரமச்சாபட்டர் ஸ்ரீகந்தச்சாபட்டர், தெலுங்கில்.

(ஒப்பம்) இ. வெற்றிச்சாறு செட்டி. மாணேஜர்கள்.

30th September 67 —Peshkar's report to the Trustees sending the said list of Mantapams.

செ. 457.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் மகா-ந-ச-ஸ்ரீ மாணேஜர்கள் சமூகத்திற்கு.

வேட் பேஷ்கார் கணபதி முதலியார் பெழுதிகொண்ட அர்ஜி.

மெனவெனரூல, சொற ஆகஸ்டின் 27ல் பிறந்த 307வது கம்பர் உத்தரவுப்படிக்கி ஸ்ரீநெங்கனாதசுவாமியாருக்கு கூரதமாழ்வார் கோட்டைவாசலுக்கு வெளியில் இந்த ஸ்ரீநெங்கத்திலும் இதர ஊர்களிலும் யிருக்கப்பட்ட மண்டபங்களுக்கு விபரமான கணக்கு தயார் செய்து இந்தடன் அனுப்பியிருக்கிற சந்தி தெரியலாவதாய் பெழுதிகொண்டேன்.

1867ஆம் செப்டம்பரின் 30ல்.

(ஒப்பம்) கணபதிமுதலியார், வேட் பேஷ்கார்.

1st October 67—The said list of Mantapams.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் நாமுதம் கோபுரவாசலுக்கு வெளியில் கோவிலை சேர்ந்த மண்டபங்கள் ஆஜர் பார்த்த கணக்கு. 1277ம் பசவி.

1. சிங்ககோவில் கோப்பில் 22 கால் மண்டபம் சுத்தி மூணுபுறமும் கல்மதள் பெருமாளுக்கு விஜயதசமி உபயம் நடக்கிறது.
2. ஷை சன்னதிவாசலில் நாலுகால்மண்டபம் பெருமாள் வழிகடை உபயம் அமுதசெய்த அமடிபோடுகிறது.
3. இதற்கு தென்புறம் நாலுகால்மண்டபம் பெருமாளுக்கு உபயம் நடந்தவந்தது.
4. வடதிருக்கோவில்க்கறை போரம் பெல்லக்கறை பதினாறு கால்மண்டபம் சுத்தி மூணுபுறமும் கருக்கல் செவா பெருமாளுக்கு பக்குளி பெட்டாரந்திருநாள் உபயம் நடக்கிறது.

5. மக்காமண்டபம் மேல்புரம் பெருமாள் சன்னதி கொப்பகசிரகம் கருங்கல்சட்டம் ஷ மண்டபம் தென்புரம் கொஞ்சமும் மேல்புரம்முழுவதும் வடபுரம் முழுவதும் கருங்கல் மதன். ஷ அரை 1, 34கால் மண்டபம் பங்குனி 8-ந்திருநாள் வழிகடை உபயம் நடக்கிறது.
6. ஷ மண்டபத்திற்கு பெதிர் 4 கால் மண்டபம். ஷ திருநாளில் பெருமாள் யெழுந்தருளி யிதற்கு கீழ்புயிடுக்கிற திருக்குளத்தில் தீர்த்தவாரி நடக்கிறது.
7. திருவானைக்காவல் தெப்பக்குளத்திற்கு மேல்புரம் பெல்லை மதன். மேல்புரம் 16கால் மண்டபம். பெருமாளுக்கு பங்குனித்திருநாள் வழிகடை உபயம் நடக்கிறது.
8. இதற்கு மேல்புரம் 4 கால் மண்டபம். ஷ 8-ந்திருநாள் வழிகடை உபயம் நடக்கிறது.
9. திருவானைக்காவல் செங்காவல தென்புரம் சுத்தி செங்கலசகவர். 24கால் மண்டபம். பெருமாள் சித்திதை 6-ந்திருநாள் உபயம் நடக்கிறது.
10. இதற்கு மேல்புரம் முணுபக்கமும் செங்கலச்சவர் 24கால் மண்டபம். தென்புரம் குளம். பங்குனி 8-ந்திருநாளில் தீர்த்தவாரி நடந்த வழிகடை உபயம் நடக்கிறது.
11. காவேரி கரை யோரம் வீரேசுவரத்தில் சுத்தி முணுபக்கமும் கருங்கல்சக்கவர். 36கால் மண்டபம். அதை 4-ந்திருநாள் உபயம் நடக்கிறது.
12. அம்மாமண்டபம் மேல்புரம் முழுவதும் கீழ்புரம் பாதிபும் கருங்கல் மதன். 43கால் மண்டபம். சித்திதரு பெண்ணாமி உபயம் நடக்கிறது.
13. இதின் வடக்கு செந்தையில் 4கால் மண்டபம். வழிகடை உபயம் நடத்தது.
14. ஷ அம்மாமண்டபம் போன்ற செந்தையில் மேல்புரம் 16கால் மண்டபம் வழிகடை உபயம் நடக்கிறது.
15. ஷ செந்தையில் கீழ்புரம் 16-கால்மண்டபம் மாசி 6-ந்திருநாள் உபயம்நடக்கிறது.
16. இதின்கீழ்புரம் 16 கால்மண்டபம் பெருமாள்முன்னே யெழுந்தருளியகொண்டிருந்தார்.
17. வீரேசுவரம் ஒண்டே சாமாச்சாரியார் தோட்டத்தில்சுத்தி முணுபுரமும் கருங்கலசகவர். 14 கால்மண்டபம் பெருமாளுக்கு மாசி 3-ந்திருநாள் உபயம்நடக்கிறது.
18. தெற்கு சாயகோபுரவாசலுக்குவெளியில் அடுத்தமேல்புரம் சுத்திமுணுபக்கமும் செங்கலசகவர். 16 கால்மண்டபம் பெருமாளுக்கு முன்உபயம்நடத்தது.
19. ஷ சாயகோபுரத்துக்கு தென்புரம் 16 கால்மண்டபம் பெருமாள் பங்குனி 8-ந்திருநாள் வழிகடைஉபயம் நடக்கிறது.
20. இதற்குமேல்புரம் கோதண்டராமகவாமி கோவில் கர்ப்பக்கிரகம், அர்த்தமண்டபம், கருங்கல்சட்டம், சுத்திமுணுபுரம் செங்கல்சகவர். 16 கால்மண்டபம் ஷ திருநாள் வழிகடை உபயம்நடக்கிறது.
21. இதற்குதெற்கு 4-கால்மண்டபம் வழிகடைஉபயம்நடக்கிறது.
22. இதற்குதெற்கு 4-கால்மண்டபம் பங்குனி 2-ந்திருநாள் உபயம்நடக்கிறது.
23. இதற்குதெற்கு 4-கால்மண்டபம் வழிகடை உபயம் நடக்கிறது.
24. இதற்குதெற்கு திருமஞ்சன படித்தறைக்கி கீழ்புரம்சுத்தி முணுபக்கம் செங்கல்சகவர். 30-கால்மண்டபம். பெருமாளுக்கு உரிபடி திருநாள் உபயம் நடக்கிறது.
25. இதற்குதெற்கு சுத்தி முணுபக்கமும் செங்கலச்சவர். கருங்கல்மண்டபம். இதின் கீழ்புரம் முணுபக்கமும் கருங்கல்சகவர். 8-கால்மண்டபம் பெருமாளுக்கு 18-வது பேருக்கு உதவியம் நடக்கிறது.
26. இதற்கு மேற்கு 16கால்மண்டபம் பெருமாளுக்கு வழிகடை உபயம்நடத்த வருகிறது.
27. திருமஞ்சனப்படித்தறைக்கி மேற்கு சுத்தி கருங்கல்சகவர் 44கால் மண்டபம். பெருமாள் முன்னேயெழுந்தருளிக்கொண்டிருந்தார்.

28. ஆயுர் கோவிலுக்கு கீழ்ப்புரம் ஒத்தப்பத்தி 78 கால் மண்டபம்.
29. ஆயுர் கோவில் முன்மண்டமுளபட 65 கால் மண்டபம் சுத்திலும் செங்கல்ச் சுவர் அடப்பு.
30. இதற்குமேற்கு சுத்தி செங்கல்ச்சுவர். 24 கால் மண்டபம்.
31. தெற்கு ராயகோபுரத்துக்கு மேற்கு அகண்டகாவேரிக்கி போகிற ரெஸ்தாவுக்கு தெற்கு முனுபக்கமும் சுருங்கலச்சுவர். 12 கால் மண்டபம் முன் உபயம் நடக்கிறது.
32. இதற்கு மேல்புரம் ரெஸ்தாவில் தென்புரம் 8 கால் மண்டபம். பெருமானுக்கு மாசித் திருநாள் 4ந்திருநாள் வழிநடை உபயம் நடக்கிறது.
33. இதற்குமேற்கு ஷே ரெஸ்தா வடபுரம் நவாப் கோட்டத்துக்குள் 8 கால் மண்டபம் மாசி 4ந்திருநாள் உபயம் நடக்கிறது.
34. ஷே ரெஸ்தாவுக்கு தெற்கு காட்டுவாய்க்கால் ஓரம் முனுபக்கமும் கருங்கலச்சுவர். 11 கால் மண்டபம் பெரும் ஸூக்கு சித்திநாள் 5ந்திருநாள் உபயம் நடக்கிறது.
35. மேலூரில் வீருத்திமண்டபம், முனுபக்கமும் கால்கல்சுவர். 14 கால் மண்டபம், பெருமான ஜீடபுரத்துக்கு பெழுந்தாட்டுப்போது வழிநடை உபயம் நடக்கிறது. யெதிர் தருக்குடைதல நீரத்தவாரி நடக்கிறது.
36. மேலூர் கிராமத்துக்கு வடகிழக்கில் முனுபக்கமும் சுருங்கலச்சுவர். 22 கால் மண்டபம் மேலூர் 4 கால் மண்டபம், சித்திநாள் 4ந்திருநாள் பெருமாளுக்கு உபயம் நடக்கிறது.
37. தெப்பக்குளத்தெருவுக்கு மேல்புரம் பெருமாள் ஜியப்புரம் போகிற ரெஸ்தாவில் 4 கால் மண்டபம் வழிநடை உபயம் நடந்துவந்தது.
38. ஸூக்கு மேல்புரம் தெப்பக்குளம் சுருங்கலட்டம், நடுவில் 16 கால் மண்டபம் பெருமாள் தெப்பக்கண்டருளி ஷே மண்டபத்தில் பெழுந்தருளுகிறது.
39. தெப்பக்குளத்துக்கு வடபுரம் தியாகமண்டபம் சுத்திலும் முனுபுரம் கருங்கல்ச்சுவர். 14 கால் மண்டபம் பெருமாளுக்கு மாசி 8ந்திருநாள் 9ந்திருநாள் உபயம் நடக்கிறது.
40. வடக்கு ராயகோபுரத்துக்கு வெளியில் மேல்புரம் திருஷ்ணன் சன்னதி கொப்பக்கிறகம் வெளிமண்டபம் முனுபக்கமும் செங்கலச்சுவர் 36 கால் மண்டபம், பெருமாள் சித்திநாள் 3ந்திருநாள் உபயம் நடக்கிறது.
41. வடதிருக்காவேரிக்கறை வளவு லாகதல் 6 கால் மண்டபம்.
42. இதின் வடக்கு சுத்தி முனுபக்கமும் செங்கலச்சுவர் 36 கால் மண்டபம் பெருமாள் பக்குள் 4ந்திருநாள் வழிநடை உபயம் நடக்கிறது.
43. வடதிருக்காவேரி படித்துறைக்கி தென்புரம் 41 கால் மண்டபம் பெருமானுக்கு உபயம் நடந்துவந்தது.
44. இதற்குமேற்கு 6 கால் மண்டபம் தென்புரம் மேல்புரம் செங்கல் அடைப்புச்சுவர்.
45. தெற்குசுத்திநாவிதி கடைவிதக்கி கீழ்ப்புரம் சுத்தி கருங்கல்ச்சுவர் 6 கால் மண்டபம் பெருமாளுக்கு சித்திநாள் 8ந்திருநாள் உபயம் நடக்கிறது.
46. இதற்கு தென்புரம் 4 கால் மண்டபம் உரியடி உபயம் நடக்கிறது.
47. கரிசாய்கடைவிதிக்கி கிழக்கு 4 கால் மண்டபம் பெருமானுக்கு வழிநடை உபயம் நடக்கிறது.
48. தெற்குராயகோபுரத்துக்கு கீழ்ப்புரம் உள்பக்கம் 16 கால் மண்டபம்.
49. இதின் வடக்கு ஒத்தப்பத்தி 16 கால் மண்டபம்.
50. இதின்மேல்புரம் சுங்கச்சாவடி 8 கால் மண்டபம்.
51. இதின்வடக்கு திருக்கொளப்பன் சன்னதி, யெதிர் 4 கால் மண்டபம் வழிநடை உபயம் நடக்கிறது.
52. இதின்வடக்கு ஸ்டேஷன்ச்சேரி போட்டிருக்கிற 16 கால் மண்டபம்.

53. அடையவளஞ்சான் மேலேமுலை குடிசெடுத்த ராச்சியார் சன்னதி 16 கால மண்டபம் பெருமாளுக்கு உபயம் நடக்கிறது.
54. அடையவளஞ்சான் வடக்குவாசல் 16கால்மண்டபம் வழிநடை உபயம் நடக்கிறது.
55. அடையவளஞ்சான் கீழவாசல் 16கால்மண்டபம் வழிநடை உபயம் நடக்கிறது.
56. சுத்திரவார தோட்டம் 14கால்மண்டபம் முணுபக்கமும் கருங்கல்சுவர் பெருமாளுக்கு ஸ்த 6ந்திருநாள் உபயம் நடக்கிறது.
57. யேதத்தனும்பட்டி கிருமத்தில் தளவாய்மண்டபம் சுத்தி கருங்கல்சுவர், 44கால மண்டபம் முன் உபயம் நடந்துவந்தது.
58. ஒட்டகுடி கிருமத்தில் முணுபக்கமும் செங்கல்சுவர் 32கால மண்டபம், முன்உபயம் நடந்துவந்தது.
59. மல்லச்சியம்மாபுரம் 16கால் மண்டபம், வழிநடைஉபயம் நடக்கிறது.
60. திருதராதோணி தோப்புக்குள் 10கால்மண்டபம் வழிநடைஉபயம் நடக்கிறது.
61. ஷையர் ஸ்தலாவில் சுத்தி கருங்கல்சுவர், 12கால் மண்டபம் வழிநடை உபயம் நடக்கிறது.
62. இரின் கீழ்புரம் ஒத்தப்பத்தி 6கால்மண்டபம்.
63. ஸை பாண்டமங்கலம் ஸ்தலாவில் சுத்தி கருங்கல்சுவர் 10கால மண்டபம் வழிநடை உபயம் நடக்கிறது.
64. ஒறையூர் ராச்சியர்கோவில் முன் 4கால்மண்டபம் வழிநடை உபயம் நடக்கிறது.
65. மேக்குடிகிருமத்தில் கிய்யபுரம் மண்டபம் முணுபக்கமும் கருங்கல்சுவர் 14கால் மண்டபம் கிய்யபுரம் உபயம், தீர்த்தக்கரை பெருமாள் செர்ப்பக்கிரகம் கருங்கல் கட்டம்.
66. வெதிர் தீர்த்தக்கரை 4கால் மண்டபம் வழிநடை ஸை திருநாள் உபயம் நடக்கிறது. வெதிர் திருக்குளம் தீர்த்தவாரி நடக்கிறது.
67. திருவாசிமண்டபம் பிரிபட்டு கீழேகிடக்கிறது. கால் 21, ஸை துண்டு 4, உத்திரம் 13, போதகை 8, பாக்கலது 7, சிலலரைகல 91, கோவிலுக்குள் அர்த்தமண்டபம் கால் 4, சிலலரைகால 21, நாலுபக்கமும் கருங்கல்சுவர் மேலகட்டுகோப்பு பாவுகல 45, போதகை 4, கருங்கல் சனலை 2, தீர்த்தக்கரைமண்டபம்.
68. செட்டமண்டபம் சுத்தி முணுபக்கமும் கருங்கல்சுவர், 14கால மண்டபம், பங்குளி 4ந்திருநாள் உபயம் நடக்கிறது.
69. நொச்சியம் மண்டபம் சுத்தி முணுபாடும் கருங்கல்சுவர், 14கால்மண்டபம், மாசி 2% திருநாள் உபயம் நடக்கிறது.
70. உத்தமகோவிலுக்கு வெளியில் சமீபத்தில் முணுபக்கமும் கருங்கல்சுவர், 18கால் மண்டபம் பெருமாளுக்கு உபயம் நடந்துவந்தது.
71. ஸை மண்டபத்துக்கும் கோவிலுக்கும் கிழக்கு முணுபக்கமும் கருங்கல்சுவர், 14கால் மண்டபம் பெருமாளுக்கு உபயம் நடக்கிறது, தீர்த்தக்கரை பெருமாள்கோவில் கொப்பக்கிரகம் வெதிர் திருக்குளத்தில் தீர்த்தவாரி நடக்கிறது.
72. செர்ப்பனூர் மண்டபம் சுத்தி முணுபக்கமும் கருங்கல்சுவர், 14கால்மண்டபம் தீர்த்தக்கரை பெருமாள் சன்னதி செர்ப்பக்கிரகம் கருங்கல்கட்டம், மாசி 5ந்திருநாள் உபயம் நடக்கிறது. பலவிருகும் தோப்பு, வெதிர் திருக்குளம் தீர்த்தவாரி நடக்கிறது.
73. சிதேவிமங்கலம் அக்கிரகாரத்துக்கு வடக்கு சமையுரம் புறம் ஸ்தலாவுக்கு வடபுரம் 14கால் மண்டபம், சுத்தி முணுபாடும் கருங்கல்சுவர், முன்னுலே பெருமாள் பெழுந்தருளிக்கொண்டிருந்தார்.

1867ஆண்டு அக்டோபர் 1௨.

(ஒப்பம்) பலபட்டரை கணக்கு ராமசுவாமியங்கார். (ஒப்பம்) கேழ்வைக்கணக்கு
ராமசுவாமியங்கார். (ஒப்பம்) முகமுதர் குப்பராவ் மகராஜாததில், (ஒப்பம்) கெணபதி
முதலியார் பேட்டேஷ்கார்.

16th December 1868—Devaraja Bhattar fined by Trustees.

செ. 516.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜர்கள்.

பேட்டேஷ்கார் கணபதி முதலியாருக்கு.

ஜேஷட்டா. 31ஆகதினம் செலசம்பாவின்போது ஒமம் செய்யாததைக்குறித்து எழுதி
ய 318 செ. அர்ஜியுடன் வந்த வாக்குமுலங்களால் அச்சகம் முறைக்காரான கிருஷ்ணபட்ட
ர் குமாரர் ராமசுவாமியப்பட்டருக்கு பதிலாய வேலைபாராத அச்சகம் தேவராஜபட்டா என்பவ
ன் ஷை தினம் செலசம்பாவின்போது ஒமம் செய்யாமல் கிரியாவோபம் செய்ததுடன் வழிகா
ம் கடையில்லைபென்று பொய்யானமுகாந்திரம் சொன்ன தப்பிதத்துக்கு பாரியான சிதைக்க
ய்யவேண்டியது அவசியமாயிருந்தபோதிலும் இந்தக்கடவை ரூ. 3 அபராதம் விதித்திருக்கிறோ
ம். அதை ஷையாரிடத்தில் வசூல் செய்து ஆகாயமவைக்கிறதும்களிர இனி இப்படி நடக்கா
மவருக்கும்படிக்கு திட்டஞ்செய்யவும்.

1868ஆண்டு டிசம்பர் 16.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீஉத்தமசுமியங்கார். (ஒப்பம்) செஞ்சாமியங்கார். (ஒப்பம்) தே.
பெரியசாமிமுதலியார், மாணேஜர்கள்.

10th June 1869—Regunatha Bhattar fined by Trustees

செ. 295.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜர்கள்.

பேட்டேஷ்கார் கணபதி முதலியாருக்கு.

ரீர் பெருதிய 250வது செ. அர்ஜியில்கண்டிருக்கிற பிறகாரம் ஸ்ரீரங்கசாமியார் ஸ்ரீச
டகோபத்தினடேரில் ஆராதனை கற்பூர ஆரத்திதிட்டுப்பிடிக்குமபடி செய்த அச்சகம் ரெ
குநாதபட்டா என்பவரில் பூத்தியாய் நசுவாயிருக்கிறபடியால் அதற்காக ரூ. 2 அபராதம் விதித்
திருக்கிறோம். அதையும் அந்தவழிபத்துக்காக சம்புரோஷணைககி செய்கிருக்கிறதையும்
வசூல்செய்துசொன்மம் இனி உஷாரூப் வேலை பார்த்துவருமபடிக்கும் அறிவிக்கிறதும்தவிர
கற்பூர ஆரத்தி சம்பத்தில் நடத்துவது ரெமப பிசாயிருப்பதுனாலே இனிபெரிய சன்னதி
காச்சியாரசன்னதி முதலான இடங்களில் ஷை கற்பூர ஆரத்திபார்த்திரம் வேதிக்கை அடுத
தாப்போல் நடத்திவரும்படி திட்டம்செய்யவும்.

1869ஆண்டு சூன் 10.

(ஒப்பம்) நெகசாம்பலங்கார். (ஒப்பம்) தே. பெரியசாமி முதலியார்,

மாணேஜர்கள்.

38th March 1874—Mr. Pennington's Judgment prohibiting Vedantachar's
and Nadamunihal's processions with Vadagalai marks on
their foreheads.

Extract from calender in case No. 9 on the District Magistrate's file of
1874 Trichinopoly.

COLUMN I. Number of the case—9 of 1874.

II. Name and description of the accused.—

1. Kodiyalam Rangaswami Aiyangar. 2. Seshagiri Aiyangar. 3. Krishna Aiyangar. 4. Ramaswami Aiyangar. 5. Duraiswami Aiyangar. 6. Puliyur Narayana Aiyangar. 7. Rangunadha Aiyangar. 8. Srinivasa Aiyangar. 9. Krishnaswami Aiyangar. 10. Sundram Aiyangar. 11. Vedantam Aiyangar. 12. Kasturi Aiyangar. (Brahmins.)

1 6. 11 12 Landholders, the rest Vydikham.

III. Copy of the charge: *Firstly*. That you the first prisoner Kodiyalam Rangaswami Aiyangar. 2 Seshagiri Aiyangar. 3. Krishna Aiyangar. 4 Ramaswami Aiyangar. 5. Duraiswami Aiyangar. 6 Puliyur Narayana Aiyangar. 7. Rangunadha Aiyangar. 8. Srinivasa Aiyangar. 9 Krishnaswami Aiyangar. 10. Sundram Aiyangar. 11. Vedantam Aiyangar & 12 Kasturi Aiyangar on or about the 6th day of January 1874 at Srirangam intentionally insulted and thereby gave provocation to the Complainant and others, intending or knowing it to be likely that such provocation would cause them to break the public peace, and thereby committed an offence punishable under section 504 of the I. P. C. and within my cognizance.

Secondly. That you, the said prisoners at the same time and place maliciously or wantonly, by doing an illegal act gave provocation to the Complainant and others, intending or knowing it to be likely that such provocation would cause the offence of rioting to be committed and thereby committed an offence punishable under section 153 of I. P. C. and within my cognizance.

Thirdly: That you, the said prisoners at the same time and place voluntarily caused disturbance to an assembly lawfully engaged in the performance of religious worship or religious ceremonies, and thereby committed an offence punishable under section 296 of I. P. C. and within my cognizance.

Fourthly. That you, the said prisoners at the same time and place with the deliberate intention of wounding the religious feeling of the Complainant and others, placed an object in their sight and thereby committed an offence punishable under section 298, of I. P. C. and within my cognizance.

Fifthly: That you, the first prisoner Kodiyalam Rangaswami Aiyangar at the same time and place abetted the prisoners 2nd to 12th in the commission of the above offences and thereby committed offences punishable under sections 504, 153, 296, 298 and 109, of I. P. C. and within my cognizance.

IV. Name of Complainant Reg. no.

V. Names of witnesses for the prosecution. 1. Parasara Bhattar. 2. Sam Aiyangar. 3. Tillanayagam Pillai. 4. Appasami Aiyar. 5. Ganapathy Mudali. 6. Narayana Rao. 7. Krishnaswami Aiyangar. 8. Srinivasa Aiyangar. 9. Anantha Alvar. 10. D. Periyasami Mudaliar. 11. Venkataramana Aiyangar.

VI. Names of witnesses for the defence if any.

1. Thirumalai Aiyangar. 2. Srinivasa Aiyangar. 3. Krishna Bhattar. 4. Kuppa Bhattar. 5. Sundararaja Aiyangar. 6. Srinivasa Rao. 7. Rangasami Aiyangar. 8. Krishna Rao. 9. Subba Aiyar. 10. Shadaya Raja. 11. Subbayya Chari. 12. Krishnaswami Achari. 13. Gopala Chari. 14. Krishna Aiyangar. 15. Venkatachari. 16. Ranga Chari. 17. Sesha Aiyangar. 18. Singam Aiyangar. 19. Duraiswami Aiyangar. 20. Gurusami Aiyar. 21. Maduranayaga Mudaliar. 22. Kuppa Rao. 23. Nilakantam Pillai.

VII. Statement of evidence and ground of conviction:—In this case, the Complainant (1st witness, who is a prominent member of the Tengalai Sect of Brah-

mans attached to the Temple at Srirangam, charges the Defendants with having insulted the religious feelings of himself and his co-religionists and with having provoked a breach of the peace by carrying in procession 2 idols with the distinctive mark of the Vadagalai sect emblazoned on their foreheads, *contrary to immemorial custom.*

2. It is not alleged that the first Defendant was actually concerned in carrying the idols in procession but that he ordered them to be brought both in writing and verbally, and that he is in fact chiefly, if not solely, responsible for their having been brought in procession, with Vadagalai marks.

He has, therefore, been charged with abetment of the offences alleged to have been committed by the other Defendants.

3. As to these offences a preliminary objection was taken by Mr. O'Sullivan that the facts even if proved would not constitute offences under the sections quoted and that even if they did technically amount to offences according to the literal meaning of the Penal Code, yet that a Magistrate would exercise a wise discretion in refusing to adjudicate on the facts, because in doing so, he must necessarily decide a question of Civil right which would be much better left to the Civil Courts.

4. Now as to the plea that the facts if proved, do not amount to an offence *because there was in point of fact no danger of a breach of the peace &c.*, I think it is completely disposed of by the Judgment of the High Court in Criminal Petition No. 20, of 1884 dated 21st July 1884 (Exhibit XI) and that it is no defence to a charge of insult to say that the accused knew that the Complainant was of such a mild disposition as not to be at all likely to resent it that would be a most extraordinary kind of law and of course, a man must always be understood to contemplate the *natural* consequences of his acts, the complainant, at the same time, being assumed to be a person of ordinary sensibilities and temper. But the present case is much stronger than an ordinary case of insulting an individual of so peaceable a character as to be unlikely to commit a breach of the peace in resenting it, for there is always considerable danger of disturbance during a Festival when crowds of *strangers* are present and a very slight spark will often set things in a blaze on such occasions however peaceable the regular inhabitants of the place may be.

5. I think therefore, that if the Defendants did commit the acts complained of they must be assumed to have known that they were likely to cause a riot.

6. Then, as to the advisability of such cases involving (as they undoubtedly do) delicate questions of civil right, being referred to the Civil Courts, I should have been only too glad if the complainants had thought fit to prosecute their rights in the Civil Courts. But as they chose to complain to a Magistrate and as it did appear to me that, *supposing their allegations to be true*, they had been grossly and *wantonly* insulted, I do not understand how I could with any propriety, have refused to take up their complaint. It was not, as if they were endeavouring to establish some apparently insignificant and unreasonable right (such as their claim to perform some mysterious ceremonies in the houses of the Vadagalais) their complaint was that they had been grossly insulted in the midst of a great Festival and during the celebration of a religious ceremony, when any such interruption is peculiarly likely to cause disturbance and that as a matter of fact, the usual ceremonies had been altogether suspended in consequence of the Defendants' act.

7. To argue that, because the complainant's party did not make any

*Vide District very vehement commotion and did not appear to be very excited

Magistrate's order is useless, because they had been expressly instructed* not to interfere in any way if any thing was done contrary to custom, but to complain at once to a Magistrate and though it is, of course, most unfortunate that a Magistrate should have to decide such an apparently intricate question of custom as is involved in the present case, I cannot see that this is a sufficient reason for depriving the complainants of the direct remedy provided for them by law and for compelling them to go to the expense of a Civil suit. It is unfortunate that Courts should differ in opinion on matters of fact, but this occurs every day in Appeal cases, and if the Defendants in this case should unfortunately happen to be improperly convicted in this case, even if the conviction should be affirmed on appeal, they might perhaps still recover damages by Civil suit.

8. On the question therefore as to the propriety of a criminal prosecution in such cases I may say at once (following the High Court) that the facts alleged appear to me to constitute a very serious offence against the public as well as against the complainant's sect, and that Defendants if convicted would deserve exemplary punishment. The offence would be aggravated by an unusual display of torches in front of Vedanta, intended apparently to make the Vadagalai mark more conspicuous.

9. I come now to the facts of the case and it appears that the only point at issue is whether the two idols Vedantahari, and Nadamuni Alvar have been carried in procession with Vadagalai or with Tengalai marks.

10. The complainants unanimously assert that they have always worn Tengalai marks, the Defendants are equally positive that they have never worn anything but Vadagalai marks.

11. Now, it was incidentally observed at the very beginning of the inquiry by a juror on one side if not by the pleaders on both, that there would be a good deal of material on both sides, and that much reliance could not be placed on a great deal of the oral evidence on either side, but I must say I was hardly prepared for such deliberate contradiction by a plain matter of fact the truth of which must, I cannot help thinking, be perfectly well known to almost every witness who has been examined and probably to every one in Srirangam.

12. Mr. Johnstone indeed, was charitable enough to contend that the witnesses on both sides, were so blinded by religious prejudice that they swore simply to what they believed was the case, or even persuaded themselves must be the case without having had any opportunity of ascertaining what the marks really were.

13. It is just possible this theory might account for the evidence of some of the witnesses, for it is, as Mr. Johnstone observed,* altogether unaccountable, why they should take such

*One witness Singamaiengar stated that he had not noticed a particular Tengalai mark to which he was referred but he knew the character, and that may be the character of their knowledge of these marks.

particular notice of marks as to which, according to their own showing, there had never been any doubt or dispute, but some of those examined for the Defendants were intelligent men of good position and appeared to give their evidence in a very honest and straight-

forward manner; and if they were ignorant of the facts they so positively swore to as of their own knowledge, it is difficult to see how they could avoid the charge of perjury.

14. The contradictions in the oral evidence are at any rate so unaccountable that one is necessarily driven to the documentary evidence to see what

the probabilities of the case are; and unfortunately the documentary evidence, though in the highest degree voluminous is neither perfectly clear nor by any means directly *conclusive on the point at issue*.

*Exh. XIII.

15. The earliest document on record that has been produced, is a Report* from one Velu, who calls himself *Devasthanam Arhater*, in which he reports on a complaint of the Tengalais that the Vadagalai people would not allow them to perform *Nunmai* and *Tinmai*, and other ceremonies in their houses. He adds that on the 11th instant, (August 1803, the Tengalai people celebrated within the Pagoda, the Festival of *Tengalai Vedantachari* according to *mamool*, but the *Vadagalai* people contrary to custom read the *Ramanuja-patram* &c. to which the Tengalais objected; he concludes by charging some of the *Vadagalais* with being wicked people who go contrary to custom and perform *new* ceremonies (or do things in a *new* fashion not according to *mamool*).

16. It does not appear what Velu was exactly & we have, in this only his report of what happened, but the authenticity of the document was not questioned by the defendants & as he was not even reporting specially as to any dispute about *Vedantachari*, his casual remark that the Tengalais had celebrated the festival of *Tengalai Vedantachariar* & the fact (which may fairly be inferred) that the *Vadagalais* did not even object to it are very significant and it is also evident that then the Tengalais claimed the exclusive privilege of performing ceremonies in the houses of the *Vadagalais*.

17. The next document in order of time is the decree in O. S. No. 130 of 1808 of the Zillah Court of Trichinopoly which may fairly be described as the *Magna Charta* of the *Tengalai* Sect. As Mr. O'Sullivan observed, it is a decree issued to a time when slave holding was still an institution of the country and equal rights between man and man were not clearly recognized; and no doubt it would have been difficult to enforce its provisions even by regular suit, so complete is the control with which it endows the *Tengalais* and so subject the servitude to which it must have reduced the *Vadagalais*. But it is relied upon not so much as declaratory of the rights of the *Tengalais*, but rather as evidence of a presumption that fortified with such a decree (which, it must be remembered, though it appears to have been *appealed against*, *was never altered*), the *Tengalais* would certainly not have submitted to any invasion of what they considered their exclusive privileges without the most determined resistance.

18. Fairly construed it must mean what it says, that "the *Tengalais* are confirmed in their superiority over the *Vadagalais* of *Srirangam* and are declared the *dictators* in all the ceremonies to be performed to the *Swamies* therein."

19. It has been argued that the *Tengalais* never took any proper steps to assert their rights under the above decree, and always tried to gain their ends by miscellaneous petitions whenever a new Judge or a new Collector appeared before the scenes, but it is evident from the numerous documents filed that for nearly 70 years they have persistently opposed the inroads of the *Vadagalais*, and if either party was bound to take proceedings with reference to that decree, it was surely the *Vadagalais* who had been treated by it, as Mr. O'Sullivan remarked, like slaves.

20. In an Order* dated 6-3-1818, Mr. Lushington, the then Collector enforces the terms of the above decree, and says plainly in so many words that the *Vadagalais must do as the Tengalais tell them* or they won't be allowed to do any thing and will be held to security.

21. Exhibit 28 is the bond by which one of them was held to security accordingly.

*No 26

*Exb I

22. In 1825, Kooratalwar Aiyangar brought a suit* for fees due to him for reading the Vedas behind the God (Ranganadaswami) in processions. The defence was that plaintiff being a *Vadagalai*, had no business to read the Vedas and that the privilege was confined to the *Tengalais* by the decree in O. S. No. 130*. The suit was dismissed on the ground that the decree in No. 130 was conclusive in favour of the Defendants and was binding as it had never been reversed.

23. Exhibit 18 is an Order from the Collector to the Deputy Peshkar dated 16-10-29 directing him to get *Tengalai* marks put upon a silver kite vehicle (given by Agobala Jeer) and upon a gilt kite when they entered the Pagoda. This Agobala Jeer, it may be observed, is the proprietor of Vedantachari's temple and the leader of the *Vadagalais*.

*No 31.

*Exb A

24. In 1829, Mr. Cameron, the then Collector, appears to have issued a proclamation* affirming the provisions of the decree in O. S. No. 130, which the Circuit Judge ordered to be cancelled in Extract* from Proceedings dated 2-4-1832.

25. Then again the Fouzdari Adaulat seem to have ruled that the Circuit Judge was wrong (see Exh. XXXI.) and accordingly the proclamation was renewed (Exh. XXX. dated. 21-10-1832,) re-affirming in the most explicit manner the original decree and warning the *Vadagalai* people to act up to the terms of that Judgment.

*Exb VIII.

26. Somewhere about this time the *Vadagalais* appeared to have applied direct to the Sudur Adaulat to annul the decree in O. S. No. 130 of 1806 (Exh. No. 1.) and the application was rejected* after the fullest consideration (17-6-33)

27. This application seems to have been consequent on the orders of the Zilla Judge of Kumbakonam under date 11-2-33, which orders must therefore be considered to have been superseded by the orders of the Sudur Adaulat (Exh. VIII).

28. Exh. F. (dated 26-12-1833) is an extract from Proceedings of the Provincial Court on a Petition of the *Tengalais* informing them that they can only assert the rights they claim under the decree in O. S. No. 130 of 1806 by a fresh suit.

29. Exh. G. (dated 15-3-1834) is an endorsement from the Magistrate to the *Tengalais* to the same effect.

30. Exh. H. (dated. 15-4-1834) confirms the Magistrate's order in G.

31. So then from 1803, till 1834, there is no mention in the Exhibits of any disputes as to these 2 Idols nor as to any mark in the Pagoda, and on the whole it must be conceded that the decree in O. S. No. 130 of 1806 was pretty consistently followed and was at any rate never altered. So that in every dispute, the *Tengalais* put it forward as the authority for the most exclusive rights, and the *Vadagalais* as persistently endeavoured to get it annulled. Considering then the respective positions of the parties in 1834 and the fact that in 1803, this Vedantachari is called *Tengalai* Vedantachari by a man who calls himself an arbiter, and especially considering that there is no evidence that this curious expression of his was ever even challenged by the *Vadagalai* party, it does seem most unreasonable to suppose that he had been constantly carried in procession with a *Vadagalai* mark before 1835.

32. The first document filed that refers to any dispute about a mark, is No. XXXII of the complainant's exhibits, from which it appears that the Tengalai people complained that the Vadagalais had removed the Tengalai mark over the entrance to Vedantachari's chapel, and put up a Vadagalai mark instead. No. XXXII is the Magistrate's order (dated. 10-9-1835) to the Head Peshkar to inquire into the complaint &c.

33. The mark was ordered to be removed and the Tengalai mark restored by the Collector's order dated 21-11-1835 (Exh. IV).

34. Meantime on the 2nd October 1835, another dispute seems to have taken place which bears a remarkable resemblance to that now under inquiry.

35. Official intimation of it was sent to the Collector on the 3rd October (Exh. Z) and three depositions were enclosed, two of which are Y. and H. H. (the third has not been filed).

36. From this report it appears that on the 2nd idem the idol Vedantachari had been taken out with a Vadagalai mark on, and the Tengalai authorities, objected and refused to allow it to receive the honours, because they said the Vadagalai mark was contrary to custom.

37. The result of the inquiry by the Peshkar as to the custom was that the Vadagalai people generally said the idol always wore the Vadagalai mark, and the Tengalai people the Tengalai mark. One Thengalai who was a Sathant however gave a deposition to the effect that the idol always had a Vadagalai mark.

38. He appears to have meant that it wore this mark in processions as well as in its shrine but he was not cross-examined, and his evidence is certainly not alone reliable than that of the 10th witness for the defence, a bricklayer, who professes to be a Tengalai and who deposes that the mark has always been Vadagalai.

39. Ultimately however, the Peshkar appears to have persuaded the Tengalais to permit the usual honours to Vedantachari and got the festival celebrated.

40. One point in the report is noteworthy, and that is that the people who belonged to neither sect, accountants and other Devasthanam cutchery servants stated that they *did not know* if it was a Tengalai or Vadagalai mark that was usually worn. This is decidedly corroborative of Mr. Johnstone's contention that the corresponding witnesses now who speak so positively on the point are not to be trusted and speak more from what they believe or wish than from what they have seen with their own eyes. It appears too that Subba Pillai the then Head Peshkar was unable to give a decided opinion of *his own knowledge* on the subject, but he evidently came to the decided conclusion from the evidence that it was new to have the Vadagalai mark though he did not agree with the Tengalais in supposing that it had been put on the day before the feast, as he observed the Vadagalais had long had Vedantachari in their keeping and might have put the mark long before. He must have been confirmed in his view when the servants of Vedantachari refused to allow him to examine the idol's forehead. It is, in my opinion, quite impossible to believe that the Tengalais would after this have allowed Vedantachari to come out with Vadagalai mark without making the slightest protest and the fact that no such protest was made till last year seems good evidence that it had never been so brought out till last year.

41. The order on this report has not been filed by either party. It is dated 6th October: and is simply to the effect that such disturbances are not to be allowed and that the Peshkar himself would be dismissed if he did not

manage the affairs of the pagola better. No decision of any kind was come to on the point then at issue, but in an order on petitions of the same date (Exhibit II) enclosing endorsements to the two parties the Collector says that there is to be no disturbance in the celebration of festivals *in conformity with the decisions passed in favour of the Tengalais and in conformity with established practice.*

Exh. III

42. Then on the 19th item, the Collector wrote to the Head Peshkar on a complaint of the Tengalais that Vedantachari was again about to be brought out with Vadagalai mark, that by decree in O. S. No. 130¹ the Vadagalais have no right to perform the principal ceremonies in the Srinagaraswami of Srirangam or in any way to attempt to perform ceremonies like Tengalais. The Head Peshkar was therefore directed to take care that nothing was done contrary to the decisions passed in favour of the Tengalais ² and it is evident from his language in his report dated 3rd October (Exh. Z) that he would take this to prohibit Vedantachari being brought with Vadagalai mark, but it is unfortunate that this decision was not stated in explicit terms.

43. Exhibit XXV Proceedings of the Provincial Court, dated, 14-12-1835 is an important document in many ways.

44. It appears from it that the Collector having received a precept from the Zilla Court of Kumbhaknam directing him to carry into effect the decree in O. S. No. 130 of 1803, had accordingly caused the decree to be published, but had met with so much opposition that he anticipated being compelled to make return that he was unable to execute it. He accordingly applied to the Provincial Court for instructions and the Court informed him that the decree in O. S. No. 130 was *final*, and could not hereafter by any authority whatever be altered. They also stated that he that decree the Tengalais were declared to be entitled to certain rights to the exclusion of the Vadagalais, and in the free and peaceable enjoyment of those privileges they must be supported; further suggesting that any one setting himself up against the authority of the decree should be held to security.

45. It may be remarked incidentally as a curious fact that in writing to the Court, the Collector mentions the dispute about the mark over Vedantachari's shrine, but does not allude to the more recent case of the mark on his forehead.

46. It is also not irrelevant to observe that he describes the Tengalais as "by far the weakest sect" and speaks of "the continual encroachments" of the Vadagalais being likely to compel the Tengalais to give up their undoubted exclusive rights and privileges in the Srinagarai Pagola.

Exh. IV

47. There is no evidence of any further dispute till 1840, when there seems to have been some discussion as to the decree of 1803, and the Collector (Mr. Ouslow, in an order* dated the 21st July told the Head Peshkar that the parties should be referred to a civil suit with regard to the infringement of the terms of the decree, and that they would be prosecuted if they committed any breach of the peace.

Exh. V

48. Then in September of the same year on a complaint from the Tengalais that they were prevented from performing the Nanmai and Timmai ceremonies in the Vadagalais' houses the Magistrate. (Mr. Ouslow) informed them that it would be better if the 2 parties performed their respective ceremonies themselves without interfering with each other; and so no doubt it would, but the Magistrate's order to that effect was in no way binding on either party, and was clearly only an expression of impatience at the perpetual disputes.

49. It appears from Exhibit K. (an Extract from the Proceedings of the Fouzlar Sadur Adaulut dated 18-1-1841) that the Collector (or Magistrate) had carried out a threat he made in J, that he would hold the parties to security and that the Tengalais party had accordingly been held to security and fined, that they had appealed to the Court of Circuit who had declined to interfere on the ground that the subject of the dispute was of a civil nature which could only be satisfactorily decided by the Collector; and that the Sadur ordered the Court of Circuit to hear the appeal.

50. They went on to say, that if the Tengalais considered their just rights had been invaded, they should sue for the recovery of any such emoluments or rights of which they considered they had been deprived.

51. In L. dated 10-2-1841 the Court of Circuit apparently dispose of the Appeal and confirm the order of the Magistrate finding and holding to security certain Tengalais for a breach of the peace with reference to a Vadagalai corpse.

Exh. M.

52. In a decree* (dated 13-1-1842) the Southern Provincial Court ruled that to enforce the right claimed under the decree of 1808 to perform ceremonies in the houses of Vadagalais would be manifestly an act of gross oppression, and that no order having for its object to insist upon the Vadagalais submitting to have their houses so invaded against their will can be passed, and added that the Tengalais were at liberty as they have been repeatedly told to bring Civil actions for any fees or emoluments of which they considered they had been deprived by the Vadagalais through their refusal to admit them for such purposes into their houses, and that this was the only mode of proceeding whereby the amount of their claims on that account could be ascertained and settled.

Exh. N

53. This ruling was confirmed* by the Sadur Adaulut as regards the performance of ceremonies in the houses of the Vadagalais and the Sadur asserted the same principle that the Tengalais must sue for any rights &c. of which they consider they had been deprived.

54. It appears from C. C. that the affairs of the Temple were handed over to the charge of certain *Dharmakarthis* stalathars in 1842, but it does not appear that this had or was intended to have any effect on the ceremonies &c. to be performed in the temple, and it was not relied upon as a document of any importance.

Exh. O

55. In 1843, the Tengalais again attempted by miscellaneous petition to assert their exclusive claims under the decree in O. S. No. 130, and were told* that if sufficient cause were shown, the Magistrate would no doubt interfere to prevent a breach of the peace.

Exh. P.

56. A similar Order* was passed by the Zillah Judge on the 29th November 1843, and the Tengalais were again told to institute a suit against any one who had injured them.

57. In 1845, it appears from D. D. that a Committee was appointed to assist the *Dharmakarthis*; but it does not appear that this has any thing to do with the present case except to prove that first defendant's father was selected as a member.

58. Exhibits. A. R. S. T. (from 1846 to 1850) are all to the same effect viz. that it is the Magistrate's business simply to preserve the peace, and if the Tengalais' rights are infringed they should apply to the Civil Court.

59. In 1850 apparently, there was another dispute about a mark which was erected over the entrance Raya Gopuram by the Tengalais and pulled down

* A. A.

by *Vadagalai Rangasami Iyengar* who is styled in the* proceedings of the Sessions Court a church warden of the pagoda. The Tengalais' representative appears to have complained to the Magistrate and on his declining to interfere, to the Sessions Court which dismissed his complaint with the remark that the petitioner deserved severe punishment for presuming to put any marks at all on the pagoda.

60. This is the first instance of a dispute as to the distinguishing mark since 1835, and it is worthy of note that during the interval the Tengalai party had confined itself principally to asserting its apparently extravagant claims to perform ceremonies in the houses of the Vadagalais. It is also worthy of remark that the first Vadagalai Dharmakarthi (1st Defendant's relative) had been appointed in December 1845. It will appear hereafter how he was connected with the dispute.

61. Exh. X. is filed to prove that one Veda Vyasa Bhattar a Tengalai was bound over to keep the peace between the 2 parties on the 24th January 1850, and is really of no importance either way.

* Exh. XXIX.

62. Mr. Malby's decision* in case No. 1 of 1850 gives a clear account of the condition of the parties at that time and shows how a Vadagalai came to be appointed a Dharmakarthi, partly because he was supposed to be not in good terms with his own party. Mr. Malby also gives an account of the dispute as to the new Tengalai mark on the entrance (Raya Gopuram) and charges *Rangasami Iyengar*, (1st defendant's relative) with being the cause of that disturbance.

63. It is evident that he was ready to assert the provisions of the decree of 1808 in favour of the Tengalais, for he speaks of their ancient and undoubted rights, and the case ended by his holding Rangasami and the 2nd defendant to security for Rs. 500 each and the other 2 defendants who were Tengalais for Rs. 200 and Rs. 50 respectively.

64. From Exhibit E. E. it appears that the Tengalais again attempted to assert their rights by miscellaneous petition instead of by regular suit. The complaint in that case being that the Vadagalais had recited parayanams &c. over a corpse contrary to custom. The Judge in Proceedings dated 6-11-50 remarked that the act complained of was a dishonest grievance for which damages might be claimed by regular suit.

65. In spite of these clear and repeated instructions, the Tengalais simply appealed against the order to the Sadar Court, and of course their appeal was rejected as usual.

66. From Exhibit B. B. decree of the Civil Court in A. S. No. 41 of 1853 it appears that Rangasami Iyengar the Vadagalai Dharmakartha was adjudged in the Lower Court to pay damages for destroying the Tengalai mark over the entrance (Raya Gopuram) adjudged to in paras 58 and 61, and that on appeal the decree was reversed, the Judge (Mr. Harris) holding with Mr. Greenway that Respondents had no business to put the mark up without written authority.

67. In 1858 another dispute took place and it seems that Mr. Greame then Head Assistant Magistrate issued a proclamation on the Subject which he afterwards withdrew (by Exh. U) and told the parties in general terms that if there was any dispute about the performance of their respective ceremonies they should go to the Civil Court.

68. Exh. G. G. dated 13-7-1858 is a letter containing his reasons for withdrawing his first and issuing his second proclamation.

69. Exh. V. is another proceeding of the Fouzdari Adaulat rejecting another miscellaneous petition of the Tenggais protesting against the proceedings of the Magistrate and the Sessions Judge in refusing to interfere in their behalf. It was of course dismissed, and there was a lull in the storm for about 5 years when, in 1833, the first dispute about *Nadamuni Alwar* took place, the Tenggais complaining that the Vadagalais had put their mark newly over the entrance to his shrine. Exh. V is Mr. Walhouse's order to the J.L. Magistrate to inquire into the complaint, and the result of the inquiry is stated in Exh. VI namely that the mark should be removed. It may be remarked that on this occasion a ~~man~~ was the same Deputy as the Vadagalai mark being old or new, and the same at swearing by both parties.

70. Exh. No. VII dated 17 1860 is merely a supplemental order to the Sub-Magistrate on the same subject.

71. So long as there were these continual disputes that in August 1863 Mr. Nisbet the then Head Assistant determined to get a list of all the "Namams" within the Saptapada area of Srirangam; and accordingly issued an order on the 21st inst. to the Managers, Parasamy Iyer, Periasamy Mudali and others, and Parasara Sankaraya Iyatter (complainant) to prepare a list. They reported accordingly on the 26th that they were engaged in preparing a list, but in the meantime they complained that several Vadagalai marks had been put up in the court yard of the pagoda and also *inside Nadamuni Alwar's shrine*, and as this was quite unjust and contrary to custom &c. &c. they requested the Magistrate to come down and see them and have them removed.

72. This complaint of a Vadagalai mark *inside* Nadamuni Alwar's shrine is rather remarkable and the fact that nothing seems to have been said even then about *Nadamuni* himself always wearing a Vadagalai mark in my opinion very significant. I have had one in 1835 when the dispute about *Vedanta* took place, but I have not seen any allusion would have been made to the fact at the time.

73. The last^d of marks was duly prepared (15 9 1863) and the Managers say that there is *not even one Vadagalai mark* all over the Pagoda except some recently painted marks on the walls, and those above referred to in *Nadamuni Alwar's shrine* which they requested ought to be removed as having been put up quite recently.

74. This list would have been almost conclusive in favour of the Tenggais (especially as it is signed by Periasamy who is new hand and glove with the defendants) but that unfortunately no mention is made in it of the *Alwars* temple and witness the 11th who helped to prepare the list says that the 13 Visitors were instructed and that *if there has been any Vadagalai marks* ~~but no more~~, and that it has been entered, and this seems very reasonable as to Periasamy leaving himself of all responsibility in the matter by admitting that he signed it without looking at it relying on the other trustees (all were Tenggais). But it is almost impossible he can have been ignorant of the unimpeachable tenor of their report and the only rational explanation of his evidence is that he has changed sides since the date of the list and that his evidence is altogether unworthy for if as he now pretends, he had known then the existence of the Vadagalai marks he would certainly have protested against the trustees' sweeping that there was not one legitimate Vadagalai mark in the temple.

75. In October 1863, came another complaint that the Vadagalais had put their mark over the *Dhannantri Kovil*; and Mr. Nisbet in his order of the 30th idem, orders an enquiry into it, and on the same day he passed

Exhibit XII his decision *fining a Vadagalai named *Rangaiyengar* Rs 1000 for putting a Vadagalai mark on the Nadamuni Alwar's shrine.

76 It is to be regretted that owing to the irregularity of his proceedings No XI his decision was necessarily reversed on a *reference to the High Court but the fact remains that the Vadagalais have never attempted to renew their mark and there can be no doubt that Mr Nisbet was right on the facts and that the District Magistrate's order had been disobeyed.

77 Exhibit W is an order of Mr Lemon's dated 8th April 64, on the complaint referred to above as to a new Vadagalai mark having been placed on the Dhanamunni pagoda to the effect that it did not appear to him that there was anything in the complaint that required to be enquired into judicially.

78 As to that of course his mere opinion unsupported by a word of argument is of very little weight, and he would probably have thought differently if he had an opportunity of reading the Judgment of the High Court in Mr Nisbet's case dated 21-7-64.

79 The clear exposition of the law in that decree seems to have had a considerable effect in keeping the rival sects or rather the Vadagalais quiet for some time and to judge from the documents it was not till last December that another dispute took place.

80 There is nothing to show conclusively what the immediate exciting cause of this dispute was, the complainant's accounts on behalf of the Tengalais is that having heard that the Vadagalais intended to bring on *Vedantachari* and *Nadamuni Alwar* with Vadagalai marks on the occasion of the Kottai Utham otherwise called the *Vakrasai Festival* which lasted from the 26th December to 8th January they went to the District Magistrate on the 18th December and induced him to prohibit the gods from being so brought out.

81 The Vadagalais contend that this application was made only two days just before the Christmas Holidays, and that the Tengalais were taking advantage of the fact that the chief officials in the District were new to make another attempt to assert claims which were altogether absolute.

82 It was certainly a curious coincidence that the commencement of the Christmas Holidays should have so nearly coincided with the commencement of the festival and it is probable that the order of the 20th of December (which was dated 19th) would not have been made so absolute had it not been for the fact that the Courts were closing the next day accordingly on the day being shown the order was amended on the 6th January so as simply to warn the Vadagalais of the risk they ran if they did any thing not clearly sanctioned by custom or express authority.

83 The very night the revised order reached Srirangam the two Alwar were brought in procession with Vadagalai marks and the Tengalais objecting brought their complaint next day as they were expressly advised to do in the 2nd order referred to.

84 It has been urged that the authorities showed some bias in the issue of those two orders; and in confirmation of that view it has been alleged that the first order was published in Srirangam with much greater promptitude than the 2nd, but in point of fact there was not much difference, for, the rough draft of the 2nd order was only signed on the 6th and the proclamation was made about 8 or 9 the same evening; and moreover there was heed for unusual expedition about the first as the Court closed the day after it was signed.

85. Then it is contended that unless it had been usual Rangaswami (the first defendant) and Periasamy would never have run the risk of bringing out the idols; but this argument assumes the whole question in dispute and I must say it seems to me far more reasonable (judging from the history of this dispute) to assume *a priori* that the Vadagalai party would seize any opportunity encroaching on the rights of the Tengalais than to assume that the Tengalais would presume to suddenly invade any of the immemorial rights of the Vadagalais. I think indeed that considering the great wealth and influence of the 1st Defendant Rangaswami, the opportunity was more favourable for them than for the Tengalai.

86. It will be sufficiently apparent from the remarks made as to each of the documents filed that in my opinion the evidence to be derived from them preponderates decidedly in favour of the Tengalais. The Temple is undoubtedly a Tengalai Temple, and Tengalai marks are found all over it even over the entrance to the shrine of Vedantachari, the Vadagalai High Priest himself; and it was not denied that in processions a canopy with a Tengalai mark is carried over him. No Vadagalai mark has ever been put up without the most strenuous opposition and the decree in O. S. No. 130 of 1808 undoubtedly gave the Tengalais such absolute authority in the Supthaprakaram that it is impossible for me to suppose that they would have allowed such a manifest invasion of their rights especially when we find them persistently asserting claims which are apparently much more extravagant, namely, to perform ceremonies in the Vadagalai houses.

87. Not one of the documents filed for the defence has any real bearing on the question now at issue, except the depositions given in 1835, any in such a case as this when a really trustworthy deposition is not to be expected even now it would be ridiculous to lay any stress on depositions taken by a friend Peshkar in 1835, which were not even subjected to the test of cross-examination.

88.—Then the question is whether the oral evidence for the defence is so clear and trustworthy as to prove either that the Tengalais have set up an entire false case, well knowing that Vadagalai marks have always been worn by the two Alwars or that they have just found out the fact for the first time.

89. As to the supposition that they may have been ignorant of the fact that Vadagalai mark was always put on the idols, it seems scarcely necessary to discuss it on account of the similar dispute as to Vedantachari's mark in 1835 which was vividly before both parties.

90. It is most unfortunate that no express order should have been passed then on the subject, but the fact that the Tengalais objected then to the Vadagalai mark on Vedantachari's forehead, though he as High Priest of the party was certainly more clearly entitled to the mark than any other Alwar proves conclusively to my mind that they would certainly have objected to a Vadagalai mark being placed on Nadamuni and as they have never done so till last year, and I am altogether unable to suppose that they could possibly have failed to observe the fact if it had come out with a Vadagalai mark considering how jealously they had guarded against the smallest attempts at any encroachments on their alleged exclusive rights and privileges, I cannot believe that Nadamuni ever came out with a Vadagalai mark before in spite of the assertions of so many such respectable witnesses, and so their evidence failing as to one point cannot be relied upon as to the other. The respectable witnesses of whom Venkatchari 15th witness for the defence

is in every way the best specimen, may have been mistaken, and those who must know the facts perfectly well may have perjured themselves deliberately as it is quite clear many of the witnesses on one side or other must have done. But whatever the explanation may be, I can come to no other conclusion from a careful consideration of the history of the dispute and the surrounding circumstances than that the two Alwars had been brought out *newly* with Vadagalai marks. It is not necessary to decide whether they wore Vadagalai marks in their *shrines* or not: and as they are admittedly in charge of Vadagalais it would be impossible for Tengalais to prevent their putting on Vadagalai marks when inside if they choose to do so.

91. Then as to the persons responsible for bringing them, the defendants 2 to 12 are identified by witnesses who must have known them well, and who could have had, so far as appears, no conceivable reason for naming the wrong persons. Many of them are servants of one Alwar or the other whose business it would be to attend and carry the idols; nearly all admitted that they accompanied them in the procession. None of them could say who actually carried the idols, but asserted that *none* of the defendants did! None of the defence witnesses could say who carried the idols, though they were all wonderfully certain that defendants did not! Only one pleaded an *alibi* and he afterwards declined to examine the witnesses to prove it, and it is evident that they, like the 1st defendant rest their defence on the plea that nothing was done contrary to custom. I see no reason to doubt therefore that all the defendants 2 to 12 were engaged in bringing out the Alwars with Vadagalai marks, but it is equally clear that they acted only as servants under the orders of their superiors, and the complainants say, the person chiefly responsible for the act was 1st defendant *Rangaswami*.

92. Mr. O'Sullivan contended that his written orders on the subject were not sufficient to bring him within the Criminal law and that the evidence as to his having given any verbal orders was altogether untrustworthy.

93. He also pleaded *alibi* but I observed that Mr. O'Sullivan did not lay much stress on the evidence to prove it, and taken by itself, it would be altogether reliable and I think, inconclusive even if *generally* true.

94. But whether he actually gave verbal orders in so many words—that the idols should be brought out with Vadagalai marks (according to the very questionable evidence of the complainant and other witnesses) if it is clearly presumable from his written orders and from his position as the undoubted representative of the Vadagalai sect, that he and no one else or at any rate he chiefly gave orders for the offence to be committed, that appears to me to be sufficient.

95. I confess I do not understand Mr. O'Sullivan's argument that a direct order in writing is not an abetment to commit an offence. On the contrary it is clear to me that in a case like this the person who issued the order to accomplices who as mere menial servants were practically bound to obey his orders would be unmistakably the *principal* in the offence committed in consequence of such abetment.

96. The document on which the prosecution rely to prove that 1st defendant ordered the Alwar to be brought out with Vadagalai marks is that marked M. M. which is an order by the two Managers Rangaswami (1st defendant) and Periasamy (10th witness) to the Acting Head Peshkar that honors are to be done to the 2 Alwars if they are brought out as usual by the Vadagalai party.

97. Now as 1st Defendant still contends that it is usual to bring them out with Vadagalai marks, this could only be intended to mean to authorize

their being brought out with Vadagalai marks, however cautiously the order may have been worded; and it is clear that this *was* intended from the passage following, which shows that objections were anticipated and instructions were given that if the Pagoda servants refused to pay the honors, men should be engaged on purpose and the ceremonies performed without hindrance, the Tahsildar being applied to in the last resource for assistance to compel the pagoda servants to submit. It is pretty clear from this alone that the 1st Defendant meant the idols to be carried with *Vadagalai* marks and was quite prepared to carry out his orders by force if necessary.

98. It is scarcely necessary to observe that the fact that Periasamy also signed this order does not relieve Rangaswami of his share of responsibility and it appears that Periasamy left Trichy for Madras the same day, and was therefore responsible no farther. Reasons are given further on for considering that Periasamy acted throughout under Rangaswami's instigation. To show what interest was taken in the matter by these managers it is only necessary to observe that their order detailing what was to be done was signed and in the hands of the Head Peshkar before the Magistrate's order referred to in it was actually issued or probably even drafted.

99. The order is explained to the Korattumaniyam by the Peshkar's order of the same date that the Alvars are to receive their usual honors in spite of objections.

100. The *Yadast to the Tahsildar which was not received by him, he says it went about midnight, was still more explicit as to the marks, and the Tahsildar is expressly requested to assist the Head Peshkar in doing the honors to the Alvars in spite of their wearing Vadagalai marks.

101. Moreover it is admitted that Rangaswami was in the temple just before the Alvars were brought out, and even during the discussion there had been, and the very strong view that has been adopted by the Acting Magistrate it is impossible to suppose that the servants of the temples would not have fortified themselves with his direct authority before bringing them out.

102. There are other documents corroborative of this view and which prove at any rate the strong interest taken in the question by Periasamy and Rangaswami. The first of these is a *Yadast, dated 20th December, in reply to one of the same date (J. J.) from the Head Peshkar representing that objections had been made to Vedantas being taken with Vadagalai mark and asking for orders.

103. The reply is so ambiguously worded that it would appear as if the Peshkar (a madhia) wanted to inveigle the managers into giving an express order as to the marks, and that they were determined not to do so and therefore contented themselves with venting their indignation on the Head Peshkar as they probably suspected he was playing them false. So that the only order he got was a threat of dismissal if things did not go on properly and ultimately in reply to more urgent demands for orders the *order suspending him dated 21-12-1873.

104. This order of suspension is a most remarkable document and shows most plainly the bias of the managers who signed it. The reasons assigned for suspending the Head Peshkar are really no reasons, and Periasamy when cross-examined as to them could give no reasonable explanation of the order. It is impossible to doubt that Appasami Aiyar was suspended on the 21st December because he was believed to consider the Vadagalai marks contrary to custom, and because he would not carry out the procession without the express orders of the managers. Periasamy's explanation was that he should have carried out the procession without hindrance, and being pressed to say what he was to do if the Stalathars objected, he said,

"The J. J. K. K. he should have reported, which is exactly what he *did, and yet he was immediately suspended, a number of other reasons being added, evidently merely as excuses for the severity of the order.

M. M.

105. To prove the influence and interfering character of Rangaswami it is only necessary to read the depositions and the exhibits XXII, XXIII & XXIV (dated February, March and April 1871) which are letters from Periasamy to the Devasthanam Committee detailing all the mischief Rangaswami was doing.

106. It is not denied that Rangaswami is one of the chief men of the Vadagalai sect, and he appears to have been appointed Manager, pretty much as his relative was, because he was thought to be not on good terms with his own party. He was however, dismissed by the Civil Court on the complaint of the other Dharmakarthis, and only restored on appeal to the High Court on May last year. It is not surprising if after that he should have been eager to assert his authority again and as a man of evident abilities and considerable boldness the course he appears to have adopted is what might have been expected of him.

107. It is scarcely too much to say that there was no one else who was sufficiently interested as a Vadagalai, and sufficiently powerful as an individual, to attempt such a lofty enterprise.

108. As to Periasamy it is clear that he is now altogether under Rangaswami's thumb and explanation of the marvellous change that has taken place in his sentiments as to Rangaswami and the Vadagalai marks seems to be really his indebtedness to Rangaswami which state of indebtedness and dependency also sufficiently accounts for the evidence of a good many of the defence witnesses.

109. Some other documents have been filed such as Mahazararnams against Rangaswami to prove enmity &c., but they are none of them, I think, of any importance. Enmity may be fairly assumed in such a case but it does not alter facts, and as I have come to the conclusion that the 2 Alwars Nadamuni and Vadantuchari were newly brought out with Vadagalai marks at the last feast, and that the defendants 2 to 12, were engaged personally in bringing them and that the 1st defendant expressly ordered them to be brought, it only remains to pass sentence on them all. I am aware that much more might be said (especially on the side of the prosecution) but my summary has already run to a most inordinate length and I hope I may have stated the evidence with sufficient clearness and fullness to enable the Appellate Court to ascertain what it is.

110. I should have preferred to send the case for trial after hearing all the evidence, but did not feel that I should have been justified in causing such a further expenditure of public time as would have been involved in the re-examination of all the witness.

111. After a good deal of hesitation I have come to the conclusion that it is not an offence which requires to be punished with imprisonment, but I should think anything less than the maximum amount of fine quite inadequate in the case of the 1st defendant. In case the conviction is upheld, if the Appellate court should differ as to imprisonment, the punishment can be altered accordingly under the provisions of S. 280 of C. C. P. and this was another reason for not committing the case for trial.

112. Some stress was laid upon the fact that the chief native officials in the Collector's office and in the Court are Tenggais, but this may easily have

The Court therefore directs that the said 1st prisoner Kodiyalam Rangaswami Iyengar do pay a fine of Rs. 1000 and in default of payment that he be kept to simple imprisonment for a term of 6 months and that the prisoners 2nd Seshagiri Iyengar, 3rd Krishna Iyengar, 4th Ramasami Iyengar, 5th Dorasami Iyengar, 6th Pulyar Narayana Iyengar, 7th Regunada Iyengar, 8th Srinivasa Iyengar, 9th Kristnasami Iyengar, 10th Sundaram Iyengar, 11th Vedantam Iyengar, and 12th Kusturt Iyengar do pay a fine of Rs 51 each and in default of payment be kept to simple imprisonment for a term of 6 months each.

The Court further orders that the fine or so much of it as may be realized be paid to the complainant as compensation for expenses incurred in this prosecution under clause 1. S. 48, C. C. P.

Fine Collected.

COLUMN. IX. Date of offence. 6th January 1874

" X. Date of Complaint. 8th January 1874

" XI. Date of apprehension or } 17th January 1874
of prisoner }

" XII. Date of commencing trial. 17th January 1874.

" XIII. Date of Sentence. 20th March 1874.

" XIV. Explanation of delay — This being a case of very great importance, the inquiry was unavoidably prolonged for about 2 months. Some of the witnesses were Government officials and had to be summoned from several districts. On this account as well as at the request of the Counsel of both sides, the case had to be adjourned from time to time. The case was closed on the 13th March but the sentence was reserved till the 20th to enable the Magistrate to go through his records. The delay in submitting the calendar is owing to its great length.

Trichanopoly }
28 1 74 }

Signed

J. B. PENNINGTON

Ag. De. Magistrate.

15th September 1874 Mr. Pennington's fourth proclamation recalling the second.

நெ, 59.

திருச்சிதம்பாளம் ஜில்லா ஸ்டீஷன், மேஜஸ்ட்ரேட் துறையவர்கள்,

திருச்சிதம்பாளம் தாலுகா உயர் ஜஸ்ட் மேஜஸ்ட்ரேட்டிற்கு தாக்கம்.

ஸ்ரீமங்கம் பராசர பாட்டாளிப்பவர் கொடியாடம் நெக்கசாமிப்பங்கா வசையறுபேய் ல் குறித்த பிறுது விஷயமாய் நானது ஹூஸ்டர்ஸ் ரீட் உமக்கு அடம்பப்பட்டிருக்கிற முதல நெ, உத்திரவில் கண்ட கோடடங்வு தாத்பரியத்தை தப்பாய் கிறகித்துக்கொள்ள ஆள் பதமிருப்பதாய் தெரியவருதற்படியும் சச்சரவு முதலானவைகள் நடவாமல் தடுக்கவேண்டியதற்காக மாத்திரம் ஷேர் கோடடங் பிறப்பித்திருந்தபடியும் இனி அப்படிப்பட்ட சச்சரவு நடக்க வேறு ஒன்றும் இப்போ காணப்படாததுாலேயும் ஷேர் கோட் சை அமுல் லீயென்று உத்திரவு செய்யப்பட்டிருக்கிறதென்கிற விவரத்தை நீர் சகலருக்கும் தெரிவித்துப்போடவும்.

1874ஆம் செப்டம்பர்மீ 15உ திருச்சிதம்பாளம்,

(ஒப்பம்) பெண்ணிக்கடன் துறையவர்கள்.

26th January 1876.—Original Decree in Vethanthachar's first suit

In the District Court of Coimbatore.

Wednesday the twenty sixth day of January, one thousand eight hundred and seventy-six.

Present :—

Francis Martin Kindersley Esquire. Original Suit No. 14 of 1875.

Sree Sada Sree Sadagopaswami Avergal Madathees
pathee of Ahobalam Matam. } Plaintiff.

- | | |
|---|---------------|
| 1. Parashara Sudarsana Bhatler. | } Defendants. |
| 2. Vedavyasa Vengata Bhatler. | |
| 3. Vedavyasa Thatha Bhatler | |
| 4. Vedavyasa Vengata Sudarsana Bhatler. | |
| 5. Vathula Desika Rangachariar | |
| 6. Uthama Nambi Rangasami Iyengar all residing at Srirangam. | |
| 7. Kodyalam Rangasami Iyengar residing at do. Mirasdar | |
| 8. D Periyasami Mudahar residing at Andar street in the Fort of Trichinopoly profession Sowcar. | |

Particulars of the claim.

This suit is for a decree establishing the right of Vedanta Desikar to go, wearing Vadagalai Namam, accompanied by Vadagalai insignia before the Ranganathaswami at Srirangam there to perform worship and receive offerings and awarding Rs 2529—12—6, v/z Rs 100 for damages incurred owing to the non observance of the usual honours, Rs 2400 damages for loss of reputation suffered by Plaintiff and Vedanta Desikar and Rs. 29—12—6 value of the offerings withheld.

Decree:—This suit coming on for settlement of Issues.

Upon perusing the pleadings and upon hearing the arguments of Cooparasami and Bashnam Iyengar Vakils for the Plaintiff and Srirangachariar and Kristnasami Chettiar Vakils and Mr. Wedderburn counsel for the Defendants 1 to 6, the other Defendants not appearing either in person or by Wakil. This Court doth order and decree that this suit be and the same hereby is dismissed with costs.

Memorandum of costs.

1 to 6 Defendants' costs.

Vakaltnamah	...	0— 8—0
Court fee for motion &c.	...	0—10—0
Pleaders' fee on Rs 2529—12—6.	...	126— 7—2

Total Rupees... 127— 9—2.

To be paid to the Defendants 1 to 6 by Plaintiff.

(Signed) F. M. KINDERSLEY, Acting District Judge.

11th January 1876.—Judgment about "Koda Murai" of Dancing girls in Srirangam.

JUDGMENT.

O. S. No 985 of 1874.

In the Court of the District Munsiff of Trichinopoly.

Present T. Ganapathy Iyer.

The Plaintiffs seek for a declaration of their right to a service in the Srirangam Pagoda called "Koda Murai" or the carrying of a brass pot or a pot made of other metals with water in the presence of the idol, and for the grant of a perpetual injunction, prohibiting the Defendants 3 and 4, from interfering with their (Plaintiffs) rights.

2 The plaint states that the Koda Murai mirasi in the said Pagoda, on the 12th of each month, belongs to the Plaintiffs' from the time of their ancestors, that they perform the service and enjoy the perquisites rice; that the 5th Defendant who has no right whatever to the service on the 12th applied for it to the Defendants 1 and 2 the Managers of the Pagoda on behalf of the 3rd and 4th Defendants, her grand daughters and had her application granted, notwithstanding the protest on the part of the Plaintiffs; that the order which the Defendants 1 and 2 issued to the 6th the Head Peshkar of the Pagoda, in, compliance with the request of the 5th Defendant is opposed to the mamool (practice, and is likely to cause loss to Plaintiffs and hence the suit.

3. Defendants 1 and 2 urge that the Koda Murai in question does not belong to the Plaintiffs and it is not, moreover as mirasi right, that it appears that the Murai had originally belonged to one Mathupatti Venkatachalam and Muthuveeri on whose deaths, 1st Plaintiff and others were directed to do the service, in the absence then of competent representatives of the said Venkatachalam and Muthuveeri that on due enquiry that the 3rd and 4th Defendants (no. the 4th and 5th as stated in the written statement) were the descendants of the said Venkatachalam, orders were issued for enlisting them in the same way as Plaintiffs have been and the order in no way affects Plaintiffs' income, that the Plaintiffs do not do their duties properly and they cannot question the authority of the Managers for making proper arrangements for the due discharge of the duties of the Pagoda.

4. Ranganayaki the mother and guardian of Defendants 3 and 4 who are minors and the 5th Defendant contend that no action of the nature in question does not lie in the civil courts, that the Plaintiffs have no ancestral right to the Koda Murai in dispute; that it had belonged to Mottai alias Mathupatti Venkatachalam the sister of the 5th Defendant; that Venkatachalam and her daughter Sellam enjoyed the right during their lives; that Nachiar the maternal aunt of Defendants 3 and 4 performed Sellam's obseques and inherited her property; that on the demise of Nachiar her funeral rites were performed by Ranganayaki, the mother of Defendants 3 and 4, that during the absence at Calicut of the 5th Defendant and the said Ranganayaki for a period of 10 years, Plaintiffs under the orders of the Managers of the Pagoda performed the service and that on the births of the Defendants 3 and 4 their right to do the service was represented and redress obtained.

5. The 6th Defendant is tried ex parte. He is not properly made a Defendant I think

6. The following issues were recorded:—

1. Whether or not the suit can be maintained?
2. Whether the right claimed by the Plaintiffs is a Merasi right residing in them or not?
3. Whether the Managers of the Pagoda can interfere with such rights?

7. There can be no action without an injury. There is not the slightest allegation in the plaint that the order issued by the Defendants 1 and 2 caused any loss to the Plaintiffs. That the order is likely to cause a loss is no ground for an action. Even that likelihood is not shown in evidence. Whereas Plaintiffs' own witness the 8th witness a dancing woman in the service of the Pagoda in question, and the witnesses for the defence distinctly depose that any accession to the service in question does not in the least affect the income of those already enlisted. I am therefore of opinion on the 1st issue that the suit cannot be maintained.

8. Copies of the different extracts from the Devasthanam records filed by the Plaintiffs' shew that the right of the 1st Plaintiff at least is hereditary. The practice which Plaintiffs' want to make out by the evidence adduced by them that there should be no admission to service on the same day with them without their consent is quite unfounded, for their own 7th witness says that there have been admissions without the consent of parties already registered. Therefore the opposition on the part of the Plaintiffs to any legal measure adopted by the Managers of the Pagoda without the slightest infringement on their own rights and privileges is quite useless and cannot be countenanced. These remarks dispose of the 2nd issue.

9. A copy of the "Hukkumnamah" filed by the defence shows that the Pagoda authorities are clothed with power to dismiss the Pagoda servants. Plaintiffs can only be looked upon in the light of servants and there is evidence to show that the Plaintiffs were remiss in the discharge of their duties. The oral and the written evidence adduced by the defence show that the Managers in their discretion and on due enquiry enlisted the services of Defendants 3 and 4 and Plaintiffs cannot question that power I think. The decision of the High Court of Madras reported in page 63 of Volume IV of the Reports, quoted by the Plaintiffs in support of their claim does not support their claim but shows that hereditary servants of a Pagoda can be dismissed for fault committed by them. I am therefore of opinion on the 3rd issue that the Pagoda authorities can interfere with rights of the kind whenever the duties connected with such right are not properly discharged.

This suit is altogether and in every way a vexatious one and must be dismissed with costs. It is accordingly dismissed.

11—1—76.

(Signed) T. GANAPATHY, District Munsif

31st January 1879—Krishna Bhattar and certain others fined by Trustees.

கே. 22.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் பேட்டேவக்கார் நாயனாராயணசாமி பிள்ளைக்கு.

செந்தியதினம் பெருமாள் வாகன மண்டபத்திலேயே தெரை போட்டிருக்கமுடியாதது இருள் போகக்கூடாத சேகரியாமாமாய் தெரைபோட்டிருக்கமுடியாதது நீமாத்தேசத்து மாம்பாடி நெருஞ்சாதி. நாயக்கிவதா, முதலான சாஸன அலகா விதிசன் சந்திரமாய் மா ருளத்தக்கு உதக்கத்தாகும் வினோகமாய் தெரை நுள் ஹழம்புத அந்நேரம் செய்ததாகவும் அதற்கு உடனடியாய் அச்சம் நேரப்பட்ட வாகனாயனார வணையுபோகன் விருத்தாகவும் நடவடிக்கைகளைக் கெளியவருக்கமுடி அகதியாகான் வணைய வினைய நுழைபவும் புறர் உண்டாயிருக்கிறபடியால் அதைப்பற்றி வேர்ப்பாட்டி நுசுவ வாகன நாம பணையர் நடவடிக்கைகள் இத்துடன் அனுப்புகிறீர்கள் ஏன் அப்படி அகற்பாட்டி வினைய நுழைபவி வணையு தெரைக்குள் ஹழம்புச்சமராக பேடகாரிபேட்டின் பட்டமாய் மேஜைத்தேட்டாறவாருக்கு சாஸனசயத் வேண்டிய நடவடிக்கை நடத்த வேண்டி தமக்கவி ர்கோவில் வேலைகாரரான அச்சகன வணையுபோகன் மனசிற்கு இப்படிப்பட்ட அக்கிரமம் செய்த தப்பித்ததுக்காக ஷ அச்சகம் திருவுண்பட்டருக்கு 5 வாகனாயனாராருக்கு 5 பிறகு விசாரணையில் கொண்டு மணியகாரனும் அதற்கு உடன்தயாயி நுத்தாகுதே ரியவந்தபடியால் ஷ கொறட்டுமணியகாரருக்கு 5 அபராகம் விதித்திருக்கிறோம். அதை வருவதெய்துகொண்டு கோவில் ஷரியக்காரில் விடவும். இது விதையத்தைப்பற்றி சகலமான போகருக்கும் இனி இப்படிப்பட்ட துமாரக்கமான நடவடிக்கை நடக்காமலிருக்கும்படி இனி திராசெய்து நீரும உண்டிப்பாய் திருவட்டிவைத்து பார்த்த அதற்குப்பிடிக்கும் சிலவை சில வுபோட்டுகொண்டு ஷ உதசவககாரிடத்தில் வருவதெய்துகொள்ளவும்.

1879ஆம் ஜனவரி 31உ.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ. வே. அழகிச்சபட்டர்.

(ஒப்பம்) நெக்கசாமிப்பங்கார்,

மாணேஜர்கள்.

28th February 1881—Sriranga Bhattar and certain others fined by Trustees.

கே. 23.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் பேட்டேவக்கார் பு. கொழந்தவேலுமுதலியாருக்கு.

சென்ற ஜனவரி 21உயில் காணிக்வேட்டின் முமசுவாமி நாயக்கன் கம்ம ஆபீசில் ஷ ராக ஷ தேதியில் பெருமாளுக்கு திருமஞ்சனம் வருகிறதற்கு முன்னாடி வழக்கத்தக்கு வி

நேதமாக விகவருநர்சனமகாமலிநககச்சே ஸன்னதி கதவை திறந்து நேபாளத்த சிலங்
னங்களை உள்ளேவிட்டு பெருமாள்சேவைபண்ணிக்கொண்டிருந்ததாகவும் அப்போது தேவி
ஜயாள் வெளிக்கதவை சாததி உள்ளே சனகிவி போட்டுக்கொண்டிருந்ததாகவும் பிறகு ஒரு
நாழிதை சாலகாசமாயிருந்து ஷே கதவை திறந்தகொண்டு வெளியில் ஜனங்கள் வரும்போது
அவர்களுடனகூட கொல்ல அரிநாயக்கன் 1, ஊழியம் தரைசாமியங்கார் 2, கிருஷ்ணய்யந
கார் 3, அர்ச்சகம் ஸ்ரீரங்கா பட்டா 4, உத்திரமணியம் ஸ்ரீனிவாசயங்கார் 5 இவர்களும் பின்
னும் சில ஜனங்களும் கூடலந்தகாலும் ஷே நேபாளத்து ஜனங்களில் அவுடதில ரூ. 5 குடி
த்து பெருமாளை சேவித்ததாகவும் இன்னும் சில விவரத்துடன் வாக்குமூலம் பெழுதுவைத்தா
ன். உடனே அப்போது அவுடம் ஆறாறுநூற்ற லீணைக்கார சோலித்தயங்கார் 1, அனாமார்
ஸ்ரீனிவாசயங்கார் 1 இவர்கள் வாக்கு மூலத்தில ரூ.சொல்லுகிறார்கள்.

ஷே அர்ச்சக ஸ்ரீரங்காபட்டன் 1, கொல்ல அரிநாயக்கன் 1, ஷே முத்தகிருஷ்ண நாயக
கன் 1, ஊழியம் தரைசாமியங்கார் 1, உத்திரமணியம் ஸ்ரீனிவாசயங்கார் 1 இவர்கள் குடி
த்து வாக்குமூலத்தை பார்த்தும்போது திருமஞ்சனம்வருகிறதற்கு முன்வழக்கத்துக்கு விடே
தமாய் விசுவரூபம் நடக்காமலிருக்கும்போது ஷே ஜனங்கள் சேவித்திருக்கிறது சொம்பவும்
அகத்தமம் இருக்கிறது.

முதலில் அரிவிட்டான் வாசலில் கொல்லன் அரிநாயக்கன் 1, ஷே வாசல் திறந்தவிட்
டதும் தேவிஜயாள் வாசல் கதவின முததினையை சாக்கார் மனுஷியன் பார்வையிட்டி திறக்க
வேண்டிய கிரமத்தைவிட்டு சுவாமிச்சையாய் கருகல கொல்லன் முத்துகிருஷ்ண நாயகனை நி
நாததும் பிசகு. அப்பால் ஊழியம், அர்ச்சகான உள்ளேபோய அவர்கள்கதவை திறந்து சே
வைபண்ணி வலதருக்கிறார்கள். அக்காலத்தில் அரிநாயக்கன் கூடபோய் ஜனங்கள் பெரு
மானை சேவித்திருந்து தெரியாமலிருக்கும்படி சன்னதிவாசல் கதவு சக்கிரி போட்டுக்கொண்டு
ஒரு நாழிதை சாலகாசமாயிருந்து அப்பால் திறக்கிருக்கிறான்' யென்பது தெரியவருவது.
இந்த விஷயத்தில் பாரியான சிவகா ஷே யார்களுட்கு செய்ய வேண்டியதாயிருந்தாலும் இது
முதல்தடவையா இருக்கிறபடியாலும் அர்ச்சகர்கள் 1, ஊழியம் தரைசாமியங்கார் 1, கிருஷ்
ணயங்கார் 1 இவர்களுக்கு இனம் 1க்கு ரூ. 1 வகம் அபகுதமும் கொல்லா இரண்டு வக
மூக்கும ன்ளது தேதிமுதல் 10 நாளைக்கு சஸ்பெண்டு செய்திருக்கிறோம். அர்ச்சகான நட
லானவர்களிடத்தில் அபகுதம் வடல் செய்து ஆதாயம் வைக்கவும்.

மேலக்கண்ட பிசகுகள் உத்திரமணியகாரன் சர்க்காரில் தெரியப்படுத்தாமல் கமரா
யிருந்தகப்பித்தனகாரக அவனுக்கு ரூ. 1 அபகுதம் விதித்திருக்கிறோம். அதைடம் வசூல்
செய்து ஆதாயம் வைக்கவும்.

1891ஆம் பிப்பிரவரிமீ 28உ.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீவேதவியாச வெங்கிடகதர்சன பட்டர். (ஒப்பம், கொக்கசாடப
யங்கார். (ஒப்பம்) தெ. நெத்தின முதலயார். மாணேஜர்கள்.

6th September 1883.—Singa Bhattar kept out by Trustees.

நெ. 347.

ஸ்ரீறங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜரவர்கள்.

யேட் பேஷக்கார அப்பாச்சாமியங்குக்கு,

ஷே தேவஸ்தானம் அர்ச்சகம் சிங்கப்பட்டருக்கு சுவாமிக்கி பூஜை செய்கிற ஹக்டியில்
இப்பால் ஒரு வீரல் முழுதும் சுத்தாக்கமாயினாமல் போயவிட்டதாகவும் அவர் சுவாமிபை
தோடவும் அலக்காரம் பூஜை முதலானதும் பாஞ்சராத்திர விதிபடியி அவர் ஒரு கோவிஸித
ம் தரிசனந்தவிர மைத்த வேலைகளுக்கு போகக்கூடாதென்றி விபரங்களாய் ஸ்ரீறங்கத்திலிரு
க்கும் ராகவயங்கார் பெண்பவர் 109, 110 இந்த இரண்டு பிட்டிஷன் குடுக்கதை இத்துடன்
அனுப்பியிருக்கிறது.

அதுகளில் கண்டபடி ஷ சிங்கப்பட்டருக்கு வில் ஸ்ரீலாமலிக்குறி விஷயத்தில் மைத்த அர்ச்சகர், சாஸ்திர ஞாந முதலான பாஞ்சராத்திர சாஸ்திரங்களையும் வாவழித்து விசாரணைசெய்த வாக்குமூலம் வாங்கி டீட்டிஷன் சகிதமீப் தெரியப்படுத்துகிறதும் தவிர் விசாரணை முடிந்து மரு உத்திரவு அனுப்புகிறவதையே அந்த சிங்கப்பட்டரை சுலாமி தரிசனம் செய்யப்போகிறது தவிர பூலஜ அலவகாரம் முதலான யாதொரு வேலையும் பாருமல் நாளது தேதிமுதல் நிறுத்திவைக்கவும்.

1883ஆம் செப்டம்பர் மீ 6௨

(ஒப்பம்)

(ஒப்பம்) தே. நெதனமுதலியார். மாணேஜர்கள்.

11th June 1881.—Petition by Archakas to Trustees objecting to Kup-pammal's adoption from a different Sakha

ஸ்ரீமங்கம் தேவஸ்தானம் மகா ரா-ள-ஸ்ரீ மாணேஜர்வர்கள் சமூகசதுக்கு.

ஷ கோவில் அர்ச்சகர்கள் அடியில் கையெழுத்து வைத்திருக்கிறவர்கள் பெழுதிக்கொண்ட டீட்டிஷன்.

யென்னவென்றால் ஷ தேவஸ்தானத்தில் கன்னுடக தொறத்தனம் முதல் நாளது வரைக்கும் சாஸ்திரத்துக்கும் வழக்கத்துக்கும் விநோதமன்னியில் நடந்து வருகிறது.

அப்படிக்கிருக்க எங்களில் சாஸ்திரப்படிக்கும் ராஜாங்க சட்டப்படிக்கும் ஸ்விக்காரம் பண்ணிகொள்ளவாறு அபாத்திய ஸ்திதியாயிருக்கிற ஸ்ரீனிவாச பட்டர் பாரியை குடும்பம் வறங்கத்துக்கும் பாஞ்சராத்திர சாஸ்திரத்துக்கும் விநோதமாயிருக்கிற அன்னிய நாய ஸ்விக்காரம் நாளது ஆனியி 3௨ செய்துரொள்ளப்போகிறதாக மேலறிப்படுகிறோம். இது பரிபந்தம் இப்பேர்பட்ட ஸ்விக்காரம் பண்ணிக கொள்ளும்படியானவர்களுக்கு கூட நடந்த தில்லை.

ஆகையால் சாஸ்திர ஸ்ரீபாளையும் யெங்களில் எல்லாரையும் வாவழித்து விசாரிப்படிக்கும் அப்படிக்கி அந்த ஸ்விக்காரம் நடந்தால் சன்னதி மரியாதைகள் செய்யாமல் டீட்டிஷனும் உத்திரவாகக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறோம்.

1881ஆம் சூன் மீ 11௨.

(ஒப்பம்) நெங்க பட்டர். (ஒப்பம்) ராமசுவாமி பட்டர். (ஒப்பம்) குட. பா பட்டர்.

6th November 1883.—Kuppa Bhattar's statement against the above adoption

1883ஆம் நவம்பர் மீ 6௨

ஸ்ரீமங்கம் தேவஸ்தானம் யேட்பேஷ்க்கார் அப்பாசாமிரவர் முன்பாக.

ஷ தேவஸ்தானம் அர்ச்சகர் குப்பா பட்டர் யெழுதிவைத்த வாக்குமூலம்.

கேழ்வி.

சித்திறை வீதியிலிருக்கிற அர்ச்சகர் தரோபஸ்து பேர்களுக்கும் ஸ்ரீனிவாசபட்டர் இறந்துபோய் நிட்டு வந்திருக்கிறதே, அதை குறித்து கோவில் கிதபிப்படி அதிகப்படி யே காதசி அயாவாசை முதலான உச்சவகைகள் நடக்கவேண்டியதாயிருக்கிறதே யென்ன சொல்லுகிறீர்?

ஜவாபு.

யென்னவை மனுஷியார் மூணுபேர்களிருக்கிறதாலே இப்போது யெங்களில் இந்த கோவில் தோணின நாளமுதல் யெங்கள் வகையறா அர்ச்சக வம்சத்தில் நடவாமலும் அன்னிய நாய பிள்ளை ஸ்விக்காரம் ஸ்ரீனிவாச பட்டர் பாரியைக்கி ஸ்ரீனிவாச பட்டர் ஸ்விக்கார குமா

றன் ஸ்ரீதங்கராஜபட்டர் யிருந்து அவருடைய பாரியை சேஷம்மாவிருக்க ஷை ஸ்ரீனிவாஸ பட்டர் பாரியை குப்பம்மாளுக்கு மேலகண்டபடி அன்னியமான ஸ்விக்காரத்தை பெறிய அடபு பட்டர் குமாறாசன வகையறு 7, 8 பேர் சேர்ந்து செய்துவைத்து அதைப்பத்தி விவகாரம் நடந்து ஹைகோர்ட்டில் இப்போது ஸ்ரீரங்கையிருப்பதில் ஒருவருக்கொருவர் விசேஷமான மன ஸ்தாபங்கள் உண்டாதி இருக்கையிலும் குரம்பவும் பணம் சிலவாகியிருப்பதால் ஷை ஸ்ரீமறகி க்காக பெங்களில் ஒருவர் கட்டாயமாக நாயகிணம் நவம்பர்மீ 31 ஸ்ரீமறகிக்காக போக வேண்டியிருக்கிறது. மைத்த ரெண்டிபேர்கள் அவர்கள் சத்தியுள்ளமடில் பெருமாள் கைங்கரியம் செய்ததால் ஆசேஷியில்லை. ஆனால் எங்கள் ரெண்டி பேர்களால் நித்தியப்படி ஒழைப்பு பூஜையும் ஸ்ரீமறகத்தில் அதிகப்படி யேகாதளி ரேவதி அமாவாசை மைத்த உச்சவந் களும் நடத்தக்கூடாமையாயிருக்கிறது. பெங்களூருன் கூட ஒத்தாசைக்கி இன்னும் இரண்டு பேர்கள் யாறையாவது பார்த்துமபடி உத்தரவு செய்தால் அட்டியன்னியில் சீக்கல காரியங்க ளும் பார்த்தக்கூடும்.

சேழ்வி.

அப்படிக்கி ஒத்தாசைக்கி இரண்டு பேர்களை ஒக்களுக்குள் வைத்துக்கொண்டு குந்த கமன்னியில் நடத்தகி யாறா? அதுனால் உண்டாகும் லாப நஷட்டத்தக்கு யார் ஜவாபுதாரி?

ஜவாபு.

அப்படிக்கி உத்தரவாறால் பெங்களூருக்குள் தகுந்த மனுஷியானை வைத்துக்கொண்டு குந்தகமன்னியில் நடத்தகிறோம். அதுனால் வரப்பட்ட லாப நஷட்டங்களுக்கு நாங்களே பார்த்தியப்படுகிறோம்.

சேழ்வி.

அர்ச்சகர்களுக்குள் புத்திர சந்ததியிலலாமல் யாறாவது ஸ்விக்காரம் செய்துகொண்டிருக்கிறார்களா?

ஜவாபு.

உத்திர விதி அர்ச்சகர் கோபால பட்டர் தமயன் அயயாவயங்கார் பென்பவர் பெங் கள் வகையறு வம்சத்தில் காஞ்சிபுரம் அர்ச்சககுருகிய தேவறுஜபட்டரை ஸ்விக்காரம் பண்ணி கொண்டுருக்கிறார். ஷை விதியில் குப்பாபட்டர் பிள்ளை கிருஷ்ணபட்டருக்கு திருவளாறரி ல் பெங்கள வம்சம் பெங்கள சாகையில் குப்பாபட்டர் பென்பவர் பிள்ளையை ஸ்விக்காரம் பண் ணிக்கொண்டுருக்கிறார். இப்போது அன்னிய ஜாதியில் 2-வது ஸ்விக்காரம் செய்துகொண்டிருக்கிற குப்பம்மாள் புருஷன் ஸ்ரீனிவாஸபட்டர் பென்பவர் சித்திறவிதி அர்ச்சகர் வேப்பலை பட்டர் குமாறர் தாத்துபட்டரென்பவரை ஸ்விக்காரம் யாணிக்கொண்டார். அவர் இறந்து போய்விட்டார். பிறகு ஷை குப்பம்மாள் ரெண்டாவது ஸ்விக்காரம் அன்னிய ஜாதியில் பெங்கள வம்சம் சாகையிலும் தோத்திரத்திலும் சேருத பிள்ளையை ஸ்விக்காரம் பண்ணிக்கொண்டிருக்கிறார்.

சேழ்வி.

அன்னிய ஜாதியில் ஸ்விக்காரமானவர்கள் இது வறையில் இந்த கோவிலில் பூஜையன் னி வந்திருக்கிறார்களா?

ஜவாபு.

யெனக்கு தெரிந்த 13, 14 வருஷகாலமாய் அன்னிய ஜாதியில் ஸ்விக்காரமானவர்கள் இந்தகோவிலில் பூசை செயயவில்லை.

(ஒப்பம்) அர்ச்சகம் கிருஷ்ணபட்டர் குமாறர் குப்பாபட்டர். (ஒப்பம்) வே. அப்பாசாமிப்பர், பேட்டேஷ்க்கார்.

7th November 1883—Another Kuppa Bhattar's similar statement

1883 ஆம் ஆகஸ்ட் 7 ஆம் திகதி தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் அப்பாசாயியன் முன்பாக.

ஷே தேவஸ்தானம் அச்சம் குப்பாபட்டர் பெருநிலைத்த வாக்குமூலம்.

நான் இந்த கோவிலில் 20, 25 வருஷகாலமாக பூஜைசெய்து வருகிறேன். பெனக்கு கோவிலில் மாதத்தில் மூன்றாண்டுகள் சொசம் முறையிலிருக்கிறது. பெனக்குடைய முறைகளில் நானே பார்த்து வருகிறேன். பெனக்கு தீட்டுவதற்கும் சித்திரைவீதி அச்சகர்களுக்கு தீட்டு வந்தால் உத்திரைவீதி அச்சகர்கள் தீட்டில்லாதவர்கள் பூஜைபண்ணுகிறது. உத்திரைவீதி அச்சகர்களுக்கு தீட்டுவதால் சித்திரைவீதி அச்சகர்கள் பார்த்துக்கொள்கிறது. இதன்மூலம் பெனக்கு வகையறு அச்சகர்களுக்கு புத்திர சந்த தி யில்லாமல்போனால் பெனக்கு வகையறையில் பிள்ளை யிருந்தால் ஸ்க்காரம் பண்ணிக்கொள்ளுகிறது. பிள்ளைகளிலொலிட்டால் அன்னிடத்தில் ஸ்க்காரம் செய்துகொள்ளுகிறது. ஆனால் இதன்மூலம் பெனக்குத் தெரிந்தமட்டில் அன்னிடத்தில் ஸ்க்காரம் நடந்து அப்படிப்பட்டவர்கள் இரத்தோலில் பூஜை நடத்திவருவது. இப்படி உன்னியாசப்பட்டா பாரியை குப்பமமாளுக்கு ஸ்க்காரம் செய்திருக்கிறது பெனக்கு தெரிந்தமட்டில் புதுசுதான்.

(ஒப்பம், குப்பாபட்டர், (ஒப்பம்) வே. அப்பாசாயியன் பேட் பேஷ்கார்.

7th November 1883—Periya Appu Bhattar's son Krishna Bhattar's similar statement.

1883 ஆம் ஆகஸ்ட் 7 ஆம் திகதி தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் அப்பாசாயியன் முன்பாக.

ஷே தேவஸ்தானம் அச்சம் பெரிய அபுபட்டர் குமாரசன் கிருஷ்ணபட்டர் பெருநிலைத்த வாக்குமூலம்.

சேழைவக்கு ஐவாடி.

நான் இந்த கோவிலில் 20, 25 வருஷகாலமாக பூஜைசெய்துகொண்டிருக்கிறேன். பெனக்கு கோவிலில் மாதத்தில் மூன்றாண்டுகள் முறையிலிருக்கிறது. அதன்மூலம் நானே பூஜைசெய்து வருகிறேன். பெனக்கு வகையறு உத்திரைவீதியிலிருக்கிற அச்சகர்கள் ஒரே ஜாதிகள். பெனக்கு தீட்டுவதால் உத்திரைவீதியிலிருக்கிற அச்சகர்கள் பார்த்துக்கொள்ளுகிறது. உத்திரைவீதி அச்சகர்களுக்கு தீட்டுவதால் சித்திரைவீதியிலிருக்கிற பெனக்கு வகையறு அச்சகர்கள் பார்த்துக்கொள்ளுகிறது. பெனக்கு வகையறு அச்சகர்களுக்கு புத்திர சந்த தி யில்லாதவர்கள் பெனக்கு பந்தக்களுக்கு பிள்ளைகளிருக்கிறவர்களை ஸ்க்காரம் பண்ணிக்கொள்கிறது. பெனக்குத் தெரிந்தமட்டில் அன்னிடமானால் நடந்து வருகிறது. இப்போது பிள்ளையாசப்பட்டா பாரியை குப்பமமாளுக்கு அன்னிடத்தில் தான் பிள்ளை ஸ்க்காரம் நடந்திருக்கிறது. அப்படிக்கி அன்னிடத்தில் ஸ்க்காரம் நடந்து அந்தப்பிள்ளை இதன்மூலம் பெனக்கு தெரிந்தமட்டில் இந்த கோவிலில் பூஜைசெய்துள்ளது.

(ஒப்பம் அச்சம் கிருஷ்ணபட்டர், (ஒப்பம்) வே. அப்பாசாயியன் பேட் பேஷ்கார்.

7th November 1883—Singa Bhattar's son Kuppa Bhattar's similar statement

1883 ஆம் ஆகஸ்ட் 7 ஆம் திகதி தேவஸ்தானம் பேட் பேஷ்கார் அப்பாசாயியன் முன்பாக.

ஷே தேவஸ்தானம் அச்சம் சிங்கபட்டர் குமாரசன் குப்பாபட்டர் பெருநிலைத்த வாக்குமூலம்.

சேழைவக்கு ஐவாடி.

நான் இந்த கோவிலில் 12 ஆம் காலமாக பூஜைசெய்துகொண்டிருக்கிறேன். பெனக்கு கோவிலில் மூன்றாண்டுகள் முறையிலிருக்கிறது. பெனக்குடைய பென் தப்பெனக்கும் காலம் பென் தம்பியுமாய் பார்த்து வருகிறேன். பெனக்கு வகையறு சித்திரைவீதியிலிருக்கிற அச்சகர்கள் பெனக்கு ஒரே ஜாதிகளாக தீட்டுவதால் தீட்டில்லாத உத்திரைவீதி அச்சகர்கள் பூஜைபண்ணுகிறது. உத்திரைவீதி அச்சகர்களுக்கு தீட்டுவதால் சித்திரைவீதி அச்சகர்கள் பார்த்துக்கொள்கிறது. இதன்மூலம், சித்திரைவீதி உத்திரைவீதி அச்சகர்களுக்கு புத்திரசந்த தி யில்லாதவர்களுக்கு அன்ன பந்தக்களுக்கு ஸ்க்காரம் பண்ணிக்

தொள்ளுகிறது. யெனக்குத்தொடர்தமட்டில் வெள்ளிகிறுஷ்டப்பட்டருக்கு யெங்கன்வகையறு அர்ச்சகர
ளில் சுக்கிலேஜஸில் அவர் மச்சினை பிள்கையை ஸ்வீகாரம் செய்திருக்கிறது. அந்தப்பின்னாச்சி உபநய
னமாகவில்லை. இதைத்தவிர வேறே ஸ்வீகாரம் யெனக்கு தெரிந்தே பதவிக்குக்குள் கடக்கவில்லை. இ-
ப்போது ஸ்ரீனிவாசப்பட்டர் பாரிசை குப்பம்மாள் ஒருபின்னையை ஸ்வீகாரம்செய்துகொண்டிருக்கிறார். நா
ஸ்வந்தத்தருளாக சொந்தத்தில் ஸ்வீகாரம் செய்துகொண்டிருக்கிற பின்னாகாவது அனையத்தில் ஸ
வீகாரம் செய்துகொண்ட பின்னாகாவது கோவில் பூஜைகி போகவில்லை.

(ஒப்பம்) அர்ச்சகம் குப்பப்பட்டர். (ஒப்பம்) வே. அப்பாசாயியர். யேட்டேஷ்கார்.

7th November 1883—Vengacha Bhattar's son Rangha Bhattar's similar statement.

1883 இல் நவம்பர் 7-ல் ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் யேட் பேஷ்கார் அப்பாசாயியர்
முன்பாக.

ஷ. தேவஸ்தானம் அர்ச்சகர் வெங்காச்சம் பட்டர் குமாறன் நெங்கப்பட்டர் பெருநிலைத்த
யாக்குமூலம்.

கேள்வைக்குவாப்பா

நான் உத்திரவீதி அர்ச்சகர். நான் 20 வருஷகாலமாக இத்தகரில் அர்ச்சகம் வேலைபா
டுகிறேன். யெனக்கு ஷ. கோவில் மாசம் 1-க்கு இரண்டே முக்கால நான்முறை வெங்கன் வகை
யறு சுக்கிலேஜஸ் அர்ச்சகர வகுப்பான சித்திரவீதி உத்திரவீதி அர்ச்சகரத்தவிர வேறே அன்னிய
ஸ்தர்கள் இந்தகோவிலில் வந்து பூஜைபண்ணினதை நான் பாராட்டாமல் செட்டதில்லை. இதன் உத்
திரவீதி கோபாலயங்கார் 1, சைபாசாயி அய்யாவயங்கார் 1, ஸ்ரீனிவாசப்பட்டர் 1, கிருஷ்ணப்பட்டர்
1, இந்த நாலுபேர்களும் புத்திர சகதில் பில்லாமல் வெங்கன் வகையறு சித்திரவீதி உத்திரவீதி அர்ச்ச
காளுக்குள் பின்னையை ஸ்வீகாரம் பண்ணிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். யெங்கன் வகையறு அர்ச்சகாளுக்கு
ள் புத்திர சந்தரி பில்லாமல்போனால் வெங்கன் வகையறு ஸ்ரீரங்கத்திலிருக்கிற அர்ச்சகரன் பின்னையை
த்தான் ஸ்வீகாரம் செய்துகொள்கிறது. அனையத்தில் பின்னையை ஸ்வீகாரம் செய்துகொள்கிறதி
ல்லை. இப்போது மூலமும் வருஷத்தில் ஷ. ஸ்ரீனிவாசப்பட்டர் ஆம்படயார் குப்பம்மாள் இரண்டாவது
ஸ்வீகாரமாக வழக்கத்தக்கும் சாஸ்திரத்தக்கும் விஞ்ஞமாய் மனனாகோவில் அனையமதவதன் அவ
னிய சாலை அனைய கோத்திரத்தில் ஒரு பின்னையை பெடுத்தகொண்டிருக்கிறார். அதுவியயம் கோ
ட்டில் தாவாலிலிருக்கிறது. வெங்கன் வகையறு உத்திரவீதி அர்ச்சகாளுக்குள் தீட்டுவதால் சித்திரவீ
தி அர்ச்சகரன் பூஜைபண்ணுகிறது. சித்திரவீதி அர்ச்சகாளுக்குள் தீட்டுவதால் உத்திரவீதி அர்ச்சக
ர் பூஜை பண்ணுகிறது. இது ஏற்கமாய் யெனக்குத் தெரிந்தமட்டில் அதுஷட்டானமாய் நடந்து
வருகிறது.

(ஒப்பம்) நெங்கப்பட்டர். (ஒப்பம்) வே. அப்பாசாயியர் யேட் பேஷ்கார்.

10th November 1883—Peshkar's arzi to Trustees in the above matter.

நெ. 369.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் பகா. 10-11-ஸ்ரீ மாணேஜரவர்க்கு சமர்ப்பித்துக்கு.

ஷ. தேவஸ்தானம் யேட்டேஷ்கார் அப்பாசாயியர் பெருநிலைக்கொண்ட அர்ஜி யெனவென்குள்
ஷ. தேவஸ்தானத்தில் பூஜையெது வருகிற அர்ச்சகரளில் சித்திரவீதி அர்ச்சகர் ஸ்ரீனிவாசப்பட்டர் இற
ந்துபோய் அந்தவீதியிலிருக்கிற தரோபந்த அர்ச்சகாளுக்கும் தீட்டுவதற்குப்பதில் பெரியகோவில் நா
செயலாகோவில் சூழலாகோவில் சிங்ககோவில் குறைபூர் நாசெயலாகோவில் இதுகளில் சித்திரவீதி
அதிகப்படிதளில் அந்த அந்த காலத்தில் சரிவர பூஜை செய்தவழக்கையதை குறித்து தீட்டுவதால் உ
த்திரவீதியிலிருக்கிற அர்ச்சகம் கிருஷ்ணப்பட்டர் குமாறன் குப்பப்பட்டர் வகையறு சூக்ஷேபித்ததன்பேர
ில் சித்திரவீதி, உத்திரவீதி அர்ச்சகரன் தரோபந்த போகையையும் வரவழைத்து விசாரணைசெய்ததில் சி
த்திரவீதியிலிருக்கிற அர்ச்சகரன் யெல்லாரும் ஏனோ ஜாதிசெனதும் அவர்களுக்கு தீட்டுவதால் தீட்டி
ல்லாத உத்திரவீதி அர்ச்சகரன் பூஜையெதுவருகிறதென்றும் உத்திரவீதி அர்ச்சகாளுக்கு தீட்டுவதால்
சித்திரவீதி அர்ச்சகரன் பூஜையெது வருகிறதென்றும் இவ்விரமாய் செங்கிலும் அறப்பட்டானமாய்
பட்டவதிலிருக்கிறதாலும் இப்போது 2, 3 வருஷத்துக்கு முன்பு சித்திரவீதி அர்ச்சகர் ஸ்ரீனிவாசப்பட்ட
ர் பாரிசை குப்பம்மாள் வெங்கன் இத்தருமுன் அர்ச்சகாளுக்குள் கடத்துவதற்கு வந்தவர்களுக்கும்
சாஸ்திரத்தக்கும் விஞ்ஞமாய் அன்னிய ஜாதி அனைய சாலை அன்னியகோத்திரத்தில் அனைய மதவத

ன் பிள்ளையை ஸ்ரீகா மெந்திதத்தொன் டிருக்கிறதாகவும் அதைப்பற்றி கோர்ட்டில் வியாச்சியம் நடத் து பட்டனாதில் விசேஷ அபிஷேக இருக்கிறதாகவும் அதில்லாததில் ஒருவருக்கொருவர் மாச்சரியத்து னால் கஷ்டி இரண்டுபட்டி வெகுபணமவங்கும் செலவுசெய்திருக்கிறதாகவும் அதுனால் இப்போது தீட்டு வந்திருக்கிற சித்திதைவீதி அரசகாள் தீட்டிமுறையை தங்கச்சார்க்கமாட்டோமென்றும் தங்களுக்குள் வேறேமனுஷ்யரான இரண்டுபேரரசர்களைநேமித்துக்கொண்டுபார்க்கும்படி உத்திரவாஜுல்குந்தகமனனி யில் பார்க்கிறதாகவும் உத்திரவீதி அரசகாள் குப்பாப்பட்டா வகைபுர வர்க்குமூலம் பெழுநிலைததாரகாள், அதிசுபேரில் சித்திதைவீதி அரசகாள் கிருஷ்ணபட்டர், குப்பாப்பட்டா, மெக்கசாமிபட்டா, வகையருப்பே ர்களை விசாரித்ததில் தங்களுக்குள் பதநீர் சந்ததியிலுமல்போனால் தங்களுடைய சாகையில் பந்துகக் கட்டுஞ் பிள்ளையை ஸ்ரீகாம செயதுகொள்ளுகிறதென்றும் ஷா குப்பம்மாள் செய்துகொண்டிருக்கிற ஸ்ரீகாம அன்னியத்தில் ததாய் நடந்திருக்கிறதென்றும் அப்பகச்சி ஸ்ரீகாமானவர்கள் தங்களுக்கு தெரிந்தமட்டில் இதுவரையில் இந்தக்கோவிலில் பூஜைசெய்யவில்லைபென்றும் தங்களுக்குள் தீட்டியவநா ல் உத்திரவீதி அரசகாள் பூஜைசெய்கிறதென்றும் உத்திரவீதி அரசகாளுக்கு தீட்டியவநாள் சித்திதை வீதி அரசகாள்வரைய தங்களை பூஜைசெய்கிறதென்றும் இதுதான் வழக்கமாய் பெப்போதும் நடந்துவ ருகிறதென்றும் வர்க்குமூலம் எழுநிலைததருக்கிற்குள், ஷா வர்க்குமூலங்கள் நியம் இத்துடன் அனுப வவித்திருக்கின்றன.

மேலண்டபடி அன்னிய ஓரதியில் ஷா குப்பம்மாள் செய்துகொண்டிருக்கிற ஸ்ரீகாம பிள்ளையா னது இன் டிரைக்கோவிலில் உத்திர பூஜைசெய்யாமல்நுகரும்படிக்கி இப்போதே ஒருவ்தாயகமான உத்திர வு க்கடைக்கெழுநெனகி கருதாத வைத்துக்கொண்டு ஷா உத்திரவீதி அரசகாள் குப்பாப்பட்டர் வகை பருப்பேரள ஷா ஸ்ரீனிவாசபட்டர் இறந்துபோனதுமுதல் தகராள் செய்துகொண்டு கோவிலில் காலகா லதநில் பூஜைசெய்யாதல் குந்தகப்படுத்தி வருகிறார்கள்.

ஐக்கைய இவ் கோவில் சித்திதைவீதி உத்திரவீதியிருக்கிற அரசகாள் தவிர கைத்த தன்னிய ஷாபிளா ஸ்ரீகாமானவர்கள் இதுவரையில் பூஜைசெய்யவில்லைபென்றதால் மேல்க்கண்ட இவ்ருவியகா லதநில் வாகுகுமூலகளைனுடைய விகத்தமைய தெரியவருகிறபடியினாலே யிதைக்குறித்து சமூகந ிதர் உத்தரவாசரம் உத்தரவாசர் வண்டிய சக்கதி தெரியவரவதாய் பெழுநிலைகொண்டேன்.

இதுகூட மெலாபல மடி குப்பம்மாள் பருவன ஸ்ரீனிவாசபட்டர் பென்பவா கிறமமாய சித்திதைவீ தி அரசகாள் இவ் கோவிலில் குமாநர் தாததுபட்டா பென்பவரை ஸ்ரீகாமபண்ணிக்கொண்டு கந்த ஸ்ரீகாம பருவன ஷா உத்திரவீதி அரசகாள் குப்பாப்பட்டா தங்கையை கல்லியாணமசெய்து பி ஷாபட்டர் பருவன ஷா உத்திரவீதி அரசகாள் குப்பாப்பட்டா இறந்துபோய சகல சொத்துகளையும் அவள் அடைந்து உத்திர வுக்குகி அவள் குமாரிய ஷாபட்டர் மடலைக்கொண்டுவெண்டிய ஸ்ரீயமிருக்க அதற்கு கோவினோக மட்ட திரைக்கையை உண்டாக்காணம் தாக்ககேலு கொடாள் மரியார் ஷா குப்பம்மாளுக்கு இரண்டா லது ஸ்ரீகாமபருவன அனுமதியிருக்கிறதேபோல பாலத்தமபண்ணி அன்னியஜாதி பிள்ளையை ஸ்ரீகா மமயசுத மத்திரை பெலகண்டபடி கொட்டில் வியாச்சியத்திலிருக்கிறது.

இதுதப்பகசி உத்திர வகுப்பாபடி நடந்துகொள்கிறேன்.

11-11-1903 கலம்மாட்டி 100.

பாதி வே, அப்பாசாயியர் பேட் பேலக்கா.

12th November 1903 — Trustees' order to Peshkar not to allow the on sectionable boy

11-11-1903.

ஸ்ரீ. உத்திர தேவஸ்தானம் மாணேஜர்வர்கள்.

ஷா தேவஸ்தானம் பேட்டேஷகார் அப்பாசாயியருக்கு.

நீர் காளதாயி 10உ பெருதிய 1903 செ. அந்தியையும் அத்துடன் வந்த வர்க்குமூலம் வகையரு நடவடிக்கைகளையும் பாலவையிடப்பட்டு. அதிஷ்கண்டபடி ஷா கோவில் அரச காம ஸ்ரீனிவாசபட்டர் இறந்துபோனது முதல் சித்திதை விதியிலிருக்கிற அரசகாள் த றேமஸ்துபேர்களுக்கு தீட்டு வந்திருக்கிறதாயும் தீட்டில்லாத கைத்த உத்திரவீதி அரசகா ள் குப்பாப்பட்டர் வகையரு கிறமப்படி பூஜைசெய்த வழவேண்டியதைக்குறித்து ஷா அரச ககாளுக்குள் ஸ்ரீனிவாசபட்டர் பாரியைகுப்பம்மாள் பென்பவளுக்கு இரண்டாவது ஸ்ரீ காமாசு நிபாயத்துக்கும் சாஸ்திரத்துக்கும் வினோதமாய் அன்னிய கோத்திரத்தில் அன்னி

ய சாகையில் ஒருபிள்ளையை ஸ்விசாரம்செய்து அது விஷயத்தில் ஒருவருக்கொருவர் மரச் சரியத்தின்பேரில் கோர்ட்டில் விவாசியம் செய்துகொண்டிருக்கிற விஷயத்தை கோவிலில் காலகாலத்தில் பூஜைசரிவா நடத்தாமல் குந்தகப்படுத்திவருகிறதாக தெரியவருகிறபடியினாலே அப்படியாக இந்த கோவில் பேர்ப்பாட்டுக்கும் சாஸ்திரத்தக்கும் விநோதமாய் அன்னிய ஜாதியில் ஸ்விசாரம் செய்திருக்கிற பிள்ளையானது இனி இந்த கோவிலில் நம்முடைய உத்திரவணியில் வந்து பூஜை செய்வக்கூடாது பெப்போதும் வழங்கப்படிக்குள்ள சித்திநைவீதி உத்திரவீதி அர்ச்சகர்கள் கக்கிலேஜஸ் வகுப்பார்களே பூஜை செய்தவரவேனுமென்பதாக ஷை அர்ச்சகர்கள் தரோபஸ்துபேர்களுக்கும் கண்டிப்பாய் அறிவித்து கோவில் நித்தியப்படி அதிகப்படிகளில் காலகாலத்தில் பூஜை குந்தகமன்னியில் நடத்திவரும்படி திட்டம் செய்யவும்.

(ஒப்பம்) கோ, க. ஸ்ரீ, வ. சொக்கசார், தெலுங்கு. (ஒப்பம்) தே, ரெத்தினமுதலியார். இங்கிலீஷ். மாணேஜர்கள்.

1883ஆம் நவம்பர் 12உ

29th July 1885—Plaint in Alavandar suit.

மகா-ரா-ள ஸ்ரீ திருச்சிணுப்பள்ளி அடிஷனல் டிஸ்ட்ரிக்ட்டு முன்ஸீப் கோர்ட்டாறவர்கள் சமூகத்துக்கு.

1885ஆம் த்திய அசல் நெம்பர்.

ஸ்ரீமங்கத்திலிருக்கும் நாதமுனி குமரவாமியப்பக்கர்
ஸ்ரீனிவாஸப்பக்கர்

1. } வாதிகள்,
2. }

திருச்சிக்கோட்டை ஸ்ரீமங்கம தேவஸ்தானம் மாணேஜர்

வெங்கிடேசடாக்ர்

ஷை ஷை நெத்தின முதலியார்

ஷை ஷை உத்தமரம்பி நெங்கசாமியப்பக்கர்

1. } பிரதிவாதிகள்.
2. }
3. }

சனில்கோடு 50-வது ரீதியுப்படி வாதிகள் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறதாவது.

1. ஸ்ரீமங்கமநாதவாமி கோவிலுக்குள்ளிருக்கிற நாதமுனி வாழ்வார் கோவிலிலிருக்கிற ஆளவந்தார் கோவில் பெங்களுக்கு சொந்தம்.

2. ஷை ஆளவந்தாருக்கு வருஷாவருஷம் ஆடி மாதத்தில் வருகிற திருநஷத்திறத்துக்கு ஷை தேவஸ்தானத்திலிருந்தவரும்படிமரியாதை சந்தமாய் மேளவாத்தியத்துடன் அலவகாரம் வருகிற வழக்கம்.

3. அந்தப்படி ரெமெலும் நடந்துவந்ததில் பலவாறு ஆடியீ 14உக்கி 1874ஆம் ஆஸீ 30உ வந்த ஷை ஆளவந்தார் திரு நஷத்திறத்துக்கு ஷை அலவகாரம் குடுக்குமபடி கேட்டதில் அப்போதிலிருந்த மாணேஜர்கள் குடாமல் காலகாணப்படுத்திப்போட்டார்கள்.

4. அதல்லாமல் நானது ஆஸீ 26உ வந்த ஷை திரு நஷத்திறத்துக்கு மாணேஜர்களான இந்த பிரதிவாதிகளை கேட்டதில் கொடுக்கவில்லை.

5. இந்த மரியாதையானது ஸ்தாவரத்தினத சேர்த்தானதால் 12 வருஷ காலவதிக் குளப்பட்டிருக்கிறது.

6. 1874ஆம் ஆஸீ 31உ முதல் விவாசியமூல முண்டாயிருக்கிறது.

7. ஆகையால் கிடைக்கவேண்டியது. வருவந்தோரும் ஆடி மாதத்தில் வருகிற ஷை ஆளவந்தார் திரு நஷத்திறத்துக்கு அலவகாரம் தோசை 100 க்கு கூ. 1—9—0 வீதம் 1883ஆம் முதல் 1885ஆம் வறையில் வருஷம் 3 க்கு கூ. 4—11—0. சாதம் தனிகை 1 க்கு அரிசிபடி 8 வீதம் படி 24 க்கு கூ. 3—0—0. அருவாணம் வெத்திலை கவுளிக்கி வீதம் 3 க்கு கூ. 0—0—9. பாக்கு அரை 1 வீதம் அரை 3. சந்தணம் படி 5 க்கு அரை 1 வீதம் அரை 3. ஆக மொத்தம் கூ. 8—1—9. ஷை நாதவாமி ஷை தேவஸ்தானத்திலிருந்து பிரதி

வாதிக்கக் குடிகும்படியாயும் இனி வருஷந்தோறும் ஷா அலக்காச மரியாதை குடுத்துவரும் படியாயும் ஷா மரியாதை ஸ்காபிக் குடியாயும் விவாசகிய கிலவு கிடைக்கும்படியாயும் தீர்மானிக்க பிஞ்ராததிக்கினோம்.

1885ஆம் ஆகஸ்ட் 29உ

(ஒப்பம்) குமகவாமியங்கார். (ஒப்பம்) ஸ்ரீனிவாஸயங்கார். இதில்கண் ட சங்கதிகள் பெயர்களுக்கு தெரிந்தமட்டில் பெதார்த்தமானதென்று உறுதியாய்ச் சொல் லுகினோம்.

(ஒப்பம்) குமகவாமியங்கார். (ஒப்பம்) ஸ்ரீனிவாஸயங்கார். (ஒப்பம்) அ. கு ப்பணயங்கார். டி. ஸ்டீபிக்கு முன்ஸீபு.

21st March 1887—Appeal Judgment in the above case.

In the Court of the District Judge at Trichinopoly Present. G. D. Irvine Esquire, Dis-
trict Judge.

Appeal Suit No. 186 of 1886 Nadamuni Ramasami Iyengar and another. (Appel-
lants)

Venkatasa Tawker and 2 others } Defendants (Respondents)

Appeal against the decree of the Additional District Munsif of Trichinopoly in Original Suit No. 362 of 1885.

This Appeal coming on for hearing on the 21st day of March 1887, the Court delivered the following.

Judgment:—In this suit alleged that they were the owners of a small shrine contain-
ing a idol (Alavandar) situated within the large temple of Srirangam, that it has been
customary for the Managers of the Srirangam Temple to send certain offerings with music &c.
every year, that Plaintiffs derived honour and also a small pecuniary benefit therefrom; that
the Defendants the Managers of the said Srirangam Temple have failed in the performance
of this custom, and have refused to perform it even though asked by Plaintiffs to do so. Hence
Plaintiffs sued for a declaration of their right to receive this honour, and for Rs. 8—1—9 be-
ing the alleged value of the pecuniary benefit for the past 3 years.

The Lower Court dismissed Plaintiffs' suit and they appeal. I consider that the Mun-
sif on the authority quoted by him rightly held that the suit is not of a civil nature.

It is quite possible that the Defendants as Managers of the Srirangam Devasthanam,
may be bound to perform certain religious ceremonies in connection with the shrine referred
to. If so, a suit may be against them under Act XX of 1863. But this suit which is to de-
clare Plaintiffs' right to have certain honors paid to them is not sustainable. And although
they allege pecuniary loss resulting from the failure on the part of Defendants to make the
customary offerings, this loss is (as is pointed out in the case quoted) 'dam rum abseque in-
juria.'

The Lower Court appears to have gone into unnecessary questions as to the marks said
to be on the forehead of the idol &c. &c. on which this Court declines to pronounce any
opinion.

On the grounds stated above I confirm the decree and dismiss the appeal with costs.

(Signed) DUNCAN IRVINE, District Judge.

127
12th February 1888—Second Appeal Judgment in the same case.

In the High Court of Judicature at Madras.

Tuesday the Twenty eighth day of February, One-thousand eight-hundred & eighty-eight.

Present:—

The Honourable Mr. Justice Kernan and The Honourable Mr. Justice Parker.

Second Appeal No. 750 of 1887.

1. Nadamuni Ramasawmi Iyengar.

2. Do. Srinivasa Iyengar.

} Appellants.
(Plaintiffs.)

1. Venkatesa Tawker.

2. Rethna Mudaliyar.

& 3. Uthamanambi Rengasami Iyengar.

} Respondents.
(Defendants.)

Second Appeal against the decree of the District Court of Trichinopoly in Appeal Suit No. 186 of 1886 confirming the decree of the Court of the Additional District Munsif of Trichinopoly in Original Suit No. 362 of 1885.

This second Appeal coming on for hearing the Court delivered the following.

Judgment:—The Plaintiffs have not shewn any title whatever to compel the Respondents to make the offerings to the idol.

We therefore dismiss the appeal with costs.

(A True Copy)

(Signed) W. MORGAN, Deputy Registrar Appellate side.

11th December 1887.—Singa Bhattar's son Kuppa Bhattar fined by Trustees.

கெ, 243.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் மானேஜர்வர்கள்.

யேட்பேஷக்கார் வைத்திசுவாய்பருக்கு தாகதே.

ஷ. தேவஸ்தானம் பெருமாளுக்கு சென்ற அற்பபிசியி 28௨ சனிக்குமதினம் புழுக்காப்பு சாத்தினதில் ஷ. தேதி முறைக்கார அர்ச்சக சிங்கப்பட்டர் குமாறர் குப்பாபட்டர் சில வித்தியாசமாய் நடத்தியிருப்பதாக பறுபரியாய் கேழ்விப்பட்டு நீரும் ஸ்தானாபதி இரு ஷண்மயங்கார் வகையறு மூன்றுபோதனும் உள்ளேபோய பெருமானே சேவித்ததில் கம்பெருமாள் திருமுக மண்டலம் திருவடி பிறதேசங்களில் பளபளப்பில்லாமல் சந்தேகப்பட்டு வெள்ளிப்பாத்திரம் வகையறு வட்டில்களை வெளியில் கொண்டுவாச்சொல்லி சோதித்துப் பார்த்ததில் ஒருவட்டிலில் தோசை விள்ளல் 4ம் எண்ணைமாங்காய் ஊருகாய் இருந்ததைப்பற்றி ஷ. அர்ச்சகனை விசாரனை செய்ததில் ஷ. ஊருகாய் ஸ்ரீபண்டாரத்தில் வாங்கினதாயும் தோசை புழுக்காப்புத்தோசை வென்றும் சொல்லி வாக்குமூலம் குடுத்ததாயும் அதின்பேரில் சந்தேகப்பட்டு தேவராஜபட்டர், குப்பாபட்டர் மைத்த அர்ச்சகனாரும் தைலம் சரிவரசாததப்படவிலையென்ற பார்வையிட்டு வாகுமூலம் பெழுதிவைத்திருக்கிறார்களென்றும், மைததொரு நெங்கப்பட்டர் ஸ்தானாபதி இவர்களைக்கொண்டு மருபடியும் பார்வையிடச்செய்ததில் உள்ளேயிருந்தகப்பட்டதாக ஒரு சம்புடத்தை ஆஜர்ப்படுத்திவைத்த பார்வையிட்டதில் புழுக்காய்ப்புத்தைலம் வழிந்த ஷ. யிருவர்களுடைய கையிலும் பட்டிருந்ததாயும் அதைப்பற்றி குப்பாபட்டரை விசாரித்ததில் ஷ. சம்புடம் நீடித்தநாளாய் கோவிலிலிருப்பதாயும் அதில் ஜெஷ்ட்டாபிஷேகத்துக்கு சாத்துகிற தைலம் வழிந்துவருவதை வழித்துவைக்கிற வழக்கமென்றும் சொல்லியிருக்கிறதாயும் அந்த சம்புடத்தை முத்திறைபோட்டு வைத்திருக்கிறதாயும் தைலம் சரிவரசாத்தப்படாதது வால்தவியமென்றும் ஷ. சம்புடம் கோவில் கணக்குகளில் யேர்ப்படாததாயும் பெருமாளுக்கு உபயோகமில்லாததை கோவிலுக்குள் வைத்திருந்து பிசாணுகாரியமென்றும் எண்ணைமாங்காய் ஊருகாய் ஸ்ரீபண்டாரத்தான் ஷ. அர்ச்சகனுக்கு

அன்றையதினம் வித்ததாக ஒப்புக்கொள்ளவில்லைபென்றும் ஷே தேசைவிள்ளலும் ஊருகாயும் கோவிலுக்குள் வைத்திருந்தது பெரியதப்பிதமாயிருக்கிறதென்றும் பெருமாளுக்கு அபசாரம் செய்திருக்கிற ஷே அர்ச்சக குப்பாபட்டர் விஷயத்திலும் இனி சரியாய் அவரும் மைத்த அர்ச்சகாரும் கைக்கரியபறாரும் பெவ்வித பிசுருகளும் நடக்காமல் சரியாய் நடந்துவரும்படி உத்திரவு சாதருகவேணுமாயும் சில விபரங்களைகண்டு அது விஷயத்தில் வேற்ப்பட்ட வாக்குமூலம் வகையறா ரீபும் ஷே சம்புடத்தையும் அனுப்பியிருக்கிறதாக ரீர் கவம்பர்யீ 2, ௩. பெழுதிய 207 செ. அர்ஜி வகையறாக்களை பார்வைபிடப்பட்டது.

ஷே அர்ஜியுடன் வந்த நடவடிக்கைகளை பார்வைபிட்டதுனாலும் நேரில் ஆஜரான பெரிய தேவராஜபட்டர் தவிர மற்றவர்களை விசாரித்ததிலும் பெருமாளுக்கு புழுசாப்பு தைலம் சரியா சாத்தப்பபாடமலும் ஷே சம்புடம் கோவிலுக்குள்ளிருந்ததே கிடையாதென்றும் அந்த சம்புடத்தில் ஷே தைலமிருந்ததாக தெரியவருகிறதென்றும் ரூபரூபில சொல்லியிருக்கிறதும் தவிர ஷே தேசை விள்ளல் எண்ணை மாங்காய் யுதுகள் கொண்டுவரத் தக்கதல்லவென்றும் ஈம்மிடத்தில் சொல்லியிருப்பதுனாலேயும் ஷே குப்பா பட்டரை விசாரித்ததில் தேசை விள்ளலும் மாங்காய் ஊருகாய் யிலலை தேக்காய்த்துக்கையல் பென்றும் ஷே சம்புடம் தான் கொண்டு வந்து ஷே தைலம் பெடுத்துவைத்ததிலலைபென்றும் தனக்கும் மேலககண்ட நெக்கப்பட்டருக்கும் ரீடித்த காளாயிருக்கிற வினோதத்தினால் சொல்லுவதாயும் சொல்லுகிறான். இதனை மேற்பத்தி யோஜிக்கையில் ஷே நெக்கப்பட்டரிடத்தில் ரீர் வாக்குமூலம் வாங்கியிருக்கிறதாக தெரியவில்லை. ஸ்தானபதி வாக்குமூலத்திலமட்டும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அப்பொழுதே ரீர் வாக்குமூலம் வாங்கியிருக்கவேண்டியது, அது விஷயத்தில் ரீர் தப்பிப்போயிருக்கிறார். ஷே அர்ச்சக குப்பாபட்டன் மேல்க்கண்ட தப்பிதங்களினாலேயே பெருமாளுக்கு அபசாரம் செய்தவனாயும் சாததும்படியாய் கொடுத்த தைலத்தை மனதறிந்து அபகறிக்க யேர்ப்பாடு செய்தனென்றும் தெரியவருகிறதுனாலே 'அவனை அர்ச்சக வேலையில் வைத்திருப்பது தக்க காரியமாயிருந்தாலும் இந்த தடவை மன்னிதது ஷே பாணுக்கு நூ 30 அபராதம் விதித்திருக்கிறது. அதை அவனிடத்தில் வசூல்செய்து சிட்டாவில் ஆதாயம் வைத்துக்கொள்ளுகிறதும் தவிர மைத்த அர்ச்சகர்கள் அவறவருடைய முறை நாட்களில் சதாகட்டி காத்திருந்து அவறவர்கள் பார்த்தவாவேண்டிய திருவாராதனம் முதலான வேலைகளில் சரியாயும் பயம்க்கிபோடும் இருந்து வேலைகளை தவக்கமன்னியிலும் பெருமாளுக்கு அபசாரமன்னியிலும் சாததவருமபடியாயும் அவறவர்களுக்கு தனித்தனிபாய் தெரியப்படுத்தி ஐக்கிருதையாயிருக்கும்படி திட்டஞ்செய்கிறதும் தவிர கம்முடைய விசாரணைகாலத்தில் விசாரணைக்கி ஆஜராகாத அர்ச்சக பெரிய தேவராஜபட்டரிடம் வாக்குமூலம் வாங்கி தெரியப்படுத்துகிறதும் தவிர அவர் விஷயமால் முந்தி நடந்திருக்கிற நடவடிக்கைகளை அவர் பார்பத்தில் வைத்த அவர் செய்வவேண்டிய வேலைகளில் பிசகன்னியலும் பயபகதயேடும் சரியாய் பார்த்தவரும்படிக்கும் திட்டம் செய்கிறதானே ஷே குப்பாபட்டருக்கு குறித்திருக்கிற அபராத தகையை வசூல் செய்துகொண்டு பிறகு அவரை உள்ளேபோய் வேலைபார்க்கும்படி திட்டஞ்செய்யவும்.

1887 ஸி டிசம்பர்யீ 11௨

(ஒப்பம்) தே. நெத்தின முதலியார். மாணேஜர்.

18th December 1888—Vepalli Ranga Bhattar and Kuppā Bhattar fined by Trustees.

செ. 541.

ஸில்.

17—12—88.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜர்கள்

யேட் பேஷ்கார் வைத்திகவரப்பருக்கு.

காளைய மார்கழியீ 1௨ ருத்திரி பெருமாள்சேத்திக்கு யெழுந்தருளினபிறகு வழக்கப்படி திருக்காபுசேர்க்க தாமசப்பட்டதின்பேரில் ஈம்மிட் ரூடேஷன் மாணேஜர்களை அசசக வேப்பலை செக்கபட்டா 1, குப்பாபட்டர் 1, இவர்களை தாமசப்படுத்தவானென்ற கேட்டதற்கு முகார்திரம் சொல்லாமல் பெதிரவாதமான ஜவரப்பு சொல்லி வேலைதவக்கப்படுத்தின தப்பிதத்துக்கு அவர்களுக்கு இனம் 1க்கு

ந இரண்டிலும் அபகாரம் விதித்திருக்கிறது அதை அவர்களிடத்தில் உடனே வசூல்செய்து சிட்டாவிலே
வ இராமம் வைத்து தெரிப்படுத்தவும்

1888ஆம் டிசம்பர் மீ 16உ.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீபராக்ஷபட்டர் ஸ்ரீரங்கரூபபட்டர். (ஒப்பம்) ல. கிருஷ்ணயங்கார். (ஒப்பம்)
தே. மத்தனமுதலியார். மாணேஜர்கள்.

27th January 1889 - Krishna Bhattar suspended by Trustees.

நெ. 28.

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜர்கள்.

யேட்பேஷகார் வைத்திருக்கவாயிருக்கு.

போன டிசம்பர் மீ 30உ காலமே 9 மணிகி பெருமான் சேவைகி வந்த
யாமோ ஒரு மாவாடி பெருமான்ருக்கு காணிக்கையாக அர்ச்சகம் கிருஷ்ணபட்டரிடத்தில்
கொடுத்தது. 1-4-0 உண்டுகை கொடுத்தில் போடவில்லை யென்பதைப்பற்றி யிசாணை
செய்த வர்களுமூலங்கள் சகிதமாய் ரீசு மீ 31உ எழுதிய 199 நெ. அஜிதையும வாக்கு
மூலங்களுமும் படித்து கோரித்ததில் பெருமான் சேவிகதவாக ஷா மாவாடி 25 1-4-0
காணிக்கையாக அர்ச்சக கிருஷ்ணபட்டரிடத்தில் கொடுத்ததை அவர்வாங்கி அதில் ரூ. 1 தா
ன்வைத்துக்கொண்டு பாகி ரூ. 0 1-0 யும் ஒரு 6-பைசா துட்டெட்டும் சன்னதியில் வலியும
வேலைபார்க்கிறதற்கு ஒரு பைய்யனிடத்தில் கொடுத்த உண்டுகையில் போடுபடி செய்தது
யேதோ சந்தேகமணவியில் நுகவாகிறது. ஷா அர்ச்சகருடைய வாக்குமூலத்தில் தன் கையி
ல் மாவாடி கொடுத்தது ரூ. 1 யும் யென்றும் அல்லது 6 பைசா துட்டெட்டும் தான் பார்க்க
வில்லை. ஷா பைய்யனிடத்தில் கொடுத்த அவசரமாய் போய்விட்டதாக யெழுதிவைத்திருக்க
கிறது. அது அவர் செய்த தப்பித்ததை மறைக்க உத்தேசித்துக்கொண்டதாக காணப்படுகிறது
மேலும் ரூ. 6, 6 பைசா துட்டு 1ம் உண்டுகைகொடுத்ததில் தாக்கலான பிறகு ஒரு ரூபா
வைப்பற்றி சனவரி தவிர சனவரி நுகவர்கள் ஷா அர்ச்சகரைக்கேட்டபோது கூட கிறித்தவ யெ
னிப்படுத்தவில்லை. பிறகு சாயந்திரம் யெத்துளி சக்கரவர்த்தியங்கார் ஷா சங்கதி தெரிந்த
கேட்டபிறகும் கிறித்தவ சோலையிலே. கோயிலில் பெருமான் உபயோகத்துக்காக பாரியிலே
பெற்ற திருவாரணங்கள் அர்ச்சகர்கள் வசத்தால் ஒப்புவிக்கப்பட்டு வருகிறது ஒரு ரூபாய் வி
ஷயத்தில் யிவ்வளவு பெறட்டுசெய்த ஷா அர்ச்சகம் கிருஷ்ணபட்டரிடத்தில் இனிமேல் நமசி
க்கைவைக்ககூடாமையாயிருக்கிறது. இப்பவே ஷாபாரை வேலையிலிருந்து நீக்குவது கிறித்தமா
கயிருக்கலும் இந்தத்தடவை மண்ணிக்கு ஒரு மீ வறையில் ஷாபாரை வேலையிலிருந்து சன்
பெண்டு செய்திருக்கிறது. ஷா சம்பெண்டிகாலம் முடிவாகியவையில் பெருமான் சேவிக
ப்போகிறது. தவிர சன்னதிகுதல்மேலே விசத்து அர்ச்சக சமமக கமான யாதொரு விலையைமும்
ஷா கிருஷ்ணபட்டர் செய்யாமையிருக்குமபடி பத்திரப்பஸ்த செய்து பர்த்தவாவும்.

1889ஆம் ஜனவரி மீ 27உ.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீபராக்ஷபட்டர் ஸ்ரீரங்கரூபபட்டர். (ஒப்பம்) ல. கிருஷ்ணயங்கார்.
22-1-89. (ஒப்பம்) தே. மத்தனமுதலியார். மாணேஜர்கள்.

4th December 1889—Letter from the Deputy Magistrate to the District
Magistrate about Ahobila Jeer's entry in Srirangam.

TRICHINOPOLY,
Deputy Magistrate's Office,

4th December 1889.

No. 389. From,

M. R. Ry. C. R. CHENNAKESAVAIU NAYUDU GARU,

Deputy Magistrate Trichinopoly.

To,

THE DISTRICT MAGISTRATE *Trichinopoly.*

Sir,

Replying your Proceedings No. 98 dated 21st November 89, I have the honour to report that some Tengalai Brahmins put in a petition before me on the 6th November last praying for the issue of a notice under Section 144 C. P. C forbidding one Ahobilaswami, Head of the Vadagala, from performing certain acts specified therein as they are calculated to wound the religious feelings of the Tengalai sect and to cause a breach of the public peace.

2. A mass of documents was put before me which shew the existence of disputes like the one on hand from about the year 1800 and the various orders both by Civil and Magisterial Courts amply prove that the rancour and animosity between these sects have not abated in the least. Judgments in Original Suit No. 132 of 1808 in the Zillah Court of Trichinopoly, Judgment in Calendar Case No. 2 of 1874 on the file of the District Magistrate of Trichinopoly, Criminal Appeal Judgment No. 8 of 1874 on the file of the Session's Court of Trichinopoly, High Court's order on criminal petition No. 1 of 1874 and Judgment in Original Suit No. 4 of 1877 in the District Court of Coimbatore give a full history of the rights, periodical consultations and the Courts notices and decisions from about 1800 to 1877.

3. I perused the petition and these documents but did not come to any conclusion as stated in para 1 of the Proceedings under reply. I endorsed it to the Taluk Magistrate to enquire into the matter and issue a notice under section 144 C. P. C or an order to the Police to see that no disturbance or riot takes place. He considers that there is ground for the complaint made and the above course necessary.

4. I did not reject the petition at once as I thought such a summary disposal would not answer a matter of so much moment to the parties concerned and which received so much attention of important judicial functionaries every time it went before them.

5. I send herewith a printed book which contains the orders and Judgments quoted above (viz pages 1, 7, 27, 143 & 149). I submit also records connected with the case.

I have the honour to be

Sir,

Your most obedient servant.

Signed: C. R. CHENNAKESAVALI NAYUDU GARU, *Deputy Magistrate.*

(True copy)

Signed: A. KRISHNASWAMAIYAR, *Deputy Collector.*

13th December 1889—Police Inspector Subbier's report against the Jeer's entry

Memorandum of occurrences reported to the Deputy Magistrate, Trichinopoly by Srirangam Inspector of Police in the District of Trichinopoly on the 13th December 1889.

Number of occurrence

As directed by Memo No. 239 (7-12-89) from the Trichinopoly Deputy Magistrate giving cover to a petition (herewith returned) of a Tengalai Brahmins of Srirangam, I beg to report as follows on the alleged likelihood of breach of peace in Srirangam —

2. Tengalai and Vadagalai sects of Srirangam Town would appear to have been always opposed to each other and in the exercise of their respective rights and privileges both in Srirangam Temple and in the streets around it, there have undoubtedly been for the past 20 years nearly such disputes as needed not only the interference of Civil Courts but also that of criminal ones.

3. My business here now is only to report whether breach of peace is likely to occur in the matter of Anobila Jeer of Tiruvallur enjoying some privileges in the streets (Chittrai and Utharai streets) of Srirangam.

4. The privileges claimed are.—

(a) "Taking Thirumanjanam water (i. e. water to bathe God Narasimhaswami) on the head of the Ahobilaswami's elephant bearing Vadagalai mark (the mark of the mutt itself) through the public Municipal streets" and (b) Reciting Vedas in the said streets when the Ahobila Jeer goes to temple for worship as is done in honour of God Ranganathaswami during procession.

5. Tengalais sect of course object to the enjoyment by the above Vadagalai Priest of the privilege saying that it is an insult to their religious feelings and is not sanctioned by custom obtaining in Srirangam.

6. To come to a conclusion on this matter I cannot resist the temptation of referring to their past history to obtain some idea of their conduct as a body.

7. In 1858 a serious rioting occurred in the occasion of Iyal procession of Vadagalais through Srirangam streets. It seems to be in evidence that swords and clubs were freely at work and bodily injury thereby caused to Tengalais since this occurrence which might have evidenced the gulf that existed between the parties, authorities have been preferring to interdict such processions whether of Tengalais or Vadagalais.

8. Even last year in the month of May, Tengalai Iyal procession was prohibited by the Deputy Magistrate on the recommendation of Superintendent of Police on the ground that it was likely to cause breach of public peace. Iyal processions whether rightful or not, and of Tengalais or Vadagalais were thus interfered with.

9. In 1850 these parties were bound over to keep public peace by Mr. G. Maltby, the then District Magistrate when dispute arose about caste marks in the temple.

10. Vadagalais were prosecuted and convicted under Sections 153, 296, 298 and 504 by Trichinopoly District Magistrate in C. C. No. of 9 of 1874 on his file. Some general observations on the conduct of the Srirangam Brahmans made by Mr. J. B. Pennington in this judgment may be found to be of some use.

11. To return to the question at issue. It is contended by the Agent to Ahobila Jeer in a counter petition which is also herewith submitted that the present question is not one between the entire local Vadagalais on one side and the entire local Tengalais on the other but is only between a certain portion of the latter and the Ahobila Jeer including his local disciples who, it is said, form only a small minority. It is not, however, pretended that breach of peace is least likely possible.

12. My personal enquiries besides those of Srirangam Head Constable No. 18 Ramaswami among almost all the Local Tengalais of position elicited the fact that objections raised in the petition are shared by all of them, and there are, therefore, no doubt no two opinions among them.

13. A reference to judgment in Original Suit No. 4 of 1877 of Coimbatore District Court would shew the Ahobila Jeer of Tiruvallur is an ex-officio Audina Darmakarta of Vendanta Desikar temple in the Srirangam temple premises and, as such, and as the high priest and representative of the entire Vadagalai sect of Srirangam preferred in vain some claims against Srirangam Tengalais. This circumstance would, perhaps, indicate that he (the said priest) may have lot of sympathizers even among those who are not directly his disciples. For all practical purposes Vadagalais may act as one man in any movement against Tengalais. Even granting that this priest's sympathizers are infinitesimally small, the present question does not appear to me to have been in anywise affected.

14. Tengalais are understood, as stated above, to be unanimous in their objection to the exercise of the above privileges and are numerically stronger party. There has been considerable agitation and excitement both among them and Vadagalais since the presentation of the petition under report,

15. Under the circumstances, I have not the courage to say that there is no likelihood of breach of peace.

16. If the Magistrate were pleased to kindly decide that the priest should enjoy the privileges claimed, nothing short of taking from the present petitioners and such others as evince interest in this question by their active conduct sufficient security for keeping peace under Section 107, Criminal Procedure Code, would, in my humble opinion, ensure its continuance.

17. If, on the other hand, it is considered that the priest cannot possibly or rightfully enjoy them, I need hardly suggest that an order, under Section 144, Criminal Procedure Code, as against Ahobila Jeer be issued.

18. I received the above Memo from the Deputy Magistrate on the 8th at 5 P. M. marked urgent and directing me to submit my report by return post, but I regret my engagements otherwise altogether prevented me from replying earlier.

19. A Mazar sent to me by Tengalais urging their objection is also forwarded herewith together with two documents put in by Vadagalai priest's agent.

Srirangam } (Signed) P. SUBBA IYAR,
13th December 1889. } *Inspector of Police.*

P. S.—Srirangam great feast is fast approaching and this dispute I beg to point out must be set at rest before it commences.

13—12—89

(Signed) P. SUBBA IYAR, *Inspector of Police*

14th December 1889—Another letter from the Deputy Magistrate to the District Magistrate about the above Jeer.

No. 16
14-12-89

Dated 14th
Despatched }
Received } December 1889.

From,

M R Ry C. R. CHENNAKESAVALU NAYUDU GARU,
Deputy Magistrate, Trichinopoly

To

THE DISTRICT MAGISTRATE, *Trichinopoly.*

Sir,

Referring to your Proceedings No. 104 dated 6—12—89, I have the honour to forward herewith the report of the Police Inspector of Srirangam with the endorsement of the Superintendent of Police thereon. The matter of course is one of very important issues to Srirangam and should be disposed of before the commencement of the Yekadevi festival as suggested by the Superintendent of Police.

2. The Police are of opinion that there will be a breach of peace or rather have not the courage to say that there will be no breach of peace. This is due to the Ahobila Jeer, Head of the Vadagalai sect attempting to exercise certain privileges offensive to the religious feelings of the Tengalais.

This is not the first time that this Vadagalai Jeer attempted at things of the kind. His sect is very rich and very influential while the Tengalais are strong in number. The poor when they grow reckless through religious fanaticism will be more ready to break the peace than to pause to think of the consequences of their action and once again to go to court to enforce their rights.

3. I think a notice under Section 144 C. P. C. should issue to the Ahobila Jeer.

Considering the state of highly wrought feeling at Srirangam in the whole Brahmin Vaishnava community, I shall have no hesitation to issue a notice to the Ahobila Jeer under Section 144 C. P. C.

I have the honour to be

Sir

Your most obedient servant,

(True copy)

(Signed) C. R. CHENNAKESAVALU NAYUDU GARU,

Deputy Magistrate.

(Signed) A. KRISHNASWAMAIYAR, *Deputy Collector.*

18th December 1889 — District Magistrate's proceedings prohibiting the above Jeer from doing certain acts.

Seal.

Proceedings of the Acting District Magistrate of Trichinopoly.

Dated the 18th day of December 1889.

Read the following papers:—

Letter No 403 dated 14th December 89 from the Deputy Magistrate Trichinopoly Palug recommending a notice be issued under Section 144 Criminal Procedure Code to Ahobila Jeer prohibiting him from performing certain acts proposed by him against custom as they are likely to cause a breach of the peace together with its enclosures.

2. Letter from the Superintendent of Police dated the 17th and 18th Instant.

ORDER.

It appears from the Deputy Magistrate's letter, and from the report of the Police, that there is some fear of a breach of the peace. The matter is therefore one which the Magistracy can take cognizance of under Section 144 Criminal Procedure Code.

2. It appears also from the enclosures to the Deputy Magistrate's letter, giving an account of former quarrels on the same subject, that the proceedings of the Vadagalai faction are contrary to custom, and that such proceedings have been prohibited on former occasions, notably by the District Magistrate Mr. Pennington in 1874.

3. The Acting District Magistrate therefore decides, in the interests of the public peace, to prohibit the Ahobila Jeer from doing the acts objected to by the Tengalais. An order under Section 144 Criminal Procedure Code will be issued to that effect.

4. This order will not affect the rights of the Ahobila Jeer or his faction, if any such rights exist. If they have a right to perform the acts now forbidden, they are at liberty to file a suit in the Civil Court, against the Tengalai faction, to establish such right and if they there get a decision in their favour, their right so established, will be supported by the Magistracy, in the event of a future dispute.

(Signed) G. W. FAWCETT, Ag Dt. Magistrate.

(True copy)

(Signed) A. KRISHNASWAMAIYAR, Dy. Collector.

10th December 1889.—Deputy Magistrate's proceedings prohibiting the above Jeer's procession with Vadagalai insignia.

Proceedings of the Deputy Magistrate of Trichinopoly under date the 30th December 1889.

Read the following papers:—

1. Petition presented by Sthanegam Adhiyabagam Krishna Iyengar and others of Tengalai sect requesting to issue a notice under Section 144 Criminal Procedure Code prohi-

biting the Jeer of Ahobila mutt from performing certain acts offensive to their religious feelings and the Police report thereon.

2. Order to the Jeer directing him to show cause why a notice under Section 144 C. P. C. should not be issued.

3. Petition presented by Mr. T. R. Kuppusami Iyengar Vakil for the Jeer praying for an adjournment.

ORDER.

Mr. T. R. Kuppusami Iyengar appears as Vakil on behalf of the Jeer of Ahobila mutt in pursuance of a notice and applies for an adjournment under Section 536 A Criminal Procedure Code.

2. The undersigned notices only 2 or 3 points in the petition under this section.

This section applies to cases or appeals pending before this court. The present question is neither the one nor the other. It is a matter in which an order can be passed even *ex parte*. The occurrence report of the Police Inspector expressing his grave fears of the probable occurrence of a riot was received this morning and a notice was at once issued to the Jeer or his agent or his Vakil to appear this very day at 12 noon and to show cause why a notice under Section 144 C. P. C. should not be issued prohibiting the commission of any or all the acts complained of to the Police Inspector by the Tengalai sect. The Vakil accordingly appears and applies for an adjournment, apparently basing his hopes on a mere quibble. When this was pointed out to him and asked to show cause why the said notice under Section 144 C. P. C. should not be issued, he replied that he had nothing to say as he was instructed by the said Jeer only to apply for an adjournment.

3. As referred to in the petition for adjournment, the Tengalais complained to this court and the papers were called up by District Magistrate for reasons, certainly not as stated therein, but for those given in District Magistrate's Proceedings No. 98 dated 21—11—89 and on perusal and after enquiry and much consideration, he issued a notice under Section 144 C. P. C. forbidding the said Jeer and his Vadagalai party from making a procession in the Srirangam streets and specified the acts prohibited. Thereon the Jeer left Srirangam with the intention of not returning to it for the present at all events.

He has however, returned before three or four days elapsed apparently under the advice of some persons who perhaps have no other means of livelihood than by fomenting factious feelings and being benefited by one or the other or both the factions. Before he left Srirangam he went to the Temple to pay homage to the Deity and receive his usual honours and was accorded those honours as his conduct was in pursuance of the mamool custom and in obedience to the notice above referred to. On his return from the Temple he commenced and concluded his procession in a way thoroughly against the spirit of the said notice and quite calculated to offend the feelings of the other sect. But for the indefatigable exertions of the Police Inspector Subba Iyar, there would have been a serious riot. The Jeer now attempts to commit certain other acts not specified in the said notice which, as may be seen from the occurrence report is clearly a quibble and they are sure to offend the religious feelings of the Tengalai sect.

4. This is the time of the great annual festival known as Vikunda Yekadesi or Kottagai festival. Twenty or more thousands of pilgrims of all castes from all parts of India congregate at Srirangam for the purpose of worship. These consist mostly of Vaishnava persuasion chiefly of the Tengalai sect. Should there occur at such a time as this a trivial incident offensive to the religious feelings of one or the other sect, it would certainly and in a general commotion and confusion and a disastrous riot in which even ignorant and yet religious and bigoted pilgrims belonging to rude and remote tracts might take part without knowing what they are about but believing that by such an act they would make an account against Sriranganathan and secure a sure place in Heaven.

The undersigned therefore resolves to issue a notice under Section 144 C. P. C. and directs the said Jeer of Ahobila mutt that he should abstain from going along the streets of Srirangam in the Suptahaprakaram and into the temple and back with his elephants with any of the insignia referred to in the petition wearing Vadagalai marks and that he or his party should abstain from reciting Vedas while going along the said streets.

This notice is all the more necessary considering that to-morrow and the day after are the two principal days of the festival when not less than fifty thousands of people congregate at Srirangam for Yekadesi.

There is a reference in the adjournment petition to the undersigned wearing the Tengalai marks.

This of course is immaterial to the question on hand in face of the existing circumstances, the Police report, the previous notice by the District Magistrate above referred to, and the various orders passed from time to time in favour of the Tengalais and against the Jeer of this same Ahobila mutt as he figured in several cases in the same manner. This reference to the Namam marks is only an attempt to gain time to perform the acts as alleged by the Tengalais on the ensuing Yekadesi or other festival day

(Signed) C R CHENNAKESAVALU NAYUDU, Deputy Magistrate. 30—12—89.

21st November 1891—District Magistrate's proceedings against the Jeer's procession.

Proceedings of the Acting District Magistrate of Trichinopoly. Dated the 21st day of November 1891.

No 436 (25—11—91.)

Miscellaneous case No. 4 of 1891. Read Petition presented by the Ahobila Jeer of Tiruvallur, requesting protection in a procession which he proposes undertaking with elephants bearing Vadagalai marks and by other insignia through the streets of Srirangam. Read also petition presented by Tengalai inhabitants of Srirangam.

Read Endorsement on first petition referred to above, forwarding it to the Superintendent of Police, for enquiry and report.

Read Letter No. 1817 (20—11—91) of Police Superintendent reporting on the first petition. Read order of District Magistrate in Miscellaneous case No. 1 of 1891.

ORDER.

It appears from the papers read above that the Petitioner the Ahobila Jeer of Tiruvallur, has been previously restrained from undertaking a procession similar to that now proposed by an order of the District Magistrate passed under section 144, Criminal Procedure Code, and that he has instituted a suit which is now pending in the District Court to establish his right so to go in procession.

It further appears that this suit is set down for 1st hearing on January 11th 1892, and that in consequence of this suit and of other occurrences mentioned in the report of the Inspector of Police to the Superintendent, the relations of Tengalais and Vadagalais of Srirangam are at present peculiarly embittered. The Superintendent of Police is, moreover, of opinion that if the proposed procession is permitted, it may probably lead to a breach of the peace and that for a variety of causes it is at present difficult to muster a sufficient force of Police to overawe a large gathering of people.

The Acting District Magistrate concurs in the opinion of the Superintendent of Police that the procession proposed might probably lead to a riot. He deems it, therefore, necessary as no date has been specified for the procession to issue an *ex parte* order under section 144, Criminal Procedure Code, directing the Ahobila Jeer of Tiruvallur to abstain from going in

procession through the streets of Srirangam with elephants and other insignia in the manner proposed.

21-11-91.

(Signed) CHARLES J. WEIR, Acting District Magistrate.

(True Copy) V. RAJAGOPALA CHARL, Deputy Collector.

**27th May 1892—Petition to the District Magistrate by the above
Jeer to go in procession through the streets of Srirangam.**

In the Court of the District Magistrate of Trichinopoly.

The humble petition of Sriman Sadagopatri Srinivasa Yatintra Maha Desikar, sheweth.

1. That the Petitioner is the Jeer of the Ahobilam matam and belongs to the Vadagalai branch of the Vaishnava sect of Brahmans.

2. That for a long time past, the Petitioner's, predecessors the heads of the Ahobilam matam, have been going in procession through the streets of Srirangam on all occasions of their visits there with elephants and horses and other insignia of the Ahobilam mutt all bearing the Vadagalai mark, their disciples forming part of the procession and reciting Vedas Prabandas and Katyams.

3. That the Petitioner himself since becoming Jeer of the said Ahobilam mutt has, on 2 occasions (viz) 5th November 1889 and 20th December 1889, gone in procession the streets of Srirangam with elephants insignia and other marks of respect as Jeer, his disciples accompanying him reciting vedas, Prabandas and Katyams as aforesaid.

4. That the Tengalai sect of the Vaishnava Brahmans living at Srirangam are, and have been for long time past, at variance with the Vadagalai sect there and have from time to time attempted to interfere with the rights and practices of the said Vadagalai sect.

5. That when Petitioner was about to go to Srirangam in procession in the exercise of his rights in December 1889, the said Tengalai people, to prevent Petitioner from exercising his lawful rights as to carrying water on the head of an elephant bearing the Vadagalai mark and reciting Vedas put in a petition to the then District Magistrate of Trichinopoly asking him to prohibit the petitioner from going about the streets of Srirangam in procession in manner aforesaid. The District Magistrate then passed an order dated 18th December 1889 prohibiting the Petitioner from going about the streets with his disciples reciting Vedas, Prabandas &c, in manner on the ground that such acts were likely to cause a public breach of the peace but without any denial of the Petitioner's right to such processions as by the said order will appear.

6. That on a subsequent occasion the said Tengalai people put in another petition to the then Deputy Magistrate of Trichinopoly on which also an order dated 30th December 1889 was passed by the said Deputy Magistrate of Trichinopoly totally prohibiting the petitioner from going about the streets of Srirangam in procession.

7. That the District Magistrate having, by his order dated 18th December 1889, stated in para 5 of this petition, referred the petitioner to a civil suit to establish his right to go about the streets of Srirangam in procession with elephants, insignia and mutt mark with disciples reciting Vedas, Prabandas &c, the Petitioner did file Original Suit No 7 of 1891 in the District Court of Trichinopoly to establish such rights and for an injunction against the Tengalai people preventing them, the said Tengalai people, from infringing the rights of the Petitioner. That the said suit proceeded to Judgment which was delivered on the 5th February 1892,

8. That the District Judge in para 9 of his said Judgment decided that there would be no difficulty in declaring the right of the Plaintiff, the present Petitioner, to perform the acts aforesaid viz to go about the streets of Srirangam in procession with elephants, insignia of the mutt mark and in para 8 of the said Judgment, he laid down the rights of every citizen

to use the public streets in a lawful manner and on all lawful occasions. The Petitioner craves leave for greater certainty as to the terms and contents of the said Judgment to refer to the same and that it may be taken and read as part and parcel of this petition (see paras 8, 9 and 12 of the said judgment.)

9. That while the said Original Suit No. 7 of 1891 was pending, the present Petitioner put in a petition to the then District Magistrate of Trichinopoly, requesting him to secure to the Petitioner the exercise of his rights viz that of going about the streets of Srirangam in procession and the then District Magistrate by his order dated 21st November 1891, refused to pass any such order, he passed an order prohibiting the Petitioner from going through the said streets in procession, on the ground that the said suit O. S. 7 of 1891 was pending and that it would not be easy to muster a large Police force to prevent a breach of the peace, in case the procession was allowed, but the said order in no way divests the Petitioner's rights to go about the streets in procession.

10. That now the proceedings in the said Original Suit No. 7 of 1891 have been ended and as the Petitioner submits in his favour in so far as his rights to do the acts aforesaid are concerned, the reasons for the then District Magistrate's order of 21st November 1891 do not, it is submitted, apply.

11. That the Town of Srirangam is a Municipal Town and the streets are public streets and every citizen has a right to use the streets in a lawful manner on all lawful occasions.

12. That the Petitioner is now living at Karoor and wishes to go in procession through the streets of the said Town of Srirangam.

13. That the Petitioner believes that it is likely that the Tengalai people will attempt to prevent him in the exercise of his said rights and may cause injury to the Petitioner and his people or to the public peace.

14. That the Petitioner therefore prays that the District Magistrate will be pleased to preserve for the Petitioner the free exercise of his lawful rights above mentioned and will be pleased to give all necessary directions for their preservation and exercise and your Petitioner will ever pray.

15. That upon the application of Sri Vanamamalai Jeer, the religious head of the Tengalai people above referred to and on the Petition No. 1 of 1891 on the file of the District Magistrate of Trichinopoly proceedings dated 11th May 1891 were passed permitting the said Jeer to pass through the streets in procession, the same being public streets and notwithstanding the fact that he had for the first time contemplated entering the town in such manner.

16. That for the reasons above stated, Petitioner prays that the free exercise of his lawful rights in para 14 hereof referred to may be secured by order that he be at liberty to go about the streets of Srirangam in procession with the insignia or matam mark on all his elephants, horses and other paraphernalia and with his disciples, followers or associates reciting Vedaa Prabandas, Katyaas, &c as he and his predecessors in office used to do until prevented in December 1889.

Trichinopoly }
27th May 1892. }

(Signed) W. GRANT,
Barrister at Law, Counsel for petitioner.

27th June 1892—Police Inspector Mr. Subbier's deposition in the above case

Miscellaneous Petition No. 7 of 1892.

1. Police complaint.

Subbier on affirmation. I have been Inspector of Srirangam for 4 years and 3 months. I am a native of Chintamani, 1 mile from Srirangam. I am 35. I am a sivite Brahmin. In connection with the Bramaratham festival there was an attempt at disturbance in spite of Mr. Fawcett's order which Tahsildar communicated to the Vadagalais. But for the presence of a

large force on the occasion and for the proceedings taken to bind over some of them would be noters of the Vadagalai faction, there would have been a disturbance. This procession was carried on at night with the permission of Thasildar and in his presence. The Vadagalai gave cause for disturbance and the Tengalais were about to take advantage. The Vadagalais against mamool went and interfered with a Tengalai procession. There were 200 or 300 Vadagalais on one side, and about 500 or more Tengalais on the other—a handful of Vadagalais fell and pretended they were beaten so as to provoke a quarrel. But the Tengalais were kept in check hence disturbance was avoided. The Tengalais include not also Aiyangars but also Naidus, silk-weavers, and other lower orders including barbers and pariahs. Srirangam pariahs wear only the namam. I saw 4 sticks in the possession of Tengalais on the occasion. I secured them and I remonstrated with them and gave the Tengalai hope that their rights would not be allowed to suffer: hence they were all right. I was in the midst of a crowd. I could not tell what weapon others had. There were only 50 Police men present. I told the Thasildar that I was not equal to the occasion. The Superintendent was away on circuit. Next morning I had 4 Inspectors and 120 men. That night I told the Thasildar that I was not equal to preserve peace and had the procession stopped. I had my men together inside the temple at the spot where once a year a very tall pandal is erected. It is usual to have 50 together. There was another 100 men scattered about. This procession to which I refer is a usual mamool one such as was seen by me on many occasion and it can be seen now. The reason why there was danger for that festival was because of this Jeer. The Tengalais wanted to take vengeance upon him. The Jeer was just then obliged to leave Srirangam on account of an order under Section 144 being passed against him. He was not then in the Town. It was 10th January 1890. The reserve consists of 60 or 80. The Superintendent when I apply for men, tells me that he has none. There was a disturbance and I asked for men and he could only spare me six men. I have never seen the reserve. That night after pacifying the Tengalais, the Thasildar went away, and said that if the District Magistrate sanctioned this procession, I must have a large force. The following morning I had 2 European Inspectors and 120 men. The total force in this District is about 700. In my Division the sanction strength for 6 stations is 51 men. About 1 or so is always in 'hospital. But for the strange circumstance there would have been a disturbance—"there would have been many Aiyangars at the Audamans." We suspected that certain of them were going to put out light and cause disturbance. I saw some non-brahmins who had come to fight—silk weavers, Naidus, and gymnasts, they were making noise like thunder, bawling, falling as if hurt, crying "this is injustice," slapping themselves, they fell at the feet of the Thasildar. We stood petrified. I saw among the gymnasts Venkatarangachari and 2 or 3 others. The pandal was full of Vadagalais who made this disturbance. The Naidus were sitting with Tengalais. We had to stand in the place where the procession was to pass. I did not move from that place all that night, except that for a few hours I had to go to the station to send notices to Inspectors. I saw other streets. There were full of people, these people were not very quiet, being agitated as it is a question of general interest. Many houses were shut up for fear of riot. The Public Prosecutor Mr. Krishnamachari told me he was preparing to go to Madras that night. We sent constables to fetch Ratna Mudaliar, the Court witness, but the men came back saying that he had run away from Srirangam. The Thasildar said he would send a warrant for his arrest thinking his presence was needed. I saw no signs of barbers or Naidus being drunk. The District Magistrate's proceedings gave the Thasildar discretion to stop the procession if he believed there was danger of disturbance. He stopped it and reported at 12 midnight. Mr. Fawcett was down there at 6 the following morning and gave me orders to place before him such of the ringleaders as took place in the previous night's disturbance. Six Vadagalais were bound over and procession conducted that morning with the assistance of 120 Police.

On the 21st December 89, the Jeer came and his privileges were restricted by District Magistrate's proceedings he was not allowed to have water carried on the elephant's head. Vadas being recited. I was directed to give effect to the orders. The Jeer went inside the Pagoda, when he returned I saw Vadagalai marked elephant. Three or more Tengalais said "this is against mamool" anticipating disturbance. I hurried on the procession in as much as

in the proceedings it was not forbidden that an elephant should wear Vadagalai mark. Before Tengalais could come to car festival, the procession was over — so on this occasion disturbance was avoided. The Inspector of Srirangam is required to be always present at procession—if the Inspector is called away to other parts of his division, there would be no danger provided proper arrangements were made and another Inspector brought and the Superintendent himself and Tank Magistrate attended as they usually do. When the Vanamamalai Jeer came the District Magistrate, Superintendent, Thasildar and myself were present; there were 30 or 40 reserve men besides my own men; the 30 men were drawn up with carbines near the station under Superintendent's order. As far as I have observed the interest and excitement in Srirangam has not subsided, they still take interest in the matter. There are 30 or 40 people from Srirangam the Court now. On 3 occasions I reported risk in connection with this Jeer's procession first on the 13th December 89, second 30th December 89, and the third in November 91. On the present occasion also I heard a rumour about this petition being about to be presented. Before 1889 there were no occasion of this Jeer coming. From May 1889 till November 1889 this Jeer did not come. Before I joined I did not interest myself much in Srirangam. On account of disturbance which could not be controlled by local Police the "Iyal procession" has been prevented in Srirangam. I reported in 88 that there would be a breach of peace in connection with one Iyal in 1888 and the procession was prevented. That procession is not held now by either side. The excitement caused among the people by the Vanamamalai Jeer's procession is less than what would be caused if the present procession is allowed. Cross-examination reserved till to morrow at 12-30.

24-6-92.

(Initialed) W. H. W.

(Signed) P. SUBBIEK

Read over and acknowledged to be correct.

(Signed) W. H. WELLS II, District Magistrate

Re-called and examined on affirmation on 25-6-92.

There are 11 Constables and 2 Head Constables in Srirangam station.

Cross Examination:—There were attempts at disturbance on 2 occasions no actual disturbance. The second 10th January 1890. The first was 1st December 1889. The first was on the day when I conducted procession for the Jeer. The dispute was because a Vadagalai elephant preceded his procession. I attended it only when the Jeer returned from the Temple. I did not hear of any disturbance up to the time of his coming into the Temple. The Mutt is in east street. I took him back there. Between Mutt and Southern entrance, he would have to pass 2 streets in which not very many Tengalais live. Parasara Bhattar lives there and 1 or 2 other Bhattars and Manavalamanuni idol of Tengalais. I don't know that Tengalais live in that Temple and there is an Annangar's house which he would have to pass. Parasara Bhattar lives opposite the South gate. I don't know if priest's palanquin is put down opposite his door. Jeer returned in a palanquin. Jeer stayed nearly an hour in the Temple in ten minutes from the Mutt he can go to the Temple. He went back a different way which would take 30 or 40 through North, Western and part of East Uttara streets. One of the Sthalathar, a rotation manager, lives in Western street and, 1 or 2 in Southern street. I don't know where Krishnangar's son and Sthalathar live in North street. The man who was manager last year lives in the Northern street and his cousins live there. The man for which Bramaratham is intended lives there. The Jeer wore Vadagalai mark. I did not note whether his palanquin had it. When he returned, he had his elephant. He had some flags. I don't know what marks or whether they were his or others. When he came, there was no danger of disturbance. While he was in the Temple, some people objected to his disciples' recitals. Those who objected were Krishnangar and 30 or 40 Tengalais as I can't say how many, but 3 or 4 came to me and objected. I remember Krishna son of Sudarsana. His name is mentioned in the petition about carrying water. The other men I know only by sight. There was no riot in the Temple. There was no fear of riot then. I saw that they were only reciting Katyams and not Vedas, and I thought these people unnecessarily interfered. I told them to bring me men who knew Vedas. They did not come back to me. He left to go back about

midday. I had 25 or 30 men to be detained for duty in the ordinary way, but when this question arose I kept them there partly for ordinary duty and partly because of this question. I did not wish to appear to attach too much attention to the procession. This objection was raised when he went from the God to the Goddess. The persons who objected complained to me and asked me to give effect to District Magistrate's order about reciting Vedas which was forbidden. When Jeer returned the recital went on in the streets and there was no more trouble. I had force enough in my 30 men. There was a large concourse of Vadagalai Brahmins and I cannot remember whether there was any music or not. An Aiyangar who is now dead and Ramanuja and Sami Iyengar and others objected to the elephant. I can't remember whether Sami Iyengar was a petitioner. I have had the report with me for many days. Because these 2 or 3 people objected, I expected a breach of the peace in broad day light with the 50 Police present if the procession had not been hurried and much tact had not been shown on the occasion. The tact was mine. The tact was that I hurried on these people before the Tungalais had mustered themselves, to oppose. Perhaps the procession while entering through the streets of Tungalai abstained from insult. I saw people running in different directions to fetch people. They were running through the entrances of the streets. I did not hear them calling people. I did not attempt to arrest people who were running about, doing this. I did not record their names or direct my constables to take names. I did not attempt to stop them from running about. I was glad they were running away and I subsequently heard that they had run to fetch more rioters and I told the persons who objected to the innovation that they might make a complaint and cite me as a witness and this quieted them. I cannot say that they acquiesced in my advice, they ran away dissatisfied. When I saw these people running, I saw that these were mischievous people—(Sami Iyengar, Ramanuja Iyengar, this Gentleman and that man Krishniengar and almost all the Adhiyapakas of Srirangam. They gave me the trouble and not the Jeer's people).

The Trustee did not come out of his house. I don't know if he was there; he was not in the street no objection was made on his behalf, the other Trustees did not object. This occurrence has no connection with the talked one. The Jeer was not in Srirangam on 10th January 90—he left on 23rd December. He came back within a fortnight. He came on the 30th December when the District Magistrate made an order against him. This was passed on the petition of some of the Adhiyapakas. I cannot remember whether the 3 men now pointed out were amongst the number. I sent a report on the 13th December 89 about it. I was called on for it by the District Magistrate: this related to petitioner carrying water on the elephant. The report went to the District Magistrate and about 18th or 19th December he passed his first order. The Jeer had been in Srirangam all November. His visit in November is not personally known to me. I may have been in camp or elsewhere. I can't say how long after his first visit the first order was passed. I don't know what the persons who prostrated themselves asked of the Thasildar. They asked nothing, they shouted and cried and asked for nothing. As far as I know no member of that crowd made any specific request of the Thasildar. I did not know what request they were making. I did not take any steps to ascertain what their request was. I knew their object. Venkatarangachari is neither Tungalai nor Vadagalai—he was not troublesome. It was standing with the Tungalais. The Collector's Record-keeper Narayanasami Naidu was one of the Naidus siding with the Tungalais but was not present that night. A chetti whom I know by sight and is honoured in the Temple was with them. The District Magistrate was there before objection was raised. He came at 7-P. M. I don't know when he went away. He was present when the District Magistrate came and so was the Thasildar. He Deputy Collector was a Naidu and a Tungalai. He was not examined next day by the Collector or rather I do not know. He was there before I came. I sent in a second report on the 30th December. This report was sent because Adhiyapakas sent me a petition which went on with the report. The petition was put in by 50 Aiyangars. I reported next day. I made local enquiry before reporting. I made general enquiry. I can't say from whom and I do not remember if I described my informants. I felt the pulse of the people—the feeling of people was embittered because of petitioner coming with his Va-

dagalai marks and the people were saying, go to the Deputy Magistrate. ~~I will~~ go to the District Magistrate—they are doing what has been already prohibited, the Jeer has returned within so short a space of time to cause a disturbance. I saw houses shut up not on this occasion, but at the time of Bramaratham disturbance. When I sent in my report, the Magistrate was in Srirangam town and within 12 hours I got his reply, the following day being important day of the feast. The prompt orders were that the Jeer should not go with paraphernalia through the streets and into the Temple. The orders were passed upon the Police and Magistrate's reports and no enquiry was held. I sent my report to the Deputy Magistrate and he sent my report and his own to the District Magistrate. The ring leaders among the Tengalai were bound over on 11th January 1890. On 26th April 1892 I told Superintendent by report that a Barrister was going to present a petition to the District Magistrate and this set the people talking, and that the Jeer was coming back to Srirangam and that there was a breach of the peace anticipated. In 1891 I reported against the Jeer on the occasion of his previous application to go through Srirangam streets. I held enquiries on these occasions. If there is a sufficient Police force there is no danger. The Taluk Magistrate is not always present, but only when a serious disturbance is feared and the Police send for him. The Vadamamalai Jeer's procession was successfully negotiated by my having 30 or 40 reserve men. I reported breach of peace was likely, but because the counsel of the Vadagalai, admitted that the streets were public, the breach of peace did not occur. When there is no festival going on I decidedly cannot keep the peace in connection with the Jeer's visit with the ordinary Police—it is quite inadequate even if the persons from whom opposition is anticipated, were bound over.

Q—I read from your report dated 13th December 89 nothing short of binding over the present petitioner and those who evince interest would suffice &c. Did you report that peace could be kept by binding over some people? Yes. That was not when festival was going on. It was an understood thing that binding over would be of no good without the aid of the Police. I said Tengalai procession was less exciting than a Vadagalai procession. I said that although, I have not seen any Vadagalai procession except the one when the elephant appeared.

Adjourned till Monday at 12—30.

25—6—92.

(Initialed) W. H. W.

(Signed) P. SUBBIER.

Read over and acknowledged to be correct.

(Signed) W. H. WELSH, District Magistrate.

Q—On examined on affirmation:—Even if people are bound down, it is only by a large increase in the Police force that petitioner's request can be granted. If the headman on both sides are bound down, the increased Police force that would be required is 150 men or more. The 150+11 men, 2 Head Constables+Inspector's writer+possibly Magistrate's orderly: total 165. I cannot say whether the Bramaratham assembly is bigger than it would be for the petitioner coming to his mutt. There were 2000 local residents at Bramaratham and outsiders about 1000 or less a large number because it was the last day of the festival. At festival assemble at large number. I do not know whether Petitioner want to come at the time of a big festival. There is no big festival just now. If petitioner is allowed to come at a time when there is no festival of importance, I shall require 165 men. If I was able to keep order at Bramaratham with a less number I require more for the Jeer's visit because this is a more exciting business and people say that it is of an unusual character. The Bramaratham is a festival that we officials have seen 3 times a year whereas the present petitioner's procession is so very unusual and exciting to people of Tengalai sect that it is not allowable without a big force. The whole lot of Tengalai sect of Srirangam with whom I conversed, about it told me this including the chairman elect of Municipality, Mr. Krishnamachariar the Public Prosecutor and other leading Tengalais. I enquired of them in 1889 about 13th December I annexed a list of names of persons examined on that occasion by myself and my Head Constable. I examined the Jeer's agent and some other Vadagalai in 1889. My report of 89 is in District

Magistrate's Office. The Vadagalai mark is the mark of the Mutt. There are some Vadagalai marks on the wall of the Temple, not quite opposite the mutt, 3 feet high I have not seen a Vadagalai mark on the mutt. At that time I made my report, I did not suggest any increase in the Police force. No questions were put to me whether people should be bound down or not, but I suggested it is one of the remedies. There was a list signed by the persons who made a statement. The disputes have lasted for 90 years are between the 2 sects: not disputes about the Jeer: ordinary and special disputes. With my ordinary men I cannot make arrangements for the Jeer to go in procession, supposing there were 2 Jeers one Vadagalai and one Tengalai, violence would be used to the Jeer if there were no Police force.

Q.—And to the elephant and insignia?

A.—Yes. It is the insignia they object to, I do not believe they—the Jeer going by himself without the Vadagalai marked paraphernalia. I have found the Tedgalai people were unreasonable when I have discussed the matter with them, that is they may have their own reasons they say it is against mamool. I examined Vadagalai people in common place conversation about mamool. Even among the Vadagalai, a person lately said that it is not usual for the Jeer to go in procession as he proposes. The person was Raja Iyengar son of Parangikay Ramaswami Iyengar. He is the only person who told me this. The others all said that it was according to custom.

Q.—I want to know from you as a Police Inspector when this innovation started.

A.—Since 1829 and again in 1874 or 1875. (Note. The witness has not said that the innovation was successfully carried out: it may be that it was merely attempted.) I was also told by Padukasastriam Samiengar that this was an innovation, except that leaving the temple with paraphernalia had been stealthily performed in Tillanayagam Pillar's Magistracy or I should say not paraphernalia but the elephant was taken in front of the procession through Uthara street. He told me this 10 or 15 days ago. The Police and Magisterial records of Tillanayagam's time in 1874 are all destroyed. I searched for the papers but ascertained that they were destroyed. I found some rough drafts of occurrence reports of 1874, and read them to Samiengar and their private Vakil and others, told them that it was only under objectionable circumstances that the elephant. The objectionable circumstances was that the Tengalai did not like it and that it was against mamool. I did not find any record of a riot in 1874. I searched to see if there were a Magisterial. I found no such riot. In 1829 there are records of the Peshkar being required to interdict Jeer's procession. These were produced to me by Tengalai people in this enquiry and also previously. There is no record between 1829 and the present time. The order dated 12th July 1829 relates to a procession. These were the only records which I found. On the 21st December 1889 I was present with a large crowd of 500 people. I saw some insignia. I don't know whether the temple people sent insignia to the mutt for him. There was no temple elephant. I cannot say if there was insignia. There was a dispute relating to an elephant. It is usual to have music with all processions unless they are religious in which case there is no music. In the case of some processions of men like the Jeer visiting temples, there is no music. I cannot say whether there was music or not in the Jeer's procession excepting the blowing of a trumpet. If the District Magistrate sanctions the procession under certain circumstances, I can give effect to the order. The Vadamamalai Jeer made an application which was objected to and he withdrew it.

Q.—What do you know about his not having hope of success?

A.—It was festival time: Because it was feast time I imagine he withdrew his application. He came when Mr Hammick was Magistrate and he was allowed to have procession. I don't know whether the Superintendent of Police made enquiries in Srirangam. He never made local inquiries to my knowledge. He may have consulted Magistrate's Report as well as my Police Reports. There was a riot-march between dancing caste people and Mussalmans. I had a station party of 12 men. It could not be put down because it was uncontrollable. I was not there. After the riot was over, to keep peace, we had 6 men present to stop further

rioting and this kept things quiet. There are Vadagalai marks on the temple walls opposite my house. There has been no riot in consequence of their marks being on the walls so far as I know but there were objections made on paper to the District Magistrate. I reported that some were new ones—Carpenters and dancing caste people go in procession and some of the lower orders excepting pallars and pariahs. Christian funerals with crosses are carried through our part of a street in Srirangam—not through all streets. I never saw it, there are very few such houses. I never heard of disturbance on that. I don't know anything about a procession of Sudras being stopped in Trichinopoly Fort. In, Bhimanaickenpalham I saw a penance which had been stopped for years and revived. It was not under the orders of the District. Some reference was made in the offices. I don't know what. The District Magistrate was present and I was present on duty. The Bramaratham was discontinued in 1890 for 6 or 7 hours, but not before or since. After being so discontinued, it has been going on and there was no disturbance after that. The disturbances of 1890 is one of the instances in which shows that—Q. This proves that the Jeer ought not to go in procession. A. I don't say he ought not to go in procession. The District Magistrate ordered that they should be conducted and Bramaratham procession are consequently continued. I have not seen Iyal procession going on every day. They have been almost permanently prohibited in Srirangam. They take place the 13th day after a man is dead. There was but one occasion when I had to report the likelihood of a breach of the peace and then it was stopped. The Public Prosecutor is a Tungalai. I have known him for 4 or 5 years. He said the Jeer's procession was revolting to the feelings of the Tungalai. He first told me this in 1889. He has since told me that. The chairman knows that the Jeer's procession is against mamool and that there is bitter feelings about it. He tells me this since 1889 and that it is nothing to their feelings. They are distrained by it because it is against mamool and it usurps the rights of the sects and also they dislike it because it would cause a great disturbance. The chairman said there would be a change in the internal management of the temple. Have you heard that Krishniengar has been dismissed from management? I hear he resigned. There was a mahazar petition against me in 1889 got up by Tungalai for allowing this elephant to be used as it was. I am under orders to be transferred to Tanjore District. The Tungalai did not memorialise to have me kept. They asked not to have a Vadagalai posted in my place. I heard of it a month ago. I was suspended for one month 7 or 8 years ago for departmental irregularities. I rose higher afterwards. Supposing I have a proper Police force, the Jeer's procession can be allowed.

By Court:— The present Police Superintendent was in this District before I was, namely in 1875, so he is in a position to know things about Srirangam that have not been reported by me. In case these processions were allowed, the number of Tungalai Adhiyabakan and Bhattars that would have to be bound over is about 25 or 30 in addition to about a dozen Sudras. The 13 men of Srirangam have in addition to keeping the peace, the duties of heads, patrolling roads by night, services of process, the Bench Magistrate's Court &c. There is only one Station on the island of Srirangam, the limits of the Station extent about 5 miles beyond the limits of the island to Valadi, Doraiyur, and Pachur.

(Signed) P. SUBBIER.

Read over and declared correct.

27—6—92.

W. H. WELSH,
District Magistrate

5th June 1892—Thasildar Mr. Kandasami Pillai's deposition in the same case.

Miscellaneous petition No. 7 of 1892.

5—6—92.

Kandasami Pillai on affirmation.

I have been Thasildar from 1884 and before that I was acting for 4 years. I have near 12 years' experience. I went to Bramaratham feast 10th January 1890 to make arrangements

under District Magistrate's order. As the Vadagalai people objected, I sent for them and said they were not justified in objecting to the procession which was usual. They went away. In a few minutes they returned in a mob and said that the procession ought not to be started and should be stopped. They shouted and cried and fell down and said that they were being beaten. I don't remember the names except Padukasastriam Samiengar and Narayana Iyengar. There was crowd in a pandal (and a Tengalai) I ordered to stop the procession till I should get District Magistrate's orders. There were 200 Vadagalais and 400 Tungalais. There were sudras present specially among the Tungalais. I asked the Inspector to stop the procession as I thought the consequences would be serious if I started it—a riot and breach of the peace. Krishniengar was there when I was talking to the Vadagalai. If the procession had been started I was afraid of a breach of the peace: the Tungalais and Vadagalais fight with hands. I also observed sticks among the Tungalais. There would have been serious rioting and death might have occurred. I said I would report to District Magistrate and they would not move: they kept quiet pending his orders. Mr. Fawcett came before me, sent a report. He asked what happened and sent for Vadagalais who obstructed the procession and bound them to keep the peace. The procession was started under his orders in the presence of the Police Town Inspector and others and a large body of Police. If the Ahobila Jeer's procession is allowed to go through, I am of opinion after 12 years' experience, that in consequence of the feeling of the people, there will be a breach of the peace if the procession is allowed. Sudras take an interest in the Brahmin factions in Srirangam. Sudras are disciples of Srirangam priests. The Tengalai faction is the stronger. The Tungalais are mostly poor. Some of them only are respectable. I expected that a breach of the peace likely in respect of the Iyal procession in connection with a request of Padukasastriam Samiengar to bring Nadamuni Alwar through Srirangam streets in procession. I reported that a breach of the peace was likely.

Cross Examination.—The 10 days Bramaratham happens on the last day of Yekadasi festival which is as important as Yekadasi, that night there will not be so many people. The crowd in the Mantapam and the neighbourhood will be not so large as 5000. I don't know how many there were in the mantapam. The procession starts not from the throne of the God, but at the end of the mantapam. I saw a gentleman on a pial south of the mantapam who was to receive honours in the procession. I mean to say that I did not turn to the mantapam to see how many people there were. It was dark. There were only a few lights in the mantapam. Light is generally kept with God I could have seen if I had turned to the north. I cannot say that I turned to the north, nor what crowd there was in the 1000 pillared mantapam. It is next to the pandal, but it extends a long way. To the southern side, there is a mantapam south of the pandal. I don't think there was a crowd in it. The crowd of 700 was within the pandal. The Vadagalais objected to the procession. I don't remember that they said it insulted their religious feelings. If I remember right, I sent for some of the Vadagalais who were in the crowd. I called for them and asked what their objection was. There were 17 or 20 of such people. I made no list of names and kept no record. It was 8 or 9 at night. I told them the procession was mamool. They left the place; so I did not think it needful to take their names. They did not use threats. They did not abuse any Tungalai. There was no altercation. I was talking to them. In 10 or 15 minutes, they came in a mob, at first, 40 or 50, afterwards 200. They cried that it was insulting to their feelings and that they were being beaten. They fell down to show that they were being beaten. They did not fall down simply to beg my assistance. About 10, if I remember right so fall. Some were sitting, some falling, stopping and moving, as if they were being beaten. I did not see any of them beaten. It was pretence. It was not to plead pity but to show force and frighten me, they made a noise shouting. They did not threaten the Inspector from their manner when they objected to the procession. They showed that they were likely to use force. I don't remember their using words indicative of force. The Tengalai people stopped the procession and there was no altercation. I silenced them by telling them wait for the Magistrate. They would not leave the place: they said they would remain there I silenced them by saying the District Magistrate would hear their case and render justice. 8 or 9 did not fall at my feet. They

fell in front of one but not at my feet: they did not ask of me anything. They were not I think, in a position as if they were asking a favour. I said to them "Who is beating you? Why do they beat?" Of the Tengalais the Inspector pointed out one or two men holding sticks who were Sudras. They are temple warders of pandal: these may have been those servants. It is usual for such servants to have sticks. I don't think any Brahmins had sticks or other deadly weapons. I did not notice weapons, except 1 or 2 sticks. There were, among the Tengalais, a large number of Non-Brahmins nearly half of them, but I am not certain. The Non-Brahmins included Kavalgars and Kavarais. I don't remember silk weavers. I don't remember seeing Non-Brahmins among the Vadagalais. The Vadagalais were Brahmins; there were few men known to me; there were no children and no women; there were few boys of 12. I don't know, if there are Vadagalai silk weavers in Puttur. I have not noticed silk weavers of Puttur assembling at Srirangam in their festival at Srirangam. I did not notice anything unusual: except that a crowd came to attempt to stop the procession.

I did not hold out to them any assurance that I would see the procession carried out next day. The Deputy Magistrate was not expected next morning. The Deputy Magistrate was not there that night. I sent for him but, meanwhile, I had stopped the procession and crowd and he went away. He was Chennakesavalu Naidu, a Tengalai and Kavarai. I cannot say that he took interest in Tengalai matters. I cannot say that he took interest which everybody takes generally in religion. Some of the Vadagalais whom I send for, were those who signed the petition. I don't know whether they are leading me or not.

Q—How could you suppose that death could have been caused when there was nothing to indicate such a thing?

A—There is no knowing to what they will come when they begin to fight. O here, besides Brahmins, were interested. I have heard of instances of Brahmins fought with sticks, not in Srirangam; but not of their fights having resulted in death; but I have heard of there having been riots; but not in my experience. Owing to the size of the crowd and the way in which they shouted and offered opposition, I thought they would go to the extent of causing death. The shout lasted for about 15 or 20 minutes. I thought that if I and the Inspector had not kept them from coming in contact with each other, they would have exchanged violence. We had 50 men present with us. We were able to maintain the peace with that force by stopping the procession. I left the place leaving Constables there. I stayed nearly an hour afterwards. I stayed from 6 in that evening till past 11 at night. The Inspector was asked to produce before the District Magistrate, such men as he could identify; and the District Magistrate selected six of them. I heard that the order, requiring these persons to give security, was cancelled by the High Court. The feelings of the people have become strong. Since the time when this Jeeyar came here in 1889 and was prohibited, they have become worse. Before that, they were very violent and wherever there were applications for processions, they were excited. Except in the application regarding the Iyal processions, I do not remember any trouble except that the Vadagalais complained one that an iron Tengalai Namam was put newly and a Vadagalai Namam was obliterated. The iron Namam was ordered to be removed — a Tengalai one, but there was no order that I remember about a Namam that was enlarged. I remember no instances except the Iyal procession when the parties exhibited party spirit. Their feelings became strong when the Jeeyar came in 1889. A petition was sent to me to restrain him, but I said I had no jurisdiction and sent it back. I don't know of any other petition between these 2 parties at that time or since being referred to me for report. I have never before that seen this Jeeyar visit the temple. I was not satisfied by my knowledge, enquiries and conversation that the Jeeyar's claim to have such privileges as he desired, was just, or that he had previously exercised them. I don't remember who were the petitioners. I may know Srinivasalingar by sight, but I don't know him by name. I have not seen this Jeeyar visit Ahobila Matam. I have not seen any Madathipathis visit Srirangam during my tenure of office. I know Kumbakonam Sankaracharyar. I have not seen Singuri Sankaracharyar. Kumbakonam Sankaracharyar has elephants and insignia which bear Saiva marks. I know Thiruvaduthurai Pandaram who has elephant bearing Saiva marks; also Dharmavaram Pandaram. They would

visit temples followed by insignia on the 2 occasions, in which I saw them, they were followed and preceded by such insignia. They may not like to visit temples without it and would rather refrain from visiting any temple than go without it. I am not their disciple. I do not owe allegiance to them. I respect them. If I were heard of a mutt, I would not go without my insignia, but another man might not feel offence. Elephants are allowed to go to Srirangam Temple with Saiva marks I think that, if the District Magistrate permits the procession the Tengelais will object; and if there is only an ordinary force of police, they will cause a riot, but if there is a strong body of Police, they will not riot. If 15 or 20 of the Tengelais are bound over, there will be rioting.

By Court—Then also, I think, there must be a strong body of Police.

Cross-examination—These Tengelais and Vadagalais talk to each other and intermarry and eat, until this question arises. The ill-feeling is in their religious matter. When this question arises, they divide themselves into two factions and would fight to such an extent as to result even in death. Even their own father-in-law, uncles, and brother-in-law or relations are not cared for. I have told you that there are no instances of death. I have seen Varamamalai Jeeyar only when he came last time. The Police were there and the District Magistrate and the Superintendent and, so the affair was quite peaceable. The ill-feeling is as strong among Vadagalais and Tengelais, they would, as much, object to a Tengelai procession, as a Tengelai does to a Vadagalai. This Varamamalai Jeeyar attempted to come 6 months before. I reported there would be a breach of peace and procession was stopped. Six months after he came again, his visit being allowed. The streets of Srirangam are public and all classes of people go on procession.

Re-examination—I don't remember whether the time of the Varamamalai Jeeyar's visit was a festive occasion.

By Court—There are no traditions to my knowledge of this dispute, having existed for centuries. This only from the beginning of the present century that I have heard of frequent disputes.

(Signed) R. KANDASAMI

Read over and acknowledged to be correct.

(Signed) W. H. WELSH, *District Magistrate.*

4th August 1892.—Proceedings of the District Magistrate prohibiting Ahobila Jeeayr's procession.

Proceedings of the District Magistrate of Trichinopoly

Dated the 4th of August 1892.

Miscellaneous Petition No. 7 of 1892.

Read.—(1) Petition, dated the 27th May 1892, presented by Mr W. Grant, Barrister-at-law, counsel for Sriman Sadagopatri Srinivasa Yetindara Maha Desikar, the Jeeyar of Ahobila Matam, requesting that the free exercise of the lawful rights of the Jeeyar may be secured by order that he be at liberty to go about the streets of Srirangam in procession with the insignia or Matam mark on all his elephants, horses and other paraphernalia and with his disciples followers or associates reciting Vedas, Prabandhas, Katiyams, &c. as he and his predecessors in office used to do until prevented in December 1889.

2. This office Proceedings No. 366 dated 27-5-92, requesting the Superintendent of Police to report whether the request of the petitioner can be granted without the risk of a civil tumult such as cannot be prevented by the ordinary Police Force of the Town.

3. Letter No. 952 dated 28-5-92 of the Superintendent of Police, reporting on the above petition, together with this office letter No. 375 (30-5-92) thereon, asking him to report whether it is advisable to move Government to issue a perpetual order under Section 144 C. P. C. in the Gazette.

4. Notice, dated 5th June, to the counsel for the petitioner to show cause why such a notice should not be issued.

5. Letter No 1118 dated 18-6-92 from the Superintendent of Police, forwarding the report of the Inspector of Police, Srirangam, with regard to the intended procession of the Ahobila Jeeyar and reporting that the issuance by Government of a permanent injunction against the Jeer is very desirable. At the first hearing on the 24th June a petition was presented by the Vakul of persons opposed to Jeer. The Jeeyar's Vakul objected to its being considered in this enquiry. It was not considered and has not yet been read though it is among the records. At the desire of the Jeeyar's Vakul the Police were called upon to begin.

Court witness Rathna Mudaliyar was examined and the Police then asked to be allowed to dispense with the other Court witnesses and to examine only Inspector Subbier and Thasildar Kandasami Pillai. They on the conclusion of the examination of these two witnesses proposed to examine other witnesses. This was objected to by the Jeeyar's Vakul. The Jeeyar then examined nine witnesses and exhibits were filed on either side as recited at foot.

2. Court witness Rathna Mudaliyar says that it will be very displeasing to the Tengalai people if the Jeeyar goes through the streets, with Vadagalai marks. There is much party spirit. "There are 7 walls of Srirangam Temple." "The streets through which petitioner wants to pass are within the 7 walls. There are doors in the gates. There are door keepers under my orders. The big Namam that is affixed to the Deity proper is Tengalai. The party spirit is general. It is shared by Naicks. They are not quite people; they will not be still if things are done which they do not like. There are more than 1000 who feel this: not more than 5000 there are 3000."

3. The witnesses called by the petitioner give evidence that there is no ill-feeling between the sects likely to lead to a breach of the peace. Thus the 1st witness says "when the Jeeyar came last there was no objection. The Tengalais went without causing disturbance. I saw him (Jeeyar) when he was going to the Mutt. I don't know whether the Tengalais caused any disturbance about this procession, or whether they complained. I can't say whether the Tengalais approve of the visit of this Jeeyar or what proceedings they have taken against him."

Second witness says "My wife is a Tengalai. I have not so much as heard whether any respectable Tengalais objected to this procession. There was a suit in Coimbatore District but I don't know how it ended. I did not hear of any prohibition to carry water and recite Vedas."

This third witness is a Vakul, who conducted cases on behalf of Ahobila Mutt and who for a time lived in a house belonging to it. He says "I have no more now to do with the house than that I recommended the tenant. As for whether I removed my furniture or not you may know best. You may judge whether I have anything to do with the house. I have my straw rick at that house. I used to pay Rupees 1½ or sometimes 2 rent."

The 4th witness says "There is no disturbance now if Jeeyar comes and there never has been any disturbance."

"There is no enmity between Tengalais and Vadagalais. They live amicably. I don't know of 7 or 8 Vadagalais being bound over in 1890 nor if Vadagalais were fined in 1874 and 1875.

5. This witness however gives evidence that there may be occasions for religious excitement. "If he (Utratiswami) comes with a green umbrella we should object. My brother did not put in any petition but Utratiswami's people objected to the temple authorities sending insignia to meet Vyastraya. This petition of theirs was dismissed by the collector. Though these are public streets, since these insignia have been settled by Kings, there will be affliction from misuse of them."

This witness explains however in re-examination "I will not riot, if Utratiswami were to come against the custom of our people, I will complain. There was no disturbance about the Jeeyar's procession in 1873 or 1889.

6. Sixth witness Pragnachari says about Vyasarayasa "if they used such umbrellas we would not fight but the priests would fight."

7. Seventh witness says "regarding petitioner's procession water was brought on the head of an elephant with Vadagalai mark and the Mutt Music accompanied. I don't think any objection was raised or that any disturbance took place. I saw no disturbance even the last time. I saw some few Police Constables coming along. If he (Utratiswami) is to have his own white umbrella, it will be objectionable. I applied to the District Magistrate that he should have the temple insignia and so it was ordered. I petitioned the District Magistrate to prevent any obstruction - he ordered that all the usual insignia (should be used) that day. It is temple authorities duty to honor all the Swamis. If they refused to send the insignia our feelings will be hurt. In 1928 May, I petitioned that Rangachari should not be permitted to conduct a festival of Iyal procession in honour of the deceased Vadula Desika Rangachariar a Tengalai Sihalathar, and that if such a procession be allowed there would be a violent disturbance. This procession was stopped in consequence of a disturbance being anticipated. Other Iyal processions in Srirangam of both Tengalai and Vadagalai were stopped on the ground that there would be a disturbance.

8. Though petitioner's witnesses say that the proposed procession of an Ahobila Jeeyar of Tiruvallur is not an innovation and has occurred 3 or 4 or 5 or 6 times previously, and that there never was any disturbance or likelihood of one, yet from their evidence that a certain umbrella carried by Utratiswami would cause a fight and the like it seems reasonable to presume that there is bitter feeling between both the sects and that the opinion of these witnesses is by no means to be considered impartial or to be trusted.

9. It is preferable to accept the Thasildar's statement. "I am of opinion after 12 years' experience that in consequence of the feeling of the people there will be a breach of the peace if the procession is allowed. The Tengalai faction is the stronger. The Tengalais are mostly poor. Some of them only are respectable." The Police Inspector also gives evidence of the likelihood of disturbance. He describes how a Tengalai procession objected to by Vadagalais caused a disturbance which annoyed people unconcerned in the dispute. "It was a question of general interest. Many houses were shut up for fear of riot. Six Vadagalais were bound over and procession conducted that morning with the aid of 120 Police." He describes how the petitioner once previously introduced an innovation and very nearly caused a serious riot. "On 21st December 1889, the Jeeyar was not allowed to have water carried on the elephant's head and Vedaas being recited. I was directed to give effect to the order. The Jeeyar went inside the Pagoda. When he returned I saw a Vadagalai marked elephant. Three or more Tengalais said "this is against mamool". Anticipating disturbance I hurried on the procession."

10. It is clear that for an Ahobila Jeeyar to go in procession with his insignia through those parts of the precincts of the Ranganadaswami Temple and fortress which are now called public streets would provoke the indignation of considerable number of persons interested in the temple. It appears from the evidence, oral and documentary, that this would be an innovation. The Police have filed as Exhibit E, the Judgment of the District Court in O. S. No. 7 of 1891 in which the petitioner sued for injunction and in which the 3rd issue was "whether Plaintiff has a right in common with other citizens to pass along the public streets in the manner alleged in the plaint on an elephant having his mutt mark, and in procession reciting Vedaas, &c., and attended by his disciples". His passing along the streets in this manner would be distasteful to the Defendants in that suit, who were sufficiently interested in this very matter to go to law about it. There is no knowing how many more people of Various ranks share this feeling.

11. The main point to be determined is whether there is an indefinite number of people at Srirangam who are likely to fight about it unless overarmed by a stronger force than the 15 men all told of the constabulary who are stationed there and who have so many other duties, that only 1 or 2 of them would be available to keep the peace at any given time. The

Police Inspector gives evidence that an extra force of 150 men would be required even if 32 Tenggais were bound over to keep the peace. I see no reason to doubt the correctness of his opinion. In the enquiry on this petition the people whom it is proposed to bind over are not represented; this is, therefore, a one sided enquiry. Even if evidence taken in Court seemed insufficient to prove the likelihood of disorder, a Magistrate would of course still be responsible for the public peace and would not be justified in disregarding the opinions of the local Police officers merely on the ground that they had not brought forward evidence in Court in support of their views. In the present enquiry it is however clear from petitioner's witnesses depositions alone that there is a feud between two large sections of the population which is at all times likely to cause civil tumult if certain unusual ceremonial acts are done.

12. It appears farther that when by no means of bringing Police from other Districts and binding over the suspected rioters such ceremonies are performed the danger of future disorder is no what diminished. I notice also that at times people of the Vadagalai sect have been offended by ceremonies. These circumstances distinguish the present question from those referred to in VI Madras page 221. To bind over all the adversaries and to carry out all proposed innovations by force would evidently be to go beyond the measures which the High Court lays down as appropriate M. P. 220 of the above ruling.

13. Because a citizen of Tiruvallur wishes to parade certain insignia in the neighbourhood of Ranganadaswami Temple, it is suggested by his counsel that an indefinite number of the citizens of Srirangam are to be bound over to keep the peace. The evidence shows that the comfort of other citizens who are not interested in the ecclesiastical question would be disturbed, even if a Magistrate bound over every Tenggai within six miles of Trichinopoly, a good number of the constabulary would have to be diverted from their legitimate work to come and see that no one forfeited his recognizance and to keep order in the town.

14. Plainly the grant of petitioner's request would be oppressive to his fellow citizens: and it must be refused. Petitioner has not shown cause why the local Government by Notification in the Official Gazette should not direct that an order made to him under Section 144 Criminal Procedure Code to abstain from the proposed act be perpetual.

15. There is another reason why petitioner's prayer should not be granted. He asks for an order "that he be at liberty to go about the streets of Srirangam in procession with the insignia or Matam mark on all his elephants, horses and other paraphernalia and with his disciples, followers and other associates reciting Vedas, Prabandhas, Katyams, &c". It is not stated to whom the order should be issued. The law does not appear to justify the issue of an order which is not emergent, otherwise than after notice to persons likely to be affected adversely by it. This petition being for an order not in accordance with Section 144 Criminal Procedure Code, must be rejected.

4—8—92. (Signed) W. H. WELSH, District Magistrate. (True copy)

(Signed) A. KRISHNASWAMAIYAR Deputy Collector.

5th September 1892—Revision petition to the High Court against the above.

Memorandum of criminal Revision case.

Under Sections 435 and 439 of Criminal Procedure Code.

Before the District Magistrate of Trichinopoly, M. P. No. 7 of 1892.

Before the High Court of of Madras, Criminal Revision case No. 438 of 1892.

In the Court of 1st Instance.

In the High Court.

Sreeman Sadagopa
Srinivasa Yathindra
Maha Desikar, the Jeeyar
of the Ahobila Matam.

Petitioner.

Petitioner.

The petitioner above named begs to apply to the High Court at Madras for revision of the proceedings of the District Magistrate of Trichinopoly, dated 4th August 1892, for the following reasons:—

1. The Magistrate failed to exercise jurisdiction vested in him in law and misunderstood the object and purposes for which his interference was sought.
2. The evidence established that the petitioner sought to enforce legal rights which certain persons under the Magistrate's jurisdiction intended to resist, and the Magistrate should, therefore, have passed orders to secure the exercise of such rights.
3. The mere facts that certain persons were likely to interfere with such rights and thereby possibly disturb the public peace was no ground for the Magistrate to refuse to interfere and protect the rights claimed.
4. The petitioner's rights as Jeeyar and as a citizen were established and should have been protected by the Magistrate's order.
5. The Magistrate has failed to discharge his duties under chapter 8 of the Criminal Procedure Code in not taking security from persons alleged to be likely to commit a breach of peace in opposition to petitioner's legal rights.
6. The Magistrate's proceedings are illegal and not in accordance with law. 5th September 1892.

(Signed) W. GRANT, *Counsel for Petitioner.*

8th December 1892—Proceedings of the High Court against the Jeeyar.

In the High Court of Judicator at Madras. Thursday, the eighth day of December, one thousand eight hundred and ninety two. Present. The Honorable Sir Arthur J. H. Collins, Kt. Chief Justice and the Honorable Mr. Justice Handley.

Criminal Revision Case No. 438 of 92. (Criminal Revision Petition No 202 of 1892). Sreeman Sadagopa Srinivasa Yathindra Maha Desikar, the Jeeyar of the Ahobila Matam Petitioner.

Petition under Sections 435 and 439 of the Criminal Procedure Code, praying the High Court to revise the order of the District Magistrate of Trichinopoly in his Proceedings dated the 4th August 1892.

This Petition coming on for hearing. Upon perusing the Petition and the records submitted in accordance with the order of this Court, dated 8th September 1892, and upon hearing the arguments of Messrs. H. G. Wedderburn and W. Grant, counsel for the Petitioner and of the Ag. Public Prosecutor and Mr. T. Rangachariar Vakil *contra* the Court made the following.

ORDER:—We think the Magistrate was quite right in refusing to make any order upon the Petition presented to him. That Petition asked for an order securing a certain right which the Petitioner alleged he had in connection with a certain procession. This right rests at present entirely upon Petitioner's assertions and has not been established by any judicial decision. There is no provision of the Criminal Procedure Code under which a Magistrate can properly adjudicate upon such a matter. It is suggested here that the Magistrate should have passed orders under Section 107 or 144 of the Criminal Procedure Code. It appears to us that neither Section is applicable. Until the right claimed by Petitioner is established the Magistrate ought not to make any declaration upholding it and as to binding over certain members of the opposing sects not to cause a breach of the peace such an order is not asked for in the Petition and we do not see that anything is alleged which would justify an order. On a proper application to the Magistrate we have no doubt that he will act under Section 107 if he considers it necessary for the preservation of the Public peace. We decline to interfere and dismiss the petition.

By the Court.

(Signed) H. W. FOSTER, *Registrar.*

16th December 1890—Plaint in Ahobila Jeeyar's original suit about his right of entry into Srirangam with his own insignia.

To

THE DISTRICT COURT OF TRICHINOPOLY.

Original Suit No. of 1891.

Plaintiffs.

versus.

Defendants.

Sreeman Sadagopa Sree Sreenivasa
Yadanthra Maha Desikar Avergal, Head
of Sree Ahobilam Mutt.

1. Krishniengar.
2. Ramanuja Iyengar.
3. Semivasa Iyengar.
4. Kristniengar.
5. Satakopaiengar.
6. Venkatachamar.
7. Tirumalachariar.
8. Kristnaswami Aiengar.
9. Aiyadorai Aiengar.
10. Venkatachariar.

Plaint.

Under Sections 48—50 of the Code of Civil Procedure, the plaintiff above-named states as follows:—

1. The Uthra street, Chitra street and Adaiyavalanjan street in the Town of Srirangam within the jurisdiction of this Court are common to all classes of people and are public ones.

2. They are attached to the said Srirangam Municipality. On the sides of the said streets, people of all religion have erected dwelling houses &c., and reside in them: and Mutts have been founded for several Matadhipatis: and they have, for several hundreds of years, been enjoying the said streets with all rights.

3. It has been the custom of my predecessors, the heads of the Mutt, whenever they came to Srirangam to go in procession to Ahobila Mutt which has been existing for a long time in east Uthra street and to the temple to worship Sri Ranganadhaswami through the public streets of the said town with elephant and all kinds of insignia bearing the mark of my Mutt, and with disciples reciting Vedas, Prabandhams and Katyams &c.

4. When I came to Srirangam in the month of November 1889 last, I went to my Mutt through the said public streets with elephant and all other insignia bearing the mark of my Mutt and disciples reciting Vedas, Prabandhams and Katyams &c., as usual as was done by my predecessors who were heads of the Mutt. Further, as usual I went to the temple on two occasions—on the 5th November and on the 20th December last and worshipped the Swami and returned. The defendants have consented to the same.

5. While so, the defendant's who are haters of Varlagalai sect having fraudulently and illegally presented petition with the evil intention of preventing the Tirumanjanam (water) from being brought from the Cauvery and Kolarun to my Mutt on the elephant bearing the said Mutt-mark through the said public streets according to the custom continued from the origin of the said Mutt for the worship of the idol Sri Lakshmi Narasimha Swamy always kept with and worshipped by the Head of Ahobila Mutt, and my disciples from reciting Vedas, Prabandhams and Katyam &c., when I go to and return from temple and Mutt &c., with elephant and all other insignia bearing my Mutt-mark, through the said public streets, the same have been directed to be stopped by District Magistrate of this District and the Deputy Magistrate of this Division on the 18th September 1889 and on the 30th of the said month. The Defendants have no right whatever to present petition and stop them so.

6. The said orders are illegal and prejudicial to the long standing custom and my right.

7. As the said streets of Srirangam are public and common to people of all religions, I have a right to go in procession through the said streets with my disciples and elephants and other insignia with the Mutt-mark and also to bring the Tirumanjanam water on the head of the elephant bearing my Mutt-mark.

8. Owing to the wrongful acts of the defendants, [1] having been prevented, I could not worship Sri Ranganada Swami during *Vaikunda Yekadasi Uthsavam* [festival] and further, I have sustained loss of position, honor, and loss of property as mentioned here below.

9. The cause of action for this has arisen on the 18th and 30th December 1889 in Srirangam.

It is therefore prayed that the Court may be pleased to pass a decree granting permanent injunction restraining the defendants from preventing me, whenever I come to the said Srirangam, from going to and returning from my Mutt &c., and the said temple of Sri Ranganadha Swami through the said streets with elephant and all other insignia bearing mutt-mark and disciples reciting Vedas, Prabandham and Katyams &c., as usual; and from bringing *Tirumanjanam* water upon the elephant bearing my mutt-mark, from the Cauvery and Kolarun, as usual; and though the loss of honor and property sustained by me by the wrongful acts of the defendants is one of a large amount awarding damages as mentioned below according to the defendants' circumstances;

directing the defendants to pay me the costs of this suit and granting such other reliefs which to the Court may seem proper and which the nature of this case may require.

(Particulars of valuation).

Out of rupees 15,400 the amount which accrued, at rupees 350,	Rs.	A.	P.
the expenses of my Mutt per day, for 44 days from the 5th November 1889 to 18th December 1889 when I remained in Srirangam, rupees 18,600; the amount not required by me being deducted, the remaining amount of loss due to me	1800	0	0
Amount of damages for loss of honor	1000	0	0
Total amount of damages.	2800	0	0

Valuation for bringing Tirumanjanam water to my Mutt from the Cauvery and Kolarun on the elephant bearing my Mutt-mark through the streets	100	0	0
--	-----	---	---

Valuation for my disciples reciting Vedas, Prabandhams and Katyam &c., and for the elephant and all other insignia bearing Mutt-mark accompanying me through the said streets whenever I pass through the said streets...	100	0	0
---	-----	---	---

Total amount of valuation.	3000	0	0
----------------------------	------	---	---

16th December 1890.

(Signed) Sir Satakopa Sri.

(Signed) _____,

Pleader.

(„) _____,

Pleader.

(Here enter verification)

24th December 1890. (Signed) Rig. Swamy Iyengar.

(„) Sri Satakopa Sri.

Statement of the Defendants in the above case.

IN THE COURT OF THE DISTRICT JUDGE AT TRICHINOPOLY.

Original Suit No. 7 of 1891.

Plaintiff.

Versus:-

Defendants.

Sreeman Sadagopa, Sree,
Sreenivasa Yadindra
Maha Desigar Avergal.

Krishna Ajangar and 9 others.

Written statement presented under Section 110 of the Code of Civil Procedure.

1. The suit is not at all maintainable in law.

2. The defendants are informed, and they do believe that the plaintiff is not the legally constituted Jeeyar of the Ahobilam Mutt and he is therefore incompetent to sue as the Mutthipathi of the said Mutt.

3. The plaint discloses no valid cause of action as against these defendants. The order of the Magistracy referred to in the plaint was passed under the discretionary power vested in them under Section 144 of the Code of Criminal Procedure for preventing breach of peace, riot etc. The said order cannot therefore give any cause of action to plaintiff to sue the defendants for damages.

4. The allegations contained in paras 1 and 2 of the plaint are not quite correct. The streets within the Supthaprakaram of Sri Ranganathswami's Temple at Srirangam are part and parcel of the said temple and belong to the same.

5. The averments contained in para 3 of the plaint are completely false. The Ahobilam Jeeyar has no right to go in procession through the streets of Srirangam within its Supthaprakaram in the manner stated in para 3 of the plaint. It has been the immemorial custom and usage in Srirangam that the Tengalai Brahmans alone should recite Vedas and their mantrams and observe all their rituals within the Supthaprakaram of the said temple, inasmuch as the said temple exclusively belongs to the Tengalai Brahmans and they have the exclusive right to dictate all rituals and ceremonies to be observed within the precincts of the said temple as recognised by various judicial decisions. Neither the Ahobilam Jeeyar nor the Vadagalais have any right whatever to recite Vedas, Prabandams or their mantrams etc. within the Supthaprakaram of the said temple contrary to the wishes and to the annoyance of the Tengalai Brahmans.

6. The right claimed by the Plaintiff to enter into the Supthaprakaram of the Srirangam temple in the manner alleged in the plaint is illegal, opposed to all former practice and is calculated to wound the religious feelings of the Tengalai community. The said right has further been forbidden by a long course of decisions and Magisterial orders which still remain in force.

7. The allegations contained in para 4 of the plaint are not true. The plaintiff when he first made his entry into Srirangam and went to the temple of Sri Ranganathaswami to pay homage to the Deity and receive his usual honours, his (plaintiff's) conduct was in accordance with the immemorial custom (i. e.) he did not go in procession with his elephants and insignia wearing any Vadagalai marks and accompanied by his disciples or any other Vadagalai Brahmans reciting Vedas, Prabandams or Katyams. Subsequently the plaintiff in collusion with the Vadagalai Brahmans of Srirangam whose hostility to the Tengalais is notorious and who always seek for an opportunity to acquire new rights to themselves in violation to the established and long recognised rights of the Tengalai community, has wilfully and with an intent to create annoyance and wound the religious feelings of the aforesaid Tengalai community committed and attempted to commit various illegal and wrongful acts likely to create serious riot and danger to human life. Thereupon the local Magistracy after a due and careful enquiry into the whole matter passed proceedings and issued the orders referred to in the plaint. The said orders are just and legal and are in consonance with the long course of judicial decisions and immemorial usage.

8. The allegations contained in para 5 of the plaint are not true. The rights claimed by the plaintiff in the said para are new and opposed to the various decisions of Courts and long established usage. The plaintiff having introduced and attempted to introduce the said innovations and exercise the said rights; the local Magistracy most properly and rightly issued the orders referred to in the plaint strictly forbidding the plaintiff to abstain from doing any acts mentioned in the said orders. The defendants simply brought to the notice of the Magisterial and Police authorities the various illegal and wrongful acts which the plaintiff had committed and attempted to commit, with a *bona-fide* intention to enable the said authorities to adopt proper measures to prevent serious riot and danger to human life.

9. The Plaintiff sustained no damages whatever in consequence of the alleged acts on the part of the defendants. The damages claimed are too remote and unsustainable. They are also excessive. The plaintiff's claim in respect thereof is also barred by lapse of time.

10. The plaintiff is not entitled to all or any of the reliefs claimed in the plaint. The defendants therefore pray that the suit may be dismissed with costs.

We, the defendants, do declare that what is stated above is true to the best of our knowledge and information.

(Signed) _____, District Judge

5th February 1892—Decree in the above case dismissing the suit.

DECREE.

IN THE COURT OF THE DISTRICT JUDGE AT TRICHINOPOLY.

PRESENT:—H. H. O'FARRELL Esquire, District Judge.

Original Suit No. 7 of 1891.

Plaintiff.

Versus.—

Defendants.

Sriman Sadagopa Sri
Srinivasa Yathindra
Maha Desikar Aver-
gal, Head of the Sri
Ahobila Mutt at
Tiruvallur.

1. Kribha Iyengar.
2. Ramanuja Iyengar.
3. Srinivasa Iyengar.
4. Krishniengar.
5. Sadagopa Iyengar.
6. Venkatachariar.
7. Tirumalachariar.
8. Krishnasami Iyengar.
9. Iyathurai Iyengar.
10. Venkata Chariar.

Claim for a perpetual injunction and for damages.

Valuation of suit is Rupees 3,000—0—0.

This cause coming on for final hearing on the 25th day of January 1892 before me in the presence of Messrs. N. Subramanien Barrister-at-Law, S. Raghava Iyengar and R. Narasingam Iyengar, Pleaders on the part of the plaintiff, Messrs. Raja, T. Rama Row on the part of 1, 2, 6 and 10 defendants, S. Krishnamachariyar and T. Sridhara Row, Pleaders on the part of the defendants 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8 and 10, the 3rd defendant having been declared *ex parte* and the 9th defendant having been exonerated; this Court doth hereby order and decree that this suit be, and the same hereby is, dismissed and that each party do bear his or their own costs.

(Here enter costs of suit).

Given under my hand and the seal of the Court, this 5th day of February 1892.

(Signed) H. H. O'FARRELL, District Judge.

5th February 1892—Judgment in the same case.

IN THE DISTRICT COURT OF TRICHINOPOLY.

PRESENT:—H. H. O'FARRELL Esquire, District Judge.

Original Suit No. 7 of 1891.

Plaintiff.

versus

Defendants.

Sriman Sadagopatra
Srinivasa Yathindra Maha De-
sikar Avergal.

Krishna Iyengar and 9
others.

This cause coming on for final hearing, the Court delivered the following

JUDGMENT.—

Suit for a perpetual injunction and damages for loss of position &c.

It is alleged in the plaint that the Utra, Chithra, and Adayavalayan streets of Srirangam are common to all classes of people and are public ones, that on the sides of the streets, people of all religion have erected dwelling houses and reside in them and Mutts have been founded for several Madathepathis; that it has been the custom of his (plaintiff's) predecessors, (the heads of the Mutt) whenever they came to Srirangam, to go in procession to Ahobila Mutt existing in East Utra street and to the temple to worship Ranganathaswami through the public streets of Srirangam with elephant insignia and with Mutt-mark and with their disciples reciting Vedas, Prabandams and Katyams, that when plaintiff came to Srirangam in November 1889, he not only went to his Mutt in procession through the public streets of Srirangam with elephants, insignie, Mutt-mark and disciples reciting Vedas, Prabandams and Katyam but also went to Ranganathaswami's temple on two occasions (i. e.) 5th November and 20th December 1889, that defendants have been consenting to the same; that it has been the custom to bring water from the Canvery and the Kolaru on the head of the elephant with the Mutt-mark in procession through the public streets of Srirangam attended with plaintiff's disciples reciting Vedas, Prabandams and Katyam to his Mutt to bathe his puja idol; that defendants who are the haters of the Vadagalai sect with a bad intention to prevent plaintiff's disciples from reciting Veda, Prabandam and Katyam put in a petition fraudulently and illegally to the District Magistrate who issued a prohibitory order to plaintiff on the 18th December 1889 and Deputy Magistrate of the Division who issued order on the 30th December 1889; that the defendants have no right whatever to put in the petition and prevent the plaintiff; that the said orders are illegal and prejudicial to the long-standing custom and right of the plaintiff; that as the said public streets of Srirangam are public and common to people of all religions, he has a right to go in procession through the said streets with his disciples and elephants and other insignia with the Mutt-mark and also to bring the *Tirumanjanam* water on the head of the elephant, that plaintiff has sustained loss of position, honor and loss of property by the said wrongful acts of defendants, and that cause of action arose on the 18th and 30th December 1889 at Srirangam

3. The Defendants 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8 and 10 contend that the suit is not at all maintainable in law, that they are informed and do believe that the plaintiff is not the legally constituted Jeeyar of the Ahobilam Mutt and he is therefore incompetent to sue as the head of the said Mutt; that the plaint discloses no valid cause of action against these defendants, that the orders of the Magistracy referred to in the plaint were passed under the discretionary power vested in them under Section 144 Criminal Procedure Code, and the said orders cannot therefore give any cause of action to plaintiff to sue them (Defendants) for damages; that the allegations contained in paras 1 and 2 of the plaint are not correct; that the streets within the Supthaprakaram of Sri Ranganathaswami's temple at Srirangam are part and parcel of the same, that the Ahobilam Jeeyar has no right to go in procession through the streets of Srirangam, within its Supthaprakaram; that neither the Ahobilam Jeeyar nor the Vadagalais have any right whatever to recite Vedas &c., within the Supthaprakaram of the said temple which exclusively belongs to the Tengalai Brahmins who alone should recite Vedas &c., and the sole dictators of all rituals and ceremonies within its precincts, that the right claimed by the plaintiff is illegal, opposed to former practice and forbidden by a long course of decisions and Magisterial orders now in force; that Plaintiff when he first entered Srirangam and went to the temple his conduct was in accordance with the immemorial usage [i. e.] he did not go in procession with his elephants and insignia and accompanied by his disciples reciting Vedas &c., that subsequently, when plaintiff in collusion with the Vadagalai Brahmins of Srirangam committed and attempted to commit various illegal and wrongful acts likely to create serious loss and danger to human life, the local Magistracy passed proceedings and issued the plaintiff mentioned orders, that the said orders are just and legal and are in consonance with a long course of judicial decisions and immemorial usage; that the defendants simply brought to the notice

of the Magisterial and Police authorities the various illegal and wrongful acts of plaintiff with a *bona fide* intention to enable the said authorities to take proper measures and prevent riot and danger to human life, that in consequence of that plaintiff sustained no damages; that the damages are remote, unsustainable and also excessive, and that plaintiff's claim in respect thereof is also barred by time. The 3rd defendant was placed *ex-parte* and 9th defendant exonerated from the suit.

The following issues were framed :—

1. Is the suit legally sustainable?
2. Has the plaintiff any cause of action against the defendants?
3. Is the plaintiff the duly constituted Jeeyar of the Ahobilam Mutt and are defendants competent to raise the plea?
4. Whether plaintiff has got the right to go to his Mutt, temple with all honors as alleged in para 3 of the plaint along the streets within the town of Srirangam?
5. Whether the plaintiff proceeded to the temple in November, December 1889, in the manner alleged by him and whether the defendants acquiesced in the same?
6. Whether plaintiff is entitled to recover any damages or are the damages too remote?
7. If plaintiff is entitled to damages what is the amount and which defendants are liable to for them?

4. At the hearing of the suit Mr. N. Subramaniam plaintiff's Counsel pointed out that he did not claim to be entitled to do the acts specified as Jeeyar of the Ahobilam Mutt, but rested his case on the common law rights of any subject to use the public streets in a lawful manner. The issues were accordingly amended by striking out issues 3, 4 and 5 and adding a new issue which runs thus as issue No. 3

Whether plaintiff has a right in common with other citizens to pass along the public streets in the manner alleged in the plaint, on an elephant bearing his Mutt mark, and in procession reciting Vedas &c, and attended by his disciples?

Issues Nos. 6 and 7 become respectively issues Nos. 4 and 5.

5. It is argued by the defendants that there is no cause of action. The plaintiff sues the defendants for having procured by fraudulent means, the nature of which is not stated, an illegal order, infringing his rights, whereas the order was one passed under Section 144 Criminal Procedure Code on grounds of public policy and to prevent a riot which the Magistrate anticipated would ensue if the plaintiff did the acts he now seeks to be allowed to do. It is also pointed out that the frame of the suit is wrong. Plaintiff asks for an injunction prohibiting the defendants from interfering with his supposed rights, whereas this Court could have no power to issue an injunction which would have the effect of interfering with the powers reposed in the Magistracy for the preservation of the public peace. It is also pointed out that under the provisions of Section 144 Criminal Procedure Code the order passed by the District Magistrate expired long before the date on which plaintiff brought his suit, and on that ground also he would have no cause of action.

6. Plaintiff's Counsel admits that he cannot contend that the District Magistrate's order was illegal, but he says it denied his right to do the acts alleged, and therefore he had a good cause of action against the persons procuring it. Unless his right to do the acts in question is determined the same question will arise again from time to time, and the District Magistrate will prohibit the acts in question on grounds of public policy. He apparently admitted that his suit should have been for a declaration rather than an injunction and asked that the plaint might be amended in that sense.

7. The proceedings of the District Magistrate dated 18th December 1889 were referred to in argument on both sides. They ran thus.—

"Proceedings of the Ag. District Magistrate of Trichinopoly, dated the 18th day of December 1889.

"Read the following papers.

"Letter No. 415 of 4-12 39 from the Deputy Magistrate Trichinopoly Taluq recommending a notice be issued under Section 144 Criminal Procedure Code to Ahobila Jeeyar prohibiting him from performing certain acts proposed by him against custom as they are likely to cause a breach of the peace together with its enclosures.

"2. Letter from the Superintendent of Police, dated the 17th and 18th Instant.

ORDER.

"It appears from the Deputy Magistrate's letter and from the report of the Police, that there is some fear of a breach of the peace. The matter is therefore one which the Magistracy can take cognizance of under Section 144 Criminal Procedure Code.

"2. It appears also from the enclosures to the Deputy Magistrate's letter, giving an account of former quarrels on the same subject, that the proceedings of the Vadagalai faction are contrary to custom, and that such proceedings have been prohibited on former occasions, notably by the then District Magistrate, Mr. Pennington in 1873.

"3. The Ag. District Magistrate therefore decides in the interests of the public peace, to prohibit the Ahobila Jeeyar from doing the acts objected to by the Tengalais. An order under Section 144 Criminal Procedure Code will be issued to that effect.

"4. This order will not affect the rights of the Ahobila Jeeyar or his faction, if any such rights exist. If they have a right to perform the acts now forbidden, they are at liberty to file a suit in the Civil Court, against the Tengalai faction, to establish such right, and if they there get a decision in their favour, their right so established will be supported by the Magistracy, in the event of a future dispute." I do not find in these proceedings any denial or infringement of the plaintiff's right, as a citizen, to use the public streets "in a lawful manner and on all lawful occasions" or any allegation—that he was not entitled if he chose as a matter of abstract right to parade the streets in the manner he now wishes to do. All that the Magistrate decided was that on the particular occasion to allow the exercise of that right would be detrimental to the public peace and would probably cause a riot and he therefore by a temporary order under Section 144 Criminal Procedure Code prohibited it.

8. It is quite true that the District Magistrate goes on in para 4 to recommend the plaintiff if he have any rights to sue for their establishment in the Civil Courts. But that plaintiff refers as the contract shows to rights which the plaintiff claimed or the Magistrate supposed him to claim, not merely as a citizen but as Ahobila Jeeyar. Now the plaintiff does not claim any special right as Ahobila Jeeyar. His position as I understand is that any citizen who holds a religious office is entitled to parade the public streets wearing the insignia of his office. I cannot for an instant imagine that the District Magistrate, after the decision in the well known Salem case, could possibly be ignorant of so clear a proposition of law as that of a citizen's right to use the public streets in a lawful manner and on all lawful occasions.

9. If therefore the plaintiff were merely seeking for a declaration of his abstract right to do the acts set out in his plaint (subject to the discretion vested in the Magistracy for the maintenance of the public peace) there would be no difficulty in granting him a declaration to that effect. I observe that the defendants deny now that the streets are public and say that they are the private property of the Temple. They are not the authorities of the temple and have no right to set up such a plea. If the District Magistrate's order had in any way turned on the question whether the streets were the private property of the temple, I would have considered whether an issue should not be raised, to decide that question. But there is no suggestion that it proceeded on any such ground and the question could not be effectually decided in a suit like the present to which the trustees of the temple have not been made parties.

10. What the plaintiff wants in this suit is not a declaration of his abstract right, but an injunction. Now I cannot give him an injunction unless he shows not only a right, but on infringement of it by the defendants. The District Magistrate decided on the special occasion that to allow plaintiff to do the acts complained of was inexpedient in the interests of the pub-

to peace. He had jurisdiction to pass that order. The plaintiff's Counsel has cited no case to show that an action will lie against a person who obtains from a Magistrate an order in a matter which that Magistrate had jurisdiction. In the well known Salem case the Magistrate's order was *ultra vires*. In the present case it is not. That makes all the difference. Supposing that the plaintiff alleged that the defendants falsely represented to the District Magistrate that the acts would cause a riot, whereas in reality they would not have been likely to do so; even then I doubt whether a Civil Court would have power to interfere and decide whether the Magistrate judged rightly or wrongly as to the probability of a tumult ensuing on the performance of the acts. The Civil Courts are not responsible for the maintenance of the public peace, and ought not rightly to usurp the powers of the Magistracy in such matters. But I am not required to determine any such issue in the present case. The plaintiff's Counsel has not mentioned for a moment to contend that the exercise of the plaintiff's rights in the manner asked for would not have provoked a riot.

11. Then what is the plaintiff's cause of action? Simply that the defendants from evil motives induced the District Magistrate to take proper measures for the preservation of the public peace? I am not concerned with their motives. Then what am I asked to do in this action to prohibit them by an injunction from moving the District Magistrate on future occasions to take necessary measures to preserve the peace? Or to prohibit them from doing so unless on due circumspection they can conscientiously say that their action is prompted by pure public spirit? To state the supposed cause of action is to show that is no cause of action at all.

12. There is another ground on which it seems to me that an injunction could not be granted in the present case. The Magistrate's order had expired long before the suit was brought and the plaintiff could not apprehend any present injury to his rights at the time the plaint was presented. I could not assume that on a future occasion there would be any reasonable likelihood of the exercise of the rights in question being prohibited without which reasonable apprehension the suit would not lie. I have no doubt that should the occasion arise again, the Magistracy will give the plaintiff's wishes due consideration and make every endeavour to sustain him in the exercise of his legitimate rights subject to their paramount duty of maintaining the public peace.

13. For these reasons I find that plaintiff has no cause of action and dismiss the suit. I doubt whether I have any power to allow an amendment of the plaint which would convert a suit for an injunction into one for a mere declaration of plaintiff's rights, and in the present case—I should not think it advisable to exercise the power supposing that I have it.

14. The defendants have vexatiously denied the rights of the Plaintiff to the Jeevanaship of the Ahobila Mutt. That was a matter that in no way concerned them and was not necessary to be raised at all; much less should they have pressed for an issue. For these reasons in dismissing the suit, I direct that each party pay their own costs.

TRICHINOPOLY
DISTRICT COURT,
10th February 1892.

(Signed) H. H. O'FARRELL,

District Judge.

13th July 1892—Memorandum of Appeal to the High Court in the said case.

MEMORANDUM OF APPEAL.

Before the District Court of Trichinopoly,

Original Suit No. 7 of 1891.

Before the High Court of Judicature at Madras,

Appeal Suit No. 111 of 1892.

In the Court of
1st Instance.

In the High
Court.

Sriman Satagopa Sri Srinivasa
Yathindra Maha Desikar Avergal,
Head of the Sri Ahobila Mutt,
residing at Tiruvallur.

Pt.

Appt.

versus

- | | | | |
|---------------------------|---|---------------|---------------|
| 1. Krishna Aiyangar. | } | <i>Defts.</i> | <i>Resps.</i> |
| 2. Ramanuja Aiyangar. | | | |
| 3. Srinivasa Aiyangar. | | | |
| 4. Krishna Aiyangar. | | | |
| 5. Satagopa Aiyangar. | | | |
| 6. Venkata Chariar. | | | |
| 7. Tirumala Chariar. | | | |
| 8. Krishnaswami Aiyangar. | | | |
| 9. Iyathorai Aiyangar. | | | |
| 10. Venkata Chariar. | | | |

The Plaintiff abovenamed appeals to the High Court at Madras, against the decree of the District Court of Trichinopoly, dated 5th February 1892, for the following reasons:—

1. The plaint discloses a good and sufficient cause of action.
2. The defendants have denied that plaintiff is the legally constituted Jeeyar and therefore say that he is not entitled to the exercise of the rights claimed by him and the defendants have further maliciously and without reasonable or probable cause interfered with plaintiff's rights by putting the Magistracy in motion and threatening a Breach of Peace, if plaintiff exercised his rights. The plaintiff was therefore entitled to the declaration sought by him as well as to consequential relief.
3. The determination of the nature and extent of plaintiff's rights was rendered necessary by defendants' denial thereof and in order to seek the Magistracy to assist him in the future in the protection of plaintiff's rights. The plaintiff was therefore entitled to sue for a declaration.
4. The plaintiff's cause of action has been misapprehended by the Lower Court and is not correctly stated in the Judgment paragraphs 11 and 12.
5. If plaintiff's cause of action as stated in the plaint was not a sufficient and legal cause of action, the Lower Court was wrong in not allowing or directing the necessary amendment and such amendment would not have converted the suit into a suit of a different character so as to contravene the provisions of the Code of Civil Procedure.
6. The suit should be remanded for hearing on its merits as to plaintiff's rights and defendants' infringement thereof and not have been dismissed on a preliminary point.

Dated the 13th day of July 1892.

(Signed) W GRANT,
Barrister-at-Law,
Counsel for Plaintiff (Appellant).

**16th November 1893.—Decree of the High Court in the above case.
 dismissing the Appeal.**

Memo of ground of objection.—Because the Lower Court was wrong in not having allowed the Defendants' costs.

Decree.—This appeal coming on for hearing. Upon perusing the grounds of Appeal the Memo of objections put in by 1st, 2nd, 4th, 5th and 6th Respondents, the Judgment and Decree of the Lower Court and the material papers in the case and upon hearing the arguments of Mr. W. Grant, counsel and Mr. N. Naravana Iyengar, Vakil for the Appellant and of Mr. T. Rangachariar, Vakil for the 1st, 2nd, 4th and 6th Respondents and the other Respondents not appearing in person or by counsel this Court doth order and decree that the decree of the Lower Court be, and the same, hereby is, confirmed and this appeal dismissed, and this Court dismissing the Memo of objections doth further order and decree that Appellant do pay to 1st, 2nd, 4th, 5th and 6th Respondents Rs. 150—9—6 for their costs of this appeal.

Memorandum of costs

1st, 2nd, 4th to 6th Respondants (1st, 2nd, 4th to 6th Defendants' costs)

	Rs. A. P.
Stamp for Vakaltnamah	2 0 0
Pleaders fee on Rs. 3000	150 0 0
One Printed copy purchased	7 9 6
	<hr/>
	159 9 6
	<hr/>

To be paid to the 1st, 2nd, 4th to 6th Respondants (1st, 2nd, 4th to 6th Defendants, by the Appellant (Plaintiff.)

(Signed) A. T. FORBES, Dy Registrar.

16th November 1893—Judgment of the High Court in the same suit dismissing the Appeal.

IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT MADRAS.

Thursday the sixteenth day of November, one thousand eight hundred and ninety three

Present:—

The Honorable Sir Arthur Collins Kt, chief justice, and The Honorable Mr. Justice Sheppard

Appeal No. 111 of 1892.

Sriman Sadagopa Sri Srinivasa
Yathindra Mana Desikar Avergal.
Head of the Sri Ahobika Mutt.

} Appellant.
(Plaintiff).

1. Krishna Iyengar.
2. Ramanuja Iyengar.
3. Srinivasa Iyengar.
4. Krishna Iyengar
5. Sadagopa Iyengar
6. Venkatachariar.
7. Thirumalachariar
8. Krishnasami Iyengar.
9. Iyathurai Iyengar.
10. Venkatachariar.

} Respondants.
Defendants.

Appeal against the Decree of the District Court of Trichinopoly in Original Suit No. 7 of 1891.

This appeal coming on for hearing the Court delivered the following

Judgment:—It is quite clear that the Plaintiff could not be entitled to an injunction.

The plaint does not ask for a declaration and we are not prepared to say that a decree could be given in such a case as this even if it were asked for. It is clear that as it is not stated in the plaint, it was never alleged at the hearing that the order was obtained by any fraud practised on the Magistrate, there being in fact to the knowledge of the Plaintiff no reasonable cause for apprehending a breach of the peace.

We do not think the case is one in which an amendment should be allowed.

The appeal is dismissed with costs and the Memo of objections dismissed

By the Court.

(Signed, A. T. FORBES, Deputy Registrar, Appellate side.

**10th January 1890 - District Magistrate in favour of Tengelairs'
Brahmaratham**

Proceedings of the Acting District Magistrate of Trichinopoly.

Dated 10th January 1890. — Read again Petition, dated the 9th instant, from Nadamuni Ranga Iyengar and others of Srirangam stating that Tengelair Vedarvusa Bhattar and others are intended to perform a ceremony of Brahmaratham similar to Jyal procession in the streets of Srirangam, the custom to wound the religious feelings of Vaidagalar people and requesting that orders may be passed under section 144, Criminal Procedure Code, as there is a likelihood of a breach of the peace in consequence of a man being taken in procession and carried round the temple. Heard Vakils on both sides. The Tengelairs of the temple at Srirangam propose to carry out a procession called Brahmaratham this afternoon, to-morrow and the day after, and one of the disciples of the deity belonging to the sect is to be carried round the temple on a "Vahanam" of the deity and treated as a God. The Vaidagalar Vakils say that the carrying of such deities to a man would be contrary to custom and would hurt the religious feelings and that if such a procession is allowed, there would be a danger of a breach of the peace. Vakils Sanyal Ray on behalf of the Malabar Brahmins object to the procession, but does not say that there is any likelihood of any breach of the peace.

I visited Srirangam this morning to inquire in this matter. I questioned the Deputy Magistrate, the Taluk Magistrate and the Police Inspector who are all stopping in Srirangam for the festival and they assured me (1) that the Tengelair sect doing nothing contrary to custom, and (2) that there is no danger whatever of a breach of the peace.

The Vaidagalar Vakils have produced absolutely no evidence to show that the contemplated procession is contrary to custom but they explain this by saying that the question never arose before so that there can be nothing on record. The Tengelairs produce a deposition given in 1821 by the Pesukar, a Government servant, before Mr. Philips, then Collector, and a similar order of the Collector dated—referring to the Brahmaratham. Practically no evidence has been produced before me by either side on the question of custom. The Taluk Magistrate K. N. Srinivas Pillai has, however, been here for several years and must be familiar with the custom on the occasion. Whatever may be the custom, there is no case for the intervention of the Magistrate unless there is an ascertained danger of a breach of the peace.

Inspector assured me this morning that there is no such danger but there is no doubt that the Tengelairs are much excited in the matter and he may be wrong. I have no time to go into the inquiry as the first procession is this afternoon, I must, therefore, only send orders to the Magistrate and the Police on the spot directing them how to deal with any trouble that may arise.

I therefore hereby order, (1) that all proceedings must be carried out strictly in accordance with custom, the Taluk Magistrate who has been here for years and belongs to neither sect being the sole guide as to what constitutes custom, and (2) that if there is any real danger of a serious breach of the peace that the procession be stopped.

Signed, G. W. FAWCETT, Acting District Magistrate.

To,

The Police Inspector of Srirangam, for information and guidance.

11th January 1890—District Magistrate in the same matter.

Proceedings of the Acting District Magistrate of Trichinopoly.

Dated 11th January 1890.

No. 2 (14—1—90)

Read again this Court's proceedings, No. 5, of yesterday's date. Heard verbal reports on the spot at Srirangam from the Police Inspector from the Deputy Magistrate and the Taluk Magistrate.

ORDER

The Tenggalaïs began the procession yesterday evening, but a large crowd of Vadagalais assembled and objected. The Taluk Magistrate spoke to some leading objectors and pointed out to them that everything in the procession was according to custom, and they were apparently convinced and went away. The procession was about to start from the local place called mantapam, shortly after that, when a noise began in the large pandal close by, the Taluk Magistrate turned and saw a number of men of the Vadagalai sect shouting and objecting to the procession. The Taluk Magistrate tried to quiet them but they were violent, some falling down as if beaten and pretending to cry and persisting in their objection. There were about 200 people in the crowd of objectors. There were over 300 people in the Tenggalaï procession. The Police Inspector saw cutgels in the hands of 4 men of Tenggalaï sect and said they were temple servants. The Taluk Magistrate and the Police Inspector then feared that there would be a riot and that the Police at hand would be insufficient to quiet the crowd. The procession in accordance with this Court's proceedings No 5 of yesterday's date. The Police Inspector saw the following persons in the disorderly crowd just mentioned that persisted in objecting after the Taluk Magistrate had shown them that the procession was according to custom and that threatened a riot, (1) Padukasastam Samiengar, (2) Piliyur Narayana Iyengar son of Seshadri Iyengar, (3) Vadayur Desikam Iyengar, (4) Raviyandam Samiengar, (5) Piliyur Narayana Iyengar son of Ranga Iyengar, (6) Velambur Srinivasachari. The Taluk Magistrate also saw Nos. 1, 2, 3 and 4 of these in the same crowd. These men have now been produced before me. It is evident that these six persons were prepared to obstruct to obstruct the Tenggalaï procession, which the Taluk Magistrate who knows the custom well and who belongs to neither sect, assures me was being conducted strictly according to custom, and to cause a breach of the peace and riot, and that they are likely to repeat the same conduct when the procession is begun again to day to which time it has been adjourned.

On being called on under Section 167, Criminal Procedure Code, to show cause why they should not be ordered to execute a bond to keep the peace, they all deny having any part in the disturbance and all but the second say they went away quietly on the Taluk Magistrate's assuring them that all was according to custom. The second says he was beaten and fell down. This is not believable in the face of the statement of the Taluk Magistrate and the Inspector.

The six persons just named viz—(1) Padukasastam Samiengar, (2) Piliyur Narayana Iyengar son of Seshadri Iyengar, (3) Vadayur Desikam Iyengar, (4) Raviyandam Samiengar, (5) Piliyur Narayana Iyengar son of Ranga Iyengar, (6) Velambur Srinivasachari, are hereby ordered under section 114, Criminal Procedure Code, to execute a bond and to give security to keep the peace for one week, viz, to the amount of Rs. 500 each in personal recognizances with two sureties each, each surety to the amount of Rs. 200; such surety to be given within one hour.

(Signed) G. W. FAWCETT, Acting District Magistrate. (True copy)
(Signed) A. KRISHNASWAMIAIYAR, Deputy Collector.

22nd November 1890—Deputy Magistrate enumerating the Tenggalaïs' Brahmaratham.

Proceedings of the Deputy Magistrate of Trichinopoly Division

Dated 22nd November 1890.

Read again petition dated 21st November 1890 presented by Mr. S. T. Rangasami Iyer High Court Vakil on behalf of the Vadagalai sects and the Madhwas of Srirangam objecting to the performance of Brahmaratham process on the morning of the 23rd November on which occasion the Rotation Manager Veda Vyasa Alasinga Bhattar was proposed to be carried on a vehicle (called Tholookunyan) with all honours.

Read also letter No. A dated 22-11-90 from the Taluk 2nd Class Magistrate of Trinopoly with its enclosures reporting on the said petition.

Read also petition dated 22nd November 1890 presented by S. T. Rangasami Iyer on behalf of Srinivasa Iyengar and others withdrawing their objections for the Brahmaratham procession referred to above

ORDER.

The papers read above shew that the Brahmaratham in question is one of the under-mentioned several of the kind observed in the Srirangam temple every year.

(a) Two Brahmarathams to Veda Vynsa Bhattar and Parasara Bhattar each in turn, these to be taken in Tholookiniyan

(b) One Brahmaratham to Arayar as above.

(c) Two Brahmarathams or Sreemookha Kattisapaddi and Pavithroachava Mariyada to Annangai and Kangachariar in turn. These are to walk with all honours.

(d) One Brahmaratham to Amoothanar to be taken in Tholookiniyan.

(e) One Brahmaratham or Yelavelakken Mariyada to Wothamanambi Iyengar to walk with all honours.

(f) Two Yanaiyetham Mariyada to two Mirasi Kanakkapillais one in the month of Earlugai and the other in Chittarai going upon elephants with all honours.

(g) Yanaiyetham Mariyada to Sathanese yearly as above.

(h) One Kathural ngaram Yanaiyetham to a Vellala ryot in Virandanathir village going upon elephants with honours.

The procession objected to is not a new one and the objection is not therefore valid. As however the Vadaganais and the Madhvas sects have asked permission to withdraw their objection petition the withdrawal is accepted

(Signed) SYED KADIR PADSHAH, Deputy Magistrate

10th March 1890—Plaint in Vethanthachar's third suit.

திருச்சிற்றாபாளனி டிஸ்ட்ரிக்ட்டு முன்ஸீபு கோர்ட்டாறவர்கள் சமூகத்துக்கு.

திருச்சிற்றாபாளனி தாலுகா ஸ்ரீரங்கம் கீழ்ச்சித்திறை விதியிலிருக்கும் காதமுனி அச்சுரத்தீர்த்தயக்கா குமாறன் பிறுமனை, வடிவூ, விவசாயம், 60 வயது காதமுனி மெக். யக்கா 1. ஷா விதியிலிருக்கும் சாமியக்கார் குமாறன் ஷா ஜாதி மதம் அகத்தது 30 வயது ஸ்ரீனிவாஸராகவய்யக்கார் 2.

வாதிக்கள்.

ஷா ஸ்ரீனிவாஸராகவய்யக்கார் தகப்பன் பேர் தெரியாது ஷா ஜாதி, மதம், பென் ஷாநர், 11 வயது L. கிருஷ்ணயலக்கார் 1. தகப்பன் பேர் தெரியாது ஷா ஜாதி மதம் குறுபீடம் 4 வயது ஸ்ரீ உதகமரம்பி மெக்காய்யக்கார் 2. திருச்சிற்றாபாளனி கோட்டை ஆ. ஷா கெருவினிருக்கும் கஞ்சமலை முதலியார் குமாறன் வெள்ளைமுடி ஜாதி, சுவமரம், விவசாயம், 40 வயது, தே. செதன் முதலியார் 3

பிரதிவாதிகள்.

வாதிக்கள் சிவில கோடு 50 வது சி.வி.பபடிக்கும் 1877-ஸ்ரீ I வது ஆக்ட்டு 50 வது சிறிவுப்படிக்கும் சொடுத்த பிரகாரம்.

1. பிரதிவாதிகள் விசாரணையிலிருக்கிற ஸ்ரீரங்கம், ஸ்ரீரங்க கச்சியா சன்னதிகள் பெய்திரில் வேதாந்த சீதர்கள் சன்னதியிருக்கிறது.

2. வாதிக்கோபபேன்ற வடகலை ஸ்ரீவைவஸா வாகளுக்கு ஷா சீதர்கள் ஆச்சாரியன்.

3. வடகலைத்திருஹனுடன் திருச்சித்திறை காலக்கனிலும் செங்கனாகசவாமியின் உதவங்களிலும் வெள்ளிலை பெற்றாகருனி யேற்பட்டிருக்கும் மிரக மரியாதையானது பதநிக்கு செட்டாத சீண்ட காலமாய அனருக்கு நடந்துவருகிறது.

4. வாதிகளின் கசுக்கி விரோத கொண்கைக்காரர்களான தெவகலையார்கள் தீர்த்தக்காரர்களையும், தாம கர்த்தர்களையும் கமிட்டியார்களையுமிருப்பதால் அவர்களின் தூண்டுதலின்பேரில் வழக்கம்படிக்கி ஷே தேசிகருக்கு செய்கிற மிராசு மரியாதைகளை செய்யாமல் பிரதிவாதிகள் அக்கிரமம் செய்கிறார்கள்.

5. பிரதிவாதிகளின் அக்கிரமச் செய்கையால் பலவித பிரிமினல் சீவில் தாவாகளுக்கு க்கிடமுண்டாயிருக்கிறது.

6. வாதிகளின் வகுப்பாருக்குண்டாயிருக்கும் மனவருத்தத்தை அளவிடக்கூடாமலும் லுடததைப் பணமுலமாய் பர்த்திசெய்யக் கூடாமலும் இருக்கிறது.

7. சென்ற புறட்டாசி மாதத்துக்கு 1889 ஓஸ் செப்டம்பர் மாதத்தில் தேதியாதிலை. வேதாந்த தேசிகருக்கு கடந்த வருஷ திருநெல்வேலி தினத்தில் மேற்குறித்தபடி மரியாதை நடப்பிக்கவேண்டுமாய் பிரதிவாதிகளை கேட்டதில் அவர்கள் யாதொரு வகையும் செய்வதில்லை.

8. 1877 ஓஸ் 15 வது ஆகட்டு 10 வது பிரிவுப்படி இவ்வழக்குக்கு காலதோஷமில்லை.

9. திருச்சினுப்பள்ளி தாலுகா ஸ்ரீரங்கத்தில் 1889 ஓஸ் செப்டம்பர் முதல் விவாச்சியமுல முண்டாயிருக்கிறது.

10. தங்கனாப்பேரல் இவ்வழக்கில் அக்கறையுள்ளவர்களான தன் வகுப்பார்களுக்கு காலவும் வாதிகள் தாவா நடத்திறார்கள்.

ஆகையால் கோர்ட்டா வாதிகள் தயவுசெய்து வாதிகளுடையவும் அவர்கள் வகுப்பார்களுடையவும் ஆச்சாரியருள ஷே வேதாந்ததேசிகரை மற்ற காலங்களிலிருப்பதபோல வகுப்பாத திருமணுடன் திருநெல்வேலி காலங்களிலும் ஸ்ரீரங்கத்திலுமி உதவல காலங்களிலும் யெழுந்தருளப்பண்ணிக்கொண்டு வருகையில் ஏற்பட்டிருக்கும் மிராசு மரியாதைகளை பிரதிவாதிகள் செய்வதற்குப் படி "Permanent Injunction" சாகவத தடைக்கட்டளைப் பிறப்பிக்கும்படிக்கும் செலவு கிடைக்கும்படிக்கும் பின்னும் கோர்ட்டா வாதிகளுக்கு யுகத மாக தோற்றும் இதர பரிசாரவகளைக் கொடுக்கும்படிக்கும் வாதிகள் பிரதிவாதிகளாக.

வாதிகள் இவ்வழக்கிலெவாலும் அவ்விததாவா நடப்பதில் அவர்களுக்குக் ஆசைப்பனை இல்லாதிருப்பதாலும் அவர்களுக்காகவும் வாதிகள் இந்த தாவா நடத்துமபடி உத்திரவாகவும் பிரார்த்திக்கிறார்கள்.

இன்னுசவ்ஷன் பெருமான்ம து. 5—0—0.

10—3—90.

(ஒப்பம்) நா.தமுனி ரெங்கய்யங்கார். (ஒப்பம்) ஸ்ரீனிவாஸராகவய்யங்கார்.

வாதிகளாகிய சங்கர் இதில்கண்ட சங்கதிகள் முழுவதும் ஸ்ரீமென்று உறுதியாய்ச் சொல்லுகிறோம்.

(ஒப்பம்) நா.தமுனி ரெங்கய்யங்கார். (ஒப்பம்) ஸ்ரீனிவாஸராகவய்யங்கார்.

(Signed) P. DORAISAMI IYAR, District Munsif.

2nd May 1891—Statement of 1st Defendant in the above case

திருச்சினுப்பள்ளி டிஸ்ட்ரிக்ட்டு முன்லீபு கோர்ட்டா வாதிகள் சமுகத்தாக்கு.

1890 ஓஸ் அசல் நெ. 155.

முதல் பிரதிவாதி ல. திருஷ்ணய்யங்கார் சீவில் கோடு 110 வது பிரிவுப்படி கொடுத்த ஸ்டேட்மெண்டு.

1. வாதிகள் தாவா கத்த பிறப்பி. வாதிகளுக்கு யாதொரு பரிசாரமும் கிடைக்க வாயில்லை. தாவாசீவில் சுவபாவமுள்ளதல்ல.

2. வாதிகளுக்கு இந்த விவாச்சியங் கொண்டவா யாதொரு பரிசாரமும் இல்லை. பிரதிவாதிகளிட வேதாந்தாச்சாரியர் சன்னதியில் வாதிகளுக்கு எவ்வித பாத்தியமும சம்மதமுமில்லை.

3. வாதிகளின் தாவா காலாவதியால் தடைபட்டிருக்கிறது.

4. ஷே வேதாந்தாச்சாரியார் சன்னத்யானது ஸ்ரீமங்கனாதசுவாமி கோவிலுக்குள்ளடங்கிய ஆழ்வார் ஆசாசரியார் சன்னதிகளிலொன்றை, அந்த சன்னதிகளுக்கு இந்த கம்பா பிரதிவாதிகள் வகையறா ஸ்ரீமங்கனாதசுவாமி கோவில் தர்மகர்த்தர்கள் தான் பாததியஸ்தர்கள்.

5. ஷே வேதாந்தாச்சாரியார் சன்னதியிலிருக்கிற விக்ஷிபகத்துக்கு மாமூல்படிக்கும் வழக்கப்படிக்கும் நடத்தவேண்டிய காரியங்களை யெல்லாம் நடத்த மதவாருக்கும் யாதொரு பாததியமுமில்லை. தாமகர்த்தர்கள் உத்தரவுப்படி பரிசாரகன நடக்காதபடித்தலை அவரை அப்புரப்படுத்தி நடத்த இப்போதிருக்கிற தர்மகர்த்தர்களுடையவும் இனி வருகிற தர்மகர்த்தர்களுடையவும் அதிகாரமேதவிர இந்த வாதிகளுக்காவது ஷே பரிசாரகருக்காவது அல்லது வடகலை பிராமணன் குகதிராளுக்காவது யாதொரு பாததிய சம்பந்தமில்லை.

6. 1873ஆம் ஆசம்பர்மீ ஸ்ரீரெங்கனாதசுவாமிக்கி நடந்த அந்திய்யை உத்ஸவத்தில் ஷே வேதாந்தாச்சாரி விக்ஷிபகத்தையும் மைத்தொரு நாதமுனி ஆழ்வார் விக்ஷிபகத்தையும் அந்த கோவில்களின் பரிசாரகர் வகையறா வடகலையாக்கள் வழக்கத்தையும் கோர்ட்டுகளின் தீர்ப்புமுறையும் உத்தரவுமுறையும் விரோதமாக வடகலைத் திருமண போட்டு ஸ்ரீரெங்கனாதசுவாமி முன்பாக கொண்டுவந்ததைப்பற்றி மாஜஸ்ட்ரேட்டில் பிரதானி கொடியாலம் நெங்காச்சாரியங்கார் வகையறா 12 பேர்களுக்கு கூ. 1871 அபராதம் போட்டு அந்த தீர்மானம் அப்பால ஹைகோர்ட்டில் அப்பால் கலையமெண்டு அப்பால இதுகளில் உறுதியாக நாளாவறையில் ஹைகோர்ட்டிலிருக்கிறது. ஷே அபராத முகையை பிரதான நடத்தினவர் சிலவுக்காக கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

7. ஷே வேதாந்தாச்சாரி விக்ஷிபகத்தை பரிசாரகன் 1874ஆம் முதல் திரு நகரத்திரத்திற்கும் ஸ்ரீரெங்கனாதசுவாமி உத்தரவகத்தையும் வழக்கப்படி நெகலைத் திருமண வைத்துக் கொண்டுவராமல் நாளாவறையில் அக்கிரமம் செய்துவருகிறார்.

8. ரீறாகின் 7வது பாறாவில் கண்டப்படி 1889ஆம் செப்டம்பர்மீத்தில் ஷே வேதாந்தாச்சாரி திரு நகரத்திர விலையமாய் வாதிகள் பெண்ணை யாதொன்றும் சேழ்க்கவில்லை.

9. வாதிகள் வருப்பார் வடகலையாக்களுக்கு தலைவரும் 2 ம வாதிக் கு ஆசாரியரும் ஷே வேதாந்தாச்சாரியார் சன்னதி பரிசாரக பாததியமுள்ளவருமான முன்னிருந்த அகோபில மடம் சடகோபஜியயாஸவாமி அந்த வேதாந்தாச்சாரியாரை வடகலை திருமண வைத்து திரு நகரத்திரத்திற்குமும் ஸ்ரீரெங்கனாதசுவாமி உத்ஸவத்திற்கும் கொண்டுவரவேண்டுமென்று கோயம்புத்தூர் டிஸ்ட்ரிக்டு கோர்ட்டு 1875ஆம் ஆசவ செ. 14, 1877ஆம் ஆசவ செ. 4, இதுகளில் தகுந்த பொருமானகட்டி செய்த விவாசசியர்களை சீவில் கோர்ட்டார் பிடிக்கும்படி யானதல்லவென்றுதள்ளித் தீர்ப்பாகி அதுகள் அப்பாலில் உறுதியாகியிருக்கிறது. இதுகளாலேயும் வாதிகளின் தாவா செலுப்படியற்றது.

10. 1874ஆம் முதல் வெளியில் கொண்டுவராத வேதாந்தாச்சாரி விக்ஷிபகத்தை வழக்கத்துக்கு விரோதமாக வடகலைத் திருமண வைத்து கொண்டுவரவேண்டுமென்று மைத்த வடகலையாக்களின் தூண்டுதலுன்பேரில் எளியவர்களான வாதிகளால் முன் நடந்த தீர்ப்பு வகையறா சங்கங்களை மறைத்து இந்த விவாசசியம் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறதே தவிர அவர்கள் சுயபரிச்சையினால் கொண்டுவந்ததல்ல.

11. பிரதின் 8வது கலத்தில் கண்டிருக்கிற 1877ஆம் 15வது ஆக்ட்டு 10வது பிரிவு இந்த விவாசசியத்துக்கு கொஞ்சங்கூட சம்பந்தப்பட்டதல்ல.

12. இந்த விவாசசியம் ஸ்பஸிபிக் ரிலீப் ஆக்ட்டாபி 1877ஆம் 1வது ஆக்ட்டு 55-வது பிரிவுப்படி கொண்டுவரக்கூடியதல்ல.

13. வாதிகள் இந்த தாவாவை நடத்த சீவில்கோடு 30வது பிரிவுப்படி மைத்த வடகலை மதஸ்தர்களுக்கு கோட்டஸ் கொடுக்கவும் பரிசாங்கமான அறிக்கை செய்யவுமில்லாதது னால் வாதிகள் விவாசசியம் தள்ளுபடி செய்யத்தக்கதாக இருக்கிறது.

ஆகையால் முதல நதங்கியிலேயே வாதிகள் விவாசசியத்தைத்தள்ளி என் சிலவு வாதிகளால் கிடைக்கும்படி தீர்மானிக்க கோருகிறேன்.

1891ஆம் மேமீ 2க

12. பிரதின் 4வது பாகுவில் தாமசாததர்க்கையும் மைத்தவர்க்கையும் ஊழியையாய் எழுதியிருப்பது பிசுரு பிரதவாதிசுள யாதொரு அக்கிரமும் செய்யவில்லை.

13. பிரதவாதிசுளின் செயல்களினால் பலவித சேவில கிறமியல் விவாஜியுடங்களுகரு இடமுண்டாகுமென்று பிரதின் 5வது பாகாவின் செல்வது பொய். இந்த வாததையானது பொமனண்டு இருசங் கலன கேட்க ஆதாரமாக எழுதியிருக்கிறதேதவிற வாஸ்தவவியததில எழுதியதல்லா. சேவில கிறமியல் அப்பில் வரையில முகவான தீர்மானங்களை இரகருமபோது அதுகளுக்கு விசேதமாகப் பலவிதவழக் குகள் உண்டாகக்காரணயில்லை மேலகண்ட தீர்மானங்களுலே வாதிசுள இந்த தாவாகொண்டுவர தடை பட்டிருக்கிறார்கள்.

14. பிரதின் 6வது பாகாவின் விக்கிரகத்தக்கு மிருசு மரியாதையெனது கண்மருப்பதாலும் அது கோவில மதசம்பரதமாய் சடவகுக்கிற கோந்ததாயிருக்கிறது.

15. முதலவாக உகையரு சாதமுனியாடவார் விக்கிரகத்தை வடகலைத் திருமண்போட்டு வெளியி ல கொண்கவார்க்குமென்று மரியாதையும வகுமானதிற்கும தருந்தபொருமானமகட்டி கோடம்புதனா டி கிண்டிரிடம் கொட்டி 1875 லுது அசலக். 18-ல் செய்த விவாஜியுமும் சேவிலகோட்டார் விசாரிகரு ம்படிவானதல்லவென்று தன்வித தீர்ப்பாய் அப்பீலிலும் உறுதிவாதி இருக்கிறது.

16. ஹை சாதமுனியாடவார் கோவிலவாசலில் வைத்த வடகலைத் திருமணை மாஜிஸ்ட்ரேட்டோரு ல் 1863 லுது அதில் எடுக்கப்பட்ட ம அத்தாசு முதலவாதிசுரு து. 1000 ஆயிரம் அபராதம் விதிக்கப்பட்டி ட் ஹிகோட்டி அப்பீலில் அது ருசுவாதிருந்தால் அந்த அபராதம் போராதென்று தீர்மானமாகியும் இருக் கிறது. ஆகையால் வாதிசுள தாவாவையதாளி என்கிலவு வாதிசுளில் கிடைக்கும்படி தீர்மானிக்க கோரு கிறது. 1891 லுது மேன் 2வ (ஒப்பம், உததமகம்பி கொக்கசியியங்கர் (ஒப்பம்) வ. ஸாயியயங்கர் வகில் என கிருபணமாக வகில் ஹை 2ம் பிரதவாதிசுளில் சாண எழுதியசெக்திகள் அறிக்கையி ல பெரிதும் மமட்டகையினை பெரிதும் எழுதியிருக்கிறதெனதும அவைகையதாததமானவைகளெனதும ருப்புகிறெனதும உறுதியாய் சொல்லுகறேன் (ஒப்பம்) ஸ்ரீ உததமகம்பி கொக்கசியியங்கர்.

Received 2nd May 1891. Sealed T. M. RANGACHARYAR, District Munsif.

20th October 1890—Statement of 3rd Defendant in the same case.

திருச்சுளப்பாளர் அனட்டிட்டு முகஸிபு கோட்டாறவர்கள் சமுதேதக்கு

1870 லுது அசலக் 17-ல் 3ம் பிரதவாதிசுரு. சேததினமுதலியார் சேவிலகோடு 110வது பிரிவுப் படி செகத்த ஸ்டெட்டமெனா

1. வாதிசுள தாவா அந்த பொட்டி. வாதிசுளக்கு யாதொரு பரிசாரமும் கிடைக்க நியாயமி ல்லை.

2. வாதிசுளக்கு இந்த தாவா கொண்டுவா யாதொரு பாத்தியமுமில்லை. பிரதிலகண்ட வேதா த்தாசாரியா கோவிலில் வாதிசுளக்கு வெவதிதபாத்தியமும் சம்பத்தமுமில்லை.

3. ஹை வேதாநதாசாரியா கோவிலானது ஸ்ரீசெங்குத சுவாமியார் கோவிலுக்குள் அடங்கிய ஆதவார் கோவில்களில் ஒன்று. அந்த கோவிலுக்கு இந்த சம்பா பிரதவாதிசுளாகிய ஸ்ரீசெங்குத சுவாமி கோவில தாமசாததர்களே பாத்தியவந்தார்கள்.

4. ஹை வேதாநதாசாரியா கோவிலிலிருக்கிற விக்கிரகத்தக்கு நடத்தவேண்டிய காரியங்களை அவலலாம் நடத்த பிரதவாதிசுளதான் பாத்தியவந்தான். மைத்தயாருக்கும் அந்த பாத்தியமில்லை.

5. ஸ்ரீசெங்குதசுவாமியாதி 1873-ம் லுது அசம்பாஸ்திதில் நடத்த கொட்டணை உதஸவததில் ஹை வேதாநதாசாரியா விக்கிரகத்தை அந்த கோவில பரிசாரகர்கள் வகையரு வடகலைபார்கள் வழக்கத்து விசேதமாகப் சேததியில் வடகலைத் திருமண்போட்டு ஸ்ரீசெங்குத சுவாமி முனபாக கொண்டு வந்த ஸதபபதி மேலசுடரேட்டில் பிரதவாதி, கொண்டு வந்தவர்களுக்கு ரு. 1561 அபராதம்போட்டு அந்த தீர் பாணம் ஹைகோட்டி அப்பீலிலும் கலாண்டெண்டு அப்பீலிலும் உறுதிவாதி களதுவறையில் ஹாஜிததி ருசுகிறதாயும் வடகலைத் திருமணை ஸ்ரீசெங்குத சுவாமி முனபாக கொண்டு வரவேனுமென்று சேவில கோட்டாடில் வழக்குசெய்த அந்த வழக்குகள் ஹைகோட்டி வறையிற் தன்னுபகவாதிருக்கிறதாயும் ரிசார்ட்களினால் தெரிக்கிறதாலே வாதிசுள தாவாசாலவதியால் தடைப்பட்டும், தெக்குகோட்டா தோ லாதத்குள்பட்டதாயிருக்கிறது. பிரதின் 7வது பாகுவில்செட்டபடி 1889 லுது செப்டம்பர் மீஸ்தில் வாதிசுள கம்மை கேட்டதமில்லை.

6. பிரதின்செட்ட 1877 லுது 15வது ஆட்டி 10வது பிரிவு இரத விவாச்சிபத்தக்கு கொளுசுள கூட சம்பத்தமில்லாததாயிருக்கிறது.

7. ஸ்ரீ செங்குத சுவாமி உதஸவங்கர் கலை மன்னியில் கிறமமாக நடவதுவருவதை கலால் செய் து பெரிட கலாணை டாகவேனுமெனதிற பெண்ணத்தட்டம் முன் சடவடிக்கைகளை மறைத்து கிலர் தான்

Sigla D. P. DORASAMI IYAR District Museum

(Signed) T. M. RANGACHARIYAR, District M. Ins'f.

Samanna Iyengar—Plaintiff Respondent.
Appeal suit No 159 of 1889.

Samanna Iyengar—Plaintiff Appellant.

- | | | |
|-----------------------------|---|-------------|
| 1. T. Ramasami Iyengar | } | Defendants |
| 2. K. Kanathu Ranga chetty. | | |
| 3. Venkatarama Reddy | | |
| 4. Vela Gounder. | } | Respondents |
| 5. Solai Muthu Odayan | | |
| 6. Vakil Subramaniya Iyer | | |
| 7. Ponnusami Iyengar | | |
| 8. Kuppusami Iyengar. | | |
| 9. Ayvaviyengar | | |

Appeal against the decree of the Court of the District Munsif of Namakkal in Original Suit N. 347 of 1888 dated 4th April 1889

These appeals coming on for hearing the Court delivered the following —

JUDGMENT. — The Plaintiff in this suit was a priest or Archaka and has been dismissed by the Committee of the Temple

He considers his dismissal unlawful and wrongful and sues for reinstatement and damages

Much time was occupied in the Lower Court in discussing the question whether Plaintiff has or has not an hereditary right to such office. This point seems to me beside the mark in this instance because the Plaintiff was not removed at the simple will and pleasure of the Committee but for misconduct. His own idea as stated in his evidence as 1st witness for Defendant that if I do something wrong the Dharmakartha cannot remove me from office. He cannot punish me in any way is one that I hold distinctly erroneous.

The priest is the servant of the temple and the Committee is entrusted with the management not merely of the funds but of the services of the temple and must have full power to punish and dismiss the temple servants for sufficient cause. If this be so it is of no consequence whether Plaintiff was an hereditary temple servant or not

The Committee could in any case remove him. The Munsif has held on evidence that seems sufficient that Plaintiff was guilty of insubordination.

It is clear he took a leading part in opposing the orders of the Committee and used grossly and distinctly intemperate. He went so far as to refuse to allow service to be performed until he and the other Archakas were paid certain additional sums out of the salary of a Vacant priesthood.

He urged open rebellion against the orders of the Committee. Lastly he admittedly lost a jewel. I see no reason to question the decree of the Munsif, which considers the removal justifiable and refuses Plaintiff damages or compensation

His appeal is rejected.

But the Munsif has directed his restoration to office and the Defendants appeal against this portion of the decree

The grounds for this order are as follows.

I think he has strong claim upon the temple authorities for mercy. He has been more than sufficiently punished for his misconduct. His dismissal has deprived him of and his income and the plaintiff fighting has nearly ruined him and reduced him to the condition of a pauper. Those who uphold the action of the authorities, consider that as Plaintiff was a priest of long and worthy experience he may now be reinstated and I accordingly direct that he be restored to his office, which it appears, has been only temporarily filled up.

It is to be considered that the Court can thus fetter the action of the Defendants

If the removal was justifiable it cannot be interfered with at all.

So much of the decree as orders the reinstatement of the Plaintiff will accordingly be expunged therefrom.

Plaintiff will bear the costs of both parties in these appeals. A single fee only will be allowed for the two appeals.

(Signed) L. A. CAMPBELL, District Judge.

29th January 1891—Krishna Bhattar fined by Trustees.

நெ. 8.

ஸ்ரீரெங்கம் தேவஸ்தானம் மனேஜரவர்கள் வேட்டுவேக்கர் வயிதச்சுவரப்பருக்கு களது டிசம்பர் 1௨ தினம் பகல் 1 மணி ஆகியும் சிங்கர் கோவிலில் பொங்கல் பெரியவசம் முதலானவைகள் அச்சர்கள் வாராமல் அட்டிபட்டிருந்த சங்கதியை ஷே கோவில் கொல்லச்செய்த ஸூத்திரி வெண்பவன் அவடமி நுந்த வந்த பெரியசோலிலிருந்த யெத்தனி ரெங்கசாமிப்பங்காரிடம் தெரிவித்தகொண்டதில் ஷே. நெங்கசாமிப்பங்கார் முறை யாருதென்று விசாரித்த அச்சக கிருஷ்ணப்பட்டருதென்று தெரிந்த மாஜி வேக்காரிடம் தெரியப்படுத்திக் கொண்டதன்பேரில் கோவில் மகாஜனம் நெங்கன்னுவயயக்காரை உறுப்பி கிருஷ்ணப்பட்டருத கூட்டிவரும்படி சொன்னதற்கு ஷே பட்டர் வாரமாட்டேனென்று சொன்னதைப்பற்றி ஷே நெங்கன்னுவயயக்காரிடம் வாங்கிய வாகுமூலம் 1 நெங்கசாமிப்பங்கார் வரக்குமூலம் 1 ரூபிதனை அனுப்பியிருப்பதைய ஷே வேக்கர் யெழுதிய டிசம்பர் 3௨ யுள்ள 721 நெ. அரஜி வந்த பார்வையிடப்பட்டது. அரஜிபுடனவந்த வாகுமூலங்களை பார்வையிட்டதில் அச்சக கிருஷ்ண பட்டர் இங்கபெருமாள் கோவிலுக்கு தகுந்தகாலத்திலேயேய பொங்கல் முதலானவைகளை அழுது செய்யப் பண்ணாமல் தகாலத்தில் கட்சிதனதும் வேக்கர் கூப்பிட்டதற்கு வாரமலிருந்ததும் அவர்பேரில் மெத்த பெசகு தனக்கு போககூடாமலிருந்தால் வேலே ஒருவனை போரும்படி தகுந்த யேறபாடு செய்திருக்கவேண்டும். அப்பாடு செய்யாமலிருந்ததும் பெசகு இந்த பெசகுகளுக்காக ஷே கிருஷ்ணப்பட்டருக்கு ரூ. 5 அபராதம் விதித்திருக்கிறது ஷே அபராதத்தை வசூல் செய்த ஆதாயத்தைத் தெரிவித்தவும்.

1891ஆம் ஜனவரி 9௨.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ. அழகிசெய்ட்டர்,

(ஒப்பம்) தெ. ரெத்தினமுதலியார், மாணேஜர்கள்

10th March 1891—Rupees 175 levied from Krishna Bhattar for the loss of 2 diamonds in the ear-ornament.

நெ.

லீல.

10—3—91.

ஸ்ரீரெங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜரவர்கள்,

வேட்டு வேக்கர் வைத்திசுவரப்பருக்கு.

சென்னப்பட்டணம் பைசானி மாதவ செட்டியார் 1294ம் பசலி தாருணாஸ்ரீ அற்பு கிஸ்ரீ 31௨ ஸ்ரீநெங்கனாகசுவாமிக்கி சாத்தவேண்டியதற்காக காணிக்கையாக சமர்ப்பித்த கூ. 3400 மதிப்பு கிறயம்பேட்டு கணக்கில் தாக்கலாயிருக்கிற செம்பு, வைரம், பச்சைகள் யெழைத்திருக்கிற காதுகாப்பு கிருவாபரணம் இரண்டில் வலதுபுறம் காதுகாப்பின் கடுவில் யெழைத்திருந்த பெரிய சீமைக்கமலம் ஒன்று காணாமல்போனதைப்பற்றி விசாரணைசெய்து வாக்குமூலங்கள் சகிதமாய் ரீ யெழுதிய களது 91ஆம் தீயி 1௨ ௯௭. அரஜியையும் அதின் பேரில் பின்னும் சில விசாரணை செய்யும்படி உமக்கு அனுப்பின 13 நெ. உத்திறவின் பேரில் விசாரணைசெய்து வாக்கு மூலங்கள் சகிதமாய் ரீ யெழுதிய 41 நெ. அரஜியைப் படிக்கப் பட்டது.

(2) ஷே கிருவாபரணத்தை நிகழியப்படி பெருமாளுக்கு சாத்தவேண்டியதற்காக அச்சகனிடத்தில் குறித்துவைத்திருந்ததில் ஷே சீமைக்கமலம் காணாமல்போனது உமக்கு தெரிந்து ரீர் அச்சகாரை விசாரணை செய்ததில் சென்ற மார்ச்சுமீ 23௨ அச்சகமுறை பார்த்த கிருஷ்ண பட்டர், அடுத்த 24௨ முறைக்கார சின்னதேவராஜ பட்டரிடத்தில் ஷே கிருவாபரணம் வகையறு ஒப்புவித்ததில் ஷே தேவராஜ பட்டர் பார்த்து வலது காதுகாப்பில் படுக்கமலமில்லைவென்று சொன்னதாகவும் ஷே 24௨ க்கி முன்பட்ட தேசிகனில் அச்சகம் முறைபார்த்த பெரியதேவராஜ பட்டர், இராமசுவாமி பட்டர், குப்பாபட்டர், ரெங்கபட்டர், குப்பாபட்டர் குமாறன் ஸ்ரீனிவாஸராகவ பட்டர் இவர்கள் கொடுத்திருக்கிற வாக்குமூலங்களிலே இன்ன காலத்தில் ஷே கமலம் காணாமல்போச்சுதென்று அறியக்கூடாமலாயிருக்கிறது.

(3) நிகழியப்படி அதிகப்படி கிருவாபரணங்களை ஒரு முறைக்காரர் மைத்தொரு முறைக்காரரிடத்தில் ஒப்புவிக்கும்போது செம்மைவாகப் பார்த்து ஒப்புவிக்கப்பட்டு வந்ததாக காணப்படவில்லை. மேலும் விலையுயர்ந்த கிருவாபரணங்கள் விஷயத்தில் மிகவும் அஜா

கதிருதையாகவும் அச்சுதையாகவும் அச்சுக்காளுக்குள் ஒருவர் ஐக்கியிருந்து மைத்திசாரு
வர் ஐக்கரில் மாறிக்கொண்டு வருகிறதே தவிர வேறு யார்களுடைய வசக்குடலுக்களில்
இதிரியவருகிறது.

(1) மார்கழி 23-ம் முறைபார்த்த அரங்க சிறுஷணப்பட்டர் சொந்த ஜனவரியில் உடம்பமிடக்கூடக் குறித்திருக்கிற வாகனமுடையதில் யெப்போ ஷா கமலம் காணாமல் போகாமல் தோ தெரியாதென்றும் பொட்டையில் தேடிப்பார்த்ததில் அசம்பாதிக்கப்பட்டவனும் இன்னமும் தேடிப்பார்த்து அசம்பாதிக்கப்பட்டவனே ஆனால் செய்வதாகவும் அசம்பாதிக்கப்பட்டால் அந்தக் கமலக்கிறையும் வரத்தக்கான பெண்ணை மதிக்கிறார்களோ அந்தக் கிற்பதற்குத் தயாராகப்பட்டுச் செய்து துணிகளையும் அந்த னைமம் யெப்போ கழிவிழ்த்துவிட்டதோ தெரியாதென்றும் அதுவாக நழுவி விட்டது விட்டதேதவிர அந்த மனதார்த்த போததெற்க்கவில்லையென்றும் போகப்பட்டதற்கு வசத்தகூடச் சொல்லும்படித்தகூட அந்தக் கட்டடத்துக்குப் பாததய்ப்பாட்டமாட்டீராமென்றும் கேள்வியைக் கேட்கிற பார்த்ததற்கு யாராவது சொன்னால் அந்தக் கட்டடத்துக்குப் பாததய்ப்பாட்டிக்கொண்டும் பெருமான ஷா பார்த்துப் போருக்காவதல்ல சிலசமயம் கிறிஸ்தவர்கள்கூட அங்கத்தினைப் பெருபாரா ஜெபமென உபயோகிப்பதில் சிலத்தினைப் போத விழுகிறவற்றில் சிலனை அசம்பாதிக்கின்றனும் சிலனை தெரியாமல் போய்விடுமென்றும் அந்தச் சொத்தினைக் கருவிக் சொர்க்கத்திற்குத் தான பாததய்ப்பாட்டிவாந்ததாகவும் இந்த ஸ்தலத்திலும் அப்படித்தமையே பாததய்ப்பாட்டிக்கொண்டும் பெருகனைத்திருக்கிறார்.

[illegible]

(1) என இப்பாணத்தை பெருமாளுக்கு சமர்ப்பித்ததன் மாதிரி வாரும் நூதன விலக்காரர்களான திருச்செந்தூர்ப்பள்ளி கோட்டை அளிந்ததும் நாமசுவாமி பகதா, கிருஷ்ண பகதா இரளாண்ட செட்டி இவரது சாஸ்திரமே போய் நககிற கமலம் தானாக விழுந்ததான காரணம் பட விலக்கி. பெண்ணை போன்றே பெரிக்கப்பட்டிருக்கிறதென்றும் போதெடுக்கிறது. தாழிசை 4 வகைமே போன்றமென்றும் சொல்லியிருக்கிறார்கள் நம்முடைய பராவையிதும் அப்படியே காண்பதற்கு.

(1.) அச்சகக் கருவணப்பட்டத் தாமமுடைய முறையில் திருவாரணங்களை செம்மை யாக பாத்து ஒப்பங்கொள்ளாத அநாகரிக சம்பந்தங்களைப் பெருமளவு ஒய்வாக நடைபோது ம்போது செய்கமலம் பழனி அமுத நாயுடுமன்றம் சொல்வது மெத்த அச்சநாடபம். மே லும் போத்தந்தமக்கப்பட்டதெனும் அவைக்காரர்கள் சொன்னாலும் தான் பாத்தியப்படவே ண்டியதில்லையென்று விஷயம் சொல்வது நுகர்ந்தும் மிச்சும் பெச்சு. மற்றாறாவது அல்ல து வேறே உருவது உட வாய்ச்சதை பேர்தெடுத்ததை கேரில் பார்த்தவர்களிருந்தால் பெயரானும் மைத்தவர்களும் இதுவனறில் மேதுவந்தேட்டு தர்ப்பில் தண்டண்பட்டிருப்பா ர்களென்பதை உட அவர் களறிக்கவிட்டே.

(4) வைரத்தை போற்றித்தந்தை நேரில் பார்த்த சாஸ்திரிகளிலொத்தாலே மேல் நடவடிக்கை நடத்துவதை நடுத்தி, காணாமல்போன வைரத்தின் மீதும் நடவடிக்கை நடத்தாமல் சொல்லியிருக்கிறபடி கூ. 11. அதை காதுகாப்பில் வைத்து மருபடி செதுக்கக் கூடிக் வகை யடையுக்கு கூ. 10. ஆக கூ. 11-ம் புற ஷை சிறு அணப்பட்டரிடம் போன்ற உதகிறவு பெத்துக் கொண்டு ஒரு வாரத்துக்குள் ஜாடாய் வந்துசெய்து தெரியப்படுத்தவும். அப்படி செதுக்கப்பட்டபடிதில் ஷை யாப் பெருமாள் சன்னதியிலேபோய் யாதொரு வேலையும் பாரககவொட்டாமல் தடைசெய்த தெரிவிக்கவேண்டியது. மேலும் ஷை வைரம் வானகுவதில் தடை ஜாஸ்திப்பட்டாலும் புதுப்பிக்கிறதில் ஜாஸ்தி சிலவனாலும் ஷை இரண்டு துக்கைகளுக்கும் ஷை யார் பார்த்தியப்படவேண்டுமென்பதை ஷை யாருக்கு கண்டிப்பாய் தெரிவித்து இந்த உதகிறவுக்கு

ப்ப பெழுந்தருளின ஸ்ரீவாதுலதேவிக கோயில் கந்தாடை அண்ணன் சுவாமியவர்கள் சன்னதி வாசலில் வந்தவுடன் கூட்டக்கூர விவகரி சன்னதிலிருள்ளே போய் மன்னாசாசனம் செய் துக்கொண்டிருக்கையில் அவ்விடமிருந்த அரசாங்க இருஷணப்பட்ட ஷ சுவாமியவர்களுக்கு தீர்த்தம் சாதித்த பிறகு நடத்தவேண்டிய சாதனப்படி மலை சடகோப மரிபாதைகள் நடப் பதற்குமுன் அவுடம் சுவாமி சேனவகர், வந்திருந்த சப் ரிஜிஸ்ட்டரர் ஆபீசிலிருக்கிற அய் யங்காருக்கு தீர்த்தம் சாதித்த நிமித்தியம் ஷ அண்ணன் சுவாமியவர்கள் மைத்த மரிபாதை களை பெற்றுக்கொள்ளாமல் வெளியிலப் போய்விட்டதாகவும் அம் சங்கடிகளை தெரிந்த மரு நாள் கொட்டி மணியகாரர் பெத்துளி திருமலைப்பக்கார வகையரு பெற்களை ஆளாப்பார்த்து ஷ அண்ணன் சுவாமியவர்கள் சேனவ மரிபாதைக் குறைவு செய்ததைப்பற்றி விசாரணை செய்ததில் பேர்ப்பட்ட வாக்குமுலங்கள் 4 சகிதமாய் கே பெழுதிய ருலை 20௨ யுள்ள 331 செ. அரிஜி வகையருடன் வந்த பரவையிடப்பட்டது. அம் காரியதனுக்கு அரிஜியுட் ன் வந்த வாக்குமுலங்கள் வகையரு நடவடிக்கைகளைப் பரவையிட விஷயத்தல் ஸ்ரீ அண் ணன்சுவாமி அங்காருக்கு செய்யவேண்டிய மரிபாதைகள் இன்னாடிக்கென்பது அரசாங்கம் இருஷணப்பட்டருக்கு தெரிந்து யிருந்தும் அப்படிக்கி செய்வாமல் அவமரிபாதையாய் வேரை துருவருக்கு தீர்த்தம் சாதித்தது ரெம்பவும் பிசுது. ஷ இருஷணப்பட்டா வயது சென்றவரு யும் நீண்டகாலமாய் அனுபவவித்தறயும் இருகப்பட்டவர் இப்படி செய்ததைப்பார்த்தால் வேணுமென்று செய்ததாக அவ நினைக்கவேண்டியதாக யிருக்கிறது. ஆனால்பட்டி அலகறிபம் செய்யவேணுமென்கிற மெண்ணத்துடன் செய்திருக்கும் பகலத்தில் ஷ அண்ணன் சுவாமி யிடம் போய் மன்னாபடிக்கேட்டுக்கொண்டிருக்கமாட்டார். அதோடும்கூட தான் கொடுத்தி ருக்கிற வாக்குமுலத்தில் அப்படி தவிர நடத்தது பிசுதுதான் என்ற ஒப்புக்கொண்டும் யிருக்கிற இதகியாதி காரணங்கள் போலிக்கும் விஷயத்தில் அவர் தவிரப்போயிருப்பதாக காரணப் படுகிறது. நீண்டகாலமாய் விருதாப்பியமுள்ள ஷ இருஷணப்பட்டரே தவிரப்போனால் சிறு வயதாகவும் அது பவயில்லாத காலங்களாகவும் இருக்கப்பட்டவர் தவருற்றதாகவும் பெ ண்ன தடை. ஆகையால் இவர் அப்படி செய்வாமலிருப்பதற்கு தஞ்ந்த அபருகம் போடவே ண்டியதிலிருந்து மன்னித்து ௩. 1 ஒரு ரூபாய் அபருகம் விதகப்பட்டிருக்கிறது அதை ஷ வாருடைய சம்பள உருமாவதிலிப்பித்தது ஆகையம் கவதது தெரியப்படுத்தவும் அரிவவும்.

1893ஆம் ஆகஸ்டு. ௨3௨

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ. கதமரப்பி நெங்கசாமிரயங்கார். (ஒப்பம்) கே. மெஸ். நெங்க சாமி அய்யங்கார். (ஒப்பம்) தெ. செத்தின முதலியார். மாவேறுத்கன்.

12th March 1891—Judgment of the District Court that Temple Kaniyatchi is not saleable

IN THE COURT OF THE DISTRICT JUDGE AT TRICHINOPOLY

PRESENT:— H. H. O'FARRELL, Esquire, Ag. District Judge.

Appeal Suit No. 52 of 1889.

V. Rangasami Iyengar.

Plaintiff (Respondent).

Versus.

Ranga Iyengar and 5 others.

(2nd Defendant Appellat.).

Appeal against the decree of the Additional District Munsif of Trichinopoly in Original Suit No. 277 of 1888.

This appeal coming on for hearing on the 12th day of March 1891 the Court delivered the following.

JUDGMENT:— The defendants 3, 4 and 5 are the Trustees of the temple of Sriranga-nathaswami at Srirangam. The plaintiff states that the miras office of Thiruvallakur vyagaram with the right to perform service of $\frac{1}{16}$ th of a day on the 2nd day festival of Thalaivan-kothu in the temple in question belonged to the 1st defendant by right of self acquisition; that the latter continued to do the duties of the said office and enjoy the emoluments attached thereto, and sold the same to plaintiff for 125 Rs. on the 30th May 1888; that notwithstanding repeated

demands by him orally and by petition to transfer the registry of the said miras in his name and give him the emoluments the defendants 3 to 5 have failed to do so at the instigation of defendants 1 and 2, and that these latter have unlawfully detained the emoluments due to him for service, on the 20th June 1888; the suit was, therefore, for the following reliefs:—

- (1). for possession of the mirasi office in question with the right of performing service for $\frac{1}{12}$ th of a day.
- (2). for a declaration of Plaintiff's right to receive the emoluments described in the plaint.
- (3). for the recovery of the value of the cakes unlawfully received by Defendants 1 and 2 in June 88.
- (4). for costs of the suit from Defendants 1 and 2.

2. The 2nd Defendant pleaded that the mirasi office in question is not the self-acquisition of the 1st Defendant but was purchased with the joint funds of both of them; that owing to misunderstandings between himself on the one hand and his father, the 1st Defendant, and the Plaintiff, on the other hand, the plaint sale deed has been got up fraudulently for an inadequate price and without his (2nd defendant's) concurrence or any necessity; that the said sale deed is not binding on him, and that the suit was not properly valued. The 2nd defendant's pleader urged also a legal objection at the time of the trial that the alienation of the mirasi office is contrary to law and public policy.

3. The Lower Court gave a Judgment for plaintiff.

4. 2nd defendant appeals on the following grounds:—

1. The decision of the Lower Court is against law and weight of evidence.
2. Plaintiff not having positively proved his case, the 1st issue, viz, that the mirasi, office was self-acquisition of 1st defendant, a decree for plaintiff is illegal.
3. 1st defendant having proved by his evidence that his family had property at one time, presumption that all other property subsequently acquired was joint would arise.
4. The enjoyment after purchase of the plaint miras by 2nd defendant would show that it was thrown into the common stock, even if not joint when purchased.
5. No reasonably credited necessity existent or not existent, for the sale was made out by plaintiff.
6. The Lower Court is wrong in saying that the sale of the mirasi right sued for is valid, inasmuch as it misunderstood the decisions bearing on the point and the principle of law concerning the same.
7. The finding of the lower Court on the 3rd issue is against law and the inference from evidence on this point is illogical.
8. The Lower Court is wrong in having thoroughly ignored Exhibit II, which effectually proves the fraudulent nature of the sale deed marked C.

5. The plaintiff purchased in 1888 from the 1st defendant the adoptive father of the 2nd defendant his mirasi right to the plaint office of Thiravalakkunayagam in the Srirangam temple, which the 1st defendant in his turn had purchased in 1870 from one Vasudeva Iyengar. The plaintiff sued the 2nd defendant and the trustees of the temple and obtained a decree recognising his rights from which the 2nd defendant alone appeals.

6. The first ground of appeal taken is that as the family was joint and 1st defendant had stated in evidence that it had once possessed joint property, it must be taken that the funds from which the purchase in 1870 was made were joint.

7. Although no doubt the 2nd defendant had set up the case in his written statement that the funds by means of which the purchase was made were joint, he, it seems to me, entirely abandoned this case at the hearing and alleged that the purchase was made benami from funds which he (2nd defendant) had acquired from his.

8. The burden of proof, therefore, in any case lay upon the 2nd defendant, and he cannot now turn round and attempt to rely on a case he had abandoned at the trial.

9. There is also no admission that there was any nucleus of joint funds. The 1st defendant, it is true, said that the family had once owned mirassal offices which had been alienated. But he did not admit that any portion of the proceeds or the sales had come into his possession.

10. I am of opinion that it lay on 2nd defendant to prove this latter fact (*vide* maynag-regulation 267 as to burden of proof in such cases) and that the Munsif was right in concluding that the office was 1st defendant's self acquisition. The next ground argued was that the sale, being of a religious office, was contrary to public policy.

11. There is no doubt that the sale of a religious office is contrary to public policy. The question is whether this was a religious office?

12. The evidence is that it is an hereditary office, the holder of which is registered in the accounts of the temple; that the duties are to hold the poles of the God's seat when taken in procession, to tie Parivattam on the shalattars and to distribute the sacred food to the spectators. It is admitted that the office can only be held by Vaishnava Bramins.

13. All these duties take place in the performance of a religious ceremony, and I think the office must be held to be a religious one unless shown to be otherwise. Of this there is no proof except the fact that such offices have been sold and the sale recognised by the temple authorities. It is, however, a notorious fact that such sales take place even in the case of office such as those of Archakas which are *extra commercium*, and the evidence must show not only the custom but its legality. I do not think any interference can be drawn from the mere fact of such sales having taken place.

14. I therefore resolve to reverse the decision of the Lower Court. It is clearly proved, however, that plaintiff really paid value for the office in question and the Munsif's finding on this point has not been seriously contested. There is no reason alleged why the 1st defendant should have executed a collusive sale to the plaintiff. I direct, therefore, that plaintiff be entitled to recover Rs. 125 from the 1st defendant and that his suit be, in other respects dismissed. Each party to bear his own costs.

(Signed) H. H. O'FARRELL, District Judge.

16-3-91.

16th September 1892—Judgment of the High Court in the above case.

IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT MADRAS.

Friday, the sixteenth day of September One-thousand eight-hundred and ninety-two.

Present:—

The Honourable Mr. Justice Parker and The Honourable Mr. Justice Best,
Second Appeal No. 1571 of 1891.

Rangasaminagari.

Appellant (Plaintiff.)

1. Banga Iyengar (died)

2. Rama Iyengar.

3. D. Rethna Mldaliyar.

4. Sri Parasara Bhattar alias Sriranga Raja Bhattar.

5. L. Krishna Iyengar.

Respondents.

Defendants 1 to 3 & 5 & 6.

Second Appeal against the decree of the District Court of Trichinopoly in Appeal Suit No. 52 of 1889, reversing the decree of the Court of the Additional District Munsif of Trichinopoly in Original Suit No. 227 of 1838.

This second Appeal coming on for hearing on Monday the 5th Instant and having stood over for consideration till this day, the Court delivered the following.

Judgments:—Best J.

It is urged on behalf of the Appellant that the District Judge is wrong in holding the office, the subject of the suit, to be a religious office and therefore *extra commercium*.

The duties of the office are, it appears, to hold the poles of the God's seat when taken in procession, to tie cloths (Parivattam) on the heads of the Sthalathars and to distribute sacred food to the Sthalathars. It is admitted that the office can only be held by a Vaishnava Brahmin; and the duties are performed as part of a religious ceremony. The Judge is therefore right in holding it to be a religious office. As a rule such offices cannot be the subject of sale. In the present case, however, it has been admitted by the 2nd Respondent himself that this office is saleable; and as a matter of fact 1st Defendant, by whom it was sold to Appellant acquired his right to it by purchase. 2nd Respondent, who is the adopted son of 1st Defendant, contended originally that the acquisition by 1st Defendant was made with the joint funds of himself and 1st Defendant, but at the trial he changed his ground and said that the acquisition was with his own money and only benami in the name of 1st Defendant.

Both the Courts have found that the office is the self acquisition of 1st Defendant alone.

Under these circumstances I do not think that 2nd Defendant's objection is sustainable and I would in allowance of this appeal set aside the decree of the Lower Appellate Court and restore that of the District Munsif and direct 2nd Defendant to pay Plaintiff's costs both in the Lower Appellate Court and in this Court.

PARKER J.— I concur with Mr. Justice Best that the Decree of the District Judge may be reversed and that of the District Munsif restored.

As the 2nd Defendant alone appealed the decree should not have been reversed when it was found that he had no interest in the subject matter of the suit. Neither 1st Defendant nor Defendants 3, 5 appeared before the District Court to raise the question as to the inalienability of the office in question. Had they done so it would have been necessary for the District Judge to determine whether by the custom of the particular institution such alienations were valid. (See the Privy Council case reported in Indian Law Reports I Madras 235). It was found by the District Munsif that these Mirasi offices had usually been the subject of alienation and that the temple authorities recognised their validity, but the District Judge gave no finding upon this point.

I may further point out that the District Judge was also in error in making a decree against 1st Defendant when he had not been made a party to the Appeal.

The 2nd Defendant should pay Plaintiff's costs in this appeal and in the Lower Appellate Court.

(A true copy)

(Signed) V. M. Ramengar,

Acting Deputy Registrar, Appellate side.

11th May 1891—Vanamamalai Jeeyar's procession sanctioned by the District Magistrate.

No. 196

12—5—91.

PROCEEDINGS OF THE DISTRICT MAGISTRATE OF TRICHINOPOLY

Dated the 11th of May 1891.

Mis. Case No. 1 of 1891.

Read petition presented by Vakil Mr. Salisbury on behalf of Vanamamalai Jeeyar dated

the 13th Ultimo praying this Court to cancel its order dated the 4th Ultimo prohibiting the Jeeyar from entering the Srirangam Municipality with elephants and banners bearing any caste marks of the Tengalai sect, for two months from that date.

ORDER.

The two counsels have been heard in this case and from what has been urged before me I see no reason to take evidence in the case. The counsel for the opposing party (the Vadagalais) admits that the Tengalai Jeeyar is desirous to pass along what are *public* streets, along which every body has a right to go. He however states that he is ready to prove that he has not gone along these streets before the procession and that he is not entitled to honours in the temple. But these points are not really relevant. Even supposing this to be the first time that the Tengalai Jeeyar has ever contemplated coming into the town, his right to come it seems to me to be complete as long as the exercise of this right is not likely to lead to Civil tumult. Again supposing that the Jeeyar is not entitled to honours in the temple the same thing seems to hold good. He has the right which every body has to use the streets up to the temple door. What honours he is entitled to inside the temple is another and it seems to me to be not a cognate question in the case. I see therefore no reason to maintain the order made on the 4th April which was passed *ex parte* and merely because there appeared then to be danger to the public peace. The order will therefore be modified and will remain in force only up to Sunday next the 17th Instant after which it will cease to have effect. The order is maintained until Sunday next in order to admit of the police making such arrangements as they may think necessary for keeping the peace. If it is found that the police cannot guarantee order, I shall be prepared to pass an order again under section 144 but such an order will not be forced except any good reasons are shown for supposing that the usual means for maintaining order will be of no avail.

(Signed) M. HAMMICK, *Ag. Dt. Magt* 11—5—91.

(True copy)

(Signed)———Deputy Collector 30—1—93.

10th June 1891—Petition to the Deputy Magistrate to help Nathamunhal's procession with Vadagalai mark. & Vadagalai insignia; Vadagalais reciting Vadam and Prabandam

To

THE DEPUTY MAGISTRATE,
TRICHINOPOLY.

The humble petition of Pathuka Sabasram Venkata Varatha chariar on behalf of minor Rangasami Iyengar.

Respectfully sheweth

That the petitioner is one of the proprietors of the Temple of Nathamuni Alwar situated at Srirangam.

That the Thirunatchatram day of the aforesaid Alwar falls on the 20th of June 1891.

That on the aforesaid day it has been customary to take out the idol with the mark the idol ever wear (U) in procession around the streets of Srirangam with Bhruthus bearing Vadagalai mark carried and Vadam and Prapantham recited by the petitioner's sect.

Petitioner prays that police force be ordered to help the petitioner and his sect in the enjoyment of this simple and natural right.

For which act of kindness the petitioner as in duty bound ever pray.

10—6—91.

(சுயம்) ஸ. வெங்கடசுப்பிரமணியம்.

**14th June 1891—Letter from the Police Inspector to the Taluk
Second Class Magistrate against the said procession.**

From, P. SUBBIER,
Inspector of Police, Srirangam.
To, THE TALUK 2nd CLASS MAGISTRATE,
Trichinopoly.

Sir,

With reference to petition herewith returned with its enclosures of Pathukassahasram Venkata Varathachary of Srirangam which accompanied your Yadast dated 11th Instant I beg to report as follows on the subject of Nathamuni Alwar's procession therein alluded to.

2. The petitioner wishes to carry the idol known as "Nathamuni Alwar" with Vadagalai mark on its forehead from its own temple situated within the precincts of the great shrine in Srirangam round Chitral Street on the 20th Instant when the Thirunachatra day falls.

3. The petitioner is admittedly (Vide Exhibit A) one of the 15 or 16 men said to be in charge of this Alwar's temple and cannot therefore do anything practically to move the idol from its temple on his own responsibility. He needs the consent and cooperation of the "defacto" Managers of this temple who are said to be Nathamuni Ramasami Iyengar and Nathamuni Srinivasa Iyengar.

4. These 2 men state (Vide Exhibits B and C) that they have at present no idea of conducting any such procession in honor of their Alwar and the latter goes a little further than the former when he adds that the petitioner has no right to the Alwar's temple at all. Thus it would appear there is split in the very camp of Vadagalais attached to this temple.

5. Devasthanam Trustees Mr. D. Rethina Mudaliar and another gentleman protest against this procession (vide Exhibit D), saying that this idol cannot be brought out of its temple with the Vadagalai mark.

6. The petitioner's proposed undertaking receives evidently no support from the above men and when he is in such a predicament, I cannot understand how he can possibly endeavour to bring the idol out so that he may give it the honour of a street procession.

7. Records shew that during the last 17 years the idol did not come out of its temple with Vadagalai mark.

I am Sir,

Your most obedient servant,

CAMP LALGUDI,

14—6—91.

(Signed) P. SUBBIER, Inspector.

**17th June 1891—Proceedings of the Deputy Magistrate dismissing
the petition.**

PROCEEDINGS OF THE DEPUTY MAGISTRATE TRICHINOPOLY DIVISION

Dated 17th June 1891

Read again petition dated 16th June 1891 presented by Pathukassahasram Venkatarava-

the Chary of Srirangam applying for Police help on the occasion of Nathamuni Alwar's procession on the 20th Instant.

Read also this office Endorsement No. 75/10—6—91 calling upon the Thasildar and 2nd class Magistrate of Trichinopoly Taluq to report upon the petition.

Read also Taluk Magistrate's report No. A/17—6—91 with its enclosures

Petitioner according to his own statement before the Taluk Magistrate appears to be one of the 15 or 16 Paricharakas of the Nathamuni Alwar's shrine in Srirangam. Petitioner applies for Police help to take the image of Nathamuni Alwar (a Vadagalai Saint, with Vadagalai namam and insignias bearing Vadagalai marks in procession) along the streets of Srirangam on the 20th Instant which is the birth day of the saint. The Police Inspector's enquiry shows that Petitioner has nothing to do with the management of the shrine in question, that Ramaswami Aiyangar and another who are the actual managers of the shrine have no idea of taking the Alwar in procession and that the Trustees of the Srirangam temple within whose precincts the shrine is situated object to the procession which has not taken place for the past 17 years on the ground that breach of peace was likely to occur if the Alwar was brought out with a Vadagalai Namam on its face.

Petitioner has apparently nothing to do with the Alwar shrine above referred to. The prayer is inadmissible. The petition is accordingly dismissed.

Camp Inppur }
17—6—91. } (Signed) SYED KHADIR PADSHAH, Deputy Magistrate

21st October 1892—District Judge's proceedings appointing members of the Devasthanam Committee referring to the increased proportion of Tungalai Members.

IN THE COURT OF THE DISTRICT JUDGE AT TRICHINOPOLY.

The 21st day of October 1892.

Present:—J. W. F. DUMERGUE Esq. *Ag District Judge.*

**M. P. Nos. 378 to 380, 564 to 595, 599 to 601,
629 and 636 of 1892.**

Vythi Iyer and others—Petitioners in M. P. No. 378 of 1892. Ramanuja Iyengar and others—379—. M. S. Anantharethnam Iyer—380—. Vasu Iyengar and others—564—. R. Sami Row and others—565—. V. Ramanuja Iyengar and others—566—. Subbannachariar and others—567—. Sundramier and others—568—. Josiyam Thiruvengada Chariar and others—569—. Srinivasa Varada Chariar and others—570—. T. C. Srinivasa Iyengar and others—571—. Josiyam Thiruvengada Chariar and others—572—. Srinivasalu Naidu and others—573—. Chinnathambi Ambalagaran and others—574—. Venkatesa Iyengar and others—575—. Singam Iyengar and Srinivasa Varada Chari—576—. Vathiar Desikam Iyengar and Seshadri Achari—577—. Venkata Thatha Chariar and others—578—. S. Subramani Iyer and others—579—. Samanna Iyer and others—580—. R. Sivarama Iyer and others—581—. K. Rengasamiengar—582—. Srinivasa Iyengar and others—583—. Venkatarama Iyer and others—584—. Krishna Iyengar and others—585—. Mannakkal Ramaswami Iyer—586—. A. Sivasankara Iyer and others—587—. Padmanaba Chettiar and others—588—. Vasu Iyengar and others—589—. Venkatesa Bhutt and others—590—. Manakkal Krishnasami Iyer—591—. T. R. Vasudeva Row and others—592—. Ramanuja Iyengar—593—. Alwar Mudaliar and others—594—. Manikkam Pillai and others—595—. Sundaresa Sastriar and others—599—. Gura Row and others—

601 - Rethram Asar, and others—601 - Subbaraya Char and others—629—
M. Vydeva Iyer—630— Applications praying that the three vacancies among
the Trichinopoly Taluk Devasthanam Committee caused by the resignation of
Mr. T. P. Lakshmi Pillai and the death of Messrs. Thota Venkatasami Chettiar
and Bhairappa Mehta may be filled up by selecting from the following gentle-
men—

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Mr. N. G. Gomaa Iyer | 17. Mr. R. Kanakasami Pillai |
| 2. „ L. Krishna Iyengar. | 18. „ S. T. Rangasami Iyer. |
| 3. „ Thangavaraya Pillai. | 19. „ Vengachia Ranga Bhattar. |
| 4. „ M. S. Ananthasubramanian Iyer | 20. „ Umameswara Iyer |
| 5. „ Tennore V. S. Govas Chari. | 21. „ Manakkal Ramaswamiar |
| 6. „ K. Singam Iyengar | 22. „ Thota Ramasami Chettiar |
| 7. „ S. Krishnami Chariar | 23. „ Manakkal Krishnasamiar |
| 8. „ Veera Pillai | 24. „ Parimetha Das |
| 9. „ Suranga Chariar alias
Thatha Chariar | 25. „ Krishna Das |
| 10. „ K. Rangasami Iyengar. | 26. „ T. B. Arumuga Mudaliar |
| 11. „ T. R. Kuppusami Iyengar. | 27. „ Kanakasami Pillai |
| 12. „ E. Seshadri Iyengar | 28. „ Subramania Sastriar |
| 13. „ V. Subba Iyer | 29. „ T. M. Subramania Pillai |
| 14. „ Venkata Subba Iyer | 30. „ P. Appajee Row |
| 15. „ S. Srinivasana Naidu. | 31. „ S. P. Subba Row |
| 16. „ K. Rangasami Iyer. | 32. „ T. Sridara Row |
| | 33. „ T. V. Sanjeeva Row |

These applications coming on for final hearing, upon perusing the following papers.

1. Proceedings No. 1338 dated 20th July 1892 of this Court
2. Reports submitted by Messrs. Vasudeva Iyengar and S. Nataraja Iyer Members of the Trichinopoly Taluk Devasthanam Committee in reply to No. 1.
3. Orders passed by this Court on 21st January 1885, 20th March 1887 and 3rd February 1888 appointing Messrs. S. Nataraja Iyer, K. Singam Iyengar and K. Vasudeva Iyengar respectively as members of the Devasthanam Committee of the Trichinopoly Taluk
4. Proceedings No. 1351 dated 26th September 1892 of this Court
5. Report dated 30th September 1892 from the Secretary of the Trichinopoly Bar Association in reply to No. 4.
6. Letter No. 12088 dated 30th September 1892 from the Collector of Trichinopoly in reply to No. 4. and the aforesaid petitions and hearing the arguments of the various pleaders engaged therein the Court made the following

ORDER.— Three vacancies have occurred in the Trichinopoly Taluk Temple Committee and under the circumstances stated in the proceedings of this Court dated the 26th September 1892 it has become necessary to fill up these vacancies by appointment.

2. The three gentlemen whose places in the committee have been to be supplied belonged to the Tengalasett and the occurrence of three practically simultaneous vacancies has undoubtedly created more than usual interest and rendered the task which has devolved upon the Court more than usually difficult. In consider-

ing the large number of petitions which has been received proposing candidates of whom a list is prefixed to these proceedings the Court has received valuable assistance from the representatives made by the members of the bar. This also had the advantage of advice from the Collector. It must here be noted that Messrs. T. R. Kappusami Iyengar, N. G. Gopal Iyer, S. T. Ranganam Iyer and P. Sridara Row expressed their inability to stand as candidates owing to the pressure of their professional duties.

3. The object to be kept in view in making a selection is two-fold—fair and authoritative representation of the various sects and castes and efficient and impartial administration of the several religious institutions under the control of the Committee. Originally the Committee was composed of one Vadagalai, two Sivites and two Tengalai members. Subsequently a third Tengalai member was appointed to fill a vacancy and this arrangement has continued to the present time. Of the two gentlemen both Brahmans, who remain on the Committee—one is a Sivite and the other a Vadagalai. The proposed candidates represent the Madva, Sivite, Vadagalai and Tengalai sects.

4. The Madva nominees would in themselves be an unexceptionable selection but there are no religious institutions which peculiarly appertain to the Madva sect in the District. The appointment of a Madva member would not therefore be representative of any religious institution under the control of the Committee.

It is urged that the Sivite element should be strengthened because the number of Sivite temples in the District is far greater than the number of Vaishnavite temples and this point was conceded in para 6 of the Proceedings of this Court dated 13rd February 1888 where stress was laid on the amount of work involved in supervision. But the work of management is performed by Managers who are appointed by the Committee and if as to be hoped the Committee is strong and impartial all its members will co-operate in supervision. Moreover it was pointed out in the proceedings of this Court dated 25th March 1887 that the Vaishnavite temple at Srirangam in importance and wealth outweighs all other temples—put together. On the whole therefore it does not appear that there is any necessity for increasing the number of Sivite members.

6. With regard to Vadagalai nominees there is no precedent for appointing a second Vadagalai member of the committee and though an excellent selection might doubtless be made from the gentlemen whose names have been brought forward, no sufficient reason has been shown for an innovation at the present juncture.

7. On the other hand there is the less reason in that the Vadagalais have joined the Tengalai and other sects in indicating that the appointment of Mr. S. Krishnanna Chariar the Government Pleader and a Tengalai Brahman would be most acceptable to all classes. In this view the Collector has concurred. Mr. Krishnanna Chariar's wishes have been consulted and as he has consented to serve on the committee he is hereby appointed.

8. Of the remaining nominees, the Collector has mentioned Mr. Subramania Sastry and Mr. Thota Ramasami Chetti as qualified for appointment. But Mr. Subramania Sastry is the head of the leading educational establishment in Trichinopoly and his duties in connection with it combined with his duties in connection with the Madras University are in themselves sufficiently onerous without an additional burden. But Mr. Thota Ramasami Chettuar who is a gentleman of good

9. For the remaining vacancy it does not appear that a better selection can be made than that of Rao Bahadur L. Krishna Iyengar Pensioned District Court Sheristadar and Chairman of the Srirangam Municipality. He is a gentleman greatly respected and of wide experience and was once a member of the committee but resigned owing to the pressure of official duties, Mr. L. Krishna Iyengar is therefore appointed.

ஸ்ரீ நெடுமகம் தேவஸ்தனம் கபட பம்புகளே மகி - ஈ - ஈ - ரு³ வைகுந்தியாய நமஸ்கரா
சுழிச்சுருகு.

மெய்யனவென நலம் காணாது நீண்ட மெய்யனுடைய முறையை வந்தகம்போல் எப்படிச்
கொண்டதன் பெரிய பெருமையாகத் தக்கதென்றதன் கருத்து உருவம் காட்டிய பத்தம்
நூலுணியில் வந்ததும் பின்னமில்லாமல் சிவாபித்தமாதலால் பாரிததும் 14 வது
பாத்தம் அச்சகம் நீளியவாள் மூலம் பட்டா வண்ணிடக்கல் ஒர் பார்த்தகாரன் ஓடி
முள்ளைப் பார்த்து வருகக்கம்போல் தீவிரம் தீவிரம் அன்புடையருள் தரு
தல் செல்லமாய்வரை தீவிரம் தீவிரம் அன்புடையருள் தருதல் தீவிரம் தீவிரம்
தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம்
தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம் தீவிரம்

தஞ்சை(வி) கார்த்திகையார் 17உ. ஸ்ரீராம) நெகிசுபட்டர்.

இருந்த பிடிபுகள் நான் கொடுத்ததுதான். அறப்பசி 1914-ல் இதற்கு அறிந்த முறை முறை யெனக்கு வந்தது அப்போது கூடி தென்கலை கருமண காப்பு வழக்கம்போல சா யாக யிருந்தது. மநபடி யெனக்கு 21-ல் காலவகையின் யெனக்கு முன்பில்லை மத்தியில் பார்த்த அச்சகர்கள் கவாநின்றதில் கூட திருமண காப்பு இருந்திருக்கிறது. பூத்திய முறை கரும நான் கூறத்தக்கது 19-ல் முறை நாம் மத்தியில் சோபாலசாயி பட்டர் 1 க்குள்ளே கூடுதல் பட்டர் 1, நமசுவாமி பட்டர் 1, காலியம் பட்டர் 1. குப்பா பட்டர் 1, கிச்ச பட்டர் 1, பூனியாஸ்குக் பட்டர் 1 ஆக யோழுபோக முறை விதப்படி கூட பார்த்திருக்கிறார்கள். அவர்கள் வசத்தில் கூடி கருமண காப்பு வகையாறு திரவாபரணங்கள் இருந்திருக்கிறது. நான் 22 லுள்ள காலியம் அச்சகம் வேலைபார்த்தது வருகிறேன். கூடி திருமண காப்பு, கூடி 22 வருஷகாலமும் யெனனாடைய முறை கால்களில் நான் அதில் யாதொரு விதகியாச முறியில்லை. கூடி திருமண இப்போதிருக்கிற ஸ்கித்தையப்போல யெப்போதுமிருந்ததாக மற அச்சகங்கள் சொல்வது பிசகு. கூடி திருமண காப்பு உள்பட நித்தியப்படி திருவாபரணம் முழுவதும் நான் உள்பட மற அச்சகங்கள் கவாநின்றதில் நான் இருந்தவருகிறது. கூடி

(3) உரிமை மீது எந்த அளவுக்கு வரவில்லை

28 72

பேயன் பேயுதநாராணந்த நவரூப : ௩௪,௧.

[illegible]

இந்த தேவஸ்தானம் அனுகூலமாய் செங்கலை தேவஸ்தானம், ஷா அசைச்சகர் வடகலையாச களாகயிருக்கிறார்கள். தேவகலை தினத்திக்கு ஒரு செங்கலை உண்ப்பண்ண வேண்டுமென்ற பெண்ணும் ஷா வடகலை (கமழிநிமிடமக்கு) முகத்திமாயிருந்த கொண்டிருக்கிறா. இதுதான் சாமவியையாய் அ டுக்கடி இந்த தேவஸ்தானத்தலை பறபலமனை கல்குகன் கோரிருவதம் அப்படி கோரிடாமல் ருப்பதற்காக ஷா இராமத்திற்கும் பொதுவாகிய சாம வேண்டியபடி திருவகையத்த பார்த்து உருவானும் இப்படி பட்ட பெலத்த அசைந்தப்பங்களை பெருமனை சரத்தக்கொளளும் தேவகலை திருமணசுப்பிர்ஸியே திரா

கிருப்பதைப்பற்றி காம் மிகவும் பரிசாப்பப்படுகிறோம். ஷே பிசு கு இன்னால்தான் நடந்திருப்பதாகத் தகவற் று கிடைக்கும்படித்தவ கிரயினஸ் பிராஸ்குவஸ் நடத்தவதில் தடையிலலை. அச்சகர சுவாஜீனத்தல் றுநது வாபப்பட்ட ஷே கிருமணகாப்பிவ இப்படிப்பட்ட பிசு கு நேர்ந்திருப்பதைப்பற்றி அந்தபிசு கு இன் னால்தந்தான நேர்ந்திருக்கிறதென்கிற உண்கமையை வெளிப்படுத்தி திருப்பதியாய் ருபிக்கும் வகையிலும் ஷே பிசு குக்கு அவசரீன் உத்திரவாதிபயிருக்கிறார். பின்னும் அச்சுக்குண்டைய நடவடிக்கைகள் ச றியாக யிருக்கவிலலைபெனது சரிபயிந்திரும் ஒரு சமயததில் பெருமான காதுகாப்பிய்ருக வில் உடர த ஒரு வயிரம் காலுமகரீபாய் ருசுவின்பரில் அந்த நடத்தத்திரு முறைபார்த்த அச்சுடன் பாதத்யப பட்டு உலக செட திருக்கிறான். இப்போது இப்படிப்பட்ட அசாதர்ப்பம் நேர்ந்திருக்கிறது.

முக்கியமாய் உசரீயில் சிபத்திருக்கிற வடாஸ் மானேஜர் சேஷாததிரிய்யங்காறவரன் தெர கலை ஓதினத்திற்கு யாதொருருள் உடர் 1 ரீடாமலிருக்கும்படி கவனித்திருந்தால் இரதவடகலை அச்சகர க இப்படிப்பட்ட தணிகமான் நடத்தகா செயவ பிறத்ததனப்படமாட்டாராள். காமலிஷ்யமாய் கலாளுடைய கவனிப்பு தாடிய பெண்காக்ஷ 7 முதலிய சிலசரீகரி உத்திரோகலரீன் கரீதருநாத அருலெ வெளியாகுது இது அருலெய் துதசேஸ விசாரணைகல் ஷே மானேஜர் சேஷாததிரிய்யகாகுற வாகலை காம கூட வைத்தகல்சுள்ளுள்ளு

கூனதுருல மேல்சண்ட காச்சகர காகாட்டா தலிசு தறபசி யு 19 உ முதல் கார்திரை யு 1 உ வகாககும் முகற்பாரத்திருநர் நேராலசாய் டட்டா 1 கிசன த்தவருக டட்டா 2. ருமசுலா ரி டட்டா 3, நரசிமம் டட்டா 4 குபலர் டட்டா 5 கருநா டட்டா 6 ரீசினவாணருகல டட்டா 7. கரீயேழு பேராகுக்கும் இனம் 1சுரு 10 பத்த கீதக து 70 உ காலககலவ பெரிப மேகருஜ டட்டா முகா பசாவிட்டாடும் இரத திசுஸ் கிசாரீனயில் அவர் உண்கமையை கவனிப்பததாமல் பிசு கால் வசகுமலம் கொந்தருப்பதகக கவருகது து 10 து து 70 பென்பதம் அபருதம் வித்கப டட்டாருக்கிறத துத தவகையை உடனே அவர்களுடைய கருமபயயில் சித்த துதாம சுவதது தெரி யப்பத்ததவேண்டியதததலிசு அச்சகர க வசத்தலிருகப்பட்ட திருவாரணைகளை வாவதந்தம தயி ருநா வெல்சட்டறமணய்டர் வசதில் சாபியடக்கா இவர்கலையும் மிசாக சகாககுபலினைகளை, முபடி பேஷகர, முகமுதா ரீரும் கூடயிருநது விபரமாய் ஜாப்த தயார் செடத காகசமார கோவல் ஒபநத யாதசாய டட்டோகல யோப்பத்ததகிறதம் தலிசு அச்சகர ககம் ஒபபுகிப்பட்ட மேலே கடை கிருவாரணைகல்சில் வசகாரு கலுடமும் சமபலிசமல பரிதாபகதாக வைத்த கேட்ட சமயகல்சால் டட்டாவிப்பதாக எல்லை அச்சகர கலிடத்திலும் ஷேமபிசில் ஒரு வாரம் அல்லது இன்னு வாரத்ததருள் மு கலிலிககா வாகு தபபாமல் தருப்பமேண்டியதடன் ஷே திருமண காப்பை டட்டா ஸததிலில் புதபபிகர வேண்டிய விஷயதததபடாநி காம் இனி ஒரு உத்திரவு கொடுக்கிற வகையில், பிப்போது காம் துனி சுத தகடா போட்டு சட்டி மண ஒட்டி சில செயது அச்சகர கிடம் ஒபபுகித்திருக்கி பபுககே பரிதாபம் தாய வைத்தருக்கும்படி தட்டம் செயடவும அறிடவும

1893ஆம் பிப்பிரவரி 19உ.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீபரகர டட்டர் பரிசாரகர டட்டர். (ஒப்பம்) தே. மாதன முதலிடா, மானேஜர்

19th February 1893--Papers connected with the above case

ஷட்டேஷகர அரீஜி வசகருமலககன முதலான நடவடிக்கைகளை பாணவரிடப்பட்ட து. அச்சகர கலில் ஒருவரான செங்கட்டா குதிதகருக்கிற மனுவினாலும் அவர் வசகருபு தததினாலும் 22 ஆக காலமாய் ஷே தெங்கலைத் திருமண் இப்போதிருக்கி ஸ்திதி பிரகாரம் எ பபோதுமிருந்ததிலையென்றும் சென்ற அறபசி யு 19உ தன்னுடைய முறை வரதபோது ஷே திருமண் சரியாகவே இருந்ததென்றும் மறுபடி காரதககை 1 உ தனமுறை வந்ததில் ஷே தெங்கலைத் திருமண் காப்பு ககையரு திருவாரணைகளை ஒபபுகுகோளாமபோது ஷே திரு மண் இப்போதிருக்கிற ஸ்திதிப்பபுகிருந்ததுனலே உடனே பேஷகரிடத்தில பிடிஷகன கு டுத்திருக்கிறதகவும தெரிபவருகிறது. ஷேயா செலலுகிறதருகு வினோதமாக மைத்த அ ரச்சகர கல் சொல்லியிருப்பது எவவளவும நம்புமபடியாயிருக்கவிலலை. அச்சகர கல் செய்திரு க்கும் குததம் நிகவும் பரிசய்ருப்பதால் அவர்களை வேலைபேருநத கீகி கிரிமினல் பிரான் கூஷன் செய்யவேண்டியத அவசியமா யிருக்கிறது ஆனாலும் மகா-ரா-ஸ் முதலிபரவரகன் மிசவும் தயவாய் மன்னித்தது அபருதம்போட்டிருப்பதை காலும் ஒபபுகுகோள்ளுகிறோம். அ

சச்சகர் அடிக்கடி அநேகவிதமான பிசுருகஞ்செய்துவந்து இருப்பதால் இனிமேல் ஏதாவது அப்படிக்குச்செய்ததாக தெரியவந்தால் இதேகாரணத்தைக்கொண்டே வேலையிலிருந்து நீக்கப்படும்.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீவேதவியாச அழிச்சப்பட்டார். 19-2-93. மாணேஜர்

21st July 1893—Trustees' order to Peshkar to prepare a new gold Namam

நெ 311.

ஸ்ரீநங்கம் தேவஸ்தானம் மாணேஜர் அவர்கள்.

யேட் பேஷ்கர் அவர்தலைவர் அயலருக்கு

பெரிய பெருமாளுக்கு நித்தியப்படியில் சாததவேண்டியதற்காக தங்க தெங்கை திரும்பச் செய்க வேண்டியதற்காக கூலி வகையருக்கு ஒரு ஜாப்தர் அனுப்பியிருக்கிறதையும் அதில்கண்டபடி தெற்குலறை பவ்ருது ஒரு சேர தங்கம் பெய்த்துக்கொடுக்கும்படியையும் கூலி வகையருக்கு ஒரு தூ 7-8 -11 ல்ல வப்போட்டிக்கொள்ளும்படியையும் சில போட்டு அரசாசன வசியிருப்பதை வாவதி தெற்குலறையில் வைக்கும்படியையும் உத்தரவுகோரி நீர் எழுதிய குலையு 13உயுள்ள 311 நெ அஜிதப படிக்கப்பட்டது.

அதனடியதற்கு அஜிதில் கண்ட பாததற்குடனே ஒரு சேர தங்கம் பெய்த்து தங்கவேலைக்காரனை கொண்டு வேலைசெய்து சேந்ததற்கு சாததி தெரியப்படுத்தவும், வவர் தெங்கை திரும்பக் கட்டி பெருமா கருத்தப்போய் கொட்டிப்போவதால் அனையும், அரசாசன வசம் வசியிருக்கிற தெங்கை திரும்பக் கட்டப்படும் வாவதி தெற்குலறக்குள் வைத்து தெரியப்படுத்தவும் கூலி ரூ 7-8-10க்கும் சேவைகளை செய்திருக்கிறது. தங்கம் பெய்த்துசெய்த வேலை நீசாதவுடன் விவரமான கணக்கு அனுப்பவும்.

1893ஆம் குலையு 21உ.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ உதமராமபி நெங்கையில்லங்கள் (ஒப்பம்) நெ எஸ். கொக்கா பிஷ்கர் அவர்கள் இங்கிலாட்டில் (ஒப்பம்) தே. ரெதன முதலியார், இங்கிலாட்டில் மாணேஜர் அவர்கள்.

28th August 1893—Police Inspector's report, with a list of certain articles with and without Namams

Occurrence report to the Deputy Magistrate Trichinopoly by the Inspector of Police Srirangam on the 28th August 1893

I beg to submit herewith two lists one showing the articles which contain Namams and the other showing the articles which do not contain Namams as far as I have seen in Srirangam Ranganathaswami temple as per orders given to me on the endorsement dated 14th August 1893 in the petition given by some of the Vadagalai residents of Srirangam temple and as per personal orders. The Tengalais and temple authorities wanted me to see and examine all the articles and places where Namams are put or affixed, and as it would take a very long time to see all and note them I have seen some of them, because there are Namams in walls, towers and several other places in the temple. I have seen the vessels and other articles desired by the Vadagalai Petitioners to be seen and examined and they are shown in the lists attached.

28-8-93.

Signed) C. SAMBASIVAIAHER, Inspector of Police.

ஸ்ரீநங்கம் ஸ்ரீநங்கத்தகவரம் கோவிலில் காமமிருக்கப்பட்ட பாத்திரம் வகையரு சாமரங்களின் ஜாப்தர்.

1. வெள்ளி திரும்புசன் கலசம்	47	8. திரு முத்தங்கொடை	1
2. வெள்ளி பாலபாசை	1	9. காளாஞ்சி	1
3. நெ. பருப்பு சட்டி	1	10. ஒறைபூச வெள்ளி பஞ்சபாததிர வெ	
4. நெ. திரும்புசன் குடம்	1	ட்டில்	1
5. நெ. பஞ்சபாததிரம்	5	11. வெள்ளி உத்தருணி	1
6. நெ. பொறகல வெட்டில்	1	12. ஒறைபூச வெள்ளி திருப்புகம்	1
7. நெ. கலையபாசை	1	13. நெ. பழைய வெட்டில்கள்	2

14.	வெள்ளி பழைய தகவல்	2	பட்டி ருக்கிறது.	
15.	வெள்ளி உததருண்	1	52. ஸ்த. கோவில் மண்டபத்தில் கடம்பு	
16.	ஒரைதூர் வெள்ளி குடம்	1	ருக்கிற அஸ்தானகிரி	
17.	தூரத்தின் பாதத்தீரம்	11	53. வெள்ளி யாளிகாரகனம்	1
18.	திருப்பெருங்கை அல்லது துபக்கரல்	1	54. ஸ்த. அஸ்மானகிரி	1
19.	சன்னிபத்தி வெள்ளி	1	55. சந்தனபடி அஸ்தானகிரி	1
20.	செண்கோல	1	56. சந்தன மண்டபம்	
21.	தங்கசாமரம்	1	57. திருமாதவம்	2
22.	சன்னிபத்தி வெள்ளி	1	58. கண்ணகி அந்த சிம்மச்சந்திரன் வெ	
23.	புது தங்க பல்லாக்கு	1	ளர்ப்படி	
24.	சரிசை பன்னாறு	1	59. தாமரை சாசனங்கள்	
25.	அஸ்தானகிரி	1	60. வெண்கல செடி பாரகளை சட்டி	
26.	மஸ்கின் அஸ்தானகிரி	1	61. வெள்ளி சிலை தாமரை	1
27.	கிணை பல்லாக்களை பன்னாறு	1	62. வெள்ளி கொப்பரை	1
28.	பன்னாறு நாமமும் துது	1	63. தங்க குடை	1
29.	சந்தனபடி பல்லாக்களை சரிசை பன்னாறு	1	64. தங்க காளாசுரி	
30.	வெள்ளிப்பலகைக்கு வெள்ளி தங்க	1	65. தங்க மதுவாரிய வெட்டில்	1
31.	கன பேரகப்படட்டி பல்லாக்கு		66. தங்க பஞ்சபாததா வெட்டில்	1
32.	புதுபுருக்கி து பன்னாறு		67. காளா முகவெட்டி	
33.	மயிருக்கி து	1	68. வெள்ளி குடம்	1
34.	சந்தனவாரிய	1	69. வெள்ளித்தங்க	1
35.	சந்தன வாரியம்	1	70. வெள்ளி காணிக்கை தாங்குகள்	
36.	யாழை குட	1	71. முததனகி	
37.	யாழை குட	2	72. தங்க சாமரம்	
38.	வெள்ளிபாண்ட	4	73. திருமஞ்சன குடங்கள்	1
39.	கூரைகள்	1	74. தேவட்டி அபிஷேக குடங்கள்	2
40.	சந்தனபாததா	1	75. குடங்கள் பாரகப்படட்டி.	
41.	சந்தனபாததா		76. ஸ்த. 20 வ. சாமயிருக்கி து	
42.	சந்தனபாததா		77. குடங்கள் 100 ஏனைய சாமயிருப்	
43.	சந்தனபாததா		பதையும் கொல்லப்படுகிறது.	
44.	சந்தனபாததா	4	78. சுக்கிரவார தெரை	1
45.	சந்தனபாததா	2	79. தங்க காளாசுரி சிலை	1
46.	சந்தனபாததா	1	80. காய் பாதங்கள்	
47.	சந்தனபாததா		81. சித்திரை தலை	
48.	சந்தனபாததா		82. சித்திரை	2
49.	சந்தனபாததா		83. வெண்கல உருள்	
50.	சந்தனபாததா		84. சித்திரை	
51.	சந்தனபாததா		85. சந்தனபாததா	
52.	சந்தனபாததா		86. சந்தனபாததா	
53.	சந்தனபாததா		87. சந்தனபாததா	
54.	சந்தனபாததா		88. சந்தனபாததா	
55.	சந்தனபாததா		89. சந்தனபாததா	
56.	சந்தனபாததா		90. சந்தனபாததா	
57.	சந்தனபாததா		91. சந்தனபாததா	
58.	சந்தனபாததா		92. சந்தனபாததா	
59.	சந்தனபாததா		93. சந்தனபாததா	
60.	சந்தனபாததா		94. சந்தனபாததா	
61.	சந்தனபாததா		95. சந்தனபாததா	
62.	சந்தனபாததா		96. சந்தனபாததா	
63.	சந்தனபாததா		97. சந்தனபாததா	
64.	சந்தனபாததா		98. சந்தனபாததா	
65.	சந்தனபாததா		99. சந்தனபாததா	
66.	சந்தனபாததா		100. சந்தனபாததா	

ஸ்ரீரங்கம் ஸ்ரீமத்குருகவாயி கோவிலில் காமயில்லாத பரத்திரம வகையரு
சம்மரங்களின் ஜபதா.

1 வெள்ளி திருமஞ்சள கலசம்	26	22 வெள்ளி தம்ஸ்வாகனம்	1
2 ஷே சாஸாட்சத்தம்	1	23 குஞ்சுவரவாணம்	1
3 ஷே வெண்ணை கண்ணீ	1	24 இரட்டை பிரஹ	1
4 ஷே பொட்டைத்தட்டி	1	25 சிமமாஸனம்	2
5 ஒரட்டி வெள்ளி பஞ்சபத்திர வெ ட்டில்	4	26 வெள்ளி தோளிகிணு	1
6 வெள்ளி அடப்பம்	1	27 தங்க சௌர தாமிர	1
7 ஆராதனை பாதநிலகம்	7	28 தங்க சங்கதி	1
8 மங்கல ஆரத்தட்டி	9	29 ஷே பதமநதி	1
9 சாமாஸனம்	1	30 தங்க பஞ்சபத்திர வெட்டிகள்	4
10 சினை மணி	2	31 தங்க சிலிஸ் சூப் வேலஸ் தட்டி	1
11 வெட்டிம்கன்	2	32 ஷே உத்தருணி	1
12 தட்டி	1	33 ஷே சலசப்பாணி	1
13 சங்கநதி பதமநதி	2	34 ஷே குடம்	1
14 பழைய தங்க பல்லாகது	1	35 ஷே திருப்பபிகம்	1
ஷே தங்கப்பல்லாகது கொம்பில ரா மயிருக்கிறது	1	36 தங்க தடி	2
15 சிமமா ஸனம்	1	37 சுருட்டிகள்	4
(Under repair and plates broken)			
16 சாதா செகப்பு பனலுக்கு	1	38 திருமஞ்சள குடம்	1
17 தாத பலலாகது	1	39 தங்க கலசம் கிட்டமுண்ட	1
18 குறுமர வானம் தங்கயிலை	1	40 வெள்ளி அரிவாணத்தட்டி	1
19 செவ்வானம் ஷே	1	41 சாதிரவர வெள்ளி பாதநிலகம்	12
20 உரண குல்	2	42 வெள்ளி கண் தூரி சிமில	1
21 பழைய தாமிர	3	43 கோரத கலசம் இடல் நடுகாமம் 19 தவது எத்திரி குரணயற்குஷ்டது, மறந்து போந்தபோயவிட்டதான செவ்வப்படுகிறது.	

(Signed) C. SAMBASIVA IYER, Inspector of Police. 28-8-93

14th November 1893—Mr. Miller's order cancelling the Deputy Magistrate's order against the use of the new gold Tengalai Namam.

SRIRANGAM NAMAM CASE.

Reference on O. No. ⁵¹¹M of 93 Despatched 17th November 1893.

Proceedings of the Acting District Magistrate of Pondicherry, dated the 14th day of November 1893.

Miscellaneous Petition No. 1 of 1893.

Read the following papers—

(1) Petition dated 7th October 1893, presented by Mr Robert F. Grant, Counsel for D. Raman Madaliyar and the others, Trustees of the Srirangam Devasthanam, praying for the cancellation of the order of the Deputy Magistrate in charge of the Pondicherry Taluk, dated 26th September 1893, passed under Section 144 Cr. P. C. prohibiting the Trustees from placing on the forehead of the Ranganathaswami a gold Namam and from newly placing certain Tengalai Namam and from newly placing certain Ther galai Namam on elephant jhools etc.

Heard Mr. R. F. Grant, Barrister-at-law.

(2) This office reference to the Deputy Magistrate, Trichinopoly Taluq, dated 7th October 1893, requesting to submit the records of the case and to report on the allegations contained in the above petition.

(3) Letter No. 1726 dated 19th October 93 from the Deputy Magistrate Trichinopoly Taluq reporting on the above petition with records.

(4) Memorial of the Tengalais of Srirangam dated the 21st October 1893 complaining against the order of the Deputy Magistrate in his Proceedings dated 28th October 1893; directing that the notice issued on the 26th September 1893 related also to the introduction of Tengalai Namams to elephant jhools, etc.

(5) Letter from the Deputy Magistrate No. 1808 dated 28th October 93 reporting on the above Memorial.

(6) Proceedings of the Deputy Magistrate dated 20th October 1893, should apply also to the use of elephant jhools, etc. with new Tengalai Namams.

(7) This Office reference dated the 1st November 1893, requesting the Deputy Magistrate to send up the Report of the Police Inspector, Srirangam dated 19th October 1893 referred to in the proceedings of the 20th October 1893.

(8) The Report of the Srirangam Police Inspector received with the Deputy Magistrate's letter No. 1851 dated 3rd November 93.

ORDER.

This is a petition under section 144 Cr. P. C. asking me to revise an order passed under the same section by the Deputy Magistrate of Trichinopoly by which the Trustees of the Ranganathaswami Temple at Srirangam are prohibited from placing on the forehead of the principal image in the temple a gold Namam or distinctive mark prepared by them for the purpose and from newly placing certain Tengalai Namams on elephant jhools, palanquins and vessels of the temple.

(2) A petition was received by the Deputy Magistrate from certain Vadalagai residents of Srirangam on the 14th August 1893 alleging that the proposal of the Temple Trustees to fix the newly prepared gold Namam to the big idol as well as to make new Namams for jhools and other articles which before had no marks was likely to cause a breach of the peace. This petition was referred to the Inspector of Police who on the 17th August reported that the spirit of the Vadalagais was bad and that if the new Namam was fixed there was a likelihood of the breach of the peace.

The Deputy Magistrate then held an enquiry and on the 26th of September passed the order which I am asked to revise.

(3) This order directs the counter-petitioners i. e. practically the Managers of the Temple to abstain from fixing the disputed gold Tengalai Namam to the forehead of the big deity and from placing new Tengalai Namams on elephant jhools Namams (flags) Kamalakadi and other articles which bear no marks unless they establish their right to do so by a decree of a competent Civil Court.

(4) To arrive at this order the Magistrate has considered whether the Vadalagais have any right in the temple and how far the placing of the new Namam is likely to injure the image, the chief contentions of the petitioners being that their rights were being interfered with and that the fixing of so large a Namam as the new one would injure the image. They also alleged that the old Namams, one

gold and one jewelled which were formerly placed on the idol's forehead were Vadagalai and not Tengalai Namams and that the fixing of the Tengalu Namam would wound their religious feelings.

The Trustees urged that the temple was a Tengalai temple and that they had a right to put Tengalai Namams where they pleased and that it was necessary to make a new Namam in this case because the old one had been tampered with by the Vadagalai Archakas.

The Magistrate had found that the Vadagalais had some rights in the temple that the replacement of the old Namam by the new one would injure the image and that the former Namams were in fact Tengalai Namams but not so distinctly different from Vadagalai Namams as is the new one. He also was of opinion that the old Namam had not been tampered with.

(5) The question of the respective rights of the parties is one for the decision by a Civil Court and it is not for the Magistrate to decide which party shall go to the Court as plaintiff and which as defendant. His only duty is to preserve the peace.

In this case the petition of the Vadagalais amounted in fact to a threat that if the Tengalals were not prohibited from putting up the new Namams they the Petitioners would create a breach of the peace.

(6) It is not necessary for me to detail all the evidence adduced on either side to prove the rights of the parties in the temple. The Deputy Magistrate found that there are as many old and permanent Vadagalai Namams in the temple as Tengalal marks and that the Archakas are Vadagalais. These findings do not seem to affect the question which is whether the Temple Trustees have a right to replace an old Namam found by the Magistrate to have been a Tengalai Namam by a new one.

7. As to this it is found that the old Namam was of such a shape that the Vadagalais might have regarded it as a Vadagalai Namam. The Tengalals assert that the Vadagalai Archakas have tampered with it and rounded off the outer and lower corners so that the mark has something the appearance of a Vadagalai Namam. The Deputy Magistrate could not see any such alteration. But it seemed clear enough to me at my inspection that the corners have been folded over by some one as to remove the angles and substitute a curve. It is possible that the Tengalals may have done this in order to furnish an excuse for preparing a new Namam; but it is certainly not so probable as is the story that no alteration had been made by Vadagalai worshippers, who have, the Deputy Magistrate finds, the sole right to touch the idol and have the custody of the Namams. The new Namam is larger than the old and is of such a shape that no alteration such as has been made to the old could give it the appearance of a Vadagalai Namam. It may be that this fact and not a desire to wound the feelings of the Vadagalais influenced the Trustees in their choice of a shape for the new Namam.

(8) I cannot assent to the finding that the Vadagalais permitted the use of the old Namam because they thought it was a Vadagalai Namam. It is clearly not a Vadagalai Namam and could not have been mistaken for one by the Vadagalai Archakas who had to fix it on the forehead of the image.

(9) Nor is it easy to believe on the testimony of some Vadagalai Archakas that the fixing of the new Namam will necessarily injure the image. The Tenga-

lais are as much worshippers of the image as the Vadagalais and their feelings are likely to be wounded by any injury to the object of their worship as are those of their opponents. As Trustees, the appellants, are responsible for the image and it seems highly improbable that they would willfully injure it nor is there any *prima facie* probability that the Namam of 50 tolas weight will injure the image. The witnesses who as the Deputy Magistrate found ought to know most of this point are unfortunately Vadagalai Brahmins and interested to prevent the use of the new Namam.

(10) All the documentary evidence produced goes to show that the Tengalais have rights in the temple superior to those of the Vadagalais and if the Deputy Magistrate is right in his finding that old Tengalai Namams are in the temple about equal in number with the Vadagalai Namams, that only proves that the Tengalais have in recent years put up a large number of new Namams, for at present the Tengalai Namams largely outnumber those of Vadagalai shape. Under these circumstances the order prohibiting the replacing of a Tengalai Namam by a new Tengalai Namam seems to be *uncalled for and improper and is accordingly cancelled.*

(11) The Vadagalais are warned that if the action of the Tengalais in this matter is an encroachment on their rights they should go to the Civil Court to restrain the Trustees. The Superintendent of Police will be asked to state if there is any necessity to bind over the heads of the Vadagalai community to maintain the peace.

(12) As regards the new Namams to be fixed on jhools etc., the Deputy Magistrate's order may stand, as it is not desirable to allow innovations by one sect which may be reasonably objected to by the other. If the Trustees have the right to put marks on those articles for use in procession they must prove their right.

(Signed) L. C. MILLER, *Acting District Magistrate.*

14th November 1893.

(True copy)

(Signed) A. KRISHNASWAMAIYAR, *Deputy Collector.*

**25th November 1893—Chinna Devaraja Bhattar suspended
by Trustees for disobedience and refusal to use the new
Namam.**

செ. 493

ஸீல

ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானம் மன்னேஜர்வரன்.

மேட்டேயக்கார் வைத்திசுவாய்யருக்கு.

மேட்டேயக்கார் குக்கு சாத்த புதிதாக நாளது வருஷத்திய 311 செ. உத்திறவுப்படி செய்திருந்த தங்க செக்கலை திருமண்காப்பை சாத்தித் தெரியப்படுத்துதம்படிக்கான 480/1893 செ. உத்திறவுப்படி இன்னியதினம் முறைக்கற்றான அச்சகம் சின்ன தேவராஜப்பட்டரை கூப்பிட்டு ஷே. திருமண்காப்பை பெறியபெருமாளுக்கு சாத்தமபடி. சொன்னதில், திருமண்காப்பை சாததமாட்டேனென்றும், வசக்குழுலம் பெழுதி வைக்கமாட்டேனென்றும், சொன்னதின்பேரில் வேறப்பட்ட வசக்குழுவும் 2 மசஜர் 1 ஆக 3ம் அனுப்பியிருக்கிறதாக சில விபரங்களைக் கண்டு உத்திறவுகோரி நீடுமுதிய நாளது 25வ யுள்ள 515 செ. அராஜிவை படிக்கப்பட்டது.

Q. 27.

செயல் செய்கின்றவர்களுக்கு எல்லாம், எந்த

[illegible][illegible]

(ப) செ. இரத்தினமுதலியார் மகம் உய்யகாரர்

1894-95 கல்வியாண்டு

5th February 1894.—Peshkar's arzi to Trustees that Ramaswami Bhattar and Gopalaswami Bhattar refused to do duty with Ranga Bhattar

అదే 67.

புதிதான தேவஸ்தானம் மசூரூர் - புதிதான தேவஸ்தானம் மசூரூர்

பெரு பெருவகதகர னவத சுவரமகர பெருநுகமகரண - மா-¹

இன்று அமரவாசியை புறப்பாட்டுக்கு நோது வருவதற்கு 27.6.66 பத்திரமும் படி அச்சதம் ம
காப்பிட்டரை சாகசர் மனுஷியனாக வேலைபார்க்கச்செலவி உதற்றை சூகிததறுப்பிட்டு சில கோடியில்
வேலைபாற்றுக கொண்டு வருகிற அச்சதம் மருமவையி பட்டமும் கோபாலசாமி பட்டமும் தெருபட்ட
உள்ளே வந்து வேலைபார்க்கக்கூடாதென்று தடைசெய்து போட்டார்கள்.

1894-95 ഈ പ്രവേശനത്തിന്

(ஆபவம்) உதகமங்கலி ரெங்கசாமிபடவகா (ஆபவம்) தே. பெயர். ரெங்க
தாபியவகா. (ஆபவம்) தே. ரெங்க முகலபகா. மாணேஜர்கள்.

65 b

புதிதாய்த் போய்ஸ் இவ்வாறு கட்டி வருகின்றது மரணத்தையோ வாதாஸ்தி.

[illegible]

Leptocarpus *capillaris* (L.) L.

Application under Section 107 of the Code of Criminal Procedure

3. On the 25th November 1893, the Trustees called upon the Archaka on duty Chinna Devaraja Bhattar to affix the new Naimam. He refused to obey and was suspended on the spot and ordered to leave the Temple. Upon this a crowd collected and created a disturbance. Two Trustees and a Police Inspector were present. The order was not enforced on account of the disturbance.

4 On the 10th December, Ranga Bhattar, the Archaka on duty was re-

refused his turn by the other Archakas and when the Trustees wished to enforce his rights, a crowd collected and the Trustees were again defied. The Thasildar was present and the Police Inspector.

5. On the 31st December 1893 two of the Archakas Periya Devaraja Bhattar and Krishna Bhattar were suspended by the Trustees for their conduct.

6. On the 5th February, eight of the Archakas were in pollution on account of the death of a relation leaving only three who could perform service on that day (three Archakas were necessary to take out the idol). The Trustees ordered these three Archakas to do their duty.

Two of them Gopalaswami and Ramaswami Bhattar refused to co-operate with Ranga Bhattar who was ready to obey orders. Upon this the Trustees directed Ranga Bhattar and two others to perform the duty, whereupon Gopalaswami and Ramaswami Bhattar interfered and a crowd collected and the door of the inner temple was locked by Gopalaswami and Ramaswami Bhattar.

7. Upon this the Peshkar called upon the crowd to disperse and applied to the Town Magistrate for assistance.

The Police were directed to assist the Trustees.

8. The next day, the acting Police Inspector came and turned the crowd out of the inner temple and applied more Constables and asked the Town Magistrate to attend.

9. On the same day Gopalaswami and Ramaswami Bhattar were suspended for a year and ordered to leave and the order was read out in the presence of the Inspector.

This order was disobeyed with a show of force.

10. The Trustees then ordered the doors of the temple to be shut and the Police Inspector promised to send for assistance.

11. The doors of the temple remain closed as the Trustees apprehend a breach of the peace on the part of the Vadagalais.

12. The Petitioners therefore pray that the undermentioned Vadagalais may be bound over to keep the peace as being the ringleaders of the crowd and chief opponents of the Trustees in carrying out their legal duties.

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Chinna Devaraja Bhattar | 9. Iyyasami Iyengar. |
| 2. Periya Devaraja Bhattar. | 10. P. Ranga Iyengar. |
| 3. Krishna Bhattar. | 11. Tamboo Iyengar. |
| 4. Gopalaswami Bhattar. | 12. P. Desigam Iyengar. |
| 5. Ramaswami Bhattar. | 13. Annu Iyengar. |
| 6. Seshengar. | 14. Rigvedam Sami Iyengar. |
| 7. Savundi Singamiengar. | 15. P. Venkata Varadiengar. |
| 8. Ranga Iyengar (his son). | 16. Srinivasa Ragabava Iyengar. |

(all residing at Srirangam).

(Signed) K. S. RANGASAMI IYENGAR. (ஒப்பம்) ஸ்ரீ உத்தமசுப்பிரமணியம்

சுப்பிரமணியம். (Signed) H. G. WEDDERBURN, Counsel for petitioners.

(True copy.) A. KRISHNASWAMAIYAR, Deputy Collector.

195

**10th February 1894 Proceedings of the District Magistrate
to issue notice to the counter petitioners on the above
Petition**

PROCEEDINGS OF THE ACTING DISTRICT MAGISTRATE TRICHINOPOLY

Read petition put in by H. G. Wedderburn, Barrister on behalf of the Trustees of Srirangam Temple requesting that it be set aside.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Chinna Devaraja Bhattar | 9. Arasa Iyengar. |
| 2. Periya Devaraja Bhattar | 10. P. Anandiyengar. |
| 3. Krishna Bhattar | 11. Thambiah Iyengar |
| 4. Gopalaswami Bhattar. | 12. P. Desigam Iyengar |
| 5. Ramaswami Bhattar | 13. ... Iyengar |
| 6. Sesha Iyengar | 14. ... Iyengar |
| 7. Savund Singam Iyengar | 15. ... Vaidya Iyengar |
| 8. Ranga Iyengar (his son). | 16. ... Raghava Iyengar. |

all residing at Srirangam) noted in the margin be bound over to keep the peace under Section 107 C. C. P. Hears Mr. Wedderburn Read this office Proceedings Dis No 82 dated 9th February 1894 and all the papers referred to therein. The Trustees of the temple state that they attempted to get put up a Namam to one of the idols in the temple in the manner allowed by the late Acting District Magistrate and that as one or other of the Archakas Vaidagals, disobeyed the order, they suspended two of them and appointed substitutes. But that the suspended Archakas and others refused to allow the man newly appointed to put up the Namam. They also contend that the suspended Archakas refuse to permit the worshiping to be performed by the men whom they have appointed. Petitioners allege that a breach of the peace is likely to occur in consequence. The Acting District Magistrate resolves to call on the persons noted in the margin to appear on Monday the 12th day of February 1894 at 12 o'clock in the afternoon and show cause why they should not be bound over to keep the peace.

(Signed) J. ANDREW, Acting District Magistrate 10-2-94

(True copy) (Signed) A. KRISHNASWAMAIYAR Deputy Collector

**10th February 1894—Notice to the counter petitioners under
Section 114 C P C**

Notice under Section 114 C P C

Whereas it has been made to appear to me by credible information that you refuse to allow the Trustees of the Srirangam Temple to cause to be put up a Namam as directed by the late Acting District Magistrate, and that you refuse to allow the said Trustees to have the worship performed by Archakas appointed by them, and that a breach of the peace is likely to be caused in consequence.

You are hereby required to attend in person at the office of the Magistrate of the District on the 12th day of February 1894 at 12 o'clock in the afternoon to show cause why you should not be required to enter into a bond for Rupees 200 and also to give 2 sureties in the sum of Rs. 200 each, that you will keep the peace for the term of 3 months.

Trichinopoly District Magistrate's Office 10-2-94.

(seal) (Signed) J. ANDREW, Acting District Magistrate.

(True copy) (Signed) A. KRISHNASWAMAIYAR, Deputy Collector.

**15th February 1894—Proceedings of the Acting District Magistrate of
Trichinopoly under Section 144 Criminal Procedure Code. prohi-
biting Archakas &c from interfering with the Trustees'
orders in carrying on worship.**

PROCEEDINGS OF THE ACTING DISTRICT MAGISTRATE OF TRICHINOPOLY.

Mis. Case No. 2 of 1894, dated 15th February 1894

Despatched 16th February 1894, under Section 144 Cr P C

Read-Proceedings of late Ag. District Magistrate, reference on current No. 511 M. dated 14th November 1893, and papers referred to therein.

Also Proceedings of Ag. District Magistrate Dis No. 82 M of 1894 dated 9th February 1894, and papers connected therewith. Also application under Section 107 C. C. P. presented by Mr. Wedderburn, barrister on behalf of the three Trustees of the Srirangam Temple, requesting that the following Archakas, and their supporters (the remaining counter-petitioners) be bound over to keep the peace

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Chinnia Devateja Bhattar. | 9. Ayyaswami Iyengar. |
| 2. Periya Devateja Bhattar. | 10. P. Ranga Iyengar. |
| 3. Krishna Bhattar. | 11. Thunibu Iyengar. |
| 4. Gopalswami Bhattar. | 12. P. Desigam Iyengar. |
| 5. Ramaswami Bhattar. | 13. Annu Iyengar. |
| 6. Sesha Iyengar. | 14. Ragveeram Sami Iyengar. |
| 7. Sivuraji Singam Iyengar. | 15. P. Venkata Varada Iyengar. |
| 8. Ranga Iyengar. | 16. Srinivasa Ragava Iyengar. |

Read also records of enquiry on that application, viz. in addition to the papers above quoted—(a) Deposition of Vairnisvra Aiyar, Temple Peshkar given on behalf of the petitioners, and (b) that of the Srirangam Police Inspector, examined as Court witness, and (c) documents filed by Petitioners Exhibits A to OO, and (d) documents filed by counter-petitioners' Exhibits 1 to XXIII, and (e) notice calling on counter-petitioners to show cause why they should not be bound over.

Also copy of Taluk Magistrate's report regarding the closing of the Temple received with endorsement of Headquarters Deputy Magistrate No. 197 dated 10th instant.

Also Police Occurrence report on the same subject.

Heard Mr. Wedderburn on behalf of petitioners, and the Honorable Mr. Sankara Nair and Mr. Kuppusami Iyengar on behalf of counter-petitioners.

2. To make matters plain, it is desirable to give here a short history of the dispute. For a long time there have been disputes between the Tengalais and Vadagala Brahmins of Srirangam. The Archakas (counter-petitioners) represent the Vadagalai faction, and broadly speaking for the purpose of these Proceedings the Trustees (petitioners) represent the Tengalais.

3. Some months ago the Tengalais wished to affix a new Tengalai Namam to the forehead of the chief image. If this the Vadagalais objected on the ground that the prepared Namam was of such a size as would injure the idol, and that in any case a Vadagalai, and not a Tengalai Namam should be affixed. They also petitioned the Headquarters Deputy Magistrate to restrain the Tengalais from affixing the Namam in question. The Deputy Magistrate after an exhaustive enquiry,

97

issued an order as prayed for under Section 144 C. C. P. On appeal the late Ag. Dist. Magistrate came to the conclusion that the existing Namam was not as contended by the Vadagalais a Vadagalai Namam, that the Tengalais have rights in the temple superior to those of Vadagalais, and cancelled the order of the Deputy Magistrate and referred the Vadagalais to a Civil Court in case the action of the Tengalais was an encroachment on their rights.

4. Since then the Trustees have attempted to have the new namam, affixed by the Archakas who have disobeyed their orders and have refused to affix it or allow it to be affixed. Without going into the details of the disputes of the past weeks, it is enough to state here that the Trustees suspended Archaka Chinna Devaraja Bhattar (No. 1) for refusing to put on the namam, and that they then suspended Archaka Periya Devaraja Bhattar (No. 2) Krishna Bhattar (No. 3) for obstructing Archaka Ranga Bhattar who attempted to put on the Namam under orders of the Trustees. The Archakas contend that this man was not entitled to perform any of the ceremonies as he had leased out his Archaka rights to the others. The Trustees deny this, and say it was the turn of Ranga Bhattar to perform the worship. Then the Trustees suspended Archaka Gopalaswami Bhattar (No. 4) and Ramaswami Bhattar (No. 5) for refusing to help Ranga Bhattar to carry the idol, and for collecting a crowd in order to offer physical obstruction. Some questions were put to the Peshkar in cross-examination to show that these men were not suspended in the manner alleged, but I am satisfied that they were suspended, nor is it material as to whether the details of the suspensions are all correct, for admittedly the Archakas received a notice from the Trustees (in reply to one sent by them complaining that the Trustees would not allow them to perform the worship) on the 10th in which it was stated that the Archakas were all suspended. The Archakas also broadly dispute the right of the Trustees to suspend them without the interposition of a Civil Court and on the ground that the order to affix the Namam was improper. Hence the details of the suspension are not very material. The doors of the inner shrine, as well as that of the place where the jewels required for the daily use of the image are kept are in charge of the Archakas who keep the keys thereof. The doors of the outer gates are in charge of the Trustees, as well as the boxes containing the other jewels though Archakas have the right of sealing such boxes. The result of all these disputes is that for some days past no worship has been performed, as the door of the inner shrine containing the image is kept locked by the Archakas, while the outer doors are kept locked by the Trustees. Thus egress and ingress are alike put a stop to. The result is that it has been necessary to keep an extra police force there to keep the peace; each side being evidently prepared to offer active resistance to any action taken by the other.

5. About a week ago an application was presented asking me to go to the Srirangam Temple and by my presence there, endeavour to have the worship properly performed. This I declined to do. It is not the business of a Magistrate to mix up in disputes of a more or less intricate nature regarding the internal arrangements of a Temple. Such disputes may properly form the subject of a civil suit. Subsequently however the present application was made on the ground that a breach of the peace was likely to occur if some order was not issued. Accordingly—as prayed—I issued an order calling on the counter petitioners to show cause why they should not be bound over under Section 107 C. C. P. On appearing the Ar-

chukas contended that they were not parties to the Proceedings of the late Ag. Dist. Magistrate and are consequently not bound by it. They also dispute the right of the Trustees to suspend them, and contend that the Namam should be a Vamagalai Namam and that the one insisted on by the Trustees would injure the image, and that the action of the Trustees in ordering the new Namam is improper, and any order of suspension by them would be invalid. They express their willingness to abide by any decree of a Court declaring the kind of Namam that should be put on.

6 There is no doubt that a substantial question of right is at issue between the parties, 1st as to whether the Namam is a proper one, and 2nd as to whether the order of suspension is valid. Orders passed by a Magistrate are not, and cannot be, final on such matters. But it appeared to me on considering all these contentions that Section 107 C. C. P. would not be applicable, and would further be ineffectual. This Section applies when a person is 1st likely to commit a breach of the peace, or 2nd likely to do any wrongful act that may occasion such breach. The Archak is here not alleged to meditate committing a breach of the peace. The action is passive refusing to allow, what they contend to be, a wrongful act to be committed by the Trustees. In fact it would be the action of the Trustees that might be likely to cause a breach of the peace in trying to enforce the putting on of the new Namam. If it was alleged that they meditate committing a "wrongful act," that would be begging the whole question at issue, and if they were prosecuted, a conviction could scarcely be upheld unless it was affirmatively proved that the new Namam was a proper one or that the Archak is bound in law to carry out the orders of the Trustees. But these are the whole points in issue. Moreover it has to be remembered that there is at present no restraining order under Section 144 C. C. P. The only restraining order under Section 144 C. C. P. was that passed by the Deputy Magistrate, and the Proceedings of my predecessor simply cancel that order—it does not in itself legally restrain any one from doing any act under Section 144 C. C. P. I therefore on the first day of hearing intimated that I would proceed under Section 144 C. C. P. and not under Section 107 C. C. P. This did not prejudice either party, as I had intimated to a number of them who were present when the application was made that the main question I would consider was the right of the Trustees to suspend the Archakas, and the remedy of the latter against wrongful suspension. Further the arguments lasted over to the next day and so counter-petitioners have not suffered materially by the change in procedure.

7 The state of things satisfies me that action under Section 144 C. C. P. is desirable. It is true, as already stated, that I, as Magistrate, am not concerned as to the rights of one side or the other. Each side has persistently refrained from carrying the dispute to a Civil Court, the only Court that can properly set such disputes at rest, and whether that reluctance on each side to go to a Civil Court arises from a wish to avoid expense, or to a wish to avoid having to appear as Plaintiff or Petitioner and so having to bear the onus of proof, is immaterial. It is therefore not desirable under the peculiar circumstances of this dispute that a Magistrate should intervene with the object of having the performance of worship facilitated by one side or the other. But it is desirable that there should be some speedy remedy in order to avoid risk of riots, for the Police cannot be indefinitely kept watching the Temple gates to the detriment of their other duties.

192

8. It now remains to be seen what order should issue. The Namam not having been a fixed, should I issue an order to the Trustees to refrain from putting it on until they obtain a Civil Decree in favour of a Tezgalai Namam² or should I order the Archakas to refrain from offering obstruction to the Trustees in having it put on. It is necessary to see what prima facie, are the rights and powers of the Trustees. A mass of documentary evidence has been put forward, by the Trustees to show that they have the power to suspend Archakas and that if any order of suspension is improper, the remedy of the Archakas is by Civil suit for redress. One ruling is quoted to this effect. The Archakas contend that if the Trustees want to suspend an Archaka, and if that order is improper, or if the Archakas consider it to be so, the Trustees should obtain an order of a Civil Court. These people do not stand each other in the same relation of master and servant. The Archakas have peculiar privileges. Their office is hereditary, and they alone—and not the Trustees—can touch the image and perform the worship. But though the office is hereditary it does not follow that the Trustees can not have power to suspend them, leaving them to seek redress in a Civil Court if the suspension is improper, just as a Divisional Officer has power to suspend a subordinate servant even though he holds office by virtue of hereditary right whose remedy lies by way of appeal. Taking all the documentary evidence I find that the Trustees have prima facie shown that they have the right to suspend Archakas and that the remedy of the latter is to seek redress in a Civil Court. I therefore decided as an absolute decision as to the rights and powers of the Trustees, that a Civil Court—nor do I find it necessary to decide whether the suspension suspension order can be made in good faith. In the present case—although the Archakas may not have been actual parties to the Proceedings before the District Magistrate—it is obvious that the orders of the Trustees to put on the new Namam, in suspending the Archakas, are not manifestly—in the face of the law—unlawful, for after an elaborate enquiry the late District Magistrate came to a conclusion that in regard to the sort of Namam that should be put on, I therefore feel it necessary to restrain the Archakas from obstructing the Trustees. If the action of the Trustees is improper, the Archakas can go to a civil court for an injunction to restrain them. Both parties have had ample time to consider what they should do.

9. I hereby order as follows under section 114 C. O. P. Archakas Chinnu Devaraja Bhattar (1) Peerya Devaraja Bhattar (2) Krishna Bhattar (3) Gopala-swami Bhattar (4) and Ramaswami Bhattar (5) are hereby directed to abstain from performing or attempting to perform the duties of Archakas in the Sutturam temple until permitted to do so by the Trustees. The above named Archakas and the other Archakas mentioned in these proceedings are hereby directed to abstain from offering any obstruction or resistance to the putting on of the new Namam by order of the Trustees by Ranga Bhattar or other Archakas already appointed or that may be hereafter appointed by the Trustees, and all the Archakas mentioned are directed to abstain from offering any obstruction or resistance to the performance of the temple worship by the Archakas appointed or hereafter to be appointed by the Trustees. The Archakas who have the keys of the door of the inner shrine and of the door of the inner room containing the jewels in charge of the Archakas are hereby directed to open or cause to be opened such doors when ordered to do so by or by order of the Trustees, for the performance of the temple worship by Archakas appointed or to be appointed by the Trustees. The other

counter-petitioners and the public in general are likewise directed to abstain from offering any obstruction or resistance to the putting on of the Namam by Archakas already appointed or to be appointed by the Trustees and from offering any obstruction or resistance to the performance of worship by such Archakas

10. Any one disobeying this order will be liable to punishment under Section 188 I. P. C.

11. I think it necessary to draw the attention of all concerned—Tengalais and Vadagalais alike—to the provisions of Section 141 clause (4) last part of the I. P. C. If one side thinks that the other is causing any wrong—by act or omission

their course is to appeal to a civil or criminal court. Any attempt to enforce "any right or supposed right" by an assembly of 5 or more will render them liable to the provisions of this section

12. The orders contained in these proceedings will remain in force for 2 months from this date. If however, the Archakas obtain an order or injunction of the civil court restraining the Trustees from putting up the Namam or from carrying out any order of suspension, the counter petitioners can apply to the District Magistrate with a view to a reconsideration of the orders passed in these Proceedings.

(Signed) J. ANDREW, *Ag. District Magistrate.*

(True copy)

(Signed) A. KRISHNASWAMAIYAR,

for Ag. District Magistrate.

To, The Superintendent of Police, Headquarters Deputy Magistrate, Town Sub Magistrate, Punalur Magistrate, and Police Inspector, Srirangam.

17th February 1894—Deposition of Ranga Bhattar to Trustees that he will obey all commands

1894ஆம் பிப்ரவரியின் 17ஆம் திகதி தேவஸ்தானம் மகா. ரா. ஸ்ரீ மன்னேஜர்கள் முன்பாக ஷ. தேவஸ்தானம் அரச்சகம் நெய்கப்பட்டி யெழுதிவைத்த வசக்குமூலம்.

நான் தங்களுடைய வருதுப்படிக்கி யெனனுடைய ஸ்ரீ ஜெருகைச் செய்வதிலும் தங்களுடைய உத்தரவுப்படி பெரிய பெருமாளுக்கு செய்திருக்கிற புதிய தெங்கை நாமத்தை சாததவதிலும் யெனக்கு யாதொரு அப்பியகதிரமுமில்லை. ஷ. நாமத்தை பெரிய பெருமாளுக்கு சாததவதிலும் யாதொரு பாதசமுமில்லை.

படிக்கக்கேட்டேன் சரியாகியிருக்கிறது.

(ஒப்பம்) நெய்கப்பட்டி

17th February 1894—Deposition of Kappa Bhattar to the same effect

1894ஆம் பிப்ரவரியின் 17ஆம் திகதி தேவஸ்தானம் மகா. ரா. ஸ்ரீ மன்னேஜர்கள் முன்பாக ஷ. தேவஸ்தானம் அரச்சகம் நெய்கப்பட்டி குமாரசா குப்பாப்பட்டி யெழுதிவைத்த வசக்குமூலம்.

நான் தங்களுடைய வருதுப்படிக்கி யெனனுடைய ஸ்ரீ ஜெருகைச் செய்வதிலும் தங்களுடைய உத்தரவுப்படி பெரிய பெருமாளுக்கு செய்திருக்கிற புதிய தெங்கை நாமத்தை சாததவதிலும் யெனக்கு யாதொரு அப்பியகதிரமுமில்லை. ஷ. நாமத்தை பெரிய பெருமாளுக்கு சாததவதிலும் யாதொரு குடிபட்டியுமில்லை.

படிக்கக்கேட்டேன் சரியாக.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீ அர். குப்பாப்பட்டி.

1991-இல் மாச்சு.நா. 26 சூன் வரையில் தீவங்குளம் மற்றும் மாரணி - 7-ஐ மரணிகளாகக் குறைப்பதற்கான முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன என்பதை உறுதிப்படுத்த அரசுக்குத் தெரியுமா?

சென்னை ம.கி.கோட்டை விட பெரியதானதால் அங்குள்ள பூங்கா விசுவநாதன் பூங்கா என்ற பெயர் கொடுத்தார். இப்பூங்கா தற்போது சென்னை மாநகரின் மேற்குப் பகுதியில் உள்ளது. இப்பூங்கா 1911-ம் ஆண்டு சென்னை மாநகரின் மேற்குப் பகுதியில் உள்ளது. இப்பூங்கா 1911-ம் ஆண்டு சென்னை மாநகரின் மேற்குப் பகுதியில் உள்ளது.

(அப்படி) ௧. ஆ. அடையாட்டி பத்திரம் "நா. தன

THE DISTRICT MAGISTRATE PRICHARD ONLY

21. *Stipagrostis* —

Ayassam Iyengar,
P. Rangaiyengar,
Tirumala Iyengar,
Desai Iyengar,
Vanniyar
Rangaswami Sankar Iyengar
C. Vengal Rao Varadachari,
S. Venkateswara Iyengar

12. Because Act XX of 1863 does not give Trustees any power to suspend Archakas.

13. Because the order that Archakas should obey the Trustees will lead to many irreligious acts being committed in the Temple and will lead to dangerous consequences.

14. Because your honour's order is in the nature of a perpetual injunction which is not legal.

15. Because the effect of your honour's order is irrevokable and such an order cannot be passed under section 144 C. P. C.

14—3—94.

(Signed) W. BURTON, Counsel for Petitioners

20th March 1894 -The above petition dismissed.

PROCEEDINGS OF ACTING DISTRICT MAGISTRATE TRICHINOPOLY

Dated 20—3—1894.

Mis. case No. 3 of 1894.

Read proceedings of this Court dated 15—2—94 in Mis. case No. 2 of 1894. Read also petition presented by Mr. Ragaviah Burton, Barrister-at-Law, requesting this Court to modify or revoke the orders contained in the above proceedings for the reasons stated in the petition.

Heard counsel for the Petitioners.

Having heard the arguments, and considered all the facts, the Ag. District Magistrate sees no reason to modify or cancel his former orders. The petition is accordingly dismissed.

20—3—94

Signed. J. ANDREW, *Ag. District Magistrate.*

30th March 1894—Mr. Brown's Criminal Revision Petition to the High Court in the above proceedings.

MEMORANDUM OF CRIMINAL REVISION PETITION. BEFORE THE DISTRICT MAGISTRATE OF TRICHINOPOLY

Mis. case No. 2 of 1894.

Before the High Court of Judicature at Madras Criminal Revision Petition

No. 176 of 1894.

Before the Dt. Magistrate.

Before the High Court

1. Periya Devaraja Bhattar.
2. Chituna Devaraja Bhattar.
3. Krishna Bhattar.
4. Gopalaswami Bhattar.
5. Ramaswami Bhattar.
6. Sesha Iyengar.
7. Savundi Singamiengar.
8. Ranga Iyengar.
9. Ayyasami Iyengar.
10. P. Ranga Iyengar.
11. Thumboo Iyengar.
12. Desigam Iyengar.
13. Annu Iyengar.
14. Rigvedam Samiengar.
15. P. Venkata Vardachariar.
16. Srinivasa Ragaviengar.

Counter Petitioners.
Petitioner.

The petitioners above named beg to present this Criminal Revision Petition to the High Court of Judicature at Madras against the order of the Dt. Magistrate of Trichinopoly dated 15th February 1894, on the following among other grounds.

1. Because no case under section 144 has been made out.
2. Because the District Magistrate found that if any breach of the peace was likely, it would be likely to result from the proposed action of the Trustees and not of the present Petitioners.
3. Because the Trustees have not proved that their proposed action was lawful or that they had authority to suspend the Archakas.
4. Because the District Magistrate has not found that there was any intention on the part of the persons against whom an order was made to cause a breach of the peace or any danger of any breach of the peace or any disturbance likely to be caused by them.
5. Because notice was given only of an application under Section 107 which application was dismissed and no order under Section 144 should have been made.
6. Because if the District Magistrate considered that there was reason to make an order under Section 144, he should have given the usual notice to show cause against it or at least granted the short adjournment asked for by the present petitioners. Vanni to enable them to meet the case.
7. Because in any view the District Magistrate's order is too wide and much of it is obviously unnecessary.

30—3—94

(Signed)

K. BROWN

Counsel for Petitioners

8th April 1894 - High Court Proceedings against the above petition

IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT MADRAS

Wednesday the 8th day of April One thousand eight hundred and ninety four.

PRESENT: -

The Honorable Sir Arthur J. H. Collins Kt, Chief Justice.
and

The Honourable Mr Justice Parker.

Criminal Revision Case No 176 of 1894

(Criminal Revision petition No 80 of 1894).

1. Periya Devaraja Bhattar.
2. Chinna Devaraja Bhattar.
3. Krishna Bhattar.
4. Gopalaswami Bhattar.
5. Ramaswami Bhattar.
6. Sesha Aiyangar.
7. S. Singam Aiyangar.
8. Ranga Aiyangar.
9. Ayyasami Aiyangar.
10. R. Ranga Aiyangar.
11. Thambu Aiyangar.
12. Desika Aiyangar.
13. Annu Aiyangar.
14. Rigvedam Sami Aiyangar.
15. Venkatararada Aiyangar.
16. Srinivasu Raghava Aiyangar.

Petitioners.
Counter Petitioners.

1. Ratna Mudaliar.
2. K. Rangasami Aiyangar.
3. W. Rangasami Aiyangar.

} Counter Petitioners.
Petitioners.

Petition under Section 435 and 439 of the Cr. P. C. praying the High Court to revise the Proceedings of the Acting District Magistrate of Trichinopoly dated 15th February 1894 possession Miscellaneous Case No. 2 of 1894.

This petition coming on for hearing, upon perusing the petition and the records submitted in accordance with the order of this Court dated 5th April 1894 and upon hearing the argument of Mr. E. Norton for Mr. K. Brown counsel for the Petitioners and of Mr. H. G. Wedderburn counsel for the Counter Petitioners the Court made the following order.

We see no reason to interfere in this revision petition as the order under Section 144 Cr. P. C. has now expired. It was merely a temporary order passed by the District Magistrate for the maintenance of the Public peace and Public order.

(By the Court)
(True copy)

(Signed) A. F. FORBES,
Deputy Registrar Appellate side.

**Head Peshkar's deposition in the Sesharaya Mantapam Thiruman
dispute 14th April 1894**

IN THE COURT OF THE 1st CLASS MAGISTRATE OF ARNIYALUR DIVISION.
Calendar No. 10 of 1894

Deposition of 10th witness for Prosecution. Name Vythosuvara Iyer. Father's Name - Sobhanaya Iyer. Head Peshkar Srirangam Temple. Camp. Thiruvannamalai. D. 111-4-1894. Solemnly affirmed in accordance with the provisions of Act X of 1873.

I am the Head Peshkar Srirangam Temple. I know my predecessor Appasami Iyer. I have seen his signatures often in the old records of my office. I have often seen his initials. Exhibit B is the list of Namams. I find the initials of Appasami Iyer in it. It shows it was prepared on 1st September 1863. I know the signature of D. Periyasami Mudaliyar who was the Trustee of the Srirangam Temple in 1863. I was his private clerk about ten years. I have often seen him write and sign. I know his signature. Exhibit C dated 15th September 1863 is signed by him. Appasami Iyer and Periyasami Mudaliyar are dead and gone. Exhibits B and C were in the records of my office. They were kept there. I produced them before the District Magistrate and Commissioner in the late Namam case. I am the Peshkar of the Temple for the last 9 years. I know Sesharaya Mantapam and the Disa Avaras in it. 2 or 3 of them had Thalakams and 6 or 7 have Teugalai Namams. None of them had Vengalai Namams. I noticed them while showing European Gentlemen over the place. The Namams have now been tampered with from the night of 3rd October. On the morning of 4th October last on information received I went there with Police Inspector and others and found them tampered with. I had seen Teugalai Namam 20 days previously.

— I was never dismissed or suspended. I was twice on leave. I was not present when Mr Syed Kadir Padscha inspected the Temple. He inspected the Temple twice or thrice. My appointment is in the gift of the Trustees, who are

conducting the prosecution in this case from the Temple funds. I don't know if the committee have authorized such expenditure. I know nothing about the contents of Exhibits B and C. In Exhibit C, I don't know whose signature the Tengala one is. One Sri Parasara Samarsana Battar is now alive, I don't know if he was a Trustee in 1867.

He is not a Trustee now. One Venkatnagar Deputy Postkar is now sick. I don't know if he was employed in 1867 in the Temple. He was examined as a witness before the Deputy Magistrate Trichinopoly. As far as I know none of the clerks employed in 1867 are alive now. *By the complainant's Exh. D*, Exhibit D is an order dated 16th August 1867 and it is signed by the late Periyasami Madanayir. It is also signed in some other languages. *Re—* The expenses of the Prosecution are borne from the Temple funds, as Sesharayer Mantapam a part of the Temple has been damaged. There are three Trustees now and of these 2 are Tengalas and 1 is Rethna Madanayir a scribe. All the three have sanctioned this Prosecution. *To Court.* I don't know the marks in Rameswami Temple. I never went into the Temple. I had no occasion. It is in charge of Vadugars. Read in Tamil and acknowledged correct.

(Signed.) A. SRI NMUGASUNDRAM, Deputy Magistrate.

**21st May 1891 -Proceedings of the Deputy Magistrate convicting nine
Vadagalais for mischief to Tengalai Mark in**

Sesha Rayer Mantapam

IN THE COURT OF THE DEPUTY 1st CLASS MAGISTRATE OF ARIVALUR.

File case No 17 of 1894

Calendar case No. 10 of 1894

JUDGMENT.

Name of the Accused:—

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Edayapuram Krishna Iyengar | 8. Motala Kuppana Iyengar |
| 2. Panyur Krishna Iyengar. | 9. Gopala Iyengar. |
| 3. Marichampettai Krishna Iyengar. | 10. Samivasa Thatha Chari |
| 4. Seshathri Iyengar | 11. Rangasawmy Iyengar Vadugur |
| 5. Maralar Sesha Iyengar. | 12. Singara Iyengar. |
| 6. Varathanaraja Iyengar. | 13. Karabanatham Rangasawmy Iyan- |
| 7. Sundar Iyengar. | gar. |

Offence.—Rioting, being members of an unlawful assembly and mischief Sections 147, 148 and 426 Indian Penal Code.

"Finding":—2nd and 6th accused not guilty and the rest guilty

"Sentence":—2nd and 6th acquitted and set at liberty Section 258 Criminal Procedure Code and 7th and 8th accused persons to simple imprisonment till the rising of the Court and to pay a fine of Rs. 5 each in default further simple imprisonment for 15 days and 1st, 3rd, 4th, 5th, 9th, 10th, 11th, 12th & 13th to rigorous imprisonment for 3 months and to pay a fine of 500 Rs. each in default 6 months further rigorous imprisonment

This case and calendar case No. 9 of 1894 disposed of to day are well known as counter or cross cases between the Iyengars of Srirangam. The two cases were transferred to the file of this Court for disposal by the District Magistrate in his proceedings disposal No. 104/M dated 20—2—91.

2 Near the Town of Trichinopoly is situated an island surrounded by the Cauvery and the Coleroon and on this island is the town of Srirangam with a very large and ancient Vishnu temple dedicated to Sri Ranganadaswamy. The temple with all its endowments and

enormous revenue appears to have been specially created for the benefit of Iyengars who are the chief residents of Srirangam and who are everything and anything in the temple.

3. These Iyengars are divided into two sects Tengalais and Vadagalais, as the Europeans understand them as Y mark & U mark Brahmins respectively only in religious matters. The simplest way to identify them is that the man who wears a bottom to his mark on his forehead is a Tengalai and the man who wears no bottom is a Vadagalai as.



Tengalai.

and



Vadagalai.

4. Socially both these sects are equals they are relatives and friends they intermarry and they inter-dine but they differ in their religious ceremonials and prayers and more particularly in their marks on their foreheads. They are relatives and friends as far as they can be and as long as they can be, but the moment a slightest controversy or dispute regarding their particular faith arises, they are only too ready to take up sides and to enter into a fight as hard as they can and as hard as the circumstances may require. When their religious frenzy or fanaticism is excited their weapon of fight is not the sword, as they are a very intelligent class of people, but unlawful assemblies and riots and subsequent scenes in Courts of law with all their lawunning, trickery, and hard swearing.

5. The above are necessarily general remarks warranted by the evidence on record. No one will be able to sit in Judgment between these people unless he has some idea of the history of their disputes from the very beginning. This can be easily obtained by a perusal of the able and lucid Judgment of Mr. Pennington, the then District Magistrate of Trichinopoly delivered in 1871 (Exhibit F). This is the recent record available giving as a reliable account of the disputes between these two sects of people.

6. From this elaborate Judgment it will be seen that earliest record of the fights between Tengalais and Vadagalais dates from 1803, almost from commencement of the British rule in those parts though there is reason to believe that they must have existed long long before almost from the very beginning of the temple which appears to be about 400 years old.

7. The first in order of time is the Judgment of Mr. Latham the Zillah Judge of Trichy delivered in 1808 (Exhibit G). This document Mr. Pennington very properly calls it is the magna charta of Tengalais. It declares that "the Tengalais are confirmed" in their superiority over the Vadagalais of Srirangam and are declared the dictators in all the ceremonies to be performed to the Swamies therein.

8. There are many Judgments Civil and Criminal and various proceedings orders, and proclamations by several Judges and Magistrates (most of them filed by both parties in these two cases,) too numerous to be commented upon here as they extend over a period of nearly a century. They all show that from the beginning to the last these Iyengars never missed an opportunity to break the peace or to threaten to break it and that Magisterial and Police interference was often called for. They never spared a new District Magistrate without getting from him some order or other. Their tendency appears to have been to avoid Civil Courts as much as they can and to fight and to rush to Magistrates for speedy Justice. The peculiarity whenever they went to the authorities for aid, is that the applicants were the very persons who threatened to peace and that the Magistracy had to act not consistently, but as occasion required.

9. The temple at Srirangam is under the control of the Pagoda committee who appoint 2 of the Managers or Trustees, the third being one of the stalathars (of course Iyengar) who hold office for one year and then vacate in favour of the next. The 3rd is called the

tion trustees. These three trustees or managers conduct the affairs of the temple with several subordinates under them, mostly Iyengars of both the sects. The present trustees are 1st. Ratna Madhavan Sivite, Rangaswamy Iyengar a Tenguai man and 3rd Uthama Nambu Rangasami Iyengar also a Tenguai man.

10. The above remarks are indispensably necessary for the proper understanding of both the counter cases which form the subject of present trials.

11. The present case No. 10 is the one brought by Tenguais against Vadugais in a religious or sectarian dispute like this, in which religious frenzy blinds the people. Our task of appreciating the evidence is not an easy one, but still we must do our duty as best as we can.

12. In this case 13 accused persons (Vadugais) are charged under section 143, 147 and 456 Indian Penal Code. The complainant and Prosecution 1st witness Srinivasa Iyengar a Tenguai man calls himself a yethooli or temple policeman whose duty it is to watch and protect the temple properly and to go night rounds in the precincts of the temple to prevent thefts. He says that on the night of 3rd October last or rather on the morning of 4th at about 3 A. M. he and 3 other yethoolies like himself and a temple peon and a kavalgar were going night rounds inside the temple and that they observed some light in, and heard some noise from the Sesha Rayer mantapam which it must be remembered, is the scene of the offence in both the cases. These 4 yethoolies went in advance to the Mantapam leaving behind them, the peon and the kavalgar as they had a lantern in their hands. They found the accused persons (Vadugais) holding a torch and chiselling off the bottoms of Tenguai Namams on the foreheads of the figures in the Pillars called Dhasa avathars, (10 incarnations of Vishnu). They challenged them when the accused persons turned round and beat them with their hands holding their tufts of hair. They raised alarm, when the peon and the kavalgar ran to the mantapam and witnessed the closing scene and ran away to fetch assistance. Before the assistance could come, the accused persons dispersed and tried to effect their escape by getting the gate keeper to open the outer-door and as he refused to do so, they went in different directions and concealed themselves.

13. Prosecution 1st witness swears that 5th accused was holding the torch and that third and fourth accused were chiselling the Namams and that when he objected 1st, 4th and 9th accused beat him for doing so.

14. The three other yethoolies (Prosecution 2nd, 3rd and 4th witnesses) more or less corroborate Prosecution 1st witness besides saying that they were themselves beaten by the accused persons. Prosecution 2nd witness Kustoori Ranga Iyengar states that he was beaten by 2nd, 6th and 13th accused. Prosecution 3rd witness Appa Srinivasa Iyengar states that 10th, 11th and 12th accused beat him. Prosecution 4th witness Venkatachary says that 8th accused beat him as ordered by 7th accused.

15. The Temple peon Govindaswamy (Prosecution 5th witness, is a Sivite and a Military pensioner. He says that he and the Kavalgar stayed behind at the request of yethoolies and that they both ran to Mantapam on hearing alarm and that he saw 10th, 11th and 12th accused beat prosecution 4th witness at the instigation of 7th accused. Prosecution 6th witness Kavalgar Ranghu states that he saw 1st, 3rd and 4th accused beat prosecution 1st witness and 5th accused beat prosecution 4th witness.

16. Prosecution 7th witness Palanyandy is the gate-keeper. He says that, 3rd and 4th accused with others came to him at that hour of the night and asked him to open the door and that he declined, to do so as he had no keys. Prosecution 8th witness Maria Pillai is a Duffadar of the temple and pensioned Policeman and sivite. He states that he daily used to lock up the outer doors of the temple being inside only some servants and yethoolies and that he used to lodge the keys with the Head Peshkar Vytheswara Iyer for the night and take them back early every morning and open the doors. He says that on the night of 3rd October last he locked up the temple doors as usual and lodged the keys with the Peshkar and that early next morning he went to open the door. He adds that the complainant (Prosecution 1st witness) told him not to open the door and to report the night's occurrence in the Sesha Rayer Mantapam to the Peshkar and the Police. He went and fetched the Peshkar and the Police Inspector Sambasiva Iyer in whose presence the temple door was opened. Pro-

prosecution 9th witness the Police Inspector states that he received the information that morning and went to the temple and heard the verbal complaint of the Prosecution 1st witness and then received a written complaint (Exhibit A) from him that very day. This is the case for the Prosecution as to the occurrence of that night.

17. The defence of the accused persons is virtually the Counter Case No. 9 in which the complainant and Prosecution 1st witness Seshadri Iyengar a Vadagalai is the 4th accused in this case. The case for the accused or rather their general defence is, that they Vadagalais were keeping inside the Renukavani Kovil a most connected with the Seshu Rayer mantapam on the night in question and that they came out at about 3 A. M. to answer the calls of nature and found the Tengalais holding torches and anointing away Vadagalai Namams on the foreheads of Dhasa avathars in the same mantapam and that when they interfered and objected they were set upon and beaten by Tengalais some second or third hand information of this story was given to the police the same morning.

18. Now the Tengalais swear that the Dhasa Avathars in the pillars of Seshu Rayer mantapam always wore Tengalai Namams on their foreheads while the Vadagalais assert that they all always wore Vadagalai marks. Now the most important issues in the case are (1) Whether the Namams of Dhasa avathars in the Seshu Rayer mantapam were Tengalai or Vadagalai. (2) Whether it was the Tengalais or the Vadagalais who tampered with the Namams. A conclusion on the first issue will necessarily lead us to a conclusion on the second issue.

19. There is a good deal of oral and documentary evidence to show what Namams they were. All the prosecution witnesses who are Tengalais swear that they had Tengalai Namams, but the accused persons and their Vadagalai witnesses swear they had Vadagalai Namams but the evidence on both sides of such people is necessarily interested. It must be borne in mind that a personal inspection by the Court has been of no avail, as nothing could be made out of it one way or the other.

20. Let us see if there is a preponderance of anything like independent evidence one way or the other. Prosecution 5th witness Peru Govindaswamy prosecution 2th witness Duffour Maria Lalai, prosecution 10th witness Vytheeswara Iyer, the Head Teshkur of the temple for several years swear that the figures were Tengalai Namams. They say they had special opportunities of looking them while they used to show European visitors to the Temple over these places. They are Hindus by religion and not religiously interested one way or the other but it can be said that they are temple servants and are under the control of the trustees.

21. The prosecution admits that this case is carried on at the expense of the temple funds and with the sanction of the trustees, two of whom are Tengalais, there can be nothing in this as it is their duty to protect temple property and prevent injury to it.

22. Exhibit B and C are the lists of the Namams prepared in 1863 under the orders of a Magistrate and sent up to him. They are office copies produced from the temple records by the Peshkar Vytheeswara Iyer (prosecution 10th witness). He also provides the signature of the then trustee Periyaswamy Mudaliar in Exhibit C and prosecution 11th witness Vadama Pillai a M. East Karnam proves his father's signature in Exhibit B—There is no reason to doubt their genuineness but the contents of them are not conclusive on the point at issue, i.e. whether the Dhasa avathars in Seshu Rayer Mantapam wore Tengalai or Vadagalai Namams. Exhibit H is a certified copy of an arii written by then trustees in 1863 forwarding the list of Namams to the Head Assistant Magistrate. In it it is said that Srirangam temple has been a Tengalai one from time immemorial and all the Namams in stones and everywhere else in the temples and temple properties have always been Tengalai ones and that there were no Vadagalai marks at all in the temple, except a few painted by mischievous Vadagalais in recent years contrary to custom. This document is more than 30 years old and there is nothing to doubt its authenticity.

23. The defence evidence on the point at issue is that of Defence 12th, 13th, 14th and 15th witnesses. Defence 12th witness Kandaswamy is a peon that went with the Head quarter Deputy Magistrate Mr. Syed Kadir Padshah when he went to inspect Srirangam temple in connection with a Namam dispute. He says he observed Vadagalai Namams on the fore

heads of Avathars. He would have had no such opportunity to observe them, as he would have had to attend to his master and to keep off the crowd which would naturally press on such occasions. Defence 13th and 14th witnesses are madhva residents of Srirangam and they have already given evidence before for Vadagalais. Defence 15th witness is Annasawmy Iyengar a Tengalai man brought in to swear in favour of Vadagalais (a dodge which was played before Mr. Pannington) he is evidently a man of straw and has lost his status in life.

24. The Thasa avathars in the stone pillars of Sesha Rayer Mantapam and the Namams on their foreheads are cut in stone in relief or are embossed. It is much easier for a Vadagalai man to convert a Tetgalai Namam into Vadagalai by knocking or breaking off the bottom. It is impossible for a Vadagalai Namam in relief in stone to be altered into Tengalai unless they can stick a small piece of stone as bottom to the Namam. The Vadagalais attempt to explain that the Tengalais tampered with the Vadagalai Namams not with a view to convert them into Tengalai, but with a view to erase the bottom curve in such a way that they might afterwards contend that they were originally Tengalai and that Vadagalais tampered with them. This explanation of theirs appears to be far fetched and does not sound well. The suggestion of the other side, that Tengalai Namam can be easily altered into Vadagalai is more probable.

25. It is in evidence and the Court has also seen that there is a Big Tengalai Namam in relief in the ceiling of Sesha Rayer Mantapam just in the centre of it. It is contended with some show of reason, that this ought to be taken as proof that the Mantapam which is very old-probably as old as the temple itself was built for Tengalais and as such should have had its pillars also with Tengalai marks.

26. The current of all decisions and proceedings of the authorities go to show that the Tengalais have exclusive rights and privileges in the temple and that they always resisted all attempts of Vadagalais to give prominence to their mark either by putting them up or by taking idols in procession with those marks such being the case they would not have tolerated a Mantapam to be erected and to stand with Vadagalai marks in it.

27. On a careful consideration of the evidence on both sides, oral and documentary the court is driven to the conclusion that the Avathars in Sesha Rayer Mantapam bore Tengalai marks on their foreheads.

28. Then this being granted and the parties on both sides having admitted that Namams of the Avathars have been tampered with on the night in question, it remains to see who could have done it. Surely Tengalais would not have injured and tampered with their own Namams and it must be the Vadagalais that have done the mischief.

29. Who had the strongest motive for doing so? The Vadagalais say that in the Namam Case Exhibit J, the Deputy Magistrate had remarked on 27-1-03 that "many Vadagalai marks cut in stone in Sesha Rayer mantapam existed and that Tengalais in order to falsify that statement did the mischief that night." On the other hand Tengalais contend that the Deputy Magistrate by mistake or otherwise made the above remarks in his proceedings while there are no Vadagalai marks at all in the Mantapam and that therefore Vadagalais did the mischief in order to justify the Magistrate's remark. The Treasury Deputy Magistrate has also ordered the Taluk Magistrate to make a list of Namams in the temple and this he was doing while this mischief was committed. As far as motive is concerned both sides had equal motives to tamper but having found that Avathars had Tengalai marks previous to that night, the irresistible inference would be that Vadagalais did the mischief.

30. The Deputy Magistrate Mr. Syed Kadir Padsnah was not summoned by the court as he has not referred in his proceedings to the Namams of these Avathars. Nor has he taken and preserved any notes at his inspection. Besides as a judicial officer he cannot be asked as to what came to his knowledge as a Judge. Therefore it was not thought desirable to drag him away from his work unless there was certainty of his giving some evidence material to the question at issue.

31. It is here necessary to remark that it is possible to mistake one mark for the other. In a large crowd of Iyengars no two Vadagalai marks or two Tengalai marks are alike, they differ in size, angles and breadth and length of lines. Unless the bottom is very prominently drawn down over the nose, the mistake can rise in the thickness or thinness of the

curve line at the sloping junction between the nose and forehead. It is possible to make a Namam which will resemble either, neither or both the marks.

32. We will now proceed to see which of the Vadagalais were concerned in the mischief. We will take the case of each of the accused in order with pros and cons.

33. *1st Ettiyapuram Krish. a Iyengar.* Prosecution 1st witness proves that this accused beat him. Prosecution 2nd, 3rd, 4th, and 5th witnesses prove that they saw this accused beat Prosecution 1st witness. His defence is that he slept that night in a friend's house at Srirangam itself. His friend and money-lender Seshu Vasa Raghava Iyengar Defence 8th witness says he was with him till 12-30 that night and another friend of his Govinda Iyengar (Defence 9th witness) says he slept with him that night. Both are his friends and Vadagalai Iyengars. Besides his reason for going to his friend at that hour of the night is suspicious.

34. *2nd accused Puliyar Krishnan Iyengar.* 2nd witness states that this accused beat him and prosecution 3rd and 4th witnesses corroborate him. His defence is that he slept in the Deigum Kovil in Srirangam. On 7th witness Seshu Iyengar (Defence 5th witness) proves this and he is a Vadagalai. As against this there is no other independent evidence than that of three Vadagalais. The peon and the kavalgar (Prosecution 6th and 6th witnesses) do not mention him. It is not safe to convict him on the uncorroborated testimony of Vadagalais alone.

35. *3rd Marichanpattai Krishnasamy Iyengar.* Prosecution 1st, 2nd, 3rd and 4th witnesses say that he was chasing the Nandan of Narayana Avthar. Prosecution 6th witness says that he beat the Prosecution 1st witness. His defence is that he slept in the Ramaswamy kovil near the Seshu Rayan udapur that night but being in sleep noticed nothing of what happened there that night. This story is incredible. He called no witness for the defence.

36. *4th Seshadai Iyengar.* This man is the complainant in the counter case. Prosecution 1st, 2nd, 3rd & 4th witnesses say that this accused chased the Nandan of Konda Avthar and Prosecution 1st and 6th witnesses say that he beat the prosecution 1st witness. His defence is the counter case, that he came out of Ramaswamy's temple and found the Tengalais tampering with the Vadagalai Namams and that he challenged them and that he and his comrades were beaten by the Tengalais. To prove this story no evidence was let in in this case.

37. *5th accused Manabur Seshu Iyengar.* Prosecution 1st, 2nd, 3rd and 4th witnesses prove that he was holding the torch and prosecution 5th witness states that he beat the prosecution 4th witness. His defence is that he was present at the scene that night and that Tengalais did all the mischief and beat Vadagalais. He calls no witnesses.

38. *6th Varadaraja Iyengar.* Prosecution 2nd witness states that the accused beat him and prosecution 3rd and 4th witnesses corroborate him. The peon and the kavalgar do not mention him. His defence is that he was chanting Vedam in the house of defence 1st witness G. Krishna Iyengar and slept there that night. 3 witnesses prove his defence against this accused. There is only the evidence of three Tengalais and it is not safe to convict him on that evidence alone.

39. *7th accused Sundram Iyengar and 8th Kuppan Iyengar.* Prosecution 2nd, 3rd, 4th & 5th witnesses say that 7th accused ordered the 8th accused to beat prosecution 4th witness and that 8th accused accordingly beat him. 7th and 8th accused are old men of 50 and say that they cannot see well nor more about during nights. Their defence is that they slept in a room in Nadamuni Alwar Kovil. Defence 6th and 7th witnesses say that they slept with them that night, but the reasons given by them for going there are suspicious. The Court observed them during the trial which lasted over two months. No doubt they are old and weak in their eye sights and will not be of much use in a dark night. There was however moonlight at the time of the offence.

40. *9th accused Gopala Iyengar.* Prosecution 1st witness says that this accused beat him. Prosecution 2nd, 3rd and 4th witnesses corroborate him. Prosecution 5th witness the peon says that this accused held the torch and threw it down probably at the close of the scene. His defence is that he was present at the scuffle and was beaten by the Tengalais who caused mischief to Vadagalai Namams. No witnesses were called for him.

41. 10th accused *Srinivas Thathachary*. Prosecution 3rd witness says that this accused beat him and prosecution 2nd, 4th and 5th witnesses including the peon corroborate him. His defence is like that of 3rd accused, that he slept in the Ramaswamy Kovil attached to Sesha Rayar Mantalam and that he slept away and knew nothing of what happened there that night. His story is not believable. He calls no witness.

42. 11th accused *Vadugan R. Jayasamy Iyengar*. Prosecution 3rd witness says that this accused beat him and prosecution 2nd, 4th and 5th witnesses including the peon corroborate him. His defence is that he slept in his house in Srirangam and calls two witnesses (Defence 10th and 11th witnesses), who support him but one of them is a Vadagalai and another is a man interested in Vadagalais.

43. 14th accused *Srinivas Iyengar*. Prosecution 3rd witness says that this accused beat him and prosecution 2nd, 4th and 5th witnesses including the peon corroborate him. His defence is that he slept at home and two witnesses (Defence 3rd and 4th witnesses) who are Vadagalais corroborate him.

44. 15th accused *S. Ranganatha Iyengar*. Prosecution 2nd witness says he slapped him on his face and prosecution 3rd and 4th witnesses corroborate him. He says that he was present at the row and that Tengalai, Vadagalai and other Vadagalais. He called no witnesses.

45. Taking as a whole out of 14 accused persons accused Nos. 4, 5, 9 and 13 admit having been present at the row and accused Nos. 7 and 10 admit they slept near the scene. None of these call any witnesses in support of their defence. The accused Nos. 2 and 6 could not be convicted on the uncorroborated testimony of Tengalai alone. The other of the accused Nos. 1, 7, 8, 11 and 12 that they were somewhere in Srirangam, they could not help them much as the scene of the offence was not even a quarter of a mile from their houses. Besides all the witnesses to the trial are Vadagalais interested in and prejudiced against with the accused persons.

46. After a patient hearing extending over a period of two months and after careful and anxious consideration of the evidence the Court cannot but come to the following conclusion. The Court finds that accused Nos. 2 and 6 are not guilty of the charges laid against them and accordingly acquits them and orders them to be set at liberty. The Court finds that accused Nos. 1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12 and 13 are guilty of the offences specified in the charge to wit offences under sections 143, 147 and 126 Indian Penal Code.

47. To those who are beyond these religious prejudices these disputes about the difference in the Namams would appear to be silly. It is a serious irritation upon the educated gentlemen of both the communities, of whom there are several in this Court, that such disputes should have been allowed to exist so long without having a satisfactory solution among themselves.

48. In passing sentence the court has a stern though unpleasant duty to perform. The court owes a duty to the public and to the Government. Upon these Iyengars Magisterial Proclamations, warnings, and threats have been simply thrown away. Such disputes have existed in almost every Vishnu Temple in Southern India and therefore when these people are convicted they must be made an example of. The fine of Rs. 1000 inflicted by an Assistant Magistrate and by Mr. Pennington had no effect upon them. They must not only be imprisoned but also made to pay heavy fine.

49. The accused Nos. 7 and 8 are very old men. They are homeless and friendless and are very poor and are living from hand to mouth. The Court will therefore deal with them very leniently. For all the three offences 7th and 8th accused persons are sentenced to simple imprisonment till the rising of the court and to pay a fine of Rs. 5 each and in default of payment to 15 days simple imprisonment. For these offences the accused Nos. 1, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12 and 13 each sentenced to be kept in rigorous imprisonment for 3 months each and to pay a fine of Rs. 500 each and in default of payment to be kept in additional rigorous imprisonment for 6 months each.

Camp Perambalur. }

21-5-94 }

(Signed) A SHUNNUGASUNDRAM,
Deputy Magistrate.

(Signed) SRINIVASALU, Head Clerk.

(True copy

IN THE COURT OF THE DEPUTY 1ST CLASS MAGISTRATE OF ARYALUR

File Case No. 16 of 1894.

Calendar Case No. 9 of 1894.

JUDGMENT —

Name of the Accused —

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Sutharsana Krishna Iyengar. | 10. Thirumalai Iyengar |
| 2. Ranga Iyengar. | 11. Annuviengar. |
| 3. Kastoori Iyengar. | 12. Vathiar Ramannja Iyengar. |
| 4. Sikku Paravatham Venkatachariar. | 13. Kada Kada Venkatachariar |
| 5. Athukapadi Srinivasa Iyengar. | 14. Naogapuram Thirumalachar alias
Samy Iyengar. |
| 6. Appathorai Srinivasa Iyengar | |
| 7. Baratham Venkatachariar. | 15. Naeck Samy Iyengar |
| 8. Sonakkutti Srinivasa Iyengar. | 16. Thirumalaisai Thirumalachar. |
| 9. Sadagopa Iyengar. | |

Offence:—Rioting, being members of an unlawful assembly and mischief Sections 147, 143 and 426 Indian Penal Code.

Finding:—No case made out against the 2nd, 3rd, 8th and 10th accused and the rest not guilty.

Sentence:—Accused No 2nd, 3rd, 8th and 10th discharged under Section 253 Criminal Procedure Code and the rest acquitted and set at liberty under Section 253 Criminal Procedure Code

This case is counter to calendar case No. 10 disposed of today and is brought by Vadagalais of Srirangam against Tengalais.

2. The Judgment in calendar case 10 may be read with advantage in this case also and the general remarks contained in paras 1 to 11 of that judgment apply mutatis mutandis to this case also

3. In this case Vadagalais state that the Thasavathars in the Sesha Rayar mantapam always wore Vadagalai marks on their foreheads and that on the night of 3rd October or rather on 4th morning at about 3 A. M. they found the accused persons who are Tengalais chiselling the Vadagalai Namams off these Avathars and that they interfered and objected and were set upon and beaten by Tengalais for doing so.

4. Sixteen accused persons (Tengalais) were put up before the Court. After the close of the Prosecution the Court found that there was no evidence whatever against accused Nos. 2nd, 3rd, 8th and 10th and discharged them under section 253 Criminal Procedure Code.

5. The remaining 12 accused persons were put on their trial on charges under section 143, 147 and 426 Indian Penal Code.

6. The complainant and Prosecution 1st witness Seshadrichary, a Vadagalai states, that, on the night of 3rd October, he and others slept in the Ramasawmy temple close to the Sesha Rayar mantapam and that he came out in the morning at about 3 A. M. to answer the calls of nature. He found accused Nos. 9, 11 and 15 holding torches one each and 1st accused chiselling the Vadagalai Namam of the Rama Avathar and 12th accused chiselling the Namam of the Krishna Avathar and 14th accused chiselling the Namam of Balarama Avathar. He adds he went up and challenged them and that 12th accused caught hold of his hair and held him down and beat him. He says his comrades who came out of the temple after him were also similarly treated and that he ran away and raised alarm at the gate and sent word by Prosecution 4th witness Seshachary who was outside the closed door to give information to the Police. Prosecution 1st witness is the managar of Ramasawmy temple, where he says he and others slept after performing some prayers there till late that night.

7. Prosecution 2nd witness Gopala Iyengar is a cook who worked in Ramasawmy temple that night. He says that he came out hearing noise in Sesha Rayar mantapam and found 9th, 11th and 15th accused holding each a torch and that 1st, 12th and 14th accused persons were chiselling off the Namams of the Avathars and when challenged 4th and 12th & 13th accused beat the Prosecution 1st witness. He adds he was himself beaten by 7th accused

21/9

and 16th accused persons and that 5th and 6th accused beat Prosecution 6th witness Rengasawmy Iyengar.

8. Prosecution 3rd witness Sesha Iyengar is also clerk and he fully corroborates the evidence of prosecution 1st and 2nd witnesses. Prosecution 4th witness Subbachary gives no evidence useful to the case. He says he heard some information from Prosecution 1st witness and communicated it to some Vadagalais to complain to the Police. Prosecution 4th witness Srinavasa Row is a man who goes round the Temple long before day-break reciting vedas and prayers and he says that he saw on the morning in question at about 4 A. M. the accused Nos. 11, 12 and 15 come out of the temple southern gate. This evidence is probably put in to show that these men must have come out after committing the offence.

9. Prosecution 6th witness Rengasawmy Iyengar is one of the eye witnesses. He says he was beaten by 5th and 6th accused persons. He fully corroborates the prosecution 1st and 2nd witnesses' story. This is all the case for the Prosecution.

10. The general defence of the accused persons is the Counter Case No. 10 in which 5th accused in the present case is the complainant. They (Tengalais) say that the Avathars in the Sesha Rayar Mantapam always wore Tengalai marks and that on the night in question they were going night chanis as Yetthodis or Temple Policemen and that they found the Vadagalais holding torches and chasing away Tengalai Namams of the Avathars and that when they approached and challenged the Vadagalais set upon them and beat them.

11. To prove their general defence they put in again all the oral and documentary evidence for the Prosecution in Case No. 10 and even more.

12. The effect of those evidences on the common issue whether the Avathars in Sesha Rayar Mantapam had Tengalai or Vadagalai Namams have been fully commented upon in the Judgment in Calendar Case No. 10 and it is therefore unnecessary to detail them here again. The conclusion arrived at is that the Avathars in Sesha Rayar Mantapam wore Tengalai marks and that Vadagalais must therefore be the persons who tampered with them. In this view of the case the charge against the accused persons under Section 426 Indian Penal Code must fail.

13. As regards the other charges it is not necessary to go into the facts. On the same finding that the marks were Tengalai and that Vadagalais were aggressors, the whole case should fail. Who are the eye witnesses for the Prosecution? 4 Vadagalais and every one of them are accused in the Counter Case. There is no other independent evidence that Tengalais accused persons were the aggressors. For the accused there is the evidence of Defence 21st witness a Yetthodai and the poor Govindasawmy a Sivite (Defence 22nd witness) who support the accused's story.

14. 5th accused is the temple Policeman and it was his duty to prevent injury to the Temple property. When he came across Vadagalais injuring the Namams he and his comrades would be justified in using force to them. It may be argued that the evidence shows that Tengalais and Vadagalais beat each other and that Tengalais should not have used force and that they should have applied to the Police station for protection. This was impossible, for the temple gates were closed and the Vadagalais were closed and the Vadagalais were actually at work and every mischief would be done before Police assistance could be got.

15. Considering the trouble these Iyengars have been giving to the authorities by breaking the public peace as often as they liked, the Court would have been only too glad to convict and set an example to both the parties but it regrets that it is unable to do so. On the same set of facts which took place at the same time and place it is only possible to come to one conclusion. It is impossible to find both the stories to be true.

16. The Court therefore much against its wish and with great regret finds the accused persons not guilty of the charges against them to wit offences under sections 143, 147, and 426 Indian Penal Code and directs that they be acquitted and set at liberty.

Camp Perambalur. }
21-5-94 }

(Signed) A. SHANMUGASUNDRAM,
Deputy Magistrate

(True copy)

(Signed) SRINIVASALU, Head Clerk.

**3rd July 1894 Sessions Judge on Appeal confirming the above conviction
IN THE SESSIONS COURT OF TRICHINOPOLY DIVISION.**

The 3rd day of July 1894

PRESENT :—Rao Bahadur C. VENKOBACHARI Esquire, *Ag. Sessions Judge.*

From what Court the appeal is preferred—From the Court of the Deputy
Magistrate of Ariyalur. Number of the Case in that Court.

C C No 10 of 1894

Number of appeal—Criminal appeal No. 20 of 1894. Names and Description of the appellants.

(1) Ettiyapuram Krishna Iyengar (2) Murchampet Krishna Iyengar (3) Seshauri Iyengar (4) Manalur Sesha Iyengar (5) Sandra Iyengar (6) Mattai Kuppanaiyengar (7) Gopala Iyengar (8) Srinivasa Thathachariyar (9) Vadugoor Rengasawmy Iyengar (10) Singam Iyengar (11) Kumbanatham Rengasawmy Iyengar.

The sentence and law under which it was imposed in the Lower Court. 5 & 6 to suffer simple imprisonment til the rising of the Court and a fine of 5 Rs. each; in default further simple imprisonment for 15 days, 1, 3, 4, 5 and 7 to 13 to suffer rigorous imprisonment for 3 months and a fine of 500 Rs. each in default 6 months further rigorous imprisonment S. S. 147, 143 and 426 I. P. C.

Whether confirmed, modified or reversed.

Modified.

<i>Date of</i>					
1	2	3	4	5	6
Presentation.	Filing.	Notice issued On what appel-	Hearing.	Order.	
29—5—94	11—6—94	by the Court	last ordered	29—6—94.	5—7—94.
		to appear.	to appear.	&	
		11—6—94.	25—6—94.	10—6—94.	

The appellants were convicted of the offences of rioting being members of an unlawful assembly and mischief under Sections 143, 147 & 426 I. P. C.

2. The appeal is based on the following among other grounds viz.

1. Misappreciation of evidence.
2. The enquiry was defective.
3. The lists B & C and the other documents connected with them are inadmissible in evidence and of no value
4. The conviction on the count of mischief is bad.
5. The sentences are severe and out of all proportion to the offence alleged or proved to have been committed.

3. The prosecution in this case was conducted at the instance and at the expense of the Temple Trustees of Srirangam Ranganadaswami. It is an institution well known all over Southern India, if not over the whole of India. There are two sects of Iyengars called Vadagalais and Tengalais and these seem to have been viewing with each other for supremacy in the temple. Since the earliest times the judgments of Mr. Latham the Judge in 1803 shows that the Tengalais were confirmed in their superiority over the Vadagalaiyars of Sri Ranganadaswami Kovil in the Sapthaprakarams (within the seven enclosures) and that they Tengalais are the "dictators in all the ceremonies to be performed to the Swamies therein" &c. &c. Although Tengalai supremacy has gained ascendancy in the temple the institution

itself cannot by any amount of reasoning be regarded as the exclusive property of the Tengalais in the same way as a private chapel built on a gentleman's own grounds can be his. In the sense that the rituals and devotional ceremonies may be regulated according to the Tengalai sectarian doctrines it may be regarded as a Tengalai institution; as a public institution all classes of the Hindu community though of rival sects and rival faiths have a right to worship and to have access to the temple subject to certain limitations which may not be quite necessary to consider here. Hence the Vadagalais have as much right to go to the Temple and worship the idols therein as the Tengalais or the other sects of the Hindu community have though they may have no civil or religious rights in the temple as a distinct community, though some of the Vadagalais may have such rights acquired or conferred on them individually.

4. Such in my view being the rights of the parties, it is to be seen whether the Vadagalais committed any and so what offence if they were found in the temple precincts over night where it is alleged they had no right to be. They say that they had a right to be in Sesha Raya mantapam a place outside the minor shrine or sanctuary of Sri Ranganathaswami. This mantapam it is admitted is close to Ramaswami Kovil a Vadagalai shrine. It is admitted that the 3, 4, 5, 9, 10 and 13 accused were in or near Sesha Rayar mantapam on the night of the offence and it is also admitted that the 7th and 5th accused were in Nadamini kovil also close to it. It is proved by the evidence of the prosecution that the rule is that not more than one servant should sleep in each of the outside temples but the Yethoobas or watchmen do not as a rule go inside the temples and satisfy themselves whether more than one or how many sleep in each temple. It also seems that at about 10 P. M. all strangers are ejected from the temple enclosures except the servants who sleep in them and the gates are locked, the keys thereof being taken by 8th witness to the Peshkar. Even according to the defence 15th witness apparently a renegade Tengalai, only 2 or 3 servants are allowed to sleep in each temple. But here it is seen that at least six persons slept in Ramaswami Kovil on the night of 3rd October last the night of the offence. Mr. Norton who appeared for the appellants said that there was a festival that night in Ramaswami temple and that therefore all these persons were there but none of them assigns that as a reason for his detention in the temple that night. From what the defence 5th witness says it is clear the festival in the kovil was or must have been over by 11 P. M. The defence 6th witness I may say is clear that the festival terminated at 10 P. M. It would thus seem that an unusually large number of Vadagalais were locked up for the night and this not by any accident. The fact of their presence in the vicinity of the mantapam, would of itself be of no significance, if nothing extraordinary had occurred.

5. The question then is, did the accused assemble there for an unlawful purpose. If their object was to change the Tengalai into Vadagalai Namams then they were there with the object of destroying Namams held sacred by Tengalais and to insult their religious feelings. This brings me to the main questions in the case and they are, what Namams or Marks the Dhasavathars or the 10 incarnations of Vishnu carved out on the pillars supporting the Mantapam had on their foreheads and who had tampered with them, it being admitted on both sides that on the night of 3rd October last, they were tampered with.

6. Before discussing the evidence on the point it seems to me not out of place to refer to the circumstances which preceded the occurrences of that night.

It seems that in August 1893 the Trustees proposed to fix a new gold Namam to the forehead of the principal or presiding Deity Sri Ranganatha Swami in lieu of the old one which it was alleged had been tampered with by the Vadagalai archakas of the temple, so as to make it look like a Vadagalai Namam. The Deputy Magistrate decided on 26th September that it should not be fixed. Mr. Miller, the District Magistrate cancelled his order in November 1894 and allowed the new Namam to be fixed. During the enquiry into the said case the Deputy Magistrate visited among other places, this Sesha Iaya mantapam and noticed, that the Dhasavathar images had Vadagalai marks on their foreheads. The Tengalais assert that they were really Tengalai Namams and that the Deputy Magistrate having fallen into an error in saying they were Vadagalai, the Vadagalais chased off the bottom of the Tengalai marks in order to support their own contention and the Deputy Magistrate's finding, on the other hand the Vadagalais contend that the Tengalais knowing that the Namams were purely Vadagalai tampered with them in order to falsify the Deputy Magistrate's finding and to create plausible grounds for proceeding against the Vadagalais or as put before the Deputy Magistrate who tried the case "the Tengalais tampered with Vadagalai Namams not with a view to convert them into Tengalai but with the view to erase the bottom curve in such a way that they might afterwards contend that they were originally Tengalai and were tampered with by the Vadagalais" without saying anything about the possibility of such a wilful mutilation of Namams, the suggestion seems to me not so probable as the theory that the Namams were obliterated by the Vadagalais with ulterior motives. If the Namams were really Vadagalai Namams the Tengalais could not make them look like Tengalai unless they added or stuck up a small piece of stone to the bottom line which would have to be converted from a curved line into a straight line. The task of the Vadagalais to my mind appears much easier than that of the Tengalais since they had only to knock off the bottom and round off the angles of the Tengalai Namam to make them look like Vadagalai marks. I am therefore of opinion that the probabilities of the case preponderate in favour of the Tengalais contention, and that the Vadagalais had a stronger motive in doing this injurious action.

7. It was argued that it would do no good to the Vadagalais to change half a dozen Tengalai Namams ordinarily speaking it would be so but considering that sectarian animosity was in the ascendant at the time and that the feelings on both sides were embittered; there is nothing strange in the doings of the Vadagalais who would not miss any opportunity to assert their rights and interfere with the established rites and practices of the Tengalais especially when such a favourable opportunity was created by the finding of the Deputy Magistrate in their favour.

8. Looking at the evidence adduced in the case, in the light of the probabilities above discussed, I see no reason to differ from the Lower Court's finding that the Vadagalais were the aggressors and that they did the mischief complained of to the Namams on the Avathars. Apart from the interested evidence of the Tengalais 1 to 4 witnesses, there is the evidence of the prosecution 5, 8, and 10 witnesses whom I have no reason to distrust to prove that the Avathars had always Tengalai Namams. The 6th witness simply speaks to the scuffle on the night in question and the 7th witness the gate keeper and the 9th witness the Inspector of Police recognised the 3 and 4 accused coming out as soon as the temple gates were opened early in the morning. Against the said evidence there is the evidence on defence side. Discarding the evidence of the Vadagalais as interested there is the

witnesses that even in admittedly Vadagalai shrines outside the sanctuary the Tengalais insisted on and succeeded in having the Tengalai marks engraved prominently. If so it is not probable that they allowed Vadagalai marks to remain on the foreheads of these avatars.

9. Considering all these circumstances I find it difficult to accept the Deputy Magistrate's evidence positive as it is, as quite conclusive on the point. It is true the Tengalais had complained against his conduct and procedure but it is not necessary nor is there any sufficient material before me to say that they had any real grievance and at best as the record shows I regard it as the usual complaint or insinuation of a disappointed suitor. As matters stand without in the least impairing his credit and his evidence all that I think I am justified in saying is that the Deputy Magistrate Kaim Panshah Sahib seems to have had from the first no clear conception of what was a Tengalai & what was a Vadagalai Namam (see also Mr. Miller's judgment) and thus to have fallen into a boundless error in judging of the different characteristics of the Namams and wasted away by the same error throughout his proceedings. It is curious that neither side has thought it proper to have photographs or facsimiles of the images taken to prove what Namams they were before and after they were tampered with. This would seem to indicate a desire on the part of not the rival sects to prolong this unseemly strife and not to bring it to any termination. I was told that my personal inspection would be of no use and moreover Mr. Norton suggested that any such inspection would have the appearance of allowing the Tengalais to let in rebutting evidence to that given by the Deputy Magistrate. Bearing this in mind and the remarks of the Lower Court as to the uselessness of any inspection at present of the Seshu Rayar mantapam, the scene of the offence, I have refrained from visiting the place myself.

10. The exhibits B & C are letters sent up by the Temple Trustees and Peshkar to the District Assistant Magistrate in 1863 and H is the copy of the covering letter forwarding exhibit C. Exhibits B & C are produced from Temple records and though they may be corroborative evidence in favor of the Tengalais' contention that the marks in Seshu Rayar mantapam were not Vadagalai, yet they are not strictly and legally evidence, against the appellant. However without them, there is, I think enough evidence to support the prosecution theory.

11. It was urged that the Vadagalais were the first to complain against the Tengalais. The scuffle took place admittedly before day-break and yet strange as it may seem, a Vadagalai man, defence 11th witness who was not shut up in the temple and who was outside the enclosure heard of it and straight way lodged a complaint to the Police. The Tengalais also complained to the Police simultaneously though their written or formal complaint was made in the noon to the Police Inspector.

12. I cannot agree with Mr. Norton that the charge of the mischief cannot be sustained. The Trustees are for the time being owners and custodians of temple property. No body had a right to destroy it or change it in any way. The damage of the avatars caused loss to the Trustees and I think all the elements of mischief are therefore present.

13. As to what took place there was according to the evidence on both sides a hand to hand fight, but each side gives its own version of the affair.

The Tengalais' witnesses 1 to 4 assert and their evidence is to some extent corroborated by the evidence of 5, 8 and 10th witnesses that the Vadagalais were

seen chiselling off the Namams while the appellants contend that it was the Tengalais who were the aggressors. I have no sufficient reason to differ from the Lower Court's finding that the Vadagalais were the aggressors and that they first assaulted the Tengalais. I agree with the Lower Court in thinking that the 1st, 3rd, 4th, 5th, and 9th to 13th accused were guilty. The 7th and 8th were shown to be blind men and it is not clear that they were identified at the scene of offence. Against them there are doubts in the evidence and I give them the benefit thereof.

14. The last point is that the sentences are very excessive. The aggregate of the sentences comes to nearly three years imprisonment and the fines to Rs. 4500 and more. No doubt these frequent and bitter quarrels between rival sectarians should be put a stop to but I do not think that punishing people who are simply, as surmised by the Magistrate, the tools in the hands of more designing persons, is likely to have the desired effect. Apparently the accused are neither very wealthy nor influential men and considering the circumstances under which the offence was committed and not serious consequences attending the same, I think there was not sufficient justification for the rather excessive sentences imposed on the appellants. It is not possible to wipe out the spirit of bigotry and intolerance and even of litigiousness especially when it is connected with religion and sectarian faith. The appellants were in jail for nearly two weeks, and I think this is a sufficient punishment which may, I think deter them from future aggression. I reduce the fines from Rs. 500 to 100 each. In the result I set aside the conviction and sentence as against the 7th and 8th accused and affirm the conviction as against other appellants. I further quash the sentence of rigorous imprisonment which remains after what was undergone and reduce the fines from Rs. 500 to Rs. 100 to each of the appellants, except the 7th and 8th accused and direct that in default of payment of fine the appellants excepting 7th and 8th accused should suffer simple imprisonment each for a month. The fines recovered if any from 7th and 8th accused should be refunded. If fines had been recovered from other accused the excess if over Rs. 100 should be refunded.

(Signed) C. VENKOBAB,

Ag. Sessions Judge.

3rd July 1894.

(True copy)

(Signed) R. SUBRAMANIAN,

Ag. Superintendent.

List of Mariyathaikkaras in the Big Temple.

ஸ்ரீரங்க நாயக்கராயணஜிய்யர்.

வேதவியாசபட்டர்.

பரகசபட்டர்.

அண்ணங்கார், சங்கரச்சார்.

பெரியநகமி.

பெயமபார்.

பாண்டைய்யங்கார்.

துளையலலி அய்யங்கார்.

பிரதிவாதிபயங்கரமயயங்கார்

பரவநகார்.

மட்டத்தம்மாவுய்யங்கார்.

சிந்தாமணி அய்யங்கார்.

கோமடமய்யங்கார்.

கிடாமபியார்.

ஆழ்வார்க்கிய்யர்.

திருப்பணிசெய்வார்.

நியயாங்.

சாதிவண்ணவாள்.

கொறட்டுமணியகார்.

கந்தாடைசாமாணுஜன்.

சாததாதையண்ணவாள்.

கணக்குபிள்ளை.

List of subordinate temples belonging to the Big Temple.

காச்சியார் சன்னதி.
 ஒறையூர் காச்சியார்,
 சக்கரத்தரித்வார,
 காட்டு அழகிவகர்,
 சன்னதிகெருடன்.
 சேனை முதலியார்
 மேட்டுகாச்சியார்,
 அய்யக்காசனியார்,
 சன்னதிக்குஷணன்
 கருகூர் சிவமார்,
 தாழ்க்குளம்,
 சாஸ்திரி
 தச்சுரத்தி,
 ஆசன்குதர சிவார் (மேட்டப்பாளியல்)
 சன்னதியுணைமார்,
 பெரியகருடன்
 திருக்கச்சிகம்பி,
 கமலா தவார,
 செங்கமலநாதர்
 சிவபெரியபிரமண
 முத்துவார
 சந்தர்க்காவாரத்தேவ பெருமான,
 கோத்தண்டசாமர்,
 பாரமபகவான்
 பெட்டப்பட்டாபிரமண
 தீர்த்திகுளம்,
 திருமதி சிவசுந்தரிவார்

தேசிகர்கோவில்,
 மேட்டு அழகிவகர்,
 வரகதேவபெருமான, (ஸிமமாதரி அப்பர்)
 சேஷநிரிஞ்சர மண்டபம் சாமர்,
 புள்ள லோகாசார,
 வரத்தசாரதி,
 உடைவவர்,
 திருப்பனாழ்வார்,
 விட்டலி நுஷணன்,
 தொண்டர்ப்பெருமையாழ்வார்,
 கரத்தாழ்வார்,
 காதமுனிகள்,
 உள்ளாண்டான்,
 வரகமண்டபம் திருமணன்,
 ஆயிரக்கெருடன்,
 மணவாள மமுனிகள்,
 ஆழ்வான் திருமாளிசை
 வெளிபாண்டவர்,
 ஆயனாகோவில்,
 தசாயதாரகோவில்,
 திருவள்ளுரை அண்டர் கோயில்,
 சமலபுரம் மாரியமண,
 அம்பல மாரியமண,
 கண்ணமூர் மாரியமண
 திருவரகசெவதி,
 சந்தையமண,
 காளிதாதேவர்

List of Kankaryakaras belonging to the Temple

பெரியகாரையாழ்வார்,
 வேதவியாசுபட்டர்,
 பாரதாபட்டர்,
 கோட்டம் மனியகாரர்
 அனாதர்,
 அமுதனார்,
 அச்சகாரர்,
 காச்சியார் பாண்டாரிகள்,
 பெரியகோவிலையாடாரிகள் (ஐபதி
 ஸதானிகள்),
 பீராதகதாசுதவாரிகள்,
 திருப்பதியார் பாண்டகாரர்கள்,
 உளநூலார் அழகிக்காரர்கள்
 திருமணனார் பாண்டகாரர்கள்,
 பால அழகிக்காரர்கள்,
 கந்திரவாரபண்டாரிகள்,
 காச்சியார் பரிசுதம்,

திருப்பனியெய்வார்,
 திருமுத்தகதொண்டர்,
 பரிசுதகாரர்,
 அத்தியாசாரிகள்,
 பெரியகாரையாசுதாரர்கள்
 கந்திரவாரபாண்டாரிகள்
 சந்திரவாரிகள்,
 கணத்தப்பாளிகள்,
 திருச்சுதாசுதாரர்கள் (முத்தி)
 வணனார், பெளண்டர், சிவனார்
 அரியபட்டாரியகாரர்,
 கோவிலமகாஜமம்,
 தட்டாண்டர், தசசன் கொல்லன்
 கொல்லச சேஷகன்,
 பகரத்தன்,
 தாரிகள்,
 மேளக்காரர்கள்,

இடைவன்.

வெளிபாலவட்டம் பிடிக்கிறவர்கள்.

பாண்டிமாவுத்தர்கள்.

குறிவைக்காரன்.

காப்பந்தம் பிடிக்கிறவன்.

27th November 1865.—Judgment about the temple shops' Palapattarai pakuthi.

சித்தார்த்தம்.

1864 ஆகஸ்டு 350.

குறிவைக்காரன் திருமலை பட்டர் 1. கிழவாய் கப்பல் 2.
புரித்தமம் பிடியக்காரர் 3. தே. பெரியசாமி முதலியார் 4.

} வாதிசன்.

சாமசுவாமியார் 1. வெங்கடாசலம் பிள்ளை 2. அருணாசலம் பிள்ளை 3.
ராசலிங்கம் பிள்ளை 4. ராமாஜய்யயங்கார் 5. ஆறுமுகம் பிள்ளை 6.
தங்கம்மை 7. அப்பாவுபிள்ளை 8. குருநாதர் செட்டி 9. குத்து பிரதிவாதிசன்.
மணி 10. தாசிபரய 11. வேலுநாடுவாண குறு 12. வெங்கடாப
குறு 13.

வாதிசன் பிரதிவாதி ஐயுள் வகையாக வந்த விவரபரம் செய்தவருள் கடைகளின் சிம் சிலரும்
கருங்கம்மண்டபமும் புரிக்கம் தேவஸ்தானத்தை செல்க்கதென்றும் அதனால் கடைவயத்து விவரபர
ம் செய்தவருள் கடைகளுக்கு வேர்ப்பட்டிருக்கிற பகுதித்தகையை வழக்கப்பிக்காரம் 69, 70 இல்
தபசிலாளில் செலுத்தப்படவால் கடை 1க்கு 1க்கு 2—13—0 வீதம் கடை 12க்கு
ரு. 67—8—0 ரூ. 900 பொருமான சிம்சிலமுன்பட மேல்கட்டடம் ஷே தேவஸ்தானத்தக்க பிரதிவா
திசனால் கடைக்கவெனுமென்று விவாதிக்கிறார்கள்.

முதல்பிரதிவாதி விவாத கடைகளின் கட்டடம் பொருளாகவது கடைகளுக்கு செல்க்கதென்றும்
அதை அவனுடைய பொருள் வெங்கட்ட ரெகளுவக்கண்டத்தில் தான் கிளவத்தக்கு வாய் 2 முதலில்
பிரதிவாதிசனிடத்தில் கடைகளுக்கு விட்டு அனுபவித்துவருவதாயும் தேவஸ்தானத்தக்கு பகுதி செல்க்க
தது வரவில்லை வென்றும் ஆரோபிக்கிறான்.

2, 5, 6 பிரதிவாதிசன் விவாதகடைகள் தேவஸ்தானத்தை செல்க்கதும் பகுதி வகுப்பெய்த வர
தாமில்லையென்று சொல்லுகிறார்கள்.

புரித்தமம்பிடியக்காரர், தே. பெரியசாமி முதலியார், இவர்கள் குறித்த மலையில் முதல் வாதி
இறந்துபோயும் சிம் வாதி சென்னப்பட்டணத்தத்தும் 12பாயிரப்பதால் தேவஸ்தானம் வேலை பார்த்த
வருகிற தங்களை சப்பினியெண்டு வாதிசனாக வேத்தக்கொள்ளவேனுமென்று கண்டிருக்கிறது.

முதல் பிரதிவாதி இறந்ததால் அவனுடைய குறாததியும் 12பாயிரமுள்ள தள்ளியம் 1. வேலுநா
டுவாணகுறு 2 இவர்கள் சப்பினியெண்டு பிரதிவாதிசனாக வேத்தக்கொள்ள வேனுமென்று கண்டி
ஷே சப்பினியெண்டு பிரதிவாதிசனால் மருவாடி வெங்கடாபகுறுவர் எனபவன் தன் அவிபத்த பெரிய தபி
பனுள் முதல் பிரதிவாதி இறந்துபோனதால் தனது இதில் சப்பினியெண்டு பிரதிவாதிசனாக வேத்தக்கொ
ள்ளவேனுமென்று கண்டிக்கொடுத்தமனு தாக்கல்.

சப்பினியெண்டு வாதிசன் பக்கம் சாஷிசன் சப்பினியெண்டு 11, 12, பிரதிவாதிசன் கடைத கார்த்
திசையுள் முதல் 1க்கு கடை 1க்கு ரூ. 2—13—0 ஷே தேவஸ்தானத்தக்கு பலபட்டலா பகுதி செ
லுத்திவருவதாயும் 4, 5 பிரதிவாதிசன் விவாதபாக்கி பகுதி தகை கிளவுக்காக ரூ. 80 அடுத்த தைமீ 30
உக்குள் செலுத்தவதாயும் கேட்டுக்கொண்டபடி வாதி சம்மதித்திருப்பதாக ருக்கொல்லுகிறார்கள்.

4, 5 பிரதிவாதிசனும் சப்பினியெண்டு 11, 12 பிரதிவாதிசனின் வக்கிலும் ஷே சாஷிசன் சொல்லு
வதபடி தனித்தனியாய் வாக்குமூலங்கள் வெளுதிவைத்திருக்கிறார்கள்.

இவ்விஷயத்தில் 4, 5, 11, 12 பிரதிவாதிசன்கூடய ஒப்புக்கொள்ளுதல்படி இனிபுள்ள பகுதித்த
கையை 11, 12 பிரதிவாதிசனும் விவாத பாக்கிபகுதி தகைவகையது 4, 5 பிரதிவாதிசனும் செலுத்த பா
த்தியப்பட்டிருக்கிறார்கள். தகையால் பிரதிவாதிசன்கூட தள்ளி விவாத பாக்கி பகுதி தகைக்காகவும் கிளவு
க்காக ரூ. 80 வருகிற தைமீ 30உக்குள் 4, 5 பிரதிவாதிசனும் கடைத கார்த்திசையுள் முதல் 1க்கு
கடை 1க்கு பலபட்டலா பகுதி ரூ. 2—13—0 வீதம் சப்பினியெண்டு 11, 12 பிரதிவாதிசனும் தேவஸ்தா
னத்தக்க வாதிசனிடத்தில் செலுத்தப்படவாயும் மைத்த பிரதிவாதிசனை கீசெயும் நீதப்பு செய்ய
வாக்கது.

26th September 1893—Similar Judgment.

IN THE COURT OF THE DISTRICT MUNSIF OF SRIRANGAM.

S. C. No. 283 of 1893

1. Sri Uthamanambi Rengasamiengar.
2. K. S. Rengasamiengar.
3. D. Kethna Mudaliar.

}

Plaintiffs.

Versus.

Narayana Row.

Defendant.

Claim for Rs. 49—15—0 being the amount of rent, for 3 years, of 6 shops rented by them (for faslis 1298 to 1301).

JUDGMENT:— The Plaintiffs are the managers of the temple of Srirangam.

2. The Defendant is one who has leased out to others 6 shops within the Rayagopuram tower of the Temple.

3. The suit is for recovery of rent for faslis 1299, 1300, and 1301.

4. Plaintiffs state that the site of the shops is the property of the temple of which they are the managers, that Defendant's predecessors and after them the Defendant paid rent up to 1296, that for the rent of faslis 1296 to 1298 there was a suit and that the Defendant has not paid the rent for 1299 to 1301.

5. Defendant states that the shops do not belong to the Temple that he need not be bound by the Decree in suit No. 350 of 1864, that no rent was ever paid to Temple that the claim for 1299 is barred, that Plaintiffs are not the only persons entitled to sue and that there are decrees prohibiting the Temple authorities from collecting rent.

6. The issues settled were:—

1. Whether the Temple has right to the rent
2. Whether suit should not lie as small cause.
3. Whether Plaintiffs can sue alone.
4. Whether Defendant is bound by Decree in 350.
5. Whether any part of claim is barred.
Points raised on verbal statement of Defendant's Vakil.
6. Whether no rent was paid for past 12 years and suit barred in consequence.
7. Whether exchange of pattah and muchilika necessary.

7. 1st issue—Exhibits W & Y are the Registers and bills of the Srirangam Municipality showing the names of the Temple as well as the Defendant as those of the owner of the shops in suit. No evidence is adduced to show why the two names are used and no certain finding can be arrived at from these documents as to who is the owner of the sites of the shops.

8. Exhibits Z and Z' are Judgment and Decree in suit No. 350/64 whereas the then Managers sued Defendant's predecessor and obtained Decree for rent of these shops. The Documents show that the managers asserted that the Temple had the right to the site of the shops and claimed to recover rent from Defendant's maternal grandfather who died during suit and that Defendant's mother and father who were made supplemental Defendants agreed to pay rent.

9. Exhibits A to V are proved to be Daily accounts of the Temple receipts and disbursements of the particular day in the faslies 1278 to 1296 when the Temple has collected in respect of these shops. Exhibit C/1-79 H and J 1284 show that Defendants father and one Ananta Row made the payment M and R of 1288. O of 1291, S of 1293 and V of 1295 show that one Naranachari was Defendant's agent.

10. There is thus sufficient evidence of the right of the Temple to the rent in respect of the site of the shops.

11. 2nd issue.—This is a suit for rent of buildings which is cognisable as S. C. Exhibit A. A is a Judgment of the Honorable High Court holding that a similar suit between these parties should be tried as a small cause.

12. 3rd issue Defendant does not deny that Plaintiffs are the persons who manage the Temple affairs for the time being. They are therefore entitled to sue alone. It would have been well if the suit was filed in the name of the Temple and if ~~the~~ were named as representing its interests.

13. 4th issue Defendant has not as yet sought to set aside the Decree and the continuing of payment of rent up to fasli 1296 shows his acquiescence thereto. I find therefore he is bound by the Decree.

14. 5th issue — Claim for 1299 should have been filed within 30th June or 1st July 1890. The suit was not filed till 12th July 1893. That part of the claim is barred.

15. 6th issue. — The payment of rent within past 12 years is proved.

16. 7th issue — The provisions for exchange of Patta and Muchilika apply to land-holders within the definition stated in S 1 of Rent Recovery act. I think they do not apply to the temple or to the land in suit.

Judgment is given against Defendant for Rs. 33—12—0 with interest at 6 per cent per annum from date of suit and costs Vakil's fee Rs. 3. The decree amount when recovered is payable to the Plaintiffs for the Temple.

(Signed) A. RAMALINGAM,

26—9—93.

District Munsiff.

26th September 1893.—Similar Judgment.

IN THE COURT OF THE DISTRICT MUNSIF OF SRIRANGAM.

S. C. 284/93.

Judgment:—The evidence in 283 and 284 is the same. For reasons stated in S. C. 283 there will be same findings as in 283 and a decree against Defendant for Rs. 33—12—0 with interest at 6 per cent per annum from date of suit and costs. Vakil's fee 3 Rs. The decree amount when recovered is payable to the Plaintiffs for the Temple.

(Signed) A. RAMALINGAM,

26—9—93.

District Munsiff.

List of Mohini allowance Temples of the Trichinopoly Taluq.

1. ஸ்ரீநகரம்	\$5000—0—0
2. திருவள்ளூர்	770—0—0
3. ஜெம்புகேஸ்வரம்	9450—0—0
4. மலைக்கோவில்	7897—0—0
5. உத்தமர்கோவில்	212—14—8
6. திருநெடுஞ்ஞம்	155—2—8
7. திருவாசி	306—4—0
8. இலப்பூர்	420—0—0
9. திருப்பிரயத்தூர்	255—8—0
10. மண்ணச்சுல்லூர்	85—2—8
11. கிழியல்லூர் காவான்	42—9—4
12. ஷேபூர் வெருமான்	42—9—4
13. கண்ணனூர்	85—2—8

54722—15—3

0122: 453 21192 3
M94



1. Sri Ranganatha Temple and Shrine.
2. Jaya Vijaya Entrance.
3. Alahiya Manavala Mantapam.
4. Yagasala.
5. Senai Modhur Temple.
6. Mettu Naichiyar Temple.
7. Tulakka Naichiyar Temple.
8. Pahalpattu Mantapam.
9. Krishna Temple.
10. Altar and Flag staff.
11. Pavitrotsava Mantapam.
12. Vahana Sala.
13. Dorai Mantapam.
14. Paramapada Vasal.
- 15 to 20. Kitchen Halls.
21. Unjal Mantapam.
22. Dhvajerojana Mantapam and Hanuman.
23. Aryabhata Vasal.
24. Big Garuda and Mantapam.
25. Nammalvar Temple.
26. Kottaram (Granary rooms).
27. Mesa Pattabhurama Temple.
28. Madalaivar Temple.
29. T. Vasudeva Temple.
30. Obunda Pushkarini.
31. Kodanda Rama Temple.
32. Paramapada Nada Temple.
33. Kila Pattabhurama Temple.
34. Sri Vasava Temple.
35. Kedambi Rama Temple.
36. Tirumalishai Alvar Temple.
37. Sri Bhanyalam.
38. Tirukkachiambi Temple.
39. Jayarambham and Banga Vela.
40. Nodamuni Temple.
41. Anai Etti Mantapam.
42. Ul-Andal Temple.
43. V. Krishna Temple.
44. Vahana Mantapam.
45. Chakratatavar Temple.
46. Vasantotsava Mantapam.
47. Naichiyar Temple.
48. Destkar Temple.
49. Vasudeva Temple.
50. Mettalsingar Temple.
51. Thousand Pillared Hall.
52. Seshagirirayar Mantapam.
53. Pillai Lokachar Temple.
54. Parthasaradi Temple.
55. Udaiyavar Temple.
56. Tiruppanalvar Temple.
57. Vitala Krishna Temple.
58. Tondaradippodi Alvar Temple.
59. Karattalvar Temple.
60. Vellai Gopura Entrance.
61. Manavala Mamuni Temple.
62. Kattai Gopuram Entrance.
63. Alvan Tirumalishai.
64. Veli Andal Temple.
65. Ananar Temple.
66. Teppakulam.
67. Dasavatra Temple.
68. Paduvai Torai.
69. Sukravara Tope and Mantapam.
70. Kattulasingar Temple.

JEMBUKESWARAM.

PLAN OF

SRIRANGAM.

RODSON PRESS, TRICHY.

Copy Right Reserved

Scale 12 inches to the Mile.

4 Furlongs.